REC'D MMN
OCT 14 1972
Cornell University Library

Ca tụng các nhà lãnh đạo Nga Xô - TC rất trọng nguyên tắc nên Mỹ không hề nhờ làm áp lực với BV

Kissinger vừa ở Tàu về, khu kỹ nghệ chiến tranh duy nhất ở BV bị phá vụn

Năm Thứ 9 — Số 2.496 — Thứ Ba 27-6-1972 (Ngày 17 Tháng 5 Năm Nhâm Tý)

12 Trang 25 Đồng
miền Trung và Cao Nguyên Trung Phần giá 28 đồng, công sở gấp đôi

Chính Luận

CHU-NHIỆM KIÊM CHỦ-BÚT : ĐẶNG-VĂN-SUNG — 82, LÊ-LAI SAIGON — Đ.T. 23.244 O Cố Thư Ký Tòa Soạn sáng lập : TỪ-CHUNG

12 TRANG 25 Đ.

SAU 7 ĐỢT DỘI BOM CỦA 20 PHANTOM MỸ

LÒ LUYỆN THÉP THÁI-NGUYÊN

nơi chế súng cối, đường rầy, thành cầu, v.v...

NAY CHỈ CÒN LÀ BÃI TRỐNG

● ĐẾN LƯỢT CÁC KHU KỸ NGHỆ THỰC PHẨM VÀ CẦU NHỎ BỊ BOM

SAIGON, 25-6 .— Một ngày sau khi Cố Vấn Bạch Cung Henry Kissinger cáo biệt Thủ Tướng Trung Cộng Chu Ân Lai trở về Hoa Thịnh Đốn, không lực Mỹ đóng căn cứ tại Thái Lan đặc biệt phái 20 Phantom thuộc 2 Không đoàn ... tối thứ bảy 24-6 liên tiếp mưa bom 7 lần xuống khu kỹ nghệ gang thép Thái Nguyên, phá vụn lò luyện thép lộ thiên và san bằng hệ thống kho đụn.

Theo phát ngôn nhân Bộ Tư lệnh Mỹ ở Saigon, xưởng đúc thép Thái nguyên là trung tâm luyện kim tối tân duy nhất của CSBV gồm nhiều lò nấu quặng sắt, 1 số lò đúc gang, 1 lò luyện thép tân tiến, 1 nhà máy cán thép lá, xưởng đúc thành cầu, đường rầy, ... nhà, súng cối, bộ phận rời xe vận tải, khu kho chứa hàng, 1 nhà máy điện rải rác trong 1 khu đất diện tích trên 3 cây số vuông 48 cây số Bắc Hà Nội. Dưới thời chính phủ Johnson, từ 1965 đến 1968, trung tâm kỹ nghệ này từng bị phá hư 4 lần, mỗi lần có đến 100 chiến cơ đánh phá bằng loại bom 240 ký thông thường. Sau khi chính phủ Johnson ngưng bom BV đầu tháng 11 năm 1968, toàn khu được tái thiết và hiện đại hóa.

Phát ngôn nhân nhận định rằng khu đúc thép Thái Nguyên cần phải tiêu diệt để cắt đứt nguồn sản xuất đường rầy, thành cầu, ngăn không cho CSBV sửa lại hệ thống hỏa xa chuyên chở tiếp liệu cung ứng cho chiến trường miền Nam. Trong 2 ngày 22 và 23-6, chiến cơ Mỹ đã đánh gục mọi cây cầu và phá nát nhiều đoạn tuyến đường sắt nối liền Hà Nội với Thái Nguyên. Vào lúc hoàng hôn Thứ Bảy 24-6, 20 Phantom thuộc KĐ 8CT và KĐ 388 CT từ Thái Lan ào đến tấn công trung tâm đúc thép Thái nguyên 7 đợt liên tiếp. Trong khi 16 Phantom trút bom thông thường 240 ký xuống khu kho, 4 Phantom thả 4 trái Smart 950 ký do tia Laser hướng dẫn lần lượt chui tọt vào lò tôi thép tối tân.

Không ảnh do phi cơ thám sát chụp được sau đấy cho thấy cái gọi là lò luyện thép thuần chất và khu nhà kho trước kia nay chỉ còn là bãi trống.

Phát ngôn nhân nhận định rằng nguyên việc hủy diệt lò luyện thép cũng đã đủ làm tê liệt mọi hoạt động của các xưởng đúc vật liệu bằng thép khác nhưng, nếu cần, những cơ cấu còn lại trong khu Kỹ nghệ Thái Nguyên sẽ bị triệt hạ, dù có vội gì.

Bộ Tư Lệnh không cho biết là có phi cơ nào của Mỹ bị hạ trong trận này không nhưng hãng thông tấn CSBV loan trong ngày 24-6 có 2 Phantom Mỹ bị hạ ở Vĩnh Phú lối 35 cs TB Hà Nội. Trước đây trong ngày 23-6, chiến cơ Mỹ đã phá hủy nhà máy lọc dường ở Văn Điển thuộc khu ngoại ô phía Nam thành phố Hà Nội, 1 số nhà máy ở Hải Dương và Sơn Tây.

Theo thông cáo đề ngày 25-6 của BTL Mỹ, ngày 24-6, pháo đài bay B52 không đánh phá khu vực phía Bắc vĩ tuyến 17 để

1 XEM TIẾP TRANG 12

B-52 vẫn thực hiện 31 phi vụ trong 24 giờ, các cuộc oanh pháo kích tiếp tục

PT Huế tương đối yên tĩnh ngày 25-6 sau khi bẻ gãy 6 cuộc tấn công của CSBV

● CS phóng 6 hỏa tiễn 122 ly vào vùng quanh trung tâm HL Quang Trung
● Các chi khu Củ Chi, Tuyên Bình và tỉnh lỵ Mộc Hóa cũng bị pháo kích

SAIGON, 26-6.— Với 31 phi vụ trong tổng số 35 phi vụ trên toàn cõi VNCH, hơn 70 pháo đài bay B-52 hôm Chủ nhật tiếp tục oanh tạc dữ dội vào các lực lượng CSBV đang từ hướng Tây và hướng Bắc đe dọa Cố đô Huế. Đây là ngày thứ ba trong ba ngày liên tiếp đoàn phi cơ không lồ tập trung hỏa lực mạnh mẽ để giải tỏa áp lực địch chung quanh thị xã, trong số có những phi vụ chỉ cách Huế không đầy 19cs. Trong ba ngày qua, B-52 đã thực hiện 220 đợt bỏ bom thả 5.500 tấn thuốc nổ xuống đầu địch.

Về các hoạt động của không quân chiến thuật Hoaky tại vùng Quảng Trị, các phi công báo cáo trong ngày thứ Bảy, các chiến cơ Mỹ đã phá hủy 4 cỗ trọng pháo của CSBV và nhiều vị trí súng khác. Tại 22cs ĐN Quảng Trị, chiến cơ của Hải Quân Mỹ phá hủy 2 chiến xa BV và gây 5 tiếng nổ phụ cùng hai đám cháy.

Tại 5cs TN Quảng Trị, Phantom F4 của Mỹ phá hủy 3 chiến xa địch và gây hư hại cho 1 ... khác. Cũng tại nơi trên, còn một hầm tiếp liệu và nhiều quân xa địch bị phá hủy.

Cách Quảng Trị 2cs, phi cơ Mỹ đánh chìm 7 chiếc tàu tiếp tế cùng nhiều quân xa địch gây 40 tiếng nổ phụ. Ở 19cs TN Quảng Trị, Phantom Mỹ phá hủy nhiều quân xa và 1 thiết vận xa.

Các phi cơ Hải quân HK trong khi yểm trợ binh sĩ VNCH đã pháo kích các vị trí CSBV chung quanh Quảng Trị gây 200 tiếng nổ phụ, phá hủy 2 chiến xa, nhiều quân xa cùng nhiều hầm tiếp tế.

Ở 6cs TN Quảng Trị, các chiến cơ Mỹ phá hủy 1 trọng pháo 130ly, 1 thiết vận xa và 1 xe vận tải. Xa hơn về phía TN, Phantom Mỹ triệt hạ một chiến xa và gây hư hại cho một chiếc khác. Cũng tại đây, các chiến cơ Hải quân phá hủy 1 chiến xa và nhiều quân xa

Tại 27cs TTN Quảng Trị, một chiến xa CSBV, 1 thiết vận xa và một xe bọc sắt. Tại 16cs ĐN Quảng Trị, 2 chiến xa bị phá hủy, 1 bị hư hại.

Trong cuộc họp báo quân sự sáng nay, phát ngôn viên VNCH cho biết trong một trận ác chiến kéo dài từ 10g00 sáng đến 13g55 sáng qua tại 2 cây số TN căn cứ King, giữa một đơn vị VNCH và khoảng 1 đại đội CSBV, binh sĩ ta được phi pháo yểm trợ đã hạ 78 Cộng quân, tịch thu 20 vũ khí. Phía ta có 2 bị thương.

Như vậy là tình hình chiến trường Thừa Thiên trong ngày hôm qua tương đối lắng dịu sau khi 6 đợt tấn công quy mô của CSBV vào phòng tuyến gây bị bẻ gãy trong 3 ngày qua.

Theo bản tin của TCCTCT phổ biến sáng nay, chiều hôm qua một đơn vị quân lực VNCH đã tìm được 4 tử thi Cộng quân BV bị chết vì hỏa lực của bom trước đó, trong khi lục soát vùng 5 cây 1 TN căn cứ King. Binh sĩ hành quân còn tịch thu 10 vũ khí đủ loại và một số đạn dược.

Lúc 17g30, 1 đơn vị VN khác đã phát giác tử thi của 50 Cq, tịch thu 10 vũ khí tại vùng 5cs TN Mỹ Chánh. Phía VNCH không bị tổn thất nào trong các cuộc hành quân kể trên.

Tình hình QK II

Tại Bình Định lúc 10g30 sáng qua,

3 XEM TIẾP TRANG 12

NT Lắm đòi quốc tế kiểm soát tiếp tế cho CSBV

CANBERRA, 25-6 (AP).— Ngoại trưởng VNCH Trần Văn Lắm hôm chủ nhật tuyên bố cuộc tấn công của CSBV đã bị thất bại và Cộng quân sẽ bị dày lui ra khỏi tỉnh Quảng Trị trong vòng ba tháng nữa.

Khi đến thủ đô Úc để tham dự hội nghị Liên Phòng Đông Nam Á khai diễn vào ngày thứ Ba, NT Lắm nói rằng việc Hoaky oanh tạc và phong tỏa các hải cảng BV đã phá vỡ các đường tiếp tế của CS.

Ông kêu gọi phải có sự kiểm soát quốc tế đối với vấn đề tiếp tế của CSBV nếu muốn thực hiện một nền hòa bình lâu dài.

Các chuyên viên điều tra

PHI CƠ CATHAY rớt vì bom nổ

SAIGON 25-6 (AP).— Các chuyên viên điều tra về vụ chiếc phi cơ chở tất cả 81 người của hãng hàng không Cathay Pacific bị rớt gần Pleiku vừa qua tin chắc rằng chiếc phi cơ này rớt vì một quả bom nổ trong phi cơ.

Các giả thuyết cho rằng 2 phi cơ đụng nhau, thời tiết xấu hoặc vì đó là vùng giao tranh vv. đều bị loại bỏ.

Hà Nội hạ lệnh dẹp hết quà bánh để đánh đến cùng

SAIGON, 26-6.— Nhật báo Nhân Dân, cơ quan trung ương của đảng CSVN trong số ra ngày 28-5-1972 đề cập việc tiết kiệm lương thực đã nói rằng hiện miền Bắc còn phí phạm lương thực và

15 XEM TIẾP TRANG 12

Thống trách Nga không giúp đánh cũng chẳng giúp hòa

TC THUẬT LỜI SIHANOUK ĐẢ KÍCH NGA để CSĐD sa lầy bi thảm như hiện nay

● Lãnh tụ Albanie : Nga chỉ bạn giả dối với CS Đông Dương
● Sihanouk : Nga hành động phi nghĩa và có tội lớn
● Khieu Samphan : Hãy phá kế hoạch hòa bình của Mỹ.

ĐÔNG KINH, 25-6 (AP).— Tân Hoa Xã TC tiếp nhận được ở Đông Kinh hôm nay đã đăng tải một bản tin của phái viên hãng này tại Tirane thuật lời Quốc Trưởng lưu vong Sihanouk và Chủ tịch Quốc Hội Haxbis Lleshi của Albanie đả kích nặng nề Nga xô và chính sách của Nga xô đối với chiến tranh ĐD, đặc biệt là đối với cuộc xung đột tại KPC.

Theo Tân Hoa Xã, Sihanouk nhân thăm viếng Albanie, đồng minh duy nhất của TC tại Đông Âu, tối thứ Sáu 23-6 vừa rồi đã được Chủ tịch Quốc Hội Albanie là Hazbi Lleshi và Thủ tướng Mehmet Shehu mở tiệc khoản đãi. Đệ nhất bí thư đảng CS Albanie là Enver Hojda cũng tham dự bữa tiệc này.

Theo THX, trong bài diễn văn chào mừng Sihanouk, Lleshi nói, «Hiện nay trên thế giới còn tồn tại thế lực bóng cố phá hoại cuộc đấu tranh chính nghĩa của Nhân Dân KPC.

Thái độ của bọn xét lại hiện đại đối với cuộc đấu tranh này từ chối không công nhận chính phủ Vương quốc đoàn kết dân tộc KPC và vẫn giữ quan hệ bình thường với ngụy quyền Phnom Penh, cũng như lập trường của họ khi chính phủ

14 XEM TIẾP TRANG 12

Lên tiếng sau cuộc du ngoạn và đi săn

Fidel Castro: VC lâm nguy các nước CS phải cấp cứu

● *CSBV : Nga có hứa viện trợ thêm nữa*
▽ *Thái lại bị bộ Ngoại Giao CSBV đe dọa*

PRAGUE, 25-6 (Reuter).— Thủ Tướng Cuba Fidel Castro hôm chủa nhật lên tiếng kêu gọi các nước Cộng Sản hãy ủng hộ cho Việt Cộng vì «VC hiện bây giờ hơn bao giờ hết, rất cần sự giúp đỡ của các nước xã hội để đối phó với một công tác khó khăn và gian khổ.»

Castro kêu gọi như trên nhân khi ngỏ lời với 1 đám đông gần Prague. Ông ta vừa du ngoạn miền núi Tatra ở Tiệp và săn được 2 con ...

Ngày mai, Castro sẽ chấm dứt chuyến viếng thăm 6 ngày ở Tiệp để đi Nga, chặng chót của chuyến du hành gần 2 tháng tại 9 nước CS của ông. Trước đây ông định viếng Nga trước ngày TT Nixon Nga du, nhưng nghe nói các lãnh tụ điện Cẩm Linh khuyên hãy hoãn lại.

Thông tấn xã CSBV nghe được ở Hương Cảng cũng khoe là Sitikov, Chủ tịch Hội đồng Liên Bang — một trong hai viện QH Nga — đã tuyên bố rằng Nga Xô sẽ không từ bỏ một nỗ lực nào để viện trợ quân sự và kinh tế «nhiều thêm hơn» cho Hà Nội. Theo thông tấn xã CSBV, Sitikov tuyên bố như trên nhân dịp tiếp một phái đoàn CSBV.

Trong một bản thông cáo do thông tấn xã BV loan báo và nghe được ở Đông Kinh, Bộ Ngoại giao Cộng Sản Bắc Việt hôm Chúa nhật đã lên tiếng đòi chánh phủ Thái ngưng ngay không cho Mỹ sử dụng đất Thái làm căn cứ cho máy bay Mỹ

9 XEM TIẾP TRANG 12

THEO KẾ HOẠCH ĐÃ ĐỊNH CẢ TRƯỚC VỤ LAVELLE XẢY RA

Bộ Tư Lệnh Mỹ tại Saigon cải tổ để chỉ huy thẳng oanh pháo kích BV

● Đây là bước đầu tổ chức lại cơ cấu quân sự Mỹ ở VN
● Tiểu đoàn cuối cùng của Mỹ ở Phú Bài rút về Đà Nẵng.

SAIGON, 25-6 (AP) — Bộ Tư Lệnh Quân Lực Mỹ tại Saigon hôm Chúa Nhật tiết lộ một số thay đổi quan trọng trong các công tác điều hành chiến trường Đông Dương, gồm cả việc kiểm soát chặt chẽ hơn các phi vụ oanh tạc của Bộ Tư Lệnh Không Quân Chiến Lược và Đệ Thất Không Lực Mỹ. Ngoài ra Bộ Tư Lệnh Lục Quân Mỹ tại VN được biến thành Bộ Tư Lệnh yểm trợ cho Bộ Tư Lệnh Quân Lực Mỹ.

Có ít nhất ba tướng Không quân và một tướng Lục quân vừa được chuyển về Tổng Hành Dinh Bộ Tư lệnh quân lực Mỹ, thường được gọi dí dỏm là «Ngũ Giác Đài Đông», đặt tại căn cứ Không quân Tân Sơn Nhứt.

Bộ Tư lệnh Mỹ phủ nhận rằng những sự thay đổi trên là nhằm theo dõi hoạt động không quân chặt chẽ hơn sau khi Quốc Hội Mỹ tiết lộ là Tướng Lavelle—nguyên Tư lệnh Đệ thất không lực—hồi đầu năm nay đã ra lệnh oanh tạc BV mà không có lịnh của thượng cấp.

Bộ Tư lệnh Mỹ — là cơ quan chỉ huy toàn bộ mọi ngành quân binh chủng ở VN—cho biết thêm là việc thay đổi này đã được hoạch định ngay cả trước khi có vụ tướng Lavelle, và tất cả sự kiện đã diễn ra «hoàn toàn có tính cách trùng hợp ngẫu nhiên».

Một phát ngôn nhân Bộ Tư Lệnh nêu lý do là thay đổi như vậy «công việc phối hợp sẽ dễ dàng hơn nhiều», và các nguồn tin Mỹ thì nói rằng đây là một phần của kế hoạch tổ chức lại toàn bộ cơ cấu quân sự Mỹ ở VN và nhằm kết hợp chặt chẽ các BTL trong thời gian các lực lượng Mỹ giảm dần.

Với những thay đổi vừa được tiết lộ trên đây, Tướng Vogt, Tư Lệnh Đệ Thất Không Lực (thay Tướng Lavelle) cùng phụ tá là Tướng Slay và một Tướng đặc trách tình báo KQ đã dời văn phòng về Tổng Hành dinh BTL Mỹ. Đồng thời Trung tâm kiểm soát Không quân chiến thuật của Đệ thất không lực — là cơ quan kiểm soát mỗi ngày 1.000 phi cơ Mỹ hành quân ở Bắc Việt, VNCH, Lào, KPC — cũng sát nhập vào Bộ Tư lệnh Mỹ.

Được biết từ nhiều năm nay, mặc dầu các vị chỉ huy Đệ thất không lực nói về mặt kỹ thuật được coi là phụ tá cho Tướng Abrams về các cuộc hành quân không lực nhưng nói chúng họ đều được hoàn toàn tự do hoạch định kế hoạch hành quân riêng của mình. Ngoài ra Tướng William Mc Caffrey Tư lệnh Lục quân Mỹ ở VN (Tổng hành dinh ở

11 XEM TIẾP TRANG 12

PHI CÔNG VN GAN DẠ TUYỆT VỜI KỸ THUẬT TÁC CHIẾN ĐIÊU LUYỆN

PLEIKU.— «Tôi chỉ muốn các phi công VNCH đừng quá hăng say đến thế». Lời tuyên bố trên của một cố vấn không lực HK tại đây là một sự mâu thuẫn. Viên Thiếu Tá Mỹ nói :

«Những phi công này giỏi đến nỗi họ có thể thả bom trúng ngay vào đám khói đánh dấu mục tiêu, nhưng họ sẽ gặp nhiều rủi ro khi họ bay lượn trên vùng mục tiêu».

Nỗ lực của không lực VNCH tại quân khu II cơ hồ như không được nhắc nhở tới trong khi các cuộc oanh tạc chiến thuật của Hoa Kỳ không ngớt được ca ngợi.

Viên cố vấn Mỹ nói tiếp : «Những anh chàng phi công này thật không ai ngờ được. Chiếc Skyraider là 1 con quái điểu khi cất cánh. Phi công Mỹ có thể có một thời gian vật vã với loại phi cơ 3000 mã lực này. Chỉ xênh tay một chút, là phi cơ tuột ra khỏi khỏi phi đạo. Nhưng phi công VN thấp nhỏ hơn thường phải độn ghế lên để có thể nhìn ra ngoài chiếc A1.

Có những phi công cân nặng không quá 45 ký. Anh ta phải bận rộn dùng tay trong những lúc cất cánh và hạ cánh nhưng khi bay trên mục tiêu thì anh ta thật phi thường».

Viên cố vấn Mỹ nói rằng các phi công VNCH không hề ngại ngùng

17 XEM TIẾP TRANG 11

Chỉ còn 3 ngày nữa hết hạn trình diện, nguồn tin từ Uỷ Ban Quốc Gia Nhân Lực cho hay :

27-6 : Công bố danh sách chuyên viên xí nghiệp cần thiết được hoãn dịch

● Có thể sáng 27-6, TV thảo luận vụ ủy quyền
● DB than : Chả ai để ý đến nhật ký của Hạ Viện.

SAIGON, 26-6.— Hàng trăm chuyên viên thuộc 800 xí nghiệp tư và quốc doanh được xếp vào loại chuyên viên tối cần thiết đang phập phồng chờ đợi, vì theo thông cáo của BQP, chuyên viên nào không được chấp thuận cho triển hạn nhập ngũ 3 tháng sẽ phải lên đường nhập ngũ vào đầu tháng 7 này. Bốn ngày tới đây sẽ là thời gian chờ đợi và gây nhiều xúc động cho các thành phần trên.

Tin từ Ủy Ban Quốc Gia Nhân Lực sáng nay loan báo chiều hôm nay Ủy Ban sẽ họp để có quyết định về trường hợp các Nam công nhân 39-43 tuổi được xếp vào loại chuyên viên tối cần thiết.

Ngày mai UBQGNL sẽ công bố danh sách các thành phần đã được Ủy Ban chấp thuận cho triển hạn hoãn dịch có thời hạn.

Giới chức trên cũng như giới thẩm quyền Nha Động Viên xác nhận từ nay đến ngày 30-6, Ủy Ban QGNL và NĐV sẽ hoàn thành xong giấy tờ cấp phát cho các đương sự đó xử dụng.

Trong khi đó, theo sự tiết lộ này thì khoảng 60% của tổng số 800 xí nghiệp trên toàn quốc đã được chuyển qua Bộ Quốc Phòng Nha Động Viên để làm thủ tục giấy tờ về Tình trạng Quân Dịch cho từng cá nhân và chậm lắm là trong tuần này sẽ có thông cáo nói rõ lịch trình của những thành phần xí nghiệp đến nhận Biên nhận tạm trong khi chờ đợi NĐV cấp phát Chứng chỉ Tình trạng Quân dịch chính thức.

Vụ ủy quyền

SAIGON, 26-6.— Luật ủy quyền

4 XEM TIẾP TRANG 12

AFP : TC CÔNG TÁN THÀNH MỞ LẠI HỘI ĐÀM

Tinh thần Thượng Hải sống mạnh sau khi Kissinger viếng Bắc Kinh

● *Connally : Mỹ không thể nhượng bộ CSBV hơn*
▼ *HN Đại Sứ Mỹ ở HC kết thúc với lạc quan.*

BẮC KINH, 25-6 (AFP).— Người ta không được biết gì thêm về nội dung cuộc hội đàm của cố vấn Kissinger và TT Chu Ân Lai dầu một bản thông cáo được công bố 24g sau khi cố vấn Kissinger về nước. Tuy nhiên, các quan sát viên ghi nhận những danh từ mô tả các cuộc hội đàm như «đầy đủ, sâu xa và thành thực» cũng đúng như những danh từ được dùng trong bản thông cáo chung sau chuyến Hoa du của TT Nixon.

Một nhà ngoại giao thân hữu của TC cho sự tương đồng này là mà dấu tính chất nghiêm trọng của vấn đề VN «tinh thần Thượng hải» (bản thông cáo chung chuyến Hoa du) vẫn còn sống mạnh.

Theo các nguồn tin thông thạo, chính phủ TC có thể tán thành mở lại hòa đàm Ba lê, mặc dầu trước đây TC tố cáo cuộc oanh tạc sát biên giới Hoa-Việt là đe dọa đến nền an ninh TC, và đây là để chứng tỏ đem lại sức sống cho «tinh thần Thượng hải».

Tại Hương Cảng, hội nghị 3 ngày của các trưởng phái bộ Ngoại Giao Mỹ ở Á Châu và Thái bình Dương kết thúc hôm Chủ nhật và nhiều nguồn tin cho hay các vị đại sứ Mỹ tỏ ra lạc quan nhiều hơn về vấn đề Đông Dương sau khi ngoại trưởng Mỹ Rogers tiết lộ tại HTĐ là các nước đang làm áp lực mạnh với CSBV để đạt tới một giải pháp cho chiến tranh VN. Người ta tin rằng một trong những đề tài chính hội nghị bàn cãi là thái độ của TC và Nga xô đối với chiến tranh VN.

Cựu bộ trưởng ngân khố Hoa Kỳ John Connally hiện đang công du thế giới đại diện cho TT Nixon có nói với các nhà báo rằng ông tin và những đòi hỏi của TT Nixon đối với Hà Nội là những điều kiện tối thiểu không thể nào giảm bớt được nữa để thành đạt hòa bình ở VN.

Trong khi trả lời những câu hỏi tại một cuộc họp báo ở Tân Tây Lan hôm thứ Sáu, ông Connally nói :

2 XEM TIẾP TRANG 12

KẺ ĐÃ TIÊU DIỆT ĐẢNG CS TÍCH LAN THEO MAO

BANDARANAIKE ĐƯỢC CHU-ÂN-LAI huy động 100 ngàn thiếu nữ ra đón

▽ *Chu : Nga-Mỹ còn chống nhau thì chưa có hòa bình*
▽ *Chu Đức được khôi phục chức Chủ tịch Quốc Hội*

BẮC KINH, 25-6 (AFP).— Nữ Thủ tướng Tích Lan bà Bandaranaike kẻ đã tiêu diệt đảng CS Tích Lan thân TC hôm nay đã tới phi trường BK trong chuyến viếng thăm 10 ngày TC theo lời mời của Chính phủ Bắc Kinh. Nhà cầm quyền TC đã huy động khoảng 100 ngàn thiếu nữ ra phi trường tiếp đón nữ thủ tướng Tích Lan với sự hiện diện của Thủ tướng TC Chu Ân Lai, Thống chế Diệp Kiếm Anh, PTT Lý Tiên Niệm, NT Cơ Bằng Phi, Phó Chủ Tịch QH Quách Mạt Nhược cùng nhiều viên chức cao cấp khác.

Ngoài ra còn hàng chục ngàn người khác đứng dọc bên đường phố cài ... đón tiếp nhà nữ lãnh đạo nước Cộng hòa Sri Lanka (tên mới của Tích lan).

Tân Hoa Xã TC loan tin trong dạ tiệc tối Chủ nhật thết nữ Thủ tướng Tích Lan, Thủ tướng Chu Ân Lai lên tiếng tán thành đề nghị của bà Bandaranaike đặt vùng Ấn Độ Dương thành một vùng hòa bình và họ Chu cho đề nghị này phản ảnh «nguyện vọng khẩn cấp của các nước Á Phi bảo vệ nền độc lập quốc gia và chủ quyền và chống lại cuộc xâm lăng và bành trướng của các siêu cường (ám chỉ Nga—Mỹ).»

Họ Chu nói «với mục đích phản

0 XEM TIẾP TRANG 12

THỊ TRƯỜNG HỐI ĐOÁI các nước Âu châu còn đóng cửa lâu?

LỤC XÂM BẢO, 26-6 (Reuter) Các Bộ Trưởng Tài Chánh của khối Thị Trường Chung Âu Châu sẽ nhóm họp tại Lục Xâm Bảo hôm nay trong cố gắng giải quyết các vấn đề tài chánh do việc Anh Quốc đã quyết định để cho giá trị đồng Anh kim lên xuống tùy theo mức cung cầu gây ra.

Các Bộ trưởng Tài Chánh của khối

12 XEM TIẾP TRANG 12

Bộ Kinh Tế đưa mồi ngon mời các nhà thầu VN xơi

● TRẦN TUYỀN

SAIGON 26-6.— Sau nhiều chỉ trích của các Công Thương, Kỹ Nghệ gia đối với chính sách kinh tế hiện tại của nhà nước, Tổng Trưởng KT Phạm Kim Ngọc lại cố gắng làm dịu bớt những chống đối chính sách kinh tế bằng cách đưa ra các biện pháp nâng đỡ các nhà thầu Việt Nam tham gia vào các nghiệp vụ cung cấp dịch vụ hàng hóa cho Quân đội Hoa Kỳ.

Các viên chức kinh tế cố gắng trấn an các nhà thầu rằng chương trình này không ảnh hưởng đến việc quân đội Mỹ giải kết khỏi Việt Nam. Chính Phủ sẽ bảo đảm thị trường trong 3 năm liên tiếp kể từ ngày cơ xưởng của các nhà thầu thực sự hoạt động, nếu các cơ xưởng ấy thực hiện kể từ ngày ký thông cáo này để đáp ứng mục đích trên.

Quan điểm của Chính phủ đưa ra để như mời mọc các nhà thầu nên tham dự vào những biện pháp nâng đỡ trên là : «Tất cả đã như một mâm cỗ dọn sẵn, du mọi món ăn và đầy đủ chén, đũa» chỉ cần ... thầu hưởng ứng. (Cỗ đã bày sẵn rồi nhưng khi ăn thì còn phải cầm bát cầm đũa mà và vào miệng, chẳng lẽ lúc cầm đũa cầm bát mà và có được :

16 XEM TIẾP TRANG 11

Ý KIẾN

MỸ KHEN NGA TÀU RẤT TRỌNG NGUYÊN TẮC

Đường lối của Mỹ để giải quyết chiến tranh Việt Nam, từ chuyến đi Bắc Kinh vừa trở về của Kissinger, đã rõ rệt thêm lên. Từ chuyến đi đó trở về, lời tuyên bố có lẽ thật nhất và cũng ý nghĩa nhất của Kissinger là «Mỹ đã không yêu cầu các nhà lãnh đạo của Liên xô và Trung quốc—những con người rất trọng nguyên tắc — để tạo bất cứ loại áp lực nào đối với Cộng Sản Bắc Việt».

Thứ sáu tuần rồi Kissinger rời Bắc Kinh để về Hoa Thịnh Đốn. Cuộc tiễn đưa Kissinger cũng trọng thể như là cuộc tiếp đón, đã do chính Ngoại trưởng Trung Cộng Cơ Bằng Phi, cầm đầu một phái đoàn nhân viên cao cấp, thực hiện. Sự kiện trọng hậu này đã có ý nghĩa thêm cho nội dung kín đáo của bản thông cáo chung nói rằng «các cuộc hội đàm (Chu Ân Lai — Kissinger) có tính cách bao quát, nghiêm chỉnh, thẳng thắn và hai bên đồng ý rằng những cuộc tiếp xúc như vậy nên được tiếp tục. Tốt lắm cho nên sẽ tiếp tục. Nhưng tiếp tục như thế nào ?

Kissinger rời Bắc Kinh hôm thứ sáu. Hai mươi bốn giờ sau đó, vào hôm thứ bảy, 20 oanh tạc phản lực cơ Mỹ dùng bom viễn khiển hủy diệt hoàn toàn nhà máy thép tối tân duy nhất của CSBV tại Thái Nguyên. Nhà máy Thái Nguyên do Nga viện trợ, đã bị dội bom thường 4 lần trong kỳ oanh tạc 65-68 với chính sách oanh tạc tạo áp lực từ tốn, sau đó được Trung Cộng viện trợ để tu bổ và cải tiến để trở thành trung tâm kỹ nghệ võ khí. Nay thì công trình đó bị tiêu hủy hoàn toàn

(XEM TIẾP TRANG 11)

Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Dai Học Cornell)

Chính Luận

Câu chuyện hôm nay

SỐ-PHẬN DỰ ÁN

Chính-sách Văn-hóa Giáo-dục

● NGUYỄN-VĂN.

Ngày 12/6 vừa qua, Hội Đồng Văn Hóa Giáo Dục đã long trọng công bố một dự án Chính sách Văn hóa Giáo dục, kết quả chánh thức của 73 phiên họp bắt đầu từ 6/10/70.

Chỉ xét qua mục lục 7 Chương và 73 trang ấn loát, người đọc cũng thấy, dù hay dở ra sao, đây là tài liệu đầy đủ nhất và được soạn thảo kỹ lưỡng nhất về vấn đề trọng đại kể trên.

Phần I dành cho Văn Hóa. Sau khi nhấn mạnh rằng chính sách được đặt trên căn bản Tự Do, Hội Đồng duyệt lại Quá trình Văn hóa VN, để nhận định 7 giá trị cổ truyền, vạch rõ Tôn chỉ nhân bản /dân tộc/khai phóng, rồi tìm ra 6 Hướng đưa tới 8 Mục tiêu thâu gọn vào 4 Chương :

Bảo tồn và phát huy gia tài vật chất và tinh thần của văn hóa dân tộc ; — xây dựng các định chế văn hóa : Viện Hàn Lâm, Viện Quốc Sử, Hội Đồng Khảo cứu Khoa học, Viện Nghiên cứu dân tộc học ; — khuyến khích và yểm trợ sinh hoạt văn hóa ; — phổ biến và trao đổi văn hóa,

Giáo Dục, trong Phần II, được đặt trên 5 Nguyên tắc Căn bản rút ra từ quyền công dân và trách nhiệm của quốc gia ; và cũng như Văn Hóa, theo Tôn chỉ nhân bản/dân tộc/ khai phóng, qua 6 Hướng để tiến về 15 Mục tiêu giúp đỡ cá nhân.

Mở mang trí tuệ, xây dựng căn bản đạo đức, nâng cao trình độ kiến thức, chọn và học nghề, hiểu biết nghệ thuật, trau giồi sức khoẻ, làm tròn bổn phận đối với gia đình, quốc gia, chế độ dân chủ, cộng đồng xã hội, dân tộc ; ý thức được tầm quan trọng của sự phát triển kinh tế, kỹ thuật, khoa học, sinh hoạt quốc tế. Tóm lại, là Trí dục, Đức dục và Thể dục được phân tích cho cụ thể hơn.

Để đạt các mục tiêu đó, Hội Đồng chuyển qua tổ chức, chương trình và phương pháp giáo dục ở mọi cấp mọi ngành :

Giáo dục tiền học đường, GD phổ thông, GD chuyên môn, GD chuyên nghiệp, GD nghệ thuật, GD đại chúng.

Ba Chương được dành riêng cho 3 vấn đề đặc biệt : Giáo chức, Tư thục, và Du học.

Mỗi Phần, mỗi Chương, mỗi Tiết với số vấn đề nêu ra, được tóm tắt cũng choán 73 trang giấy ; vậy nếu đem ra bàn lại, thì cũng phải bỏ ra một thời gian tương đương với 73 phiên họp và đòi hỏi một số giấy ít nhất gấp đôi tức 146 trang, và như vậy vượt quá khuôn khổ một tờ báo và sức chịu đựng của một người có con em đi học.

— Nhưng sự miễn xét này có thể thừa nhận hay không cho cả chánh quyền ? Nói một cách khác, dự án mà Hội Đồng đã tốn bao công xây dựng, liệu có được thẩm cứu và chấp nhận hay không để thành Quốc Sách, như đã thấy chủ trương ngay ở trang 2 ?

Dự án, tất cũng như biên bản khoá họp, phải được chuyển đến Phủ Tổng Thống và hai Viện Quốc Hội, theo quy chế Hội Đồng, luật 2/5/69 điều 14.

— Song ai xét ? hẳn là Chánh phủ mà Hội Đồng là cố vấn trong việc hoạch định và thực thi chính sách VHGD.

Chánh phủ có quyền bác hoặc không xét, hay mặc nhiên bác bằng cách đưa ra một chính sách hoặc chương trình với những điểm không phù hợp với Dự Án trên : vì Hội Đồng chỉ có tư cách cố vấn mà thôi.

Ở trường hợp chấp nhận, chắc hẳn chánh quyền sẽ cho công bố quyết định, vì đề nghị của Hội Đồng sẽ được coi như quốc sách, với hiệu lực ràng buộc giới hữu trách về lâu dài : quả là rất cần, nhất là cho Bộ Giáo Dục mà đường lối đã thay đổi rất nhiều lần cùng các cấp điều khiển.

Trái lại, sự bác bỏ hay im lặng của cấp hữu quyền sẽ có hậu quả làm nản các thiện chí, và chắc sẽ không xảy ra.

Vì ít nhất phần lý thuyết hay nguyên tắc của Dự án, chỉ xác nhận minh bạch trong một hệ thống sắp đặt rành rẽ, khá nhiều ý kiến quen thuộc đã từng được nhiều người phát biểu dưới hình thức khác, hay những nguyện vọng đã được ấp ủ từ lâu, hoặc một số công thức vẫn được áp dụng ở nhiều nước và phần nào ngay ở VN, chẳng hạn :

Tạo điều kiện thuận lợi cho các nỗ lực nghiên cứu, khám phá và sáng tạo ; thâu nhận tinh hoa văn hóa thế giới ; bảo vệ các di tích lịch sử ; bắt buộc sinh viên học sinh luyện tập thể dục ; ban hành luật Tự trị Đại học ; đặt giáo dục kỹ thuật và nông nghiệp lên hàng đầu, thanh toán nạn mù chữ v.v...

Duy những đề nghị liên quan đến kế hoạch hơn là đến chính sách căn bản, có thể còn được cân nhắc lại vì hai lý do.

Trước hết, vì chưa dễ thực hiện trong hiện tình tài chánh và hoàn cảnh chiến tranh : như sự xây dựng các định chế hoặc cơ sở văn hóa, Hội Đồng Quốc Gia Khảo Cứu Khoa Học, Nhà Văn Hóa, Hí Viện Quốc Gia ; hoặc sự cưỡng bách giáo dục ở cấp I và cấp 2 phổ thông ; sự thiết lập các Trung Tâm Nghiên Cứu Khoa Học Kỹ Thuật, Quỹ Sản Xuất Đại Học, Trung Tâm Nghiên Cứu Giáo Dục Nghệ Thuật v.v...

Ngoài ra, một số vấn đề do Hội Đồng nêu ra, có tính cách phức tạp và cần được cứu xét kỹ hơn dưới mọi khía cạnh : như chấp nhận các trường Đại học và Cao đẳng ngoại quốc, nhưng trái lại gạt bỏ các cơ sở giáo dục tiền học đường của ngoại bang ; đặt kế hoạch thâu dụng du học sinh, và cả những biện pháp chế tài đối với người chưa về, đình chỉ du học tự túc, tìm biện pháp dứt khoát đối với du học sinh hiện đang học theo chế độ du học cũ (?) vv...

xXx

Hội Đồng đã sẵn lòng xét cả về Kế Hoạch, thì chánh quyền cũng nên sớm cho biết những phần hay điểm nào của chánh sách được chấp nhận, để các hội viên tiếp tục nghiên cứu hộ và đề nghị hẳn những dự án thực hiện kế hoạch : những ý kiến đại cương muốn thành sự thật, còn đòi hỏi rất nhiều công phu và phiên thảo luận.

Hội Đồng còn tỏ nhiều thiện chí khi đề cập cả đến Chương Trình và Phương pháp giáo dục, như phương pháp Tiền Học Đường với cả những tỉ dụ cụ thể kể tại trang 37.

Nhưng Hội Đồng chưa chỉ dẫn rõ như vậy, về các cấp học khác, có lẽ vì không muốn kéo quá dài bản văn Dự Án.

Dù sao, sẽ rất đáng quí, nếu Hội Đồng vui lòng mách cho phương pháp nào hữu hiệu nhất để

— tạo những giáo chức đủ điều kiện «đức tính luân lý» được đòi hỏi tại trang 63 ;

— «cho trẻ em thấm nhuần những điều cơ bản về đức dục và công dân giáo dục» (trang 38).

— «bảo vệ sự lành-mạnh tinh thần, phát huy các đức tính, rèn tập nếp sống của một công dân tốt trong một xã hội dân chủ tiến bộ (trang 38).

Nếu giáo dục VN đạt được những kết quả như trên, thì mọi vấn đề quốc gia xã hội VN đều sẽ giải quyết dễ dàng, vì sẽ chấm dứt hoặc giảm 80o/o cho xứ sở các đại nạn đại hoạ gây ra bởi các trường hợp thiếu đạo đức hay phản đạo đức trên mọi lãnh vực sinh hoạt chính trị, quân sự, kinh tế, tài chánh, hành chánh v.v...

Đức dục là cần nhất nếu chưa phải là tất cả, nhưng lại khó nhất. Dạy theo cách nào, thì quả thật chưa ai mách được gì hữu hiệu cho lắm.

Nếu Hội Đồng giúp nổi, riêng về điểm này, thì dầu chẳng xét vấn đề nào khác, công đức của Hội Đồng cũng đáng ghi lên hàng đầu, trong cuộc cải tạo cộng đồng VN.

SỐ-PHẬN CỦA VIỆT-NAM SAU CÁC CUỘC CHU-DU CỦA NIXON

SỐ PHẬN CỦA NAM VN SAU CÁC CUỘC CHU DU CỦA NIXON CÓ NHỮNG GÌ ĐÁNG LO NGẠI ● TẠI SAO NGƯỜI TA THƯỜNG YÊN TRÍ VỀ CÁC CUỘC DU THUYẾT VẬN ĐỘNG CỦA NIXON ● TUY NHIÊN, NGƯỜI TA CŨNG PHẢI E NGẠI NHỮNG GÌ ◎ VÀ NGƯỜI VN CÓ THỂ LÀM THẾ NÀO ĐỂ GIẢI ĐI NHỮNG E NGẠI CỦA MÌNH ? QUYỀN LỢI VIỆT NAM VÀ QUYỀN LỢI MỸ CÓ ĐI HOÀN TOÀN SÓNG ĐÔI HAY KHÔNG ?

Bài của TRẦN-TRIỆU-VIỆT.

Có một chuyện hơi lạ kỳ : qua những cuộc chu du của ông Nixon tại TC và Nga xô, nghĩa là những cuộc thương thuyết trên đầu trên cổ cả BV Cộng sản và VNCH, người ta chỉ thấy BV lo lắng, còn VNCH bình chân như vại. Lấy một tỷ dụ về cung cách hành động : ở Saigon, tin tức về cuộc thương thuyết thượng đỉnh giữa Mỹ-Tàu và Mỹ-Nga, được loan báo tự do, còn ở Hà Nội thì lại có sự bưng bít hoàn toàn.

Tuy nhiên, không phải ỷ y vào sự kiện đó để rồi cho rằng VNCH không có gì để thắc mắc, còn BV thì phải thắc mắc tất cả mọi chuyện. BV đã thắc mắc, điều đó đúng, họ e ngại, lo sợ nữa, nhưng họ cũng đã có một thái độ tranh đấu. Còn VNCH không lo ngại gì, nhưng liệu bên trong có một thái độ tranh đấu hay không.

Vài lý do của người thường để yên trí về các cuộc du thuyết của Nixon

Thông thường, người ta yên trí về các hoạt động của Nixon là vì nước Mỹ đứng ở phía VNCH trong cuộc chiến đấu chung, chính nước Mỹ dấn thân vào cuộc chiến, và như thế các quyền lợi của nước Mỹ phải thể nhập với các quyền lợi của Miền Nam VN.

Quan niệm thông thường cho rằng « nếu nước Mỹ bỏ rơi miền Nam VN, thì miền Nam không thể đứng vững trước các cuộc tấn công của BV Cộng Sản vốn đã có cả khối Cộng trợ giúp» : chiến tranh này vốn là một cuộc chiến tranh của hai khối, khối Cộng và khối Mỹ, như ai nấy đều biết. Ngược lại, người ta cho vì rằng nước Mỹ vẫn đứng bên cạnh miền Nam Việt Nam, hơn thế lại còn tung lực lượng lớn ra để tấn công BV và để chấm dứt cuộc chiến này với tất cả phần hại về phía Cộng Sản, thì như vậy là mục tiêu phải đạt thành.

Do quan niệm đó mà có nhiều người VN từng rất lo sợ khi thấy có những trào chủ hoà của các nhân vật đối lập tại Mỹ ; nhưng thấy Nixon vững tâm hoạt động thì họ lại vững lòng.

Một thái độ như vậy thường bị các nhà quan sát ngoại quốc (nhất là người Anh) cho hay là «lo sợ quá lố»— là vì người Mỹ không bao giờ bỏ rơi miền Nam VN. Có người bảo « vấn đề để đặt ra, là người Mỹ sẽ nằm Nam VN mãi mãi, chứ không phải là người Mỹ sẽ bỏ rơi Việt Nam ».

Gạt ra ngoài những quan niệm khác biệt về chánh trị, những người am hiểu đều nghĩ rằng Mỹ sẽ ở lại lâu dài tại VN nhất là vì họ đã bắc được cây cầu với hai khối Cộng.

Một là người Mỹ bị loại hẳn ra khỏi Á Châu, đó là điều không còn kể được trong lúc này, thì họ không còn đất nào để đặt ảnh hưởng ; hai là người Mỹ còn ở tại Á Châu, và hơn thế còn bắc được cầu với khối Nga và khối TC, thì họ càng cần những mảnh đất để làm căn bản cho thế lực mới, và đất Nam VN tưởng tợ như một thứ xi măng để kết chặt các nước thân Mỹ trong vùng Á Đông và Đông Nam Á ; Nam VN trở thành một thứ biểu hiệu cho một khối quốc gia thân Mỹ mà Mỹ quyết giữ. Và phải có một khối như vậy thì Mỹ mới hòng giữ được lâu dài những cây cầu với khối Nga và khối TC, tức là Mỹ phải giữ những cây cầu đó bằng một thế mạnh.

Tương lai của Mỹ là do một cuộc xây dựng cho các nước thân Mỹ được trăm ngàn phần mạnh mẽ, để làm đầu mối trấn các nước khác không thân Mỹ.

Xong thời kỳ quân sự, sẽ khởi đầu thời kỳ chánh trị và kinh tế. Thật ra thì quân sự đã mào đầu cho chánh trị và kinh tế rồi, và chánh trị, kinh tế sẽ đi song đôi và vẫn có quân sự ở sau lưng. Trong thế cờ đó, Nam VN sẽ tiếp nhận vốn Mỹ để được mở mang, — và cả hai, Nam VN và Mỹ, đều hưởng lợi trong sách lược đầu tư ấy.

Mỹ hưởng lợi do sự phát triển tư bản, còn VN hưởng lợi do sự phát triển đất nước, tiền bạc rồi rào cho ngân sách và công ăn việc làm cho dân chúng trong thời hậu chiến.

Đường lối đó đã được ấn định do chánh sách kinh tế mới, chánh sách kinh tế tự do từng gọi là cuộc «cách mạng mùa thu» và do chánh sách đầu tư mới mà Quốc Hội VN ấn định.

Đường lối kinh tế tự do có thể không làm hài lòng các nhà kinh tế xã hội, nhưng ở một quốc gia thoát khỏi chiến tranh, một thứ chiến tranh khủng khiếp dày vò trong mấy chục năm trời, thiết tưởng không có biện pháp mạnh để mở mang kinh tế, phát triển đất nước thì thật khó mà làm được một cái gì đáng kể. Người ta đã ngạc nhiên ở chỗ các đại cường xã hội, như Nga và TC, lại mở đường cho cuộc đầu tư trực tiếp hay gián tiếp của Mỹ. Người ta sẽ càng ngạc nhiên hơn khi thấy BV mở đường cho các cuộc đầu tư của Nhật, tức là gián tiếp của Mỹ.

Mỹ và Nam Việt Nam

Vì những lý do trên, Mỹ thắng tức là Nam VN thắng hay nói cách khác là Mỹ thắng, thì Nam VN vẫn là quốc gia tự do.

Cần xác định quan niệm «một quốc gia tự do» theo Mỹ. Đó trước hết là một quốc gia thân Mỹ. Kế đó là một quốc gia có bầu cử, và có các cơ quan cầm quyền do bầu cử mà ra. Thứ ba là các khuynh hướng chánh trị đều được hoạt động và được tham dự bầu cử. Thứ tư, cần nói lên, là khuynh hướng CS bao giờ cũng phải ở thế thiểu số và không bao giờ có thể nắm được căn bản chánh quyền để rồi hất đổ cả cuộc đầu tư của Mỹ, sang đoạt các tài sản của Mỹ như đã từng làm ở một số quốc gia, để rồi Mỹ lại mất công tổ chức lại cuộc đảo chánh (chứ không thể bất cứ trường hợp nào cũng đem quân đến tấn công).

Trí Lợi (Chili) là một quốc gia điển hình trong đó đảng Cộng sản vẫn được tham dự bầu cử, nhưng đột nhiên, đảng Cộng sản lại vọt lên nắm chánh quyền. Đột nhiên, các cơ sở và ảnh hưởng Mỹ bị đe dọa. Hẳn rằng Mỹ không muốn thế cờ sai lệch đi như vậy. Nhưng Mỹ cũng không làm sao khác hơn, một khi có những quốc gia Nam Mỹ thối nát, tham nhũng, bất công và một khi Cộng sản cứ ở sẵn đó để mà phá phách. Nước Mỹ đã không làm sao hơn là phải viện trợ, ủng hộ những chánh phủ thối nát ở Mỹ Châu trong khi không buộc được người ta chấm dứt các hành vi thối nát và bất công — để rồi phải gánh chịu những hậu quả nặng nề (trường hợp Mỹ ủng hộ chế độ Batista để rồi gặp phải cuộc nổi dậy của Fidel Castro tại Cuba).

Mỹ không thể không rút tỉa những kinh nghiệm Nam Mỹ khi đặt ảnh hưởng ở những quốc gia khác, thí dụ như ở VN. Vấn đề vì thế mà liên quan rất nhiều đến người VN, về phương diện chánh trị.

Liên quan đến người Việt-Nam

Cứ theo như kế hoạch hòa bình của Mỹ-Việt đã đưa ra (8 điểm và các tuyên ngôn của ông Thiệu), thì nếu Nam VN thắng hoàn toàn, vẫn có những cuộc bầu cử ở Nam VN trong đó Mặt trận Giải phóng được tham dự (mà MTGP là Cộng Sản BV hay Cộng Sản Đông Dương, mặc dù tất cả những giải thích khác thế). Nói khác đi, CS, dưới một chiêu bài khác, được hoạt động chánh trị ở miền Nam VN và được tham dự bầu cử, lâu dài. Cộng Sản sẽ có mặt cố thổ tại Nam VN.

Điều khó cho Nam VN trong trường hợp đó, là :

— Họa tham nhũng chưa trừ.

— Họa bất công chưa trừ.

— Nền tảng chánh trị chưa vững, đảng phái vẫn chia rẽ (hoặc chỉ ăn ý ngoài mặt, không ăn ý trong ruột).

Nam VN đã gặp cái họa chiến tranh triền miên mấy chục năm, khó thể trông thấy một nền tảng chánh trị vững để nhờ vào đấy mà trừ tận gốc các họa tham nhũng và bất công.

Nền tảng chánh trị ấy tưởng là bắt nguồn từ những cơ cấu hiến định (Giám sát viện, Quốc hội, nhất là Quốc hội), nhưng vẫn không thành, là vì Quốc hội chỉ là một trường tranh chấp, không phải là cơ quan để cùng nhau xây dựng nền chánh trị VN, hiểu theo nghĩa nền tảng căn bản để lôi cuốn dân chúng, bắt đầu từ chỗ tiêu diệt nạn tham nhũng và các họa bất công, cùng thành lập nền đoàn kết chánh đảng và giáo phái. Đó chính là cái thất bại lớn của những người đối lập, và kết quả là Hành Pháp cứ làm trời mặc dù chưa xây được nền tảng chánh trị nào, và tất cả cái chính trị ở VN vẫn là một nồi canh hẩu lốn, trong đó người ta chia rẽ nhau, đua nhau mà xây dựng nghiệp riêng bằng những hành động không đẹp.

Người VN đã luận rất nhiều về cái tình trạng đó, lợi hay hại cho đối phương và lợi hay hại cho Mỹ. Đối với đối phương, nhất định là tình trạng đó có lợi. Còn đối với Mỹ, thật khó biết. Có thể là lợi, cũng có thể là hại.

Lợi, là vì VN chia rẽ thì Mỹ không phải e ngại một cuộc cố kết để chống Mỹ. Còn hại, là vì VN chia rẽ, thì sự đối phó với CS sẽ khó khăn, và Mỹ phải lo ngại.

Tuy nhiên, người VN nào cũng phải hiểu cái lưỡi gươm Damoclès treo trên đầu : kế hoạch hòa bình Việt-Mỹ đã bằng lòng cho đối phương được hoạt động chánh trị và tham dự các cuộc bầu cử rồi trong khi nền chánh trị Nam VN chưa vững ; và Mỹ đã không thể gạt bỏ giải pháp đó, nhân danh lý tưởng dân chủ : và sự hiện diện của đối phương sẽ hoặc là có hại cho Mỹ, nếu nó là một thứ ông kẹ để cho các người Nam VN phải e ngại mà liên kết lại, tiêu trừ các họa hại chia rẽ, tham nhũng, bất công, lập thế mạnh để rồi chọi cả Mỹ , nhưng ngược lại sự hiện diện của đối phương ở Nam VN cũng có thể có lợi cho Mỹ, nếu sự hiện diện đó được lợi dụng để làm cho các lực lượng chánh trị miền Nam phải thân Mỹ lâu dài, hoặc chính sự hiện diện đó là ông kẹ để các lực lượng chánh trị VN phải đứng lên chấm dứt các hoạ hại xã hội và theo con đường thân Mỹ.

Quyền lợi VN và Mỹ có đi sóng đôi hay không ?

Có thể có mà cũng có thể không. Có đi sóng đôi, là vì quyền lợi Mỹ và quyền lợi VN cùng phát xuất từ một tình trạng Nam VN phải là một quốc gia tự do thân Mỹ. Khi đó thì có nhiều việc để làm chung, kể cả việc cầm chân CS bằng chánh trị và việc phát triển kinh tế.

Nhưng quyền lợi Mỹ và quyền lợi VN có thể không đi sóng đôi nếu Mỹ chỉ nghĩ về quyền lợi kinh tế và không thèm biết đến quyền lợi VN ; hoặc nếu người VN chỉ nghĩ quyền lợi quốc gia riêng và không thèm biết đến quyền lợi Mỹ. Nhưng, trong hiện tại, Mỹ vốn là kẻ mạnh—đương thương thuyết trên đầu VNCH và sẽ viện trợ, đầu tư lâu dài—và người ta phải đặt dấu hỏi, xem Mỹ muốn coi VN là nước bạn lâu dài trên con đường dân chủ hay chỉ muốn trông thấy quyền lợi kinh tế mà thôi.

Diễn Đàn ******

BÀN VỀ AN-LỘC

AN-LỘC MỘT THÀNH PHỐ ĐỔ NÁT HOÀN TOÀN ● NÊN HAY KHÔNG NÊN KIẾN THIẾT LẠI THÀNH PHỐ ĐÓ ◎ PHẢI LÀM CÁI GÌ ĐỂ AN-LỘC TRƯỜNG TỒN.

Bài của NGUYỄN-THẾ-NHẠ.

Tôi muốn viết về An Lộc để nói lên một cái gì gọi là giúp phần với các Chiến sĩ oai hùng của mặt trận này tô điểm cho đoạn lịch sử ghi chiến tích oai hùng của một thời chống Cộng dành tự do.

Nhất là gần đây, Tổng Thống VNCH đã tuyên bố «Chúng ta sẽ kiến thiết một An Lộc khác lớn hơn An Lộc trước kia».

Ai cũng biết rằng giữ được An Lộc là công của Tướng Hưng, Đại Tá Quang, Đại Tá Nhật và các Chiến sĩ của tất cả các đơn vị tử thủ cũng như Đơn vị đã giải tỏa An Lộc. Công của NDTV, Nghĩa Quân cho đến các Đơn vị Bộ Binh, Không Quân, Thiết Giáp, Pháo Binh, đặc biệt là Lữ Đoàn Dù và Liên Đoàn Biệt Cách.

Ngày giải tỏa An Lộc 13-6-72 là một ngày lịch sử. Gần như hầu hết mọi người, đều nghĩ đến chiến tích oai hùng của các Chiến sĩ ta trên các mặt trận này trên phương diện chiến thuật và chiến lược. Nói khác đi, người ta đã nghĩ đến khía cạnh Quân sự của vấn đề mà quên đi một khía cạnh chính trị lớn lao.

Những ý kiến sẽ viết ra đây mặc dầu là ý kiến cá nhân tuy nhiên trước khi đặt bút, chúng tôi đã tham khảo ý kiến một số thân hữu cùng chung lý tưởng chống Cộng bảo vệ tự do.

I— Giữ luôn tàn tích đổ nát của An Lộc

Không kiến thiết lại An Lộc vì nhiều lý do :

a—) TÁI THIẾT MỘT AN LỘC CŨ, Chính phủ cũng phải bỏ ra một kinh phí lớn lao như kiến tạo một An Lộc mới. Vấn đề đất đai ở miền Nam chúng ta không cần phải đặt ra. Ngay các vùng chung quanh An Lộc, đất trống kể cả rừng cao su hoặc rừng hoang không thiếu. Nếu là đất tư nhân, ta có thể trưng dụng, còn đất của Chính Phủ thì khỏi cần bàn tới.

b—) VẤN ĐỀ VỆ SINH. Một thành phố nhỏ bé đã có vài ngàn tử thi, có những xác được lấp vội, hoặc không chôn được để rữa xác cả tháng trời. Muốn kiến thiết tất nhiên phải đợi kéo dãn về và trước đó phải dọn dẹp sạch sẽ, tẩy uế. Đành rằng trước sau gì vấn đề tẩy uế cũng phải làm. Nhưng uế khí phải lâu mới hết được. Ngoài ra, để cho người dân về cư ngụ tại thành phố cũ còn làm cho người dân e ngại sợ sệt vì phải ở một nơi mà thấy chết quá nhiều.

c—) VẤN ĐỀ CHỈNH TRANG THÀNH PHỐ : Có 1 khu đất mới, lập một thành phố mới, với sự phân lô và giúp đỡ vật chất của Chính Phủ, thành phố sẽ trở nên ngăn nắp, khang trang, khi chỉnh trang thành phố ta còn có thể kêu gọi những nhà hảo tâm trên thế giới giúp đỡ tương tự như thế giới đã giúp ta tái thiết sau Tết Mậu Thân. Cứ nhìn những chung cư đồ sộ của Saigòn, ta sẽ tưởng tượng ra được một thành phố lớn hơn và đẹp hơn An Lộc cũ, điều mà chắc chắn ta có thể làm được.

d—) ĐỂ LẠI MỘT DI TÍCH LỊCH SỬ : Ai cũng nhận rằng Thế giới đã biết đến An Lộc. Đó là một hãnh diện cho VNCH chúng ta. Thế giới đã biết đến một An Lộc oai hùng. Người ta thèm khát đến để ngó An Lộc một lần khi đất nước ta thanh bình. Dựa vào điểm này, ta giữ An Lộc này làm di tích lịch sử để thu hút du khách. Nói đến việc thu hút du khách là nói đến việc thêm ngoại tệ cho Chính Phủ. Nhật đã cho làm ở hải đảo Hirosima và Nawasaki.

Trong việc giữ nguyên An Lộc điêu tàn làm di tích lịch sử, để đời đời con cháu ta biết đến chiến tích oai hùng của thế hệ chúng ta. Ngoài ra còn là một mối nhục cho bọn CS vì nơi đó bọn chúng đã đem 4 sư đoàn xâm lăng mà chúng thất bại. Cũng tại di tích lịch sử này, ta lập một ngôi đền lớn để thờ những chiến sĩ vô danh đã bỏ mình vì tử thủ An Lộc, bảo vệ tự do và thờ những người dân vô tội đã chết vì 80.000 đạn pháo kích của Cộng Sản.

Để An Lộc, ngàn đời sau con cháu ta sẽ căm thù CS và vì đó sẽ noi gương chúng ta cương quyết bảo vệ đất nước.

Có thể trong đền thờ ta ghi lên những bia đá tên các chiến sĩ đã chết cho An Lộc. Những bia đá khác ghi số đạn bích kích pháo và hỏa tiễn từng ngày kèm theo số người đã chết.

II.— Sự khác biệt giữa An Lộc, Kontum và Quảng Trị

Quảng Trị ta khỏi cần bàn tới. Dù chỉ là rút lui chiến thuật, tự nó đã mất đi chiến tích vinh quang. Sau này trong thế phản công, đẩy Cộng Sản về bên kia sông Bến Hải, Quảng Trị cũng không có cái thế hào hùng của An Lộc.

Kontum có thành-tích vững như bàn thạch và đẩy Cộng quân ra khỏi thành phố mau hơn An Lộc, nhưng phố phường chỉ thiệt hại 30o/o và dân chúng đã di tản kịp sau khi ta di tản khỏi Tân Cảnh.

An Lộc chịu 68 ngày khốc liệt với thành phố điêu tàn, thây người chồng chất, nhưng An Lộc vẫn sừng sững hiên ngang. An Lộc xứng đáng để cho ta hãnh diện. Một chi tiết nhỏ khác khi thanh bình rồi, An Lộc cách Saigon cở 100 cây số, với xa lộ rộng, tốt chỉ mất trên 1 giờ có thể đi từ Saigon đến An Lộc bằng xe hơi, rất dễ thu hút du khách khi họ tới Saigon.

III.— Lập một mồ chôn Cộng Sản xâm lăng

Cách xa Hà Đông khoảng trên cây số, một gò đống khá lớn nổi lên. người ta gọi đó là gò Đống Đa mồ chôn 200.000 Quân Thanh.

Nhìn lại giai đoạn lịch sử oai hùng của đời Tây Sơn, Vua Quang Trung đã anh dũng đánh tan quân nhà Thanh trong Tết Kỷ Dậu. Với 200.000 quân Thanh bị tan tành, số lượng chết phải nhiều, nhưng việc chôn cất chưa chắc đã di chuyển lên Gò Đống Đa để chôn tập thể.

Một nhà tâm lý chiến nào đó đã dựng lên một gò đống để kể như chôn tập thể hàng chục ngàn Quân Thanh. Đó là mối nhục cho cả một hệ thống đế quốc Trung Hoa xâm lăng. Một mối nhục đời đời không bao giờ xóa được. Đống Đa sừng sững và hiên ngang nằm ở ngoại ô Tỉnh Hà Đông và bây giờ trở thành 1 thắng cảnh của VN.

Ngày nay, bọn CSBV với sự trợ giúp của Nga Tàu đã xua 13 Sư Đoàn xâm lăng Miền Nam. Trong 13 Sư Đoàn ấy là của CSBV. Họ là người VN, nhưng họ là CS. Hơn nữa, có thể trong những xác chết của CS có CS Tàu.

Với phương tiện máy móc sẵn có hiện nay, ta có thể chỉ dùng 4 máy ủi cở lớn như Caterpillar D7 là có thể ủi được một gò đống cở gò Đống Đa ở ngoại ô An Lộc trong vòng 2 tuần.

Trong gò Đống, ta có thể lấy tất cả những hài cốt bọn Cộng Sản xâm lăng đánh vào vùng Bình Long để chôn lại. Trên đó ta dựng một tấm bia đá thật lớn, đặt trên đỉnh gò và khắc lên đấy những dòng chữ ghi ngày mà bọn Cộng sản tấn công An Lộc, cũng như ngày mà chúng hoàn toàn thất bại.

Trên đây dù là ý kiến riêng, chúng tôi hy vọng sẽ có nhiều người đồng tình.

Quyết định cho vấn đề này, tất nhiên phải ở những giới chức thật cao : Tổng Thống, Thủ Tướng. Vấn đề có liên quan đến Bộ Thông Tin, Tổng Cục Chiến Tranh Chính Trị.

Bộ Thông Tin thì hơi yếu. Chúng tôi nhận xét vậy vì ngay những vụ nhỏ như việc VC pháo kích bừa bãi—Thí dụ 11 người trong 1 gia đình chết ở ngã tư Bảy Hiền—làm chết dân vô tội, mà không gây nổi một cuộc biểu tình hài tội VC, không làm được 1 phút mặc niệm của toàn dân trong vùng bị pháo kích, không tổ chức được một đêm căm thù v. v... thì cái việc Gò An Lộc khó mà làm nổi.

Hy vọng vấn đề sẽ được Trung Tướng Tổng Cục Trưởng Tổng Cục Chiến Tranh Chính Trị để mắt tới, dù trong 1 chiều hướng khác đôi chút nhưng cũng gây được ảnh hưởng lâu dài trong lịch sử chống Cộng xâm lăng.

VOA: CHỈ CÓ TƯƠNG LAI MỚI BIẾT CSBV CHỊU ẢNH HƯỞNG NGA-TÀU RA SAO

Rogers: CSBV đang quan tâm thương thuyết

Kissinger: CSBV đang xét lại chính sách

● Mỹ đang tìm cách tạo ra 1 khuôn khổ cụ thể để tái nhóm hội đàm

Chính Luận

Giám-đốc Trị-Sự: LÊ-TÂM-VIỆT — Quản-Lý: ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

HOA THỊNH ĐỐN, 25-6 (VOA). — Các viên chức Hoa Kỳ vẫn tin rằng dù các quốc gia khác có thể đóng góp phần nào vào việc kết thúc chiến tranh VN, vấn đề chính vẫn là phải làm thế nào để tìm cho ra một giải pháp hòa bình trong những cuộc thương thuyết trực tiếp giữa Hoa Thịnh Đốn và Hà Nội. Bình luận gia đài Tiếng Nói Hoa Kỳ nhận định như sau:

Cả Ngoại trưởng HK William Rogers và cố vấn Tổng thống tiến sĩ Henry Kissinger đã thảo luận về những triển vọng hòa bình tại VN vào ngày thứ Bảy. NT Rogers đã lên tiếng trước khi lên đường thực hiện một chuyến viếng thăm ngoại giao đưa ông đến Úc Châu. Những nhận định của ông được đưa ra trong hình thức một bản đúc kết tình hình ngoại giao toàn diện. Kết luận của ông là hiện nay vẫn chưa có dấu hiệu rõ rệt là CSBV quan tâm đến những cuộc thương thuyết, tuy nhiên NT Rogers nhận thấy có nhiều dấu hiệu trong cộng đồng ngoại giao cho ta có hy vọng là hiện nay Hànội quan tâm đến một giải pháp thương thuyết. Ngoại trưởng kể đến những dấu hiệu là cuộc tấn công của CSBV đã không thành công nên HàNội rất thất vọng trước kết quả của nỗ lực chính này.

NT Rogers cũng xem việc HK đặt thủy lôi tại các hải cảng BV và việc HK oanh tạc miền Bắc như hiện nay rất kiến hiệu và ông tin rằng một số các chính phủ khác muốn có một giải pháp hòa bình.

Tiến sĩ Kissinger đã đưa ra những nhận định về VN trong khuôn khổ những câu trả lời các câu hỏi về vai trò mà vấn đề này đã có trong cuộc hội đàm tại Bắc Kinh, và ông hoàn toàn đồng ý với sự nhận định của Ngoại trưởng Rogers. Ông cũng không nhận thấy có dấu hiệu rõ rệt là Hà Nội sẵn sàng bắt đầu những cuộc thương thuyết nghiêm chỉnh, nhưng ông xác nhận lại sự sẵn sàng của Hoa Kỳ tiếp nối những cuộc hội đàm Ba Lê một khi đã thấy dấu hiệu này. Đồng thời ông nhấn mạnh rằng chính phủ Nixon đang tìm cách tạo ra một khuôn khổ cụ thể để tái nhóm cuộc hội đàm. Tiến Sĩ Kissinger giải thích điều này có nghĩa là Hoa Thịnh Đốn không thấy có vấn đề khó khăn về thủ tục trong việc tiếp tục lại những cuộc thương thuyết. Điều mà Hoa Kỳ muốn có chắc là CSBV sẵn sàng thảo luận một cách nghiêm chỉnh về những vấn đề thực chất, và nếu Hà Nội sẵn sàng xét đến những quan điểm của HK cũng như quan điểm của họ thì Hoa Kỳ sẽ đáp ứng với một tinh thần tương tự.

Vị cố vấn Tổng thống cũng với lời cam kết này đã bày tỏ hy vọng là CSBV sẽ nghiên cứu kỹ đề nghị ngày 8-5 của Hoa Kỳ để ngưng bắn và triệt thoái binh sĩ Mỹ trong bốn tháng cũng như trao trả các tù binh chiến tranh.

Giống như NT Rogers, TS Kissinger nhận thấy rằng sự thất bại của cuộc tấn công làm cho Hànội sẽ có lý do để xét lại.

Thực ra TS Kissinger tin rằng một chánh sách xét lại này hiện đang diễn ra tại thủ đô BV và ủy viên Bộ Chính Trị Lê đức Thọ và trưởng phái đoàn thương thuyết CSBV Xuân Thủy đang nhận những chỉ thị mới. TS Kissinger cũng chia xẻ quan điểm của ông Rogers

XEM TIẾP L TRANG 10

Quốc Vụ Khanh Đặc Trách khẩn hoang lập Ấp tuyên bố:

Chỉ có luật ủy quyền ra đời mới mong giải quyết vấn đề chiến nạn

✱ *TT Thiệu: Kiếm ra 1 triệu dâu dễ, chớ để xảy ra việc ăn cắp đồ cứu trợ*

SAIGON 26-6. — Trong số báo cuối tuần qua, Chính Luận đã thuật lại những nét chính trong cuộc tiếp xúc giữa TT Thiệu với PĐ Đại Hội Chủ tịch HĐ Đô Tỉnh Thị trong dinh Độc Lập, bản tin VTX cho hay thêm vài chi tiết bên lề cuộc tiếp xúc này như sau:

Tổng Thống Thiệu đã nhấn mạnh đến thiện chí của Chính quyền trong vấn đề cứu trợ, nhưng con số nạn nhân lại quá đông, khiến cho công tác này không hoàn toàn được.

Ông nhắc lại việc Trung ương «kiếm ra một triệu bạc dễ «cứu trợ không phải là dễ «để lưu ý các cơ thừa hành không nên để xảy ra việc ăn cắp đồ cứu trợ», và kêu gọi sự hợp tác của các vị Nghị viên trong vấn đề chận đứng tệ trạng.

Trong khi đó, ông Tổng Trưởng Xã hội Trần Ngươn Phiêu trong dịp này cũng đã đưa ra một nguyên tắc trong vấn đề cứu vãn đề [illegible] trợ nạn nhân chiến cuộc.

Theo ông thì để giúp cho nạn nhân chiến cuộc tại các trại tạm trú có những phương tiện tối thiểu, sinh sống, tránh sự «thừa thãi» trong khi cứu trợ, đoàn thể hay tổ chức nào muốn tham gia công tác cứu trợ phải thảo luận với ủy ban cứu trợ địa phương để biết rõ nhu cầu của mỗi trại để giúp đỡ nạn nhân.

Ông đã nhấn mạnh đến nhu cầu thiết yếu của các nạn nhân chiến cuộc trong đời sống hàng ngày, một mình chính phủ không thể đáp ứng được mà phải nhờ đến sự trợ giúp của mọi giới [illegible] toàn [illegible]

Vẫn theo ông [illegible] 23-6 vừa qua [illegible] nạn nhân chiến cuộc lưu trú tạ. 354 trại trên toàn quốc.

Ngân khoản dành cho đồng bào nạn nhân chiến cuộc khắp 4 quân khu tính đến nay đã phí chi 1 tỷ 151 triệu 500.000 đồng.

Mỗi ngày mỗi người ở các trại tạm trú được hưởng trợ cấp 500gr gạo, trong khi 1 gia đình được hưởng 200g muối và sau 10 ngày được cấp một lít nước mắm.

Trong khi đó, trẻ em dưới 2 tuổi thời gian 10 ngày được hưởng bốn hộp sữa. Ngân khoản chi tiêu mỗi ngày do ngân sách đài thọ lên đến 57 triệu.

Ngoài ra tại mỗi tỉnh hiện đã được cấp phát một số ngân khoản tùy số trại để trang bị và giúp phương tiện ứng ứng nhu cầu cấp thiết cho đồng bào nạn nhân.

Để đáp ứng với số ngân khoản quá lớn không dự trù trong ngân sách Ủy ban cứu trợ Trung ương đã kêu gọi sự trợ giúp của các nước Đồng Minh trong công cuộc cứu trợ.

Vì vậy, vấn đề làm thế nào để có tiền cứu trợ vẫn là vấn đề nan giải.

Bác sĩ Phan quang Đán, Quốc vụ Khanh khẩn hoang lập ấp đặc trách vấn đề di dân, định cư và cứu trợ đồng bào chiến nạn cho rằng, chính phủ mới đây đã đưa ra biện pháp phụ thu tiền la-de, nước ngọt, thuốc lá... để có thêm ngân khoản cứu trợ nhưng biện pháp này chưa hữu hiệu. Theo ông thì việc lấy tiền phụ thu gặp khó khăn có khi lại trễ.. chỉ có biện pháp đánh thuế... mới có nhiều tiền.

Bác sĩ Đán bày tỏ sự ước mong Quốc hội sẽ thông qua sớm Dự luật ủy quyền để Hành pháp có thể nhờ đó thu thêm tiền với những sắc thuế mới để giúp nạn nhân chiến cuộc. Theo ông thì Dự luật Ủy quyền được coi là cái chìa khóa giúp chúng ta giải quyết vấn đề nạn nhân chiến cuộc.

Trên đây là mới chỉ nói đến việc trợ giúp nạn nhân chiến cuộc tại các trại tạm trú. Vấn đề định cư đồng bào vẫn còn là một điều bận tâm. Cho đến lúc nào chiến cuộc tạm yên, không phải tất cả đồng bào Quảng Trị có thể trở lại sinh sống trên mảnh đất cũ toàn yếu.

9 nhật báo bị tịch thu

SAIGON, 26-6 — 9 nhật báo số đề ngày 26-6 đã bị tịch thu hầu hết đều vì lý do « vi phạm điều 28 A quy chế báo chí». 9 nhật báo bị tịch thu gồm: Điện Tín, Dân Chủ Mới, Đồng Nai, Đông Phương, Tin Sớm, Sóng Thần, Saigon Mới, Bút Thần và cả Tiền Tuyến.

11 GIỜ TRƯA NGÀY VÙNG PHÚ NHUẬN

CHẶN XE BÀ LỚN GIỮA PHỐ ĐÔNG cướp chớp nhoáng tới 3 triệu bạc

SAIGON, 26-6.— Hồi 11g sáng 24-6, một vụ cướp vô cùng táo bạo xảy ra giữa nơi đông người qua lại và diễn ra chỉ trong nháy mắt khiến mọi người vô cùng kinh ngạc, sững sốt. Khổ chủ là một bà lớn tên Phạm thị Đ. 45 tuổi (ngụ tại đường Hồng thập Tự). Vào giờ nói trên, bà Đ. tự lái xe du lịch chạy đến căn nhà nọ ở đường Trương minh Ký (Phú Nhuận) có công việc. Bà này không ngờ ở phía sau có 2 chiếc xe Honda chở 4 tên cướp đeo riết từ lâu.

Có lẽ bọn cướp theo dõi trước và đã sắp đặt sẵn sàng mọi việc nên khi đợi bà Đ. ngừng xe lại là bọn chúng hành động liền. Bà Đ vừa ngừng xe du lịch trước căn nhà nọ chưa kịp mở cửa xe thì bọn cướp đã xông đến sát bên 1 tên trong bọn chĩa súng ra uy hiếp và lột bông tai, dây chuyền, nhẫn đều có nhận hột xoàn rất đắt tiền và lấy luôn cả cái bóp tay đựng giấy tờ quan trọng, nhiều chi phiếu Ngân hàng ước lượng tổng cộng đến 3 triệu bạc.

Xong xuôi, 4 tên cướp phóng xe Honda tẩu thoát êm. Bà Đ. toan tri hô cầu cứu nhưng ngại bọn cướp bắn trả lại nên thôi. Kết cuộc, bà này chỉ còn nước đến bót cảnh sát trình nội vụ. Cuộc điều tra của nhà chức trách đang tiến hành.

10 giờ đêm 24-6, ông Nguyễn hữu T. 40 tuổi (ngụ tại ấp Phú Trung 3, xã Phú Thọ Hòa, Gia Định) cỡi xe Honda chạy trên đường Nguyễn Kim, thình lình bị nhiều thanh niên xông ra dùng súng lục chĩa vào lưng buộc phải xuống xe. Ông này do dự chưa kịp phản ứng liền bị tên cướp dùng súng đánh tét trán rồi đoạt xe và tẩu thoát cùng với đồng bọn. Báo hại ông T. đã mất xe còn bị thương phải vào bệnh viện xin băng bó.

Xem tiếp H trang 10

Cảnh sát lên tiếng về vụ N.S. Quy

SAIGON 26-6.— «Không có giới chức cao cấp nào thuộc ngành Cảnh sát hay Phủ Tổng Thống đã ra lệnh ngăn cản NS Hoàng Kim Quy xuất ngoại».

Một giới chức Cảnh Sát Quốc Gia có thẩm quyền đã cho biết như trên về một nguồn tin cho rằng Cảnh Sát Phi Cảng đã ngăn cản không cho NS Hoàng kim Quy xuất ngoại vào ngày 15/6/72 vừa qua.

Giới chức thẩm quyền Cảnh Sát Quốc Gia đã xác nhận như sau:

1) Không hề có giới chức nào, hoặc Đại Tá Cẩm ở Phủ Tổng Thống đã ra lệnh ngăn cản không cho NS Hoàng Kim Quy xuất ngoại.

XEM TIẾP Đ TRANG 10

ĐẢNG ĐẠI VIỆT QGXH đã tự giải tán

SAIGON 26-6.— Trong một cuộc tiếp xúc với một phái viên báo chí hôm Chủ nhật, Cụ Nguyễn Lý Cao Kha tư Cả Tiểu, Đảng trưởng đảng Đại Việt Quốc Gia Xã Hội cho hay cụ vừa phổ biến 1 tuyên cáo xác nhận vì tình trạng sức khoẻ không cho phép nên cụ đình chỉ tất cả các hoạt động cách mạng và chính trị của cá nhân cụ và của Đảng kể từ ngày hôm nay.

Cụ cũng cho biết là cụ hủy bỏ giá trị tất cả những chữ ký của cụ từ ngày 1 tháng Giêng năm 1970 cho đến nay để tránh những kẻ sử dụng chữ ký đó vị tư lợi.

Cụ Nguyễn Lý Cao Kha năm nay 76 tuổi và hiện ngụ tại một ngôi nhà nhỏ ở xã Bình An thuộc tỉnh Biên Hòa. Cụ Nguyễn Lý Cao Kha là 1 trong số 4 nhà lãnh tụ cách mạng lớn nhất của Việt Nam, đó là các nhà lãnh tụ Nguyễn thái Học, Trương Tử Anh, Lý Đông A và Cụ.

Đảng Đại Việt Quốc Gia Xã Hội được thành lập vào năm 1936 và là đảng cách mạng thứ hai của Việt Nam được thành lập hồi ấy sau VNQDĐ. Tuy nhiên, Đảng này hoạt động hoàn toàn trong vòng bí mật nên ít có người biết đến và riêng cá nhân Cụ Nguyễn Lý Cao Kha đã từng thành lập những mặt trận kháng Pháp, Nhật, và chống Cộng sản và Cụ cũng từ chối không hợp tác với chế độ của cố Tổng Thống Ngô đình Diệm, mặc dù cố Tổng Thống Diệm đã nhiều lần mời cụ ra tham chính nhưng cụ không nhận. (VT)

GIẢ HÀNH KHÁCH CƯỚP TẦU ĐÒ CHÁNH PHẠM BỊ 8 NĂM KHỔ SAI

● *Bị gái đấm bóp tố cưỡng hiếp cô ta, quản lý phòng tắm hơi được tha bổng*

SAIGON 26-6.— Đánh trộm tàu Long Giang trên sông Tiền Giang với trường hợp gia trọng là đi đông người có mang vũ khí, nên bị can Nguyễn văn Út 49 tuổi đã bị Tòa Đại Hình Sơ Thẩm Vĩnh Longngày 22-12-1971 lên án 10 năm khổ sai và bồi thường cho 5 nguyên cáo tổng cộng 400 ngàn thiệt hại.

Vì vậy bị can chống án đã được Tòa Thượng Thẩm Đại Hình xử lại như sau: Ngày 18-12-1969, tàu đò nói trên chở một số hành khách từ Bắc Mỹ Thuận về quận HồngNgự Kiến Phong. Tàu rời bến lối 3g[illegible] thuộc địa phận xã Tân Hòa, bỗng xuất hiện các tên cướp lẫn trong số hành khách trên tàu. Cả bọn có mang vũ khí đã uy hiếp mọi người có mặt kể cả những nhân viên dưới tàu phải ngồi yên cho chúng lục soát của cải mang theo.

Sau khi đoạt hết tiền bạc nữ trang của hành khách xong, chúng bắt nhân viên lái tàu ghé vào bến rồi đuổi mọi người lên bờ cho chúng lấy tàu luôn. Nhưng trên đường tàu thoát, một trong 3 tên là Út bị nhân viên công lực đuổi theo bắt được.

Ra trước Tòa trên, bị can chỉ nhận y là kẻ đồng lõa. Nhưng các nhân chứng bị mất của vẫn xác nhận bị can đã chỉ huy vụ đánh cướp trên. Tòa Thượng Thẩm giảm án bị can còn 8 năm khổ sai và y các khoản bồi thường nguyên cáo.

Cô đấm bóp tố

Nói đến vụ cô gái đấm bóp «tố» ông quản lý nham nhở lạ giới án chơi nghĩ ngay ra vụ đã từng được báo chí nhắc đến sôi nổi một dạo.

Theo sự tố cáo của cô N.T.H.C. thợ đấm bóp cho phòng tắm hơi 450 đường Phan Thanh Giản do Hàn Kiều Kang Hui Yun 31 tuổi làm quản lý thì khoảng 6 giờ chiều ngày 6-11-69, lúc ấy đã vắng khách, cô dang ngồi xem báo ở bàn thì viên

Xem tiếp Q trang 10

Chiều nay 26-6

Quận Nhì Sàigòn thực tập báo động

SAIGON 25-6 (VTX). — Trong khuôn khổ kế hoạch phòng vệ Thủ đô, Bộ chỉ huy Đặc khu 2 và Bộ chỉ huy Cảnh sát Quốc gia Quận 2 sẽ tổ chức thực tập báo động trong khu vực giới hạn bởi các đường Cô Bắc-Cô Giang - Nguyễn Khắc Nhu - Đề Thám từ 15 giờ đến 18 giờ ngày thứ Hai 26-6-1972.

Trong dịp này, các lực lượng Quân đội, Cảnh sát Quốc gia và NDTV sẽ được điều động để tham dự thực tập. Tòa Đô Chánh thông báo để đồng bào khỏi ngộ nhận hoang mang [illegible] yêu cầu đồng bào bình tĩnh trong thời gian báo động nêu trên.

BÃO ORA KÉO QUA HƯƠNG CẢNG VỚI TỐC ĐỘ KINH HỒN

Thủ đô cười ra nước mắt sau cơn khóc lớn của Trời!

Bão tàn phá khắp nơi: Mỹ 73 người chết, 76000 không nhà Bangla Desh 38 chết. 175.000 gia đình bơ vơ — Phi 7 chết

SAIGON, 26-6.— Saigon Gia Định suốt chiều qua và hôm nay ướt sũng vì những trận mưa dồi dả kéo dài hầu như chưa từng có. Rất nhiều khu nếu không muốn nói là hầu hết «hòn ngọc Viễn Đông» đều bị ngâm nước giống như một cô gái mặc độ đồ n. lông gặp mưa, thôi thì «cái gì cũng lồ lộ ra hết». Sáng nay không khí Sàigòn có vẻ là không khí bão rớt. 1 trận bão mang tên Ora đã hoành hành tàn phá gây thiệt hại lớn ở Phi hiện kéo qua Hương Cảng với tốc độ kinh hồn.

Từ 2g30 chiều qua trận mưa lớn chưa từng có đã đổ xuống Saigon và cứ thế kéo dài đến gần như suốt đêm. tính ra có đến 8,9 tiếng đồng hồ mưa lớn. Hầu hết các khu đường phố ở Thủ đô, nhất là các xóm lao động đều ngập nước. Lại những cảnh xe gắn máy, xe hơi thi nhau chết máy nằm la liệt khắp nơi, nhất là chiều qua lại là Chủ Nhật thiên hạ kéo nhau đi chơi, đi nhiều là tấp nập hơn ngày thường nhiều.

Ở khu Lê Lai, Võ Tánh, đã nhiều «điệp khúc» ngập nước, nước tràn vào nhà» lại được ca lại, nhưng lần này «điệp khúc» được ca một cách mùi mẫn lâm ly hơn, lâm ly đến nỗi có nhiều gia đình phải kê cao thêm giường mà ngủ.

Ở Khu Ngã Ba Ông Tạ, đường phố biến thành sông mãi đến sáng nay nước vẫn chưa rút.

Ở vùng Chánh Hưng, người ta có cảm tưởng trận lụt năm Ất Dậu (1945) ngoài Bắc tái diễn, nước tràn vô nhà, có gia đình khi đi ngủ, người cha phải cõng từng đứa con ra rửa đi tiểu rồi cõng vào giường cho chúng ngủ. Sáng nay, nhiều gia đình phải huy động toàn gia tát nước và lau rửa nhà.

Cảnh nước ngập rồi rút đã bày ra trước mắt mọi người những cảnh tượng chẳng lấy gì làm đẹp mắt đồ đạc nổi lềnh phềnh, đồ dơ trôi khắp chốn và nhất là dân lao động bị mưa y như gà bị ướt cùng mình dứng khoác áo tơi vậy.

Ở khu Trương minh Giảng nhiều

XEM TIẾP B TRANG 10

Trước ngày mở hội nghị thượng đỉnh Ấn-Hồi

ẤN BẤT THẦN TRAO TRẢ CHO HỒI 200 thương bệnh binh Hồi

▼ *Anh sẵn sàng ủng hộ Bangla Desh vô Liên hiệp Quốc*

● *TC sắp xây dựng cho Hồi một nhà máy luyện thép*

RAWALPINDI 25-6 (Reuter). — Cuộc gặp gỡ thượng đỉnh Ấn Hồi diễn ra vào ngày thứ Tư tuần tới ở Simla đang được trông đợi như là một cơ hội để hai nước có thể xóa bỏ một phần nào những mối hận thù sâu xa trong quá khứ.

Thủ Tướng Ấn Indira Gandhi hôm qua tuyên bố là bà không trông đợi những kết quả lớn lao hay tức khắc của phiên họp lịch sử ở dãy Hy Mã Lạp Sơn này, nhưng «ít ra nó cũng mở đường cho mối liên lạc mới» giữa Ấn với Hồi.

Tuy nhiên có những vấn đề, như chủ quyền Kashmir và trao trả tù binh do cuộc chiến đẫm máu hồi cuối năm ngoái tại Bangla Desh, vẫn là những cái gai nhọn có thể làm tan vỡ hội nghị bất cứ lúc nào.

Tiểu Quốc Kashmir, là nơi lằn mức ngưng bắn chạy ngang, từ hơn hai mươi năm qua là đề tài tranh chấp liên miên về chủ quyền giữa hai nước. Và mới đây, trong khi hội nghị thượng đỉnh Ấn Hồi sắp khai diễn, vấn đề chủ quyền của Kashmir lại được đặt ra sôi nổi hơn bao giờ hết. Đồng thời cũng gây nhiều xáo trộn nội bộ cho tiểu quốc này.

Người hùng Abdullah mệnh danh «con sư tử của Kashmir» đang bị phe của đảng chánh trị Awami thân Hồi chống đối ra mặt, vì ngay sau khi tái nhiệm chức vụ Thủ tướng của Kashmir hồi đầu tháng này sau nhiều năm sống lưu vong, ông đã tuyên bố rằng «mọi giải pháp liên hệ đến Kashmir phải nằm trong khuôn khổ hiến pháp của Ấn.» Trước đây lập trường của Ông là phải để dân Kashmir quyết định bằng một cuộc trưng cầu dân ý để xem họ muốn sống độc lập, hoặc theo Ấn, hoặc theo Hồi.

Ngoài ra, vấn đề trao trả tù binh có vẻ là một vấn đề khó khăn vì Bangla Desh vẫn không có ý muốn trao trả tù binh Hồi. Nữ Thủ Tướng Ấn vừa tuyên bố là Bà có thể cùng TT Bhutto của Hồi thảo luận bất cứ vấn đề gì, nhưng bà lại nói chưa có quyết định nào về vấn đề Bangla Desh. Thủ tướng Bangla Desh là Mujibur Rahman sẽ không tham dự hội nghị Simla.

Bằng 2 chuyến phi cơ đặc biệt, hôm Chủ nhật Ấn đã chở qua trao trả cho Hồi 200 thương bịnh binh Hồi trong số tù binh do Ấn cầm giữ.

Tại Rawalpindi, Thủ Tướng Hồi Ali Bhutto tuyên bố rằng ông sẵn sàng hội đàm với ThủTướng Bangla Desh Rhaman sau khi kết thúc hội nghị thượng đỉnh Ấn-Hồi.

Ngoại trưởng Anh Douglas Home sau hơn hai tiếng đồng hồ hội đàm với Ngoại trưởng Abdus Samad của Bangla Desh tại Tân Đề Ly hôm thứ Bảy, đã tỏ ý mong ước cuộc hội nghị thượng đỉnh Ấn Hồi sẽ ghi dấu khởi đầu một diễn tiến hòa bình ở Ấn độ. Nhưng Ông nhấn mạnh là cần phải có hòa giải

XEM TIẾP M TRANG 10

CUỒNG PHONG TÀN PHÁ chi khu Hàm Tân gây thiệt hại nặng nề

SAIGON 26-6.— Sáng nay trong cuộc họp báo quân sự, Trung tá Lê Trung Hiền, phát ngôn viên QLVNCH đã cho biết: ảnh hưởng của trận bão ORA đã gây hư hại nặng cho chi khu Hàm Tân thuộc tỉnh Bình Tuy.

Theo Trung Tá Hiền thì, lúc 23g 45 ngày 24-6 một trận cuồng phong đã tàn phá 100o/o chi khu Hàm Tân, 1 binh sĩ bị thương, 1 xe GMC hư hại nặng, 2 cột ăng-ten gãy.

Về phía dân sự 1 nhà thờ và 20 nhà dân hư hại 100o/o. 1 ngôi chùa và 80 nhà dân khác bị hư 50o/o. 10 mẫu hoa màu thiệt hại từ 70 đến 100o/o.

CỰU TƯỚNG LÃNH HỌP

SAIGON 26-6.— Một nguồn tin cho hay, khoảng hơn 10 vị cựu tướng lãnh đã tham dự một cuộc họp vào chiều Chủ Nhật tại nhà cựu Trung tướng Trần văn Đôn ở đường Alexandre Rhodes Saigon và cuộc họp kéo dài từ 5 giờ chiều đến 9 giờ tối.

Các vị cựu tướng lãnh trong cuộc họp này cứu xét tình hình quân sự hiện nay tại NamViệt Nam đã đồng thanh ca ngợi sự quả cảm, tinh thần hy sinh cao độ của Quân lực VNCH

Trong cuộc họp, cựu Trung tướng Tôn thất Đính, hiện là Chủ tịch UB Quốc Phòng Thượng Viện cũng đã đưa ra những nhận xét về tình hình quân sự mà với tư cách một vị Nghị sĩ và cựu tướng lãnh ông đã có dịp thăm viếng các mặt trận gần đây.

Cựu Trung tướng Trần văn Đôn Chủ tịch Ủy ban Quốc phòng Hạ viện vừa công du Pháp và Hoa kỳ về đã trình bày tình hình ở ngoại quốc mà ông ghi nhận được liên quan đến Việt Nam. Ông Đôn vừa từ Hoa thịnh Đốn trở về Saigon vào chiều thứ Sáu.

Tuy không có một thông cáo chính thức nào được phổ biến sau buổi họp nhưng người ta cho rằng cuộc họp của các cựu Tướng lãnh trong lúc này được ghi nhận như một hành động thực tiễn để tiến tới sự đoàn kết tại Việt Nam.

Tham dự cuộc họp này có các cựu tướng lãnh Tôn thất Đính, Lê văn Kim, Lê văn Nghiêm, Thái quang Hoàng, Đỗ Mậu, Nguyễn hữu Có, Phạm xuân Nhuận v.v... (VT)

Tạm hoãn để các nước soạn dự thảo nghị quyết

Hội Đồng Bảo An LHQ nhóm lại về vụ TrungĐông

● *Liban gián tiếp kêu gọi Mỹ viện trợ*

● *Do Thái đề nghị trao đổi tù binh với Ả Rập*

Liên Hiệp Quốc, 25-6 (Reuter): Sau ngót 5g nghe đại biểu Liban và Do Thái cãi vả kịch liệt và đổ lỗi cho nhau về những cuộc xung đột vừa qua tại biên giới giữa 2 nước tối thứ Bảy 24-6. Hội Đồng Bảo An quyết định họp lại lúc 11 giờ sáng thứ Hai 26-6 để các hội viên dư thì giờ trao đổi ý kiến và đưa ra 1 quyết nghị hợp lý dàn xếp vụ tranh chấp Liban— Do Thái.

Theo nguồn tin thân cận văn phòng LHQ, Pháp-Bỉ-Ý đã soạn xong 1 quyết nghị «lên án quân Do Thái nhiều lần tấn công sang lãnh thổ Lebanon đòi Do Thái phóng thích nhóm sĩ quan Syrie và Lebanon vừa bị quân Do Thái bắt sống ngày 21-6 trên đất Lebanon, và dọa sẽ triệu tập HĐBA lần nữa nếu Do Thái bất bỏ quyết nghị này». ĐS Tekoah của Do Thái cho biết nước ông tiếp tục áp dụng biện pháp trả đũa mỗi khi Lebanon hay bất cứ nước nào khác để quân du kích Palestine mượn đất tấn côngDoThái nhưng lúc này sẵn sàng hoàn trả 109 quânnhân ẢRập kể cả 5sĩ quan Syrie và Lebanon nói trên để đổi lấy 13 lính Do Thái bị Syrie và Ai Cập bắt làm tù binh trước đây. Đại sứ Ghorra xứ Lebanon tỏ ý tán thành quyết nghị của Pháp-Bỉ-Ý. Giới ngoại giao tại LHQ e rằng, trong trường hợp quyết nghị này bị bác bỏ, tình trạng sẽ phức tạp hơn khi Nga và khối Á Phi đưa ra những quyết nghị đòi nặng tay đối phó với Do Thái. ĐS Georges Bush của Mỹ không được nước nào hỏi ý kiến ngoại trừ Do Thái tuyên bố Mỹ không tán thành bất cứ quyết nghị nào «lên án» Do Thái và sẽ trình 1 quyết nghị riêng vào lúc thuận tiện.

Trong khi ấy, Chính phủ Syrie lên án việc quân «giặc cướp Do Thái» «bắt cóc» toàn bộ 1 phái đoàn Syrie chính thức thăm nước Ả Rập anh em Lebanon mặc dầu phái đoàn này được quy lệ ngoại giao quốc tế che chở, và dọa sẽ « trừng trị xứng đáng» Do Thái 1 ngày không xa.

Chính phủ Lebanon cho biết sẽ không áp dụng biện pháp quân sự đối với quân du kích Palestine và cho nhật báo Star gáy rằng Nixon đem 85 triệu Mỹ-Kim vừa được QH chấp thuận cho Do Thái viện trợ cho Lebanon bởi vì Lebanon đã thiệt nặng về tay Do Thái, đang phiền Mỹ xưa nay chỉ viện trợ nhỏ giọt cho Lebanon mặc dầu Lebanon trước sau vẫn là đồng minh trung thành của Mỹ.

Chính phủ Ai Cập tuyên bố sẽ « không khoanh tay làm ngơ » trước hành động khiêu khích của Do Thái đối với Syrie và Lebanon và loan báo trong 2 ngày 23-6 và đêm 24-6 phái thuyền của quân du kích Palestine đã giao tranh dữ dội với trực thăng võ trang và pháo đỉnh Do Thái ngoài khơi Hải cảng Tyre của Lebanon. Trong ngày, 1 nhóm dân biểu do BS Mahmoud Qadi cầm đầu yêu cầu Hạ Viện chấp thuận quyết nghị bãi bỏ chế độ kiểm duyệt báo chí và bảo đảm an ninh cho ký giả được tự do trình bày sự thực về tình hình đất nước

Xem tiếp K trang 10

HẠ VIỆN THOÁT BẾ TẮC VẪN GIỮ ÁN TỬ HÌNH

SAIGON 26-6 — Sau mấy ngày họp và bế tắc, chiều 24-6, Hạ Viện đã ra thoát khỏi sự bế tắc khi biểu quyết thông qua khoản 1 điều 21 dự thảo luật hình luật. Theo đó án tử hình vẫn được duy trì. Có 66 phiếu thuận trên 93 dân biểu hiện diện.

Nhân dịp này, DB Chủ tịch Ủy Ban Tư Pháp Định Chế Nguyễn hữu Hiệu cho biết ông vẫn giữ ý định lập trường xin từ chức Chủ tịch UB sau khi Bộ hình luật được chung quyết.

từ QUÊ ra TỈNH

Khai mạc triển lãm nhiếp ảnh, điêu khắc quân đội

SAIGON.— Phó Tổng Thống Trần văn Hương chiều 24-6 đã tới khai mạc cuộc triển lãm hội họa điêu khắc, nhiếp ảnh do Hội Văn Nghệ Sĩ Quân Đội tổ chức tại Thư viện Quốc Gia Saigon để giúp chiến sĩ và đồng bào nạn nhân chiến cuộc.

Phó Tổng thống đã được nhiếp ảnh gia Trung tá Nguyễn ngọc Hạnh và họa sĩ Trình Cung hướng dẫn thăm phòng triển lãm. Phó Tổng Thống đã trò chuyện cùng các văn nghệ sĩ và mua bức điêu khắc «Tình Khúc Được Mùa» của Điêu khắc gia Lê Thành Nhơn giá 300.000 đồng, bức tranh lụa «Mùa Hoa Đại» của họa sĩ Nguyễn Minh Hoàng giá 90.000 đồng và ba bức ảnh «Sơn Tâu», «Kiến Thiết», «Trong Lò cốt» của nhiếp ảnh gia Nguyễn ngọc Hạnh giá 60.000 đồng. Ngay trong lễ khai mạc cuộc triển lãm đã thu trên 500.000 đồng với một bức điêu khắc, một bức tranh lụa và sáu bức ảnh được bán ra.

Lập Uỷ ban Bảo vệ Trật tự Học đường Đô thành

SAIGON.— Uỷ ban Bảo vệ Trật tự Học đường Đô thành vừa được thành lập để nghiên cứu và áp dụng những biện pháp cần thiết bảo vệ trật tự học đường một cách hữu hiệu. Ngoài ra Uỷ ban còn có nhiệm vụ đề ra các chương trình hoạt động để cụ thể hóa sự hợp tác giữa học đường, Phụ huynh Học sinh và Chính quyền trong việc phát triển kỷ thuật và trật tự học đường. Uỷ ban nói trên do Đại tá Đô Trưởng làm Chủ Tịch với sự tham dự của Hội đồng Đô thành, Hội Phụ huynh và Ân nhân Học sinh Đô thành, sở Nội An Đô thành, sở Tư Pháp, Bộ Chỉ huy Cảnh sát QG Thủ đô, Bộ Chỉ huy Quân cảnh, sở Tiểu học Saigon.

Con rể ăn trộm về nộp mẹ vợ, cả 2 bị bắt

SAIGON.— 4 giờ sáng 25-6 Cảnh Sát đi tuần tại đường Tân Thanh bắt gặp quả tang một thanh niên leo lên xe số EA.7123 trộm radio và đồ phụ tùng, cầu khai tên Huỳnh ngọc Th. (17 tuổi) nhà đường Nguyễn văn Học Gia Định và thú nhận ba ngày trước leo vào hãng nước ngọt Ph.T. trộm vỏ ruột xe hơi và phụ tùngđưa về nhà mẹ vợ tên là Trần thị Th. (45 tuổi) ở đường Lý Thành Nguyên. Cảnh Sát xét nhà bà Th. bắt được nhiều đồ phụ tùng xe hơi, bà này cũng bị bắt luôn. (AH)

Lấy chồng Mỹ bị mẹ mắng bèn cắt tay tự vận

SAIGON.— Trước đây cô Lê ngọc L. (15 tuổi), con của bà Trần thị N. (ngụ tại xã Thông tây Hội, Gò Vấp) lên gia đình theo ăn ở cùng với một người Mỹ da đen tên Lewis Th. Cả hai xây «tổ uyên ương» tại ngôi nhà nọ ở đường Nguyễn văn Thoại (PhúThọ). Nhưng sau 1 thời gian, bà N tìm kiếm, biết được nhà của cô con gái liền đến tận nơi mắng chửi xỉ vả đứa con bất hiếu chẳng tiếc lời. Sau khi bà mẹ về rồi, có lẽ vì quá xấu hổ nên cô L. dùng lưỡi lam cắt mạch máu ở cườm tay để tự vận lú 10 giờ rưỡi đêm 24-6. Máu chảy dọng vũng, cô L. ngất xỉu tại chỗ Ông chồng Mỹ của cô phát giác kịp chở vào bệnh viện cứu cấp. (CC)

VC bắn B40 vào ghe, 1 bà chết thảm

GIA ĐỊNH.— Ngày 24-6 chiếc ghe của bà Phạm thị Th. (44 tuổi) chạy trên sông thuộc xã Phước Khánh quận Quảng Xuyên bị VC. bắn B40 vào ghe làm bà bị chết thảm. (DL)

Có tham nhũng tại chợ Bình Tây không?

SAIGON.— Tòa Đô Chánh vừa lên tiếng giải thích về việc cho phép sửa chữa các sạp hàng khu chợ gà tại chợ Bình Tây, nhằm đính chính nguồn tin 1 tờ báo đăng tải theo đó có sự tham nhũng trong việc sửa chữa sạp buôn bán trong nhà lồng chợ này.

Trong một bản tin vừa phổ biến, Tòa Đô Chánh cho biết theo đơn xin của 18 bạn hàng khu chợ gà tại chợ Bình Tây xin được sửa sang lại các sạp trong chợ và do Văn phòng HĐĐT chuyển hồ sơ đến Tòa Đô Chánh với sự yêu cầu «xin cứu xét với hảo ý». Tòa Đô Chánh thể theo lời yêu cầu của Văn phòng Hội Đồng Đô Thành đã lập một Uỷ ban trong đó có đại diện của Hội đồng Đô thành tham dự để xét tại chỗ. Uỷ ban nhận thấy nơi đây các bạn hàng buôn bán có sạp hẳn hoi và khu chợ gà cũ không còn nữa, vì vậy, Tòa Đô Chánh không thấy chi trở ngại và đã chấp thuận tạm thời cho phép che cất lại các sạp bằng vật liệu nhẹ có rào khóa cẩn thận.

Tuy nhiên theo văn thư số 1786/HD ngày 23-6-72 của quý vị Nghị viên Hội Đồng Đô thành yêu cầu tạm ngưng việc sửa chữa này để mở cuộc điều tra. Tòa Đô Chánh đã chỉ thị Quận 6, cho ngăn chặn các sự sửa chữa nêu trên.

Sợ trễ quá giới nghiêm, đâm vào cổng rào suýt chết

SAIGON.— 10g 15 phút đêm 24-6, ông Đặng văn Th. (20t) (ngụ tại hẻm 401 đường Lục Tỉnh) đi nhậu về trễ sợ quá giờ giới nghiêm nên phóng xe chạy như bay. Đến đầu hẻm 542, ông quẹo thẳng vào không hay cửa hẻm bị rào bằng kẽm gai nên tông vào dữ dội. Ông bị té xốc vào hàng rào cây lẫn dây kẽm gai nên lủng một bên hông và xây xát khắp mình mẩy. (CC)

Mỹ Kiều lái xe cán chết người đi Honda

GIA ĐỊNH.— 3 giờ chiều 24-6, trên đường Võ di Nguy nối dài đã xảy ra tai nạn lưu thông giữa quân xe Mỹ Army số 52D-50769 do Mỹ kiều Newry J. Dunte và xe Honda do ông Đặng văn Thăng lái chở ông Đỗ Khoát (33 tuổi). Tai nạn xảy ra ông Khoát bị xe Mỹ cán chết tại chỗ. Mỹ kiều gây ra tai nạn đã bị bắt để lập biên bản giải tỏa. (DL)

Tự sát thê thảm

SAIGON.— 5g sáng 24-6, tại trạm gác của NDTV ở ấp Bác Ái 6 đường Lê quang Định Giadịnh có thanh niên đến chơi rồi cướp khẩu súng Carbine của 1 NDTV đoạn kê vào màn tang bóp cò. Viên đạn xuyên từ bên này sang bên kia, ngã chết. Kẻ chán đời tên Trần minh H. (23t) ngụ tại đường này. Theo cuộc điều tra, thì H. là quân nhân đào ngũ, vì buồn việc riêng nên không muốn sống. (DL)

Vợ Việt chạy cho chồng Phi ở lại mất toi nửa triệu

SAIGON.— Cách đây 5 ngày, bà Huỳnh thị H. nhà ở đường Trần hưng Đạo Cần Thơ, có chồng tên A.A. Mat. quốc tịch Phi bị Cảnh Sát bắt về tội cư trú bất hợp pháp để trục xuất. bà H. có người bạn tên Nguyễn thị B. ở Cam Ranh cũng có chồng Phi kiều tên P.S Camp. và cùng ở trong trường hợp trên. Hai bà này quen biết 1 nữ Pháp kiều tên Marie M.S (29 tuổi) ở đường Trương Quốc Dung Phú Nhuận nên đến nhờ bà này giúp đỡ tìm cách gì xin cho hai ông chồng ở lại Việt Nam. Bà S. bảo quen biết với bà Lâm ngọc T. (44t) nhà đường Nguyễn thiện Thuật, và giới thiệu cả 2 đến bà T. thì bà này bảo quen nhiều ông lớn có thể xin cho lưu trú tại Việt Nam, nhưng điều kiện phải có 460.000đ tiền trà lá. Hai bà nọ liền xì tiền đủ nhưng kết quả hai ông chồng vẫn bị giam và vẫn được lịnh trục xuất ra khỏi nước. Bị gạt, hai bà liền tố cáo với nhà chức trách. Bà T. và bà S. bị bắt. Sáng 26-6, cả 2 bị giải Tòa. (AH)

Bị rượt đuổi bắn chết tại chỗ

GIAĐỊNH.— 5 giờ sáng 25-6, thình lình người ta nghe nhiều tiếng súng nổ kế có cuộc rượt đuổi từ trại gia binh sư đoàn Dù đến đường Võ Tánh. 1 thanh niên bị bắn ngã và nằm chết trước căn nhà số 426 đường Võ Tánh. Cơ quan an ninh đến nơi mở cuộc điều tra. Nạn nhân tên Nguyễn viết Kh. (18t). Theo lời ông Đỗ Đon B. (45t) NDTV tại trại gia binh sư đoàn Dù tự nhận là người đã bắn chết cậu Kh. cho biết, vào giờ nói trên ông thấy Kh. đứng trong trại gia binh có vẻ khả nghi liền chận xét hỏi. Kh. bỏ chạy nên ông rượt theo bắn chết. Hiện nhà chức trách đang mở cuộc điều tra. (DL)

Ăn nấm, cả gia đình bị trúng độc

HẬU NGHĨA.— 6 giờ 24-6 trọn gia đình của ông Huỳnh văn Nghé (52t) (ngụ tại xã Tân Phú, Quận Củ Chi, Hậu Nghĩa) dùng bữa cơm chiều với nấm bỗng bị trúng độc ói mửa cả mặt xanh. Cả gia đình ông gồm có ông và vợ con kể tên sau đây: bà Hồ thị Bọ (45t), em Huỳnh văn Nhanh (14t), Huỳnh văn Ngà (12t), Huỳnh văn Cu (8t) và Huỳnh thị Tuyết (5t.) đều ngất ngư. (CC)

Thiếu nữ uống độc dược vào sở thú nằm chờ chết

GIA ĐỊNH.— 11 giờ trưa 23-6, người ta phát giác 1 thiếu nữ nằm mê man bất tỉnh cạnh hồ tắm trong Sở Thú. Lập tức cô này được chở vào bệnh viện cứu cấp. Sau khi được bác sĩ cứu tỉnh cô gái này khai tên Đặng thị Thu D. (22 tuổi) ngụ tại Thị Nghè. Cô này cho biết buồn vì chồng cô cãi vã với cha mẹ cô và dòi trăn nước ông bà nhạc gia nên cô không ham sống. (DL)

7 người đẹp và 1 ông không ham sống

SAIGON.— Nội ngày 24-6 có tất cả 8 người gồm 7 phụ nữ và một người đàn ông chán đời lén uống độc dược quyên sinh. Tất cả đều được cứu sống kịp thời, có tên kể như sau: Lê thị L. (48t) (ngụ hẻm 416 Phan đình Phùng). Lê thị B. (20 tuổi) (ngụ tại Hốc Môn, GĐ).Đặng thị T. (17 tuổi) (ngụ hẻm 94 D[illegible]). Đào thị L. (40 tuổi) (ngụ tại bến Nguyễn Duy), Lương kỳ Ó. (36 tuổi) (ngụ ở hẻm Phan đình Phùng). Nguyễn thị Vân V. (19 tuổi) (ngụ tại đường Lý thái Tổ). Lê thị Mỹ H. (16 tuổi) (ngụ tại Phan đình Phùng) và J. (23 tuổi) (ngụ tại hẻm 193 Lê văn Duyệt). (CC)

tin cần biết

Nhận đơn xin nhập học tại các Trường Quốc Gia Nghĩa Tử

— Các trường Quốc Gia Nghĩa Tử sẽ thâu nhận đơn xin vào học niên khóa 1972—1973, kể từ ngày 1-7 đến hết ngày 31-7-1972.

Mẫu đơn sẽ được phát tại văn phòng các trường như sau:

— Trường Phổ Thông Saigon nhận học sinh từ lớp 6 đến lớp 12.

— Trường Kỹ Thuật Saigon nhận học sinh từ lớp 8 đến lớp 12.

— Trường Đà Nẵng nhận học từ lớp 6 đến lớp 11.

— Trường Biên Hòa nhận học sinh từ lớp 1 đến lớp 4.

Riêng các trường Quốc Gia Nghĩa Tử Huế và Cần Thơ sẽ có thông cáo sau. Mọi chi tiết liên lạc với Văn Phòng các Trường và các khu nội trú liên hệ.

Đại học Hòa Hảo tuyển 9 nữ ứng viên du học

— Viện Đại học Hòa Hảo cần tuyển 9 nữ ứng viên du học Gia Nã Đại và Úc Châu để thay thế các nam ứng viên du học không được phép xuất ngoại vì tình trạng thiết quân luật hiện nay.

Theo thông cáo của Viện Đại Học Hòa Hảo, các ứng viên muốn biết thêm chi tiết, xin liên lạc với Tòa Viện Trưởng (Nha Học Vụ) tại Long Xuyên và Văn phòng Liên lạc tại số 97 Nguyễn Đình Chiểu Saigon, càng sớm càng tốt.

Đại Hàn cấp học bổng Cao học cho Sinh Viên Việt Nam

— Chính phủ Đại Hàn dự cấp một số học bổng Cao học về các ngành Khoa học Nhân văn, Xã hội học, khoa học thiên nhiên và Kỹ sư tại Hán Thành cho Sinh viên VN.

Theo thông cáo của Bộ Giáo dục, học bổng kinh phí cư trú, kinh phí chuyên chở khứ hồi VN - Đại Hàn và các kinh phí khác. Muốn dự tranh học bổng, ứng viên phải thuộc thành phần sinh viên nghèo, có bằng cử nhân hay kỹ sư hoặc tương đương liên quan đến ngành xin học. Sinh năm 1950 (tới da 22 tuổi).

Ứng viên phải nộp hồ sơ tại Nha Du Học từ nay đến hết ngày 31-7-1972. Muốn biết thêm chi tiết xin liên lạc với Nha Học Bổng và Du học (phòng ngoại viện 3) số [illegible] Lê Thánh Tôn Saigon.

32 Trung tâm thi Tú Tài 2 khoá ngày 5-7-72

— Về kỳ thi Tú Tài 2 khóa 1 mở vào ngày 5-7-72 sắp tới tại Saigon có 32 Trung tâm thi trong số này có 15 Trung tâm cho thí sinh ban A, 12 Trung tâm cho ban B và 5 Trung tâm cho ban CD.

Theo thông cáo của Nha Khảo Thí, cuộc thi tiếp diễn trong ba ngày kể từ ngày 5-7-72 đến hết ngày 7-7-72, buổi sáng từ 8g30 buổi chiều từ 14g30 về các môn thi. thí sinh xem thời khóa biểu niêm yết tại trường thi.

Cấm chiếm lề đường bán hàng làm cản trở lưu thông

— Tòa Đô chánh yêu cầu đồng bào kể từ nay đừng chiếm lề đường và mặt lộ lòng đường để bày bán bất hợp pháp làm cản trở lưu thông của khách bộ hành và xe cộ.

Ngoài ra, các vật dụng để lại trên lề đường và ở trong lòng đường về ban đêm đều bị cấm chỉ. Nếu vi phạm, đồ vật sẽ bị tịch thu và cho chở vào kho tang vật Đô thành. Tòa Đô Chánh yêu cầu đồng bào hãy tôn trọng luật lệ kể trên để tránh bị phiền phức khi Cảnh sát triệt để áp dụng lệnh cấm này.

Các xe be lưu ý

— Tất cả xe be, xe hàng dùng chở gỗ không được phép di chuyển trên các trục lộ, trong thời gian ba tháng tạm ngưng khai thác lâm sản.

Theo thông cáo của Bộ Cải Cách Điền Địa và Phát Triển Nông Ngư Mục thi hành quyết định của Hội đồng Nội Các trong phiên họp ngày 21-6-1972, trong thời gian hoạt động khai thác lâm sản ba tháng tại khu rừng thuộc Quân khu III cấm tất cả xe be, xe hàng dùng chở gỗ di chuyển trên các trục lộ. Đồng thời Nha Thủy Lâm cho rút giấy phép khai thác lâm sản trong thời gian ba tháng như đã ấn định.

Ngoài ra, Bộ Cải Cách Điền Địa và Phát Triển Nông Ngư Mục cũng cho hay trong việc đình chỉ khai thác lâm sản, cho tiếp tục xuất cảng

XEM TIẾP C TRANG 10

Đăng Rao Vặt

2 dòng đầu 150đ [illegible] tỉnh thêm 30đ.

Sang [illegible] Chung cư [illegible] lầu 3 [illegible] lót gạch bông [illegible]. Hỏi tại số 10 [illegible] Bàn Cờ [illegible].

Cửa hàng [illegible]

Nhà sang [illegible]

Cần sang [illegible] Chợlớn.

Sang [illegible] phòng mặt tiền gần [illegible] Saigon. Hướng đông nam, [illegible] luôn ba [illegible] máy lạnh. Hỏi tiệm đồng hồ Hưng Hưng số 85 Lê Lợi Saigon chỉ dẫn.

Nhà sang dầy đủ tiện nghi cửa số ba [illegible] tiện đường xe. Hỏi 104/2 Nguyễn minh Chiếu Phú Nhuận.

Sang sạp Bàn [illegible] chợ Bà Chiểu.

Sang phòng 128 Hai Bà Trưng Saigon [illegible] 26A.

Sang [illegible] Trần Minh Trung.

Vì [illegible]

Sang 2T5 [illegible] 500đ. Hỏi 45 Nguyễn văn [illegible].

Sang gấp [illegible] Trương tấn Bửu [illegible]

Phòng Sang dầy đủ tiện nghi [illegible] 1 Võ Tánh Saigon [illegible]

Cam Ranh [illegible] Cam Ranh.

SANG CỬA HÀNG GẤP [illegible] Saigon [illegible]

Sang 2 sạp đôi chỗ thị tứ buôn bán dễ có sẵn tủ. Hỏi số 9 Võ Tánh chỉ dẫn.

NHÀ BÁN

Nhà bán, đủ tiện nghi, [illegible] Hỏi 13/24 Ngô Tùng Châu Ngã Sáu SaiGòn.

Nhà [illegible] Lý Thái Tổ, Hỏi 257 [illegible]

ĐàLạt bán phố lầu đúc 3 tầng dầy đủ tiện nghi, 4m50x20m, khu thương mại. Hỏi số 2 Lê Hồng Phong ĐaLạt.

Bán nhà đúc 2 tầng đủ tiện nghi. Hỏi 565/43 Phan Đình Phùng Saigon.

Nhà bán đủ tiện nghi. Hỏi 575/57 Phan Đình Phùng Saigon.

Phố thương mại bán luôn đất 515 Võ Di Nguy PN.

Đi xa bán nhà đủ điện nước. 480/9 Nguyễn Tri Phương Chợ Lớn.

Nhà bán luôn đất lầu đúc 5 tầng đủ tiện nghi. Vì cần tiền bán thật rẻ, gần chợ tiện buôn bán. Hỏi 143C HùngVương Hàng Xanh Thị Nghè.

Nhà bán 4 tầng [illegible] tiện nghi [illegible] 21700 [illegible] Saigon.

Nhà bán [illegible] Tri P[illegible] cây xăng Nhà Bè [illegible]

Đất bán gấp Bán lô 2 lô đất [illegible] Villa [illegible] 59 Nguyễn [illegible]

Bán gấp [illegible]

Nhà Bán có đất — Đất và nhà 712m2 [illegible] Saigon bán 35T [illegible] Vạn Đăng 1.100m2 [illegible] 25T [illegible] nhà 10.000m2 Nguyễn văn Học [illegible] bán 47T [illegible] Hoàng Diệu Khánh Hội 1.000m2. 2 kho hàng đường Lục Tỉnh Chợ Lớn 2000m2 bán 16T [illegible] Hỏi Hiệp Hưng 282 Công Quỳnh Sg tel 90.167 hay 44 Cao Thắng Sg.

Cần mua một số nhà phố có lầu [illegible] vùng Saigon, Chợ Lớn Gia Định để [illegible] Liên lạc 84 Phan thanh Giản ĐT: 96275.

NHÀ BÁN

[illegible] trệt, đủ tiện nghi, gần chợ, [illegible] Giao nhà trống. Hỏi 31113 Cư xá Lữ Gia Phú Thọ (Chợlớn).

Bán đất [illegible] 10.000 tại quốc lộ 1 xa lộ mới Thủ Đức. Hỏi trại gà Bà Sô ngang chùa [illegible] Linh Xuân Thôn Thủ Đức. Có thể bán chẩn 1 phần 3 đất.

Bán nhà lầu đúc có đất đủ tiện nghi, có hai loại nhà giá trên dưới 5T. Hỏi 94 đường Mai Khôi khu Nguyễn văn Thoại Phú Thọ hoặc 368A Trần Quí Cáp Saigon. ĐT.90848.

Cần tiền bán gấp 1 căn nhà dầy đủ tiện nghi (giá 350.000đ) số 351/56] Trương Minh Giảng Q.3 Saigon.

Nhà 6mx12m mái ngói, nền gạch bông, có gác, đồng hồ điện và nước. Thoáng khí, khu yên tỉnh. Số 20/15Ter Nguyễn Bỉnh Khiêm. Chắc giá 1T7.

Nhà bán 4x14 sân riêng 4T lót gạch bông suốt, có [illegible] đồng hồ điện nước. [illegible] đường Nguyễn văn Học [illegible] (Hỏi Bà Diệp Phòng Tư [illegible] CS Thanh Mỹ Tây Thị [illegible]) 8 đến 10 giờ.

1T3 Bán 1 lô đất 265m2. mặt tiền đường tại ngã tư Bình Thới. Hỏi bà Thiều, 148/24/30 Thoại Ngọc Hầu, Ông Tạ, G.Đ.

96.000đ nhà tôle trong hẻm điện nước câu. Hỏi 220A. Bà Hom Phú Lâm Sg.

600.000đ nhà 5mx9m nở hậu, căn [illegible] hẻm (cuối đường Hoàng Diệu Khánh Hội). Hỏi cô Chín Pharmacie Thanh Cúc Lò U Chung cư Minh Mạng CL.

Nhà bán lầu đúc 200m2, ngang 10m luôn đất, bán rẻ, giao nhà trống. đường Lý Trần Quán Tân Định và 1 xe DL Mercury 20 toàn nào. Hỏi 55B Pasteur Saigon.

Vườn bán tại Long Thành gần Lăng Cô nhi bên [illegible] mặt tiền lộ đường gần 1 mẫu, [illegible] riêng, chôm chôm, xoài, cam, [illegible] quít, mít ta, mít tố nữ, ổi, [illegible] dừa và cau, có đường xe vô [illegible] Xin liên lạc 311 đg Hùng Vương Thị Nghè nối dài Cầu Sơn ngã ba Hàng Xanh tới 200m, Đ.T. 96.499.

Bán 415 lầu đúc, phòng khách 4 phòng ngủ, 2 phòng tắm, [illegible] 4mx15m có bằng khoán. sân xe 284/32 trước chợ Trương minh Giảng.

300đ /tháng đất trong làng 2 [illegible] mặt đường gần xa lộ [illegible] (Thủ Đức). Sang cả lò [illegible] 2 hoặc từng lò nhỏ. Bán 1 [illegible] Matterhorn (Nhựt [illegible]) Gà giống Welprock [illegible] rẻ tiền ăn ít, dễ nuôi, [illegible] O. Gác dan 45 Cường Để Saigon Đ.T, 24114.

Nhà bán gấp Số 3/6 đường Tự Đức, Dakao. Bằng khoán riêng. Đầy đủ tiện nghi. Điện Thoại. Hỏi và xem nhà tại chỗ, hoặc hỏi ông Cư. 62 Gia Long Saigon ĐT.25.678

Bán VILLA một tầng lầu trên đất từ 500 thước vuông. Bán toàn nhà và đất hoặc chỉ bán tầng lầu. Hỏi tại số 236/1 Trương minh Ký (Tân Sơn Hòa) Gia Định.

Nhà bán vùng Hòa Hưng khu yên tỉnh, đủ tiện nghi. Hẻm 7/17 đường Tô hiến Thành Sg.

Nhà bán 2T5 lầu đúc đủ tiện nghi xe vô tận cửa gần chợ gần trường cả đất. Hỏi số [illegible]/3 Võ duy Ngụy Phú Nhuận.

Bán căn phố lầu đúc mặt tiền đường, dầy đủ tiện nghi. Xin hỏi 416 Bà Hạt Cholon (ngoài giờ làm việc).

ĐẤT BÁN

450 thước vuông tại làng Văn Hóa Duy Linh 4 gần cư xá Ngân Hàng Quốc Gia, đã dồ nền sẵn sàng để xây cất. Hỏi 27B Phan đình Phùng [illegible] Hương giờ làm việc.

Phố [illegible] mặt đại lộ, 3 tầng gác [illegible] (rộng 5m) buôn bán tốt [illegible] Thoại Sg. chỉ dẫn.

Nhà bán 1.100.000 tường gạch sung đồng hồ điện nước [illegible] gần chợ trường [illegible] mát mẻ hợp với gia [illegible] bán gấp số 221/21 [illegible] minh Giảng. Hỏi [illegible] Trương minh [illegible]

Bán [illegible] lầu đúc luôn đất [illegible] trống [illegible] Thoại Nữ Ấn

Đất bán đất trống tại trung tâm thành phố. [illegible] bay từng lô nhỏ [illegible] giá rẻ. Hỏi 2 [illegible] Biên Hòa Đ.T.

Biên Hòa Nhà bán 416m2 Hình thức biệt [illegible] Hỏi ông Tư [illegible]

Bán [illegible] đầy [illegible] điện thoại [illegible] Saigon.

Cần [illegible] nhà tại [illegible] Trung Tâm vùng [illegible] tầng có sân [illegible] nghi, có sân để xe [illegible] Nguyễn văn [illegible] Gia Định.

Villa Bán Trống

Villa [illegible] 10.000m2 mặt [illegible] Nguyễn văn Học Gia [illegible] Villa Lăng Đại Học [illegible] 9T Villa [illegible] 1.059m2 bán [illegible] Villa lầu Phùng khắc Khoan [illegible] 40T [illegible] 408m2 [illegible] Villa trệ. Hai bà Trưng [illegible] 16T. Hỏi Hiệp Hưng 282 Công Quỳnh Saigon, Tel 90.167.

Villa sân rộng chỗ để xe, 1 lầu đúc có máy lạnh. Hỏi 122/12 Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận cửa nhà thờ ba chuông T.M.K.

Vũng Tàu Bán căn phố 3m80x18m mặt tiền Trương Công Định. đẹp và tiện nghi. Hỏi 29 Trưng Nhị Vũng Tàu hay 72 Bùi Chu Saigon.

Bán nhà 3m70x16m vùng Lê văn Duyệt. Phan đình Phùng Saigon có gác 13 thước. Liên lạc Ô. Kỳ Bưu Điện Nam Phần ĐT : 97727-22910.

Nhà bán số 311 Đại lộ Hùng Vương Thị Nghè nối dài Cầu Sơn, ngã Ba Hàng Xanh tới 200 thước dài 16mx3.60 một tầng lầu nửa phần đúc nửa ván có đồng hồ điện nước và điện thoại 96499 hiện đang bán phụ tùng xe gắn máy Nhật và sửa xe, sang hết đồ hoặc mua nhà không cũng được, khu đang phát triển thương mại, không người trông nom bán gấp. giá rẻ.

Bán nhà 1T5 nhà đúc lầu suốt mặt tiền 4x17m Hỏi 381 Phan thanh Giản Saigon.

Nhà bán 4m.20x19m ba tầng lầu đủ tiện nghi mặt tiền đường hỏi 452 Lý thái Tổ Saigon.

Nhà bán mặt tiền đường. Hỏi 216 đường Minh Mạng Saigon.

Nhà bán giá rẻ nhà 2 tầng luôn đất, khu yên tỉnh, sát mặt tiền, gần chợ, đủ tiện nghi có công tơ điện, nước. Hỏi 92/30 Duy Tân Sài Gòn.

Bán nhà cả đất có BK. 4x20th một trệt hai lầu, điện nước đủ tiện nghi. Hỏi 58 đường BS Trần tấn Phát.

3T3 1 lầu 4x20 hướng Đông đủ điện nước. 282 Võ Tánh GĐ/TSN.

Bán hoặc cho thuê Nhà 4mx14m, hẻm riêng, terrasse cửa sắt, tiện nghi. Xe hơi vào tận cửa. 39/16 đường Dạ Nam cầu chữ Y Saigon 8 (qua cầu quẹo trái 200m)

Lầu đúc 2 tầng 20mx5m, mặt tiền, 4T. 510 Trương Minh Giảng chỉ dẫn.

3T9 ba tầng lầu đúc 3m30x17m, balcon, phòng lạnh. dầy đủ tiện nghi, khu an ninh, gần trường. gần chợ, xe hơi vào tận cửa, giao nhà trống. Hỏi Bà Ba 275/72A cư xá Lữ Gia Phú Thọ Xem nhà từ 12g đến 4g.

Phố lầu thương mại bán Đủ điện nước, rất tiện việc buôn bán (ngay bến xe đò Lục Tỉnh). Hỏi 155 Nguyễn Trãi Cholon.

VILLA trống bán — Villa Huỳnh tịnh Của 450m2, có tél, có bằng khoán, 12T — Villa lầu Tú Xương 200m2, có tél, bằng khoán, 13T5 — Villa lầu Lăng Đại Học Thủ Đức 1.600m2, có piscine, 11T — Villa Ngô tùng Châu Gia Định 337m2, có tél, bằng khoán, luôn đồ, 12T — Villa lầu Phan kế Bính 549m2, có tél, bằng khoán, 25T — Villa lầu Cộng Hòa Nancy 1.059m2, tél, máy lạnh, meublé đẹp. 45T. Hỏi Hiệp Hưng 282 Cống Quỳnh Saigon, Tél 90.167 hay 44 Cao Thắng Saigon.

Bán 1.800.000đ. Nhà lầu 3 tầng 3m4x10m đủ tiện nghi Hẻm 342/38 đường Tân Phước gần sân banh Cộng Hòa.

Cai tín nhiệm Nhận xây cất nhà phố trang trí sửa chữa việc lớn nhỏ. Hỏi ông Lộc 263/34A Võ Tánh Saigon.

Bán nhà chắc giá 550.000đ 3m,50x12m tường gạch bông có điện nước, sân rộng có cửa hậu đường Ngô tùng Châu Gia định Hỏi cô Liên số 516 Trương minh Giảng Saigon.

Nhà bán tại số 149/5 Ngô tùngChâu Saigon2 lầu suốt đủ tiện nghi, xe hơi vô tận nhà 16mx3m6 giá 2T5.

Gấp bán nhà lầu đúc 2 từng rưỡi có sân thượng đủ tiện nghi 4x16m mặt đường, gần chợ, trường học, giá phải chăng. Hỏi 88 Bùi hữu Nghĩa Gia Định.

Bán nhà 3th70x16th vùng Lê văn Duyệt Phan đình Phùng Saigon có gác 13th. Liên lạc Ô. Kỳ Bưu Điện Nam Phần, diện thoại 97727 — 22910.

700.000đ nhà mới cất, nhỏ xinh xắn, mặt tiền, gác suốt, an ninh 100o/o. Hỏi Mỹ Hạnh 127 Nguyễn Đình Chiểu Phú Nhuận (cuối đường).

650.000đ nhà 3mx18m điện nước riêng, gần chợ, trường Chánh Hưng Hỏi 163 Trần Bình Trọng Sg 5.

Bán đất luôn nhà 1 nhà ở 1 trại heo hiệu Tân Đức dài 40m dất 2350m2 tại Thủ Đức, dg Hoàng Diệu. Sau lưng trường bà Phước Notre Dame des Missions, Hỏi116 ĐinhTiên Hoàng Dakao giờ làm việc. Điện, nước, đường xe vô tới nhà.

Bán lầu đúc mặt tiền 4mx25m khu thương mại, trước rạp hát gần chợ, trường học, đủ tiện nghi. Hỏi 1081B Trần Hưng Đạo (xin mời Ô. Bà trả 3.600.000đ lại thương lượng).

NHÀ BÁN KHU ÔNG TẠ Căn phố trệt 4x20, 2 phố lầu 4x20, khu yên tịnh, an ninh gần chợ, trường và nhà thờ. Hỏi ông Chức hảo Xây Dựng (Ô Tạ) 351 Phạm hồng Thái (Ô. Tạ).

Nhà bán tại cư xá Lữ Gia. Hỏi 40/15 Cư xá Lữ Gia.

Bán nhà lầu đúc có đất đủ tiện nghi, có hai loại nhà giá trên dưới 5T. Hỏi 94 đường Mai Khôi khu Nguyễn văn Thoại. Phú Thọ hoặc 368A Trần Quí Cáp Sg. ĐT: 90848.

Nhà bán 2 tầng lầu (200th) sân rộng (6th30x12th). Hỏi 351/2 Trương Minh Giảng Saigon.

Bán nhà luôn đất (TÂN THUẬN ĐÔNG) Nhà 8tx16t, đất 2000m2, 2 Ao nuôi cá. Gần sông, tiện việc chăn nuôi, rất an ninh. Hỏi 81, P.T.Giản Dakao ĐT. 97608.

Bán 1 căn nhà lầu vách tường lót gạch bông. có compteur điện nước, mặt tiền đường tiện buôn bán, ngan 5 thước, dài 16 thước. Giá 3T4 tại số 46 đường Trần Văn Văn S.10 tức Kiều công Hai cũ. (trước cửa Việt Nam Quốc Tự).

Cần tiền bán rẻ nhà 3mx9m hẻm 60 đường Yên Đỗ. giá 230.000đ hỏi số 151/24 đường Nguyễn H Đức Phú Nhuận.

Nhà Đakao Tiện nghi gần trường chợ gác suốt gạch bông giá 550.000đ Hỏi 61/18 Nguyễn Bỉnh Khiêm nối dài.

Bán nhà mặt tiền, đủ tiện nghi số 122, đường Vĩnh Viễn Chợlớn. Hỏi số 124, đường Vĩnh Viễn Chợlớn.

LONG XUYÊN Bán căn nhà lầu luôn đất 8x35m, mặt tiền đường, điện 2 và 3 giây, đủ tiện nghi trước sân còn dư 100m đất. Hỏi bà Huỳnh, 31/3 đường Liên Tỉnh số 9 Long Xuyên, kế Bịnh Viện An Bình (gần cầu Cái Sơn).

BÁN HOẶC CHO THUÊ dài hạn. Nhà lầu ba từng 8mx25m sân thượng có lợp, mặt tiền đường Lê văn Duyệt Saigon gần rạp hát Nam Quang, tiện mở Ngân Hàng. Bảo sanh Bệnh viện. Nhà bào chế, Trụ sở Công Ty, có sẵn điện 3 dây, Điện thoại. Do nơi 133 Minh Mạng Chợlớn.

380.000đ rẻ mạt : vùng Thị nghè, nhà sàn, móng đúc khang trang, có thể mở tiệm may, hớt tóc, buôn bán gần chợ, nhà thờ, trường học. hẻm xe hơi vô tận nhà cách cầu Phan thanh Giản 50m. đến trại gà Thanh Tâm vô 200m, có bảng dẫn. số nhà 99/8 bis.

Gần chợ Saigon nhà dầy đủ tiện nghi, mát mẻ bán 1T3. 115/34 Nguyễn Du Saigon 2. (Ngoài giờ làm việc).

Bán nhà lầu mặt tiền, có điện nước. quạt trần phòng tắm giá 1T6. Hỏi 18B Trần quang Diệu (a.d) buổi sáng.

Nhà Bán luôn đất 1 lầu 1/2 đúc mới xây cất chắc, gần ngã tư tiện buôn bán mọi ngành. Hỏi 216 Trương Tấn Bửu P.N

Bán gấp nhà phòng đôi đủ tiện nghi 37m2 và 1 căn phố trệt 60m2. Hỏi tại 86 Trần Tấn Phát Tân Định.

Nhà bán 1T5, nhà lầu 4mx10m điện nước. hẻm rộng xe hơi ra vào được. Hỏi 242/97/20 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

Nhà bán gấp lầu suốt 4mx14m. Giá 2T.500 đủ tiện nghi luôn máy nước nóng khu yên tỉnh, an ninh, gần chợ. Hẻm đậu xe hơi được cả 2 bên. Hỏi số : 174/26, đường Yên Đỗ Saigon 3 (xem nhà buổi sáng).

NHÀ BÁN GẤP Số 91/14 Trần quang Diệu (nối dài) Saigon 5m30x15m (hẻm rộng công tơ điện nước) giá nhất định 1 triệu. Giao nhà ngay.

Bán 4 triệu nhà mặt tiền, luôn Dépôt Lave và võ chai, mua để lấy lời mỗi tháng 100.000đ Tại 292 đường Bà Hạt Cholon, Quá rẻ.

Nhà bán 1T8 đủ tiện nghi tại chợ đang bán tạp hóa. Số TK 36/18 Nguyễn cảnh Chân Sg.

Bán phố lầu đúc 1 hoặc 2 căn 8mx28m, tiện mở các dịch vụ thương mại hoặc kỹ nghệ. Hỏi 125-127 Nguyễn Hoàng Saigon.

Nhà bán 550.000đ thật tiện chăn nuôi gần chợ Tân Định, đủ tiện nghi, rộng rãi mát mẻ. Hỏi 109/2/6A, đường Trần khắc Chân Sg. Coi nhà từ 5giờ chiều đến 7giờ.

1T4 (4mx25m) nhà trống mới xây cất ngăn nắp tô đá rửa rất sáng sủa, lịch sự, có sân để xe hơi, mặt tiền, hẻm rộng, 2 xe cam nhông ra vào dễ dàng, có compteur điện nước, cách ngã Năm Bình Hòa 500m. Hỏi Ô. Ngữ, 61 Chi Lăng Giadịnh. Đ.T. 41.530 (miễn trung gian và miễn trả giá).

Nhà bán 1 căn phố đúc 1 tầng lầu. có bằng khoán đất, 4mx21m dầy đủ tiện nghi, điện nước sẵn. 2 Compteur đèn 110V-220V. Xin hỏi và coi nhà tại 171/J Cô Bắc Saigon.

Bán nhà nhà lầu đúc 2 tầng dầy đủ tiện nghi hỏi 164/27 Trương minh Giảng Sg.

Nhà 800000đ 3x16m công tơ điện nước, đủ tiện nghi lot 12 số 1189 Cư xá Trương minh Giảng (gần chợ Kiến Thiết).

Nhà bán hoặc cho thuê đủ tiện nghi. Hỏi 3515 Phát Diệm SàiGòn.

Nhà bán đủ tiện nghi lầu sau đúc gần chợ và Trường vùng PN. Hỏi và xem tại 177/1A Cô Bắc Phú Nhuận.

Phố lầu suốt 4mx20m cửa hàng rộng 2WC, điện 110-220V gara, cầu thang đá mài, sáp có diện thoại. 97A đường Mai Khôi, hoặc 132/29 Nguyễn văn Thoại 3T5.

500.000đ quán ăn bình dân mặt tiền Lê văn Duyệt. dưới chợ Ông Tạ 6mx12m. Hỏi 190 Minh Mạng Phúnhuận Trường Quốc Anh quẹo trái lối 300m.

Đất khu chỉnh trang Xa Lộ ngay khu H.C. và chợ. đã đổ nền, 4 lô tất cả 900m2, 1100đ/1m2. Hỏi 64 Yên Đỗ. Đ.T. 94.985.

Cần tiền bán rẻ nhà lầu đúc đủ tiện nghi, máy lạnh, garage, kiểu tân thời, trước mua 3T5 nay bán giá phải chăng. Hỏi 190 Minh Mạng Phú Nhuận, trường học QuốcAnh quẹo trái 300m.

Đi xa bán gấp 1 căn vách tường gạch bông. 7mx14m, có sân rộng để xe. Hỏi 492 Ngô tùng Châu Gia Định.

Phố lầu bán 2 căn liền mặt lộ Nguyễn v Thoại (khu này sắp mở chợ) có điện thoại giấy phép khách sạn, nhà hàng giải khát tiện mở ngân hàng, trường học, bào chế, bảo sanh và 1 kho xưởng 2 000 thước vuông phía sau, trường Đắc Lộ Phạm Hồng Thái bán rẻ. Xin hỏi 50 Nguyễn An Ninh Sg. ĐT.99.979

Bán nhà số 535/101 Nguyễn tri Phương Cholon. Phố lầu 3 tầng đúc, khu yên tỉnh, dầy đủ tiện nghi.

650.000đ nhà bán rẻ 3m50x18m Compteur điện nước, gạch bông lafon gác xếp nhà số 167/8A đường Hùng Vương nối dài Thị Nghè, hẻm 4, qua khỏi cầu Sơn 100m bên trái.

Bán nhà gạch 6x9 có gác, điện nước 500.000đ. Hỏi 148/7/12 Tôn Đản, Khánh Hội.

Nhà bán mặt tiền thương mại 4 tầng đủ tiện nghi có máy nước nóng ba thước nhân 11. Hỏi tại 31/2 Nguyễn cảnh Chân gần bộ lao động Saigon.

Lầu đúc mới cất luôn đất (7m50x20m) hướng đông. Garage riêng, đủ tiện nghi. Giá 3T2. Hỏi 306/45 Hùng Vương Thị Nghè. (Đến tiệm Sóng Vang 356 Hùng Vương, quẹo mặt).

Nhà bán mặt tiền đường Hiền Vương, rộng mát, an ninh, đông dân cư tiện buôn bán, văn phòng, nhà thuốc tây và ở. Có bằng khoán. đủ tiện nghi, điện 110—220. sân để xe hơi 15 Hiền Vương Đakao.

Lầu đúc 3 từng điện nước riêng. 30 Nguyễn thiện Thuật (Saigon).

Bán nhà lầu đúc rất đẹp. dầy đủ tiện nghi. 2 đồng hồ điện 110 và 220V. điện nước riêng, có nhà xe. Số 233/7 cư xá Lữ Gia Phú Thọ.

Phố lầu bán 3 từng tại 164F Phan thanh Giản Saigon. Xem nhà và hỏi địa chỉ trên. ĐT 36543.

Nhà bán 1T9 mặt tiền nhà khu công chức. Điện nước. Số 299 Nguyễn minh Chiểu nối dài. Liên lạc chủ 297 Thành Thái Chợ Lớn.

1T3 nhà 4x25. tiện nghi. số 368 Huỳnh thúc Kháng. Cư xá Kiến thiết Thủ Đức.

Dalat Bán 1 Biệt Thự lầu 8 phòng, dầy đủ tiện nghi. garage, điện thoại và cơ sở chăn nuôi gà heo trên 3.000m2, mặt tiền Đại Lộ trung tâm Thị xã. Địa điểm lý tưởng để khai thác. Giá 8T. Hỏi số 5 Phan chu Trinh Dalat.

Tân Định Bán 1 căn nhà đủ tiện nghi. gần chợ. trường học. Do nơi 24/1A Trần khắc Chân (Tân định) chỉ dẫn.

Bán nhà và xe nhà lầu đúc dầy đủ tiện nghi điện nước có 2 compteurs, 2 máy lạnh. xe Chevrolet Belair đời 65 có máy lạnh, radio cassette antenne tự động. số thường, 6 máy. giá 1.800.000đ. Hỏi số 492/2 Hồng thập Tự Saigon.

Nhà bán, mặt đường đủ tiện nghi, tiện buôn bán. Hỏi 480 Minh Phụng Cholon.

Cam Ranh nhượng lại cơ sở chăn nuôi gồm : Nhà ở trại, kho, diện tích trên 4.000m2 mặt tiền QL1. trung tâm Thị xã. Giá nhứt định 4T. Hỏi trại chăn nuôi Phú Tuận. (cạnh Restaurant Đại hào. trương nhà cai 9 Hòa Do Cam Ranh.

Cư xá Chu Mạnh Trinh PN bán Villa tiện nghi rộng mát cây cảnh. Hỏi 215H/22 Điện thoại 25.208.

Bán nhà 2 căn luôn 78m2 đất có gác phía sau hiện để trống, chỗ yên tỉnh, gần trường học, chợ, 1T3. Tất cả. Tại số 16/102D Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

Nhà bán đường 46. Lầu có sân thượng, dầy đủ tiện nghi, gần chợ. Hỏi 77 Trang Tử Chôlon (tiệm gạo Phước Anh).

Nhà bán đủ tiện nghi, đang mở cửa hàng, xe hơi vào tận nhà. Hỏi 222/1 Lý Thái Tổ Saigon.

600 ngàn 1 căn nhà vách tường, gạch 2 màu, có gác lửng, điện nước câu, gần chợ. Tiện gia đình ít người. Hỏi nhà cô Tư má bé Chinh 774A đường 46 Q.11.

APT MỚI TUYỆT ĐẸP ! Bán 3 triệu hoặc đổi xe hơi dưới 1 triệu, 1 Appt. mới trong một cư xá sang trọng ngay đường Công Lý Sg. gồm 3 phòng ngủ, phòng khách -l- ăn, bếp toilette càn gạch men dầy đủ tiện nghi. Xin hỏi Ô. Quỳnh trong giờ làm việc tại 15 Thị Sách Sài Gòn.

650.000đ nhà bán gấp giá rẻ 4x10 lót gạch bông, bếp tráng men gác suốt. Compteur điện nước có giấy trước bạ. Xem nhà tại số 56/32 Nguyễn Huệ Phú Nhuận Gia Định.

Nhà bán gấp Lầu đúc 2 tầng, có sân thượng, đủ tiện nghi, rộng rãi. khu an ninh (4m20x18m. ngõ đi riêng). Hỏi 457/178 Lê văn Duyệt Saigon.

Nhà bán gấp 480.000 ngang 3x8 gác suốt. dầy đủ tiện nghi số 323/8 bến xe Lam Bảy Hiền. SG. dân ngõ có tiệm may Quốc Hùng vào hẻm 30th. sau bệnh viện Vì Dân.

Nhà bán Villa 2 tầng lầu ngay trung tâm thành phố, yên tỉnh, sang trọng, dầy đủ tiện nghi, nước nóng, máy lạnh điện thoại. Hỏi 53 Tú Xương ĐT 95564.

Bán rẻ 2000th đất vườn trống 300đ/1thv và phố mới luôn đất 300 ngàn tại Thủ Đức. Hỏi 12/4 Phan Kế Bính ĐaKao.

Bán nhà lầu có 4 phòng vòng rào riêng biệt có cây ăn trái bán 1T5. Địa chỉ 390/4/4 Lê văn Duyệt Quận 3.

Bán gấp phố Thương mại Giá 4T. gồm 2 căn rưỡi. Phố mặt tiền đại lộ Trịnh minh Thế. có gác suốt 2 căn rưỡi, 11mx8m. hiện rộng; tại Khu thương mãi đông khách, gần chợ, trường học, điện nước, đèn quạt nhà Vệ sinh đủ tiện nghi compteur riêng với 1 số dụng cụ hàng ăn, giấy phép Hàng giao hàng điều hòa. Nơi tiện cho nhà hàng, dépôt, Tạp hóa. Văn phòng. Phòng Mạch, chụp ảnh kim hoàn, buôn sửa Tivi, radio đồ điện vật liệu xây cất... phụ tùng xe.. Xin thương lượng với cô Tư tại (địa chỉ 488 Trịnh Minh Thế, ngang bến xe Lam Kho 11 Khánh Hội, (xong giao nhà trống).

2T5 nhà lầu trung tâm Saigon cần tiền bán gấp, 1 tầng 5mx19 Hỏi 513/26 Phan thanh Giản Saigon Đ.T. 41.446.

Bán 1 căn phố mới kiểu đẹp 4mx18m50 và một cơ sở gồm 500m2 đất, trên có sẵn 1 nhà 15mx20m gần ngã tư HùngVương—Xa Lộ. Khu phồn thịnh, tiện mọi ngành. Giá đặc biệt cho quý vị mới di tản đến Saigon. Do 448 Võ Di Nguy Phú Nhuận.

Xây cất sửa chữa Nhà phố lớn nhỏ, có thợ thường trực. Xin ĐT.41287 cho nhà thầu Việt Hưng, 670 Võ Di Nguy, PN.

Nhà bán luôn đất một căn phố lầu đúc 4mx16m dầy đủ tiện nghi. nước nóng. Compteur 110V — 220V. khu vực yên tỉnh và an ninh, đất có bằng khoán riêng. Hỏi 611/1C Phan thanh Giản Saigon.

Bán gấp hai căn (hoặc từng căn) luôn đất lầu đúc, kiến trúc đẹp, sân thượng garage đủ tiện nghi đường rộng số 421/5 Châu văn Tiếp hẻm Yên Đỗ GĐ. Hỏi sạp vải 20-22 chợ Bà Chiểu.

Dalat yên vui ! Biệt thự Hồng Mai 35B Pasteur. Dalat nơi lưu trú du khách sang trọng, kín đáo, tiện nghi. Có tổ chức nấu ăn. Nên cắt báo này dành khi đi Dalat.

Nhà bán đúc có lầu, đất rộng, đủ tiện nghi ngay mặt tiền đường giá phải chăn. Số 146 Đại Lộ Trần Hưng Đạo (Long xuyên An Giang).

Bán trường đang hoạt động. sửa sửa sang hoàn toàn mới, trên 600 học sinh. huê lợi nhiều, 20mx15m. 3 compt. điện, 1 compt. nước. Liên lạc buổi sáng 332 Thành Thái Chợ Quán.

Bán nhà 4mx36m có điện và nước số 192 đại lộ Hưng Phú, ngang cửa chợ cá Chánh Hưng.

Nhà song lập bán gấp Tại Trung tâm định cư Tân Quý Đông, số 36, tiểu đào 068. 300 ngàn. Thiếu Tá Yên ĐT.31.341. 247/18 Vĩnh Viễn Cholon.

Bán rẻ nhà 3m5x17m. phía trước đúc có thể lên lầu, lót gạch bông có điện. Hỏi số 701/4, đường Lục tỉnh PhúLâm.

2T8 lầu 3 từng có gác lửng đủ tiện nghi tại 285/12 Công Lý Saigon.

Bán nhà 4x12m đủ tiện nghi gác lửng đúc. Hỏi 250 trước chùa Linh Phước 170/7C Hùng Vương Thị Nghè.

Bán nhà trệt luôn 122th đất. rộng 7th dầy đủ tiện nghi hẻm rộng, xe hơi vô tận nhà. khu an ninh, đứng đắn, giao nhà trống. xem nhà là vừa ý đẹp để sang trọng cần tiền làm ăn bán gấp giá rẻ. Hỏi 29Bis/28 Ngô tùng Châu Gia Định.

Quá rẻ 1T3 nhà 4x16 2 từng lót gạch bông. 2 cửa sắt. có cửa hậu. xe vào tận nhà (cầu chữ Y xuống 50m gần Phường Rạch Ông). Hỏi 159/36 Phạm thế Hiển. Đặc biệt : tặng lại mọi số đồ dùng trong nhà nếu quí vị là dân tị nạn.

920 ngàn. Nhà bán (10mx4m) gác suốt, điện nước. Xe hơi vô tận nhà. Bán Tivi, tủ lạnh, salon, tủ giường v.v. Tại 521/81 Lê văn Duyệt Saigon.

Nhà bán Lầu đúc dầy đủ tiện nghi. 25mx6m Hỏi 17 Chu Mạnh Trinh, Lăng Đại Học, ThủĐức. 3.500.000đ.

Bán rẻ phố có điện nước, compteur riêng, 2 quạt trần, giá 1.350.000đ. Hỏi 34/37 Cư xá Lữ Gia PhúThọ.

Nhà bán mặt tiền 7mx18m dầy đủ tiện nghi số : 555, Trần quốc Toản, Cholon (số cũ 237).

Nhà bán 5 tầng đủ tiện nghi. Hỏi 171 Nguyễn Biểu Saigon (5) ngang Ký Thương Ngân Hàng T.H.Đạo.

Phố thương mãi 3 tầng, luôn đất, 4mx25m, đang mở Pharmacie lợi tức 200.000đ 1 tháng bán rẻ, 6T5. Tại 147A Võ Tánh Phú Nhuận.

Mặt tiền Ph-Đ-Phùng SG gốc ngã tư thương mại gần chợ. trường học bán giá phải chăng. nhà 4 lầu, có họa đồ giấy phép. 2 công tơ điện. 1 công tơ nước. bề 12x6m nhà mới, có luôn đất, giấy tiền. 437 Phan đình Phùng Saigon.

Bán nhà lầu 2 tầng, gác suốt sân thượng 4mx15. Khu yên tịnh sẵn có huê lợi hằng tháng 15.000đ. Hỏi bà Tám 322/1-J Lê văn Duyệt Saigon. (mua xong giao nhà ngay).

Nhà bán trên 200thv. khu thương mại, có sân để 2-3 xe hơi. 2 phòng tắm, 2 phòng lạnh nước nóng điện thoại Hỏi 650/9 Phan thanh Giản ĐT 92.003.

Trại Chăn Nuôi (Heo) Xa lộ Thủ Đức. 7000m2 gần sông, ao cá, điện, sang rẻ. Hỏi Trạm xăng Catte Công trường Diên Hồng chợ Saigon.

Phố thương mại 1 hoặc 2 căn lầu nóc bằng 7x18m2 cửa chợ rất phồn thịnh. Hỏi 479 Lý Thái Tổ Saigon.

NHÀ BÁN KHU HÒA HƯNG — Lầu đúc có sân thượng, đủ tiện nghi, khu an ninh, gần trường, chợ, chùa, nhà thờ. Xem nhà số 419/37bis Lê văn Duyệt Saigon — Nhà vách gạch đẹp ngoài khu an ninh, gần chợ, trường, chùa, nhà thờ. Xem nhà số 246/228A Hòa Hưng Saigon hoặc 84/40 Hòa Hưng chỉ dẫn.

Mua bán nhà đất Giá từ 200ng trở lên. Kính mời quý vị Chủ Nhân và Khách mua Nhà, Đất liên lạc số 61 Chi Lăng GĐ để biết điều kiện. Chúng tôi hiện có : 330ng (3mx7m) Tôn Đản KH, Đất 450ng (4mx18m) B T.Xuân GĐ 850ng (3mx10m) T.M.Giảng 2T, 2T (6mx18m) Bạch Đằng GĐ. (miễn thân nhân, bạn bè trung gian xem Nhà, Đất). CẤP TỐC

Bán gấp 1 căn nhà lầu đúc khu yên tỉnh có điện thoại đèn nước, 3 quạt trần, 2 cầu, 2 nhà tắm Hỏi 21/1/4 Nguyễn thiện Thuật xem nhà.

Villa lầu bán rẻ Luôn đất, BK riêng, Đ.T. máy lạnh, nước nóng, meuble giao nhà trống, hay tiếp tục hưởng huê lợi dài hạn 150.000 một tháng. Hỏi 16/2 Trần quang Diệu nối dài Sg 3 chỉ dẫn.

Nhà bán gấp 6x10, điện nước dầy đủ gác suốt. Giá 850.000đ. Hỏi tại số 139/9 đường Hùng Vương Thị Nghè cách hẻm 10m. Xem nhà vào buổi chiều 6 giờ mỗi ngày.

Bán nhà mặt đường, điện nước đủ. 398 Bà Hạt Chợ Lớn.

600.000đ nhà 9mx4m gác suốt, dầy đủ tiện nghi gần chợ, trường học Số 282/6 Đường Bà Trực Saigon 8 (qua cầu chữ Y quẹo trái).

Nhà bán chung cư 6 từng số 5 Nguyễn Siêu Saigon sau lưng Quốc Hội ngang bông nhà đèn có nhiệm đơn vị gia cư. Bán từng đơn vị 4m00x16m.00, đủ tiện nghi điện nước, cầu tiêu, thang máy và thang lầu. Giá tính phải chăng. Liên lạc tại 57-59 Hàm Nghi (lầu 1) Saigon. Đ.T. 91.849. Xin miễn trung gian.

Nhà lầu bán gấp dầy đủ tiện nghi có lavabo và 3 anginer giá 550.000đ. Hỏi 205/14A Nguyễn Thông (cũ) (y tá Hồng Phát).

5 triệu bán hạ giá căn phố lầu luôn đất, kiến trúc mới, đủ tiện nghi. Hỏi 319/2 Nguyễn công Trứ Saigon.

Villa lầu Pasteur Mặt tiền 270m2. đất kiến trúc, sân tiền, dùng vật liệu đắt giá, dầy đủ tiện nghi, 4 phòng ngủ, phòng khách rộng, sân thượng, nhà sau 4 phòng 1 bếp, sân rộng vườn hoa, mọi tình chưa ở, Giá 23T5. Hỏi 212 Pasteur ngoài giờ làm việc.

Xa Lộ nhà, vách tường, cửa sắt. gát gạch bông. 3x20m (điện nước) Hỏi mẫu giáo Mai Lan 58/4G kế hẻm Xây Dựng cách cầu Phan thanh Giản 600m bên trái.

Nhà bán luôn đất có B.K Bán 1 căn nhà tường đúc. gạch bông mới đẹp hoàn toàn, cầu bếp, hồ nước, toàn gạch men nhựt hướng Đông Nam, cạnh sông lớn, tiện chăn nuôi, khu yên tỉnh, có nhà xe còn dư đất, có thể bành trướng gấp đôi diện tích ra sông. luôn bè rau muống, đường camion vào được. cách mặt lộ 40m ngang cây xăng Caltex xa lộ. Bida Giao Hữu đi vô số 205/44 cạnh sông hỏi bà Khanh.

Nhà Bán 2.500.000đ luôn hai căn liền nhau một đúc một trệt rất tiện cho gia đình đông người ở. Tại đường Trương tấn Bửu N.D Phú Nhuận qua khỏi chợ nhỏ đỏ 200m vô hẻm số 356 nhà số 407/2 cách hẻm độ 15m dầy đủ tiện nghi có máy lạnh máy nước nóng đồng hồ điện nước gần nhà thờ Phát Diệm gần trường Trung Tiểu Học bán luôn hai căn hoặc riêng từng căn một.

Bán gấp nhà lầu 3x9m đủ tiện nghi giá 1.500.000đ. Hỏi 633/20 Phan thanh Giản gần Long Vân Saigon.

Xây cất sửa chữa trang trí. Nhiều kiểu nhà. phố lầu, Villa mới lạ, đẹp như ý. Kiến trúc sư hoặc cai thợ chuyên môn tận tâm. Giá hạ, bảo đảm. Tại 49 Trần khắc Chân, Tân Định Sg. Đ.T. 94.650.

Bán nhà 2 tầng lầu đúc 4 phòng tiện nghi có chỗ để xe 4mx14m. 339/28D Trương minh Giảng Saigon.

PHỐ MẶT TIỀN TRIỆU ĐÀ Sát chợ Nguyễn Tri Phương, 4 từng rưỡi, có hẻm rộng. 7 phòng ngủ, 5 vệ sinh, sân thượng lót gạch men, kiểu tối tân, hướng Đông Nam, chắc giá 8T200.000. Coi nhà 179 Triệu Đà Cholon. từ 8g đến 12g. xin bấm chuông.

MẶT TIỀN PHAN T. GIẢN Khu thương mại, lầu 2 từng đất 29mx4m, hướng Đông Nam. mặt mé có hẻm, cửa hậu, giá rẻ 6T800. Coi nhà 618 Phan Thanh Giản từ 2 giờ chiều đến 6 giờ.

Phố trống bán — Phố Tự Đức mặt tiền 70m2 5T5. — Phố lầu Nguyễn Thái Học SG. 19m2 22T. — Phố Tự Do 88m2 25T. — Phố lầu Đặng Trần Côn 80m2 6T5. — Phố lầu Phan thanh Giản SG 120m2 18T. — Phố lầu Trương minh Ký 4x25 7T. — Phố lầu Bùi Quang Chiêu, 3 từng 4x12 8T. — 6 Phố lầu Gia Long Saigon mới cất 4x24 17T. Hỏi Hiệp Hưng 282 Công Quỳnh SG. Tél 90.167 hay 44 Cao Thắng Saigon.

[illegible] THUÊ

Cho thuê Phòng lầu đúc 2 cửa sổ có điện nước, tủ, chỗ để xe gắn máy Lối đi riêng cho vợ chồng son hay độc thân có lý lịch đàng hoàng. Không nấu bếp. tháng 6.000đ thế chưn 10.000đ. Hỏi 178 đường Hòa Hưng.

Phòng nhỏ cho mướn. Hỏi 257 Võ Tánh Saigon (cửa sau).

Tiệm uốn tóc cho thuê rất đẹp, rộng mát, đủ máy và đồ dùng, trước cửa chợ. Hỏi 132 Tôn Thất Hiệp. Phú Thọ, Cholon.

Nhà cho mướn lầu 2 hoặc lầu 3 có đủ tiện nghi (cho gia đình không con). Hỏi 376/57 Phan đình Phùng Saigon.

Cho ngoại kiều thuê nhà (15.000 đồng). Hỏi 156B Nguyễn huỳnh [illegible] (PN).

Ngoại Kiều [illegible] nhà và [illegible] tại Trung Tâm Saigon. Nơi yên tịnh có chỗ để xe nếu có máy lạnh càng tốt. Giá từ 30.000 đến 150.000 1 tháng. Ai có xin đến 5C Trần Nhật Duật Tân định Sg 1. ĐT 95461.

Phòng cho ngoại kiều thuê đủ tiện nghi số 141 Cao Thắng Sg.

2000đ phòng trọ. 4.800đ cơm tháng. Ăn ở sang trọng. Hỏi : 281/26 Ng-v-Thoại (C.X Lữ Gia).

Phòng cho thuê, khu yên tỉnh, đủ tiện nghi. Hỏi 508 Trần bình Trọng Cholon.

Nhà lầu đúc, cho thuê tiện nghi chỗ để xe, cửa lưới dành cho ngoại kiều 40.000đ. 339/28D Trương minh Giảng Saigon.

Phòng cho thuê giá bình dân số 123 Bàn Cờ Sg.

Cho thuê phòng lầu riêng biệt 12.000đ đủ tiện nghi, lối đi riêng. Hỏi 18/22G Trần quang Diệu Saigon 3 (gần chợ Trương minh Giảng).

Phòng rộng đủ tiện nghi cho mướn. Hỏi 16A Ngô Đức Kế Saigon ĐT 21789.

Cho thuê văn phòng có điện thoại (không ở) mặt tiền đường, địa điểm đẹp. Xin hỏi 153 Trần quang Khải Tân Định Saigon I. Miễn trung gian.

Sinh Viên & Học Sinh Ở xa cần 1 nơi ăn ở tiện nghi, với giá phải chăng. Xin hỏi 30 Huỳnh mẫn Đạt Thị Nghè Gia Định. Có chỗ riêng cho nam nữ.

Cho mướn phòng rộng rãi lịch sự, tiện ở 1 cặp vợ chồng. 520 Hồng thập Tự.

Cửa hàng cho mướn địa điểm tốt. Hỏi Liên Nga 90A Lê văn Duyệt nối dài Saigon (Ông Tạ).

Phòng cho thuê đầy đủ tiện nghi giá phải chăng 92 Kỳ Con Saigon.

Phòng đẹp cho thuê đủ tiện nghi. 750/27 Phan thanh Giản Saigon.

Cho mướn 2 căn nhà 1 dưới đất 1 trên gát 3mx9m số 35/11/34 đường Phát Diệm Saigon. Hỏi ông Thơ phê bình.

Phòng Meuble -l- Toilette quạt. tủ lạnh. lối riêng, sân xe cho NK mướn. Hỏi 49 Trương quốc Dung (ngang 261 Cách Mạng).

Phòng lầu cho mướn. 221/1B Trương minh Giảng Saigon.

KHÁCH SẠN AN HÒA 273 Lê Thánh Tôn và 18 Trương công Định Saigon. Phòng rộng đủ tiện nghi. Trung tâm thủ đô.

Nhà lịch sự đứng đắn dành riêng 1 phòng đủ tiện nghi, luôn đồ đạc, 1 tháng 4.000đ. chỉ nhận phái nữ. Hỏi 80/12 Nguyễn Trãi Cholon.

Phòng tiện nghi 10.000đ 15.000đ nhận nam sinh công tư chức ăn ở. 36/42 Cô Bắc chỉ dẫn.

Nhà cho ngoại kiều thuê. 286/38 Trần Hưng Đạo Hỏi 282A Trương minh Giảng giờ làm việc.

Lưu ý nơi trọ đủ tiện nghi tiền ăn 3.500đ không ăn 1.500đ chỉ nhận 4 người cho công. tư chức, sinh viên hay học sinh (Nữ độc thân). Tại 13/1/24 Hùng Vương Thị Nghè (cầu Xóm Chỉ sau Ty Nông Nghiệp)

ROOMS 178 TRẦN H. ĐẠO S.G T.20617

1 lầu cho thuê lối đi riêng. 1 phòng nhà, dưới đất lối đi riêng 396/2B Trương minh Giảng Saigon cho Ngoại kiều chiều dài.

Phòng cho thuê Đủ tiện nghi. Hỏi tại : 750/25 Phan Thanh Giản Saigon.

Lầu 1 cho mướn 597 bến xe Đà Lạt Petrus Ký. đủ tiện nghi mát mẻ.

Phòng cho mướn 15.000đ rộng mát đủ tiện nghi tại 436/60 Lê văn Duyệt Saigon.

Nhà dưới cho mướn 6000đ vợ chồng trẻ, tốt, hẻm 416/614F Phan Đình Phùng Saigon.

Phòng cho ngoại kiều thuê dầy đủ tiện nghi máy lạnh nước nóng thật rẻ. Hỏi 78 Huỳnh thúc Kháng Saigon.

Bar, Restaurant Quán ăn và giải khát, 155 Nguyễn văn Thoại cho mướn. Hỏi từ 3 giờ chiều tại địa chỉ trên.

Phòng tiện cho nam sinh viên, độc thân, đứng đắn, có chỗ để xe. Cư xá Nguyễn trung Trực 20 Trần quốc Toản nhà A12 (hỏi bà Bi)

Phòng dành cho 2 độc thân vợ chồng son, đứng đắn 7000đ. 158 Nguyễn văn Học Gia Định.

Phòng cho thuê đủ tiện nghi 15.000đ. không nhận em nhỏ, Hỏi 436/26 Lê văn Duyệt Saigon.

Cho thuê 2 phòng học sẵn bàn ghế hoặc hợp tác ăn chia. Hỏi 491/9 Phan đình Phùng.

Villa với 2 phòng ngủ có máy lạnh, đường Trần quý Cáp, cho ngoại kiều thuê 50.000đ. Xin liên lạc 139 Võ Tánh Saigon.

Phòng cho thuê, yên tịnh Hỏi 141A Nguyễn văn Học Gia Định.

Lầu mới đúc 2 phòng tiện nghi gác lửng máy lạnh làm văn phòng, hoặc 1/2 cửa ngang 4x12. 208 Lý Thái Tổ Saigon.

Phòng rộng đẹp, lối đi riêng. cho thuê [illegible] thuê xong ở liền 53/14 Hoàng Diệu Gia định nhà thờ ba chuông và 100 thước.

Cho thuê phòng có meuble giá 8000đ không nấu ăn. Hỏi 82 Hoàng Diệu 82 Khánh Hội Saigon.

Phòng cho thuê lối riêng 303 Petrus Ký Cholon.

Phòng cho mướn ở liền 220 Trần quí Cáp Saigon.

Cho thuê 1 căn phòng tiện cho vợ chồng son hoặc độc thân. Hỏi 51/7A Nguyễn Trãi.

Phòng cho mướn ăn và ở 7.000 đồng. Hỏi 736 Phan đình Phùng Saigon (trên lầu) có xem bói bài Miền.

Mai Bê Bi

Trang báo hằng ngày của trẻ em Việt Nam

Phụ trách : KIỀU-DIỄM-HỒNG, DIỆU-TRINH, ĐINH-HIẾN, TRỌNG-TẤU, PHẠM SINH KIM, TÔ-NGỌC

Nắng hạ chưa phai

✠ MƯA THỦY TINH

KIM và Trang ngồi bên nhau yên lặng dưới tàng cây ổi cao mát. Chưa ai buồn nói với ai câu nào. Gió lướt nhanh qua, nô đùa lên mái tóc đen dài của Trang, làm làn tóc cô bé bay rối lên quấn quít vào mái tóc ngắn của Kim... Cô bé đưa tay giữ vội tóc lòa xòa trên trán, khẽ nghiêng đầu nhìn Kim :

— Kim ơi.

— Gì cơ ?

— Chơi cút bắt kiếm không ?

Mắt Kim chợt sáng lên :

— Ừ chơi.

— Rồi « uýnh tù tì ». Nào một hai, ba, Kim reo lên :

— A ! Cái kéo cắt cái bao. Vậy là Trang nhắm mắt năm mươi đi, không có bé mắt đấy nhé.

Trang cười đứng dậy, đầu tựa vào tay dựa trên thân cây phượng to năm mươi sau khi dặn với :

— Trốn lẹ lẹ nha ! Không được xa đấy.

«năm một năm, năm hai mươi»...

Kim cười nhìn quanh tìm chỗ trốn, Tiếng của Trang vẫn đều vang lên : «năm chín bốn lăm, năm mươi năm mươi. Một, hai, ba, ai không trốn bị bắt».

Trang mở mắt ra, nhìn quanh quất xem chỗ nào có vẻ «khả nghi» thì kiếm. Một lát, từng bụi rậm, từng mô đất cao, những trụ trúc um tùm đều lần lượt bị Trang vạch tung hết, Những tàu lá chuối to rủ xuống đất Trang cũng giở lên tìm. Nhưng tuyệt nhiên không có Kim. Trang chạy lung tung, hết đầu này đến đầu nọ- chỗ nào Trang cũng vạch ra kiếm mỏi cả chân, mồ hôi chảy ra dầm dề mà Kim vẫn không thấy đâu. Mệt quá Trang dừng lại cất tiếng gọi :

— Kim ơi, Kim.

Hoàn toàn im lặng, chỉ có tiếng ve sầu kêu ran và tiếng lá xạc xào thay tiếng Kim trả lời. Trang gọi thêm lần nữa to hơn :

Kim ơi. Trốn ở đâu ?

Vẫn vắng lặng, đôi mắt Trang chợt rưng rưng giọt nước mắt. Có tiếng lá cây lao xao Kim từ trên cây ổi nhảy xuống đứng trước mặt Trang cười thích chí, trêu :

— Người ta trốn vậy mà kiếm không được lêu lêu ê !

Trang đưa tay quệt nước mắt, giận dỗi quay đi chỗ khác. Kim nín cười, ngơ ngàn :

— Ơ kìa, Trang giận hở ?

— Thôi cho Kim xin lỗi nhé !

Trang vẫn cúi đầu yên lặng sụt sịt khóc. Kim bước nhẹ lại gần Trang nói khẽ.

— Thôi Trang nín đi, Kim biết lỗi rồi ! Trang nhìn lên xem kìa, con chuồn chuồn màu xanh xanh xen lần màu đỏ từng chấm bé tí ở cái đuôi dài, đẹp ghê lắm cơ ! Kim bắt cho Trang nhé !

Trang nín khóc, ngẩng mặt nhìn theo tay Kim chỉ. Kim rón rén đi lại gần con chuồn chuồn từ nãy giờ vẫn đứng yên. Kim khẽ đưa bàn tay nhẹ bắt. Nhưng có lẽ nó đã biết có người rình phía sau lưng, nên nó vụt bay đậu vào dây hoa bìm bìm khi tay Kim vừa chạm tới. Kim quyết không tha, nhẹ nhàng chạy tới chụp nữa. Kỳ này may mắn làm sao ! Con chuồn chuồn xinh xắn kiêu hãnh đã dính gọn vào ngón tay Kim nắm.Kim mừng rỡ quay chạy lại phía Trang.

Bỗng «bịch» một cái, Kim vấp phải dây hoa leo nằm chằng chịt trên mặt đất và lỡ trớn ngã nhoài va mình vô cục đất to đau điếng. Cành lá chanh có gai nhọn chĩa ra rạch mạnh vào má Kim một lằn dài rướm máu. Con chuồn chuồn vụt bay theo ngón tay Kim thả lỏng. Kim lặng người đau đớn, lồm cồm định ngồi dậy thì một bàn tay dịu dàng nâng Kim đỡ lên, dìu ngồi trên những rễ cây to ngoằng ngoèo nhô lên mặt đất. Bên tai Kim vang lên tiếng nói ái ngại :

— Kim ! Có sao không Kim ?

Kim khẽ ngước lên, Trang đang đứng nhìn Kim lo âu :

— Trời ơi mặt Kim bị trầy rồi, rát không Kim ?

Kim gật đầu, nhăn mặt :

— Rát, đau quá hà !

— Để Trang lau máu cho

Nói xong, Trang rút chiếc khăn trong túi lau nhẹ lên vết thương của Kim. Kim cảm thấy chỗ ấy như nhức nhối, buốt lên Kim khó chịu, khẽ nhíu mày, Trang lo lắng :

— Kim đau lắm hở ?

— Ừ, nhiều lắm. Tại Trang đi, bắt đền cho người ta đi.

Trang khẽ nghiêng đầu :

— Đền gì cơ ?

— Không biết.

— Thôi Trang hái dâu Kim ăn nhé.

— Không !

— Vậy thì Trang bắt bướm ép cho Kim ?

— Không !

Trang nhăn mặt :

— Gì mà không hoài vậy ? khó ghê hà, chứ ai biết đền gì bây giờ ?

— Thôi Kim không bắt đền Trang nữa. Ngồi nghỉ tí rồi tụi mình hái dâu ăn.

— Mà Kim hết đau chưa ?

— Hết rồi.

— Chắc hả ?

— Chắc

Trang cười thật tươi, ngồi bên Kim cô bé đưa tay vuốt gọn sợi tóc rủ lòa xòa trên trán Kim, rồi đan bàn tay mình vào nhau đặt trên bờ vai Kim nằm dựa tên, mơ màng nhìn cảnh vật.

Một luồng gió nhẹ thoảng qua, mang theo mùi thơm của loài hoa lý, lài, huệ... , hương bay lướt thướt lên ngọn cỏ, chập chờn lên tàng cây, luồn lỏi qua kẽ lá và xông vào mũi làm Kim ngây ngất. Nắng đã lên cao, vương tỏa nồng nàn lên khóm trúc già ủ rũ nghiêng mình theo gió đong đưa. Nắng ấp yêu lên từng cánh phượng hồng thắm, vuốt ve lá xanh mơn mởn. Nắng ấm trải mình lên đường đất nhỏ gồ ghề, hôn mềm những nụ hoa mười giờ tươi thắm. Nắng êm đềm trải mình lên thảm cỏ xanh tươi mướt.

Nắng nhảy múa lên giòng sông, tung tăng nô đùa cùng gió, gió thổi nhẹ lùa làn nước rung rinh gợn sóng. Nắng kiêu sa, nắng trang đài, ủ ấp lên khắp cùng vạn vật, thật dịu dàng âu yếm như một vòng tay thần màu nhiệm và bao la của tạo hóa, sẵn sàng che chở, thương yêu. Tiếng ve sầu kêu ran rả rích trên đọt me già uốn éo réo rắt trên không và vang vọng lan xa như cung đàn buồn vô tận. Kim và Trang cứ ngồi đó nghe hoài, mỗi người theo đuổi một ý tưởng riêng. Thật yên lặng và say sưa Kim nhìn con chim sẻ sà cánh nhẹ nhàng đáp trên mặt cỏ, cái mỏ bé tí mổ mổ xuống đất như kiếm mồi trông dễ thương lạ lùng sao !

Rồi chim nhảy nhót, lương tương hết chỗ này đến chỗ nọ, tự nhiên Kim thấy con chim bé này thật giống Trang, Trang nhí nhảnh, hồn nhiên như chim. Chợt chim dừng lại, nghiêng đầu, đưa đôi mắt bé tí tí tròn vo như hạt cườm và long lanh như giọt sương mai, nhìn Kim, thật ngây thơ và ngu nghê, Kim thấy thương thương chi lạ ! Đôi mắt chim giống như đôi mắt Trang lúc nào cũng như chứa đầy nước mắt. Bỗng chim vỗ cánh bay cao, bay mãi, rồi khuất vào trời xanh vương mây trắng- Kim bâng khuâng luyến tiếc đôi mắt cố trông tìm, nhưng bóng chim đã mất ! Kim bỗng nghe hồn mình dâng lên một nỗi buồn man mác, và tự trong tiềm thức Kim một cái gì vô hình trừu tượng báo cho Kim biết ; Kim sắp sửa mất mát một cái gì.... Kim cúi đầu, đứng lên nắm kéo tay Trang.

— Ta về đi Trang.

Trang nhìn Kim ngơ ngàn :

— Về sao ? không hái dâu à ?

Kim lắc đầu, giọng thật trầm :

— Thôi ! Kim không thích nữa. Đường về nhà thật xa lắm ! Kim và Trang đi bên nhau yên lặng. Gió thổi lùa tung mái tóc hai đứa bay triu mến đan vào nhau. Nắng khẽ hôn lên đôi má Trang đỏ hây hây, chiếu bóng hai đứa ngã dài trên thảm cỏ, con đường đất nhỏ quanh co vương đầy hoa nắng lung linh Trang chợt nói, vẫn vô tư như ngày nào :

— Kim nhỉ, nếu lỡ mai Trang chết, Trang thích trên ngôi mộ mình thật nhiều hoa nắng và có những dây hoa mọc chung quanh có...

Kim vội bịt miệng Trang ngắt lời.

— Trang không được nói gở chứ Trang chết rồi Kim chơi với ai ? Trang không chết được đâu.

— Trang cười buồn ;

— Nhưng lỡ định mệnh bắt Trang chết thì sao ?

Kim lắc đầu nguầy nguậy :

— Không, Kim không tin định mệnh.

(Còn nữa)

Viên thuốc thần và xứ dân lùn

✠ TRANG ĐÀI kể

(Tiếp theo và hết)

Quả thật, từ xa xuất hiện một cái kiệu vàng với đoàn quân lùn theo sau bộ tống, khí thế rất oai nghiêm. Chiếc kiệu vừa dừng lại, mọi người đồng tung hô !

— Thánh hoàng vạn tuế !

Liền sau đó, chú lùn hướng đạo liền bước lại, vén rèm nói gì với người trong kiệu. Tức thì cửa kiệu bật mở, và ông vua lùn bước ra trước hàng trăm đôi mắt tôn kính của dân lùn, Vua lùn thân hình trông cũng không khác dân bao nhiêu chỉ đặc biệt là ông ta khoác trên mình bộ y phục màu đỏ và đội trên đầu một cái vương miện dính đầy ngọc quý lóng lánh.

Ông bước đến trước mặt Phi Hải và cất tiếng .

— Này người không lồ quý mến. Chúng ta gặp nhau hôm nay cũng là một cái duyên, Nếu vào dịp khác, chúng tôi đã tổ chức những cuộc vui linh đình và mời người chủ tọa để đáp đền ơn người đã tha mạng cho một thần dân dại dột của bổn xứ. Nhưng hôm nay tình hình xứ chúng tôi đen tối vô cùng nên xin người tha thứ cho sự tiếp rước có lẽ không được vừa ý người lắm.

Phi Hải hỏi :

— Thưa ngài, chẳng hay tại sao tình hình lại đen tối ? Tôi có thể giúp gì cho ngài không ?

Vua Lùn buồn rầu đáp .

— Cách đây khoảng một tuần, một con mãng xà hai đầu xuất hiện và tình cờ ăn thịt được hai người lùn chúng tôi. Nó trở nên ghiền, cho rằng chỉ có thịt người lùn mới ngon và bổ. Thế rồi ngày nào nó cũng đòi dâng một người lùn cho nó, nếu không nó sẽ vào tận dây và lùng bắt hết thần dân mà ăn. Chúng tôi đã biết sức mạnh của nó, cả những dũng sĩ quả cảm nhất của xứ tôi cũng không tài nào diệt được, nên chúng tôi chẳng dám cãi lời. Bây giờ như người thấy đó, dân chúng ai cũng nơm nớp lo sợ chờ ngày lọt vào miệng mãng xà.

Nghe qua, Phi Hải gằn giọng.

— Được rồi tôi sẽ diệt nó !

Ông vua mừng rỡ :

— Ồ ! Người nói thật chứ ?

Phi Hải gật đầu cương quyết. Dân Lùn reo lên vui sướng, họ tin tưởng Phi Hải sẽ thành công. Ngay sau đó, họ đưa chàng đến chỗ ở của con mãng xà hầu diệt nó. Sau 1 trận chiến long trời lở đất Phi Hải đã chiến thắng về vang, trở về với xứ lùn với máu me đầy người.

Dân lùn hoan hô vang dậy, họ mời Phi Hải vào trong, mở một bữa tiệc lớn nhất của người lùn từ trước đến nay, và có lẽ mãi mãi, để đãi chàng. Khỏi nói các bạn cũng biết bữa tiệc linh đình như thế nào và hoạt cảnh diễn ra trước mặt Phi Hải là hoạt cảnh có một không hai trên trái đất.

Nhưng cuộc vui rồi cũng tàn, Phi Hải xin phép tiếp tục ra đi. Vua lùn hậu tạ chàng những vật rất đặc biệt tuy bé tí xíu của dân lùn. Ngoài ra ông còn biếu Phi Hải một lọ thuốc thần chế biến bằng tất cả tinh anh của cây trái ở xứ lùn. Thế rồi Phi Hải nhắm hướng kinh đô trực chỉ trong sự luyến tiếc của dân lùn.

Ba ngày sau, chàng đến kinh đô, bỗng nghe tin công chúa Yến Linh con cưng của đức vua lâm bệnh nặng. Nhà vua hứa sẽ gả nàng cho bất cứ ai chữa được chứng bệnh lạ lùng đó. Tất cả lương y tài giỏi trong nước đều bó tay. Phi Hải bỗng nhớ đến những viên thuốc thần của dân Lùn bèn xin vào cho công chúa uống. Kỳ diệu thay, nàng trở lại mạnh khoẻ như trước. Vua cha y lời bèn cho Yến Linh sánh đôi Phi Hải.

Sống hạnh phúc bên người vợ dịu hiền, đôi lúc Phi Hải cũng cảm thấy nhớ xứ dân lùn mà mình đã đặt chân đến thuở nào...

Cười

Khi đàn

Một ngày kia Tý đến nhà Tèo chơi và khoe với Tèo rằng :

— Này Tèo ơi, chiều nay tao được ba tao dẫn đi xem khỉ đàn trong sở thú, hay lắm !

— Tèo : thế à ? Ngộ quá hé ! vậy thì tao cũng xin má tao đi xem. Nhưng khỉ đờn bằng đàn MAN DÔ LIN hay đàn GUITAR hả.

— TÝ : . . . , ? ? ! ? !

NGỌC NGA

Học giỏi

Một hôm Tèo đi học về reo lên khoe với má :

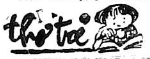
—Tèo : Má ơi ! hôm nay con được xếp hạng cao lắm, má thưởng cho con đi.

—Má Tèo : Con hạng mấy thế mà bảo má thưởng.

— Tèo : dạ con hạng 63

— Má Tèo : .... trời..

THU VÂN (tặng Thanh Mai)



Thoáng

(Tặng Trần- Trịnh - Thanh Huyền)

Em chợt đến như một loài chim biển
Nét hồng hoang che lấp những muộn phiền
Ánh mắt trong như tờ giấy trinh nguyên
Đặt bút viết trên ô vuông mắt kẻ

BĂNG - HÀN - TUYẾT

- SƯƠNG

Chào chú chim khuyên

Và buổi sáng nhẹ nhàng ra khỏi cổng
Chân dạo vườn thanh thản mắt màu nâu

Bàn tay đen, tôi nhè nhẹ cúi đầu
Tìm nét sỏi dịu dàng sau dấu bước
Mây trên cao từng khóm hoa tha thướt

Thoảng dư âm một khúc nhạc dịu huyền.

Cần tay nhìn : ồ một chú chim khuyên

Đôi mỏ bé đang chíp chiu hiền thục
Bước tới gần, ừ, tới gần một chút
Nói thầm nghe : ta mến dáng tiên thiên

Nét dễ thương còn đầy ắp nguyên nguyên

Chim làm quen ta nhảy chao chim đó
Và buổi sáng cùng vườn ta mở ngỏ
Đan chim vào khoảng thần ai vô vàn

Có bao giờ chim dừng cánh thênh thang

Để làm tổ trên cành cây ngọc bích ?
Ừ chim nhé nếu rằng chim đã thích
Ta cũng xin làm tri kỷ tri âm
Lớp mây rồi cả tuổi trái bao năm ?
Xin chim nhớ viết thơ cho ta nhé.

Bảo Trân (LVD)

(đáp lại bài « Làm quen » của cánh khuyên đỏ)

(94) TÔ-NGỌC

Lão liếc nhìn tên ong vò vẽ và hất hàm hỏi :

— Đây phải không ?

Tên ong vò vẽ không đáp lời, chỉ khẽ chớp mắt mấy cái để biểu lộ sự đồng ý.

Lão bọ dừa liền đặt tên ong vò vẽ xuống đất và lấy tay đẩy một cái. Cái đẩy tuy coi nhẹ nhàng nhưng lại là đẩy thật mạnh bởi vì lão ngầm vận công lực và tay để sát cửa rồi mới đẩy từ từ nhưng rất chắc chắn. Lối đẩy cửa này khiến cho cửa bên trong dù có được cài chốt chắc tới mấy thì những thứ đó cũng sẽ bị gãy một cách êm nhẹ, không gây tiếng động ràm rì.

Cửa mở ra...

Nhưng ở bên trong không có ai cả.

Căn phòng kê ít đồ đạc ai núp đâu nhìn rõ ngay. Nhưng cả hai lão cánh cam lẫn bọ dừa đều không phát giác ra tung tích ai cả. Giường có hơi nhàu nát chứng tỏ trước đây có người nằm thật.

Ai đã ra tay trước ? Cả hai lão đều tự hỏi mà không sao tìm ra câu giải đáp.

Ngay khi đó thì có tiếng chân chạy lên cầu thang và một bóng đen nhảy xô vào. Bóng đen đó là tráng hán ong vò vẽ lúc này đã tỉnh lại và chợt nhớ ra người thiếu phụ trung niên nên vội trở lại.

Khi nhìn thấy lão cánh cam và bọ dừa đứng trong phòng, thì tráng hán liền hỏi :

— Hai vị tiền bối...

2 lão liền quay lại nhìn tráng hán áo đen cả 2 cùng nói :

— Không có ai cả... Làm sao vậy ?

Lão cánh cam thì quét một đường mục lực qua tráng hán áo đen rồi bỗng dừng lại ở một bức vách. Trên bức vách có treo một chiếc áo choàng màu đen. Chiếc áo làm bằng một thứ nhung thiệt mướt.

Lão liền bỏ lão bọ dừa đứng đó tiến tới bức vách.

Tráng hán áo đen ong vò vẽ liền đứng chặn ngang đường cung kính :

— Tiền bối...

— Các hạ muốn gì ?

— Xin tiền bối dừng bước để tiểu bối có điều muốn hỏi.

Lão cánh cam biết tráng hán muốn ngăn mình lấy tấm áo đen nên đáng lẽ dừng lại thì lão lại lách mình và dùng thủ pháp cực nhanh vượt mấy trượng như chớp mắt, và đã giật được chiếc áo trong tay.

Tráng hán ong vò vẽ nói :

— Xin tiền bối cho tiểu bối xin chiếc áo đó. Đó là vật của Vò vẽ cung...

Lão cánh cam nhìn chiếc áo rồi đưa lên mũi ngửi. Một mùi thơm nhẹ nhàng phát ra. Đó là mùi mật ong chúa.

Lão hít hít mấy cái rồi nói :

— Không phải. Vật này không phải của vò vẽ cung. Mùi vị này không phải mùi vị của vò vẽ cung.

Lão bọ dừa từ lúc nãy vẫn đứng yên nhìn hai người, nay mới cất tiếng hỏi :

— Ngân Thanh lão huynh, lão huynh đã tìm ra điều bí mật gì, phải không ?

(Còn nữa)

Viết cho MAI BÊ BI xin nhớ

— Bài viết trên một mặt giấy, rõ ràng. Đánh máy thì tốt nhất.

— Mỗi bài viết trên một tờ giấy riêng rẽ.

— Hình vẽ ô chữ tranh đố vui v.v... xin vẽ bằng mực đen đậm (mực Tàu) mới có thể làm bản kẽm.

— Ghi rõ địa chỉ và tên thật nơi đầu bài hoặc trong thư gửi để tiện liên lạc khi cần.

— Bài đã gửi cho MBB xin đừng gởi cho báo khác.

— Bài và hình vẽ đăng trên MBB không có nhuận bút

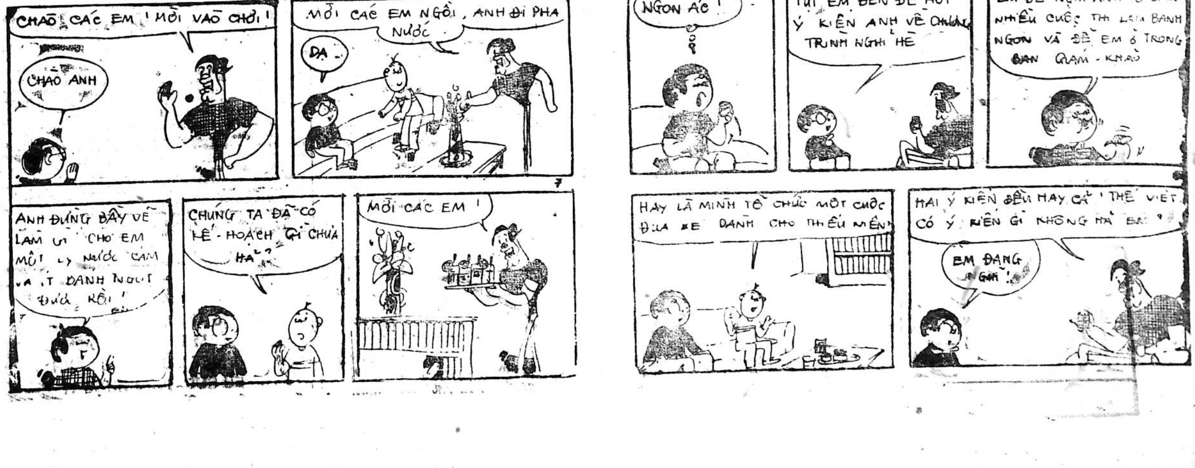
— Thư từ, bài vở gửi cho MBB, xin đề :

TÔ NGỌC 82 LÊ LAI SAIGON

(ĐIỆN THOẠI 23-244)

Người xứ mặt trời mọc

Truyện bằng tranh của LONG ÂN



Thanh Cung mười ba triều

Lịch sử tiểu thuyết Trung Hoa đời Mãn Thanh

Tác giả : HỨA-HIẾU-THIÊN

(Tiếp theo) Dịch giả : NGUYỄN LƯƠNG

HỒI 158

LÝ HỒNG CHƯƠNG ĐẠI CHIẾN QUÂN TÓC DÀI

Lửa theo gió càng mạnh lửa càng cao. Trăm chiếc chiến thuyền của quân tóc dài bị cháy rụi chìm sạch trên sông Lý tú Thanh ngồi trên địch lâu trên thành nhìn thấy chiến hạm cháy tiêu thủy quân chết đến hơn vạn bất giác giỏ lệ than thở :

Thế là trời dứt Thiên quốc của ta rồi ! Nói đoạn Thanh liền quì xuống đất giơ tay làm dấu miệng lầm bầm cầu chúa cha chúa con chúa thánh thần đến để cứu mình !

Cầu kinh xong Thanh định bỏ thành chạy. Bỗng Bạch tề Văn (người Hoa Kỳ) từ ngoài thành vào dẫn hai chiếc thuyền dâng cho Thanh nhân khi qua Thượng Hải đã cướp được Văn nói.

— Trong thuyền có súng đại bác rất lợi hại !

Nghe nói vậy Thanh vội tin ngay. Thanh ra khỏi thành, xuống thuyền đích thân mình đi thử Thành chĩa họng súng thẳng vào thủy sư của Hoàng dực Thăng châm ngòi nổ một phát. Đạn đại bác bắn đi. Quả nhiên những chiến thuyền trước mặt trúng đạn bể nát tan tành mất đến mấy chiếc. Thanh càng đắc ý định cho bắn thêm vài phát nữa. Thanh không ngờ lúc đó có vài ba chiếc thuyền con trờ tới chỉ còn cách thuyền của Thanh có hơn trượng. Một tên đại hán đứng trên mũi thuyền đi đầu tay cầm cây đoản đao nhảy vút qua thuyền của Thanh. Sau đó mấy chục tên binh sĩ cũng lục tục nhảy qua lùng bắt Tú Thanh.

Lý Tú Thanh lúc đó nhận ra tên đại hán đi đầu đó chẳng phải xa lạ mà là Tiền thọ Nhân. Thành hoảng hốt lớn tiếng hỏi Nhân :

Tiền thọ Nhân ! Ngươi làm gì đó ?

Nhân quát đáp lại :

Đứa nào là Tiền thọ Nhân của mi Ta chính là Châu thọ Xương đặc phái tới đây lấy cái thủ cấp của mi đó.

Nguyên lại Tiền thọ Nhân chỉ là cái tên giả. Sau khi đầu hàng nhà Thanh Nhân lấy lại tên thật lúc xưa tức Châu thọ Xương.

Lý tú Thanh không còn phải lúc nói nhiều liền xách đao múa tít đối địch. Nhưng phải cái thủy sư của quân Thanh kéo lại mỗi lúc một đông định phóng hoả đốt thuyền khiến Thanh thấy sự việc đã quá gấp chỉ còn mỗi một cách là nhảy sang thuyền Bạch Tề Văn nhổ neo trốn chạy là hơn cả.

Thế là quân Thanh cướp lại được Tô Châu thừa thắng đuổi tới Tô Châu Lý tú Thanh đã vào thành trước mất bàn tính với Đàm thiên Quang cố thủ quyết không hàng.

Thấy quân tóc dài cố thủ không chịu ra quân Thanh cho đưa tới 20 cục mìn nổ tan hết phía ngoài thành lũy của quân tóc dài. Trình Học Khải đánh cửa nam. Qua Đăng đánh cửa bắc Lý Hồng Chương đích thân chỉ huy thế phá được thành này mới nghe.

(Còn nữa)

Nửa cõi Sơn Hà

dịch giả: TIỀN-PHONG—TỪ-KHÁNH-VÂN

(TIẾP THEO)

CHƯƠNG THỨ MƯỜI HAI

NÓC GIÓ TRONG ĐỘNG MA

CÙNG MỘT CHIÊU THỨC, OAI LỰC KHÁC HẲN.

Bây giờ Hứa Thiên Long chính là đang vận dụng cương khí của thức thứ sáu Lục Long Ngự Thiên trong Tàn Phong Bối Diệp Thủ.

Mọi người cảm thấy phảng phất như trọng lượng toàn thân Hứa Thiên Long đều tập trung vào song chưởng, hạ bàn nhẹ nhõm như bông gòn, phiêu hốt bất định, thân hình trông như đang cưỡi gió lướt đi ở trên mây vậy.

Hoàng Diện Phong Cái: Túy hoà thượng đều là những tay võ học đại hành gia, thấy vậy cũng phải ngấm ngầm giật mình chắt lưỡi.

Liễu Tồn Trung đã từng lãnh giáo Thiên Hỏa Thập Nhị Thức của Hỏa Thần giáo chủ biết rõ Thiên Nhân Kinh Giải có thể đối phó được, nhưng chàng không hiểu oai lực của Bối Diệp Kinh ra sao, cho nên cũng không dám sơ xuất.

Trong những ngày gần đây, Liễu Tồn Trung đối với việc tu tập nghiên cứu yếu quyết Thiên Nhân Kinh Giải không hề sao lãng, trước kia những chỗ nào chàng không hiểu, lúc này đã lãnh hội được hết, có thể nói đã đạt tới mức «ứng thủ tùy tâm» rồi.

Chàng nhớ lại di chúc viết trên vách đá dưới Ma Trảo hàn đầm của vị cương thi tiền bối nọ: «Nếu lãnh hội được toàn bộ yếu quyết của Thiên Nhân Kinh Giải rồi ắt đã đạt tới cảnh giới tối cao của nền võ học, không còn hãi sợ bất cứ một oai lực nào...»

Liễu Tồn Trung rất tin tưởng lời di chúc của vị tiền bối nọ. Cho nên, chàng đối diện với thức thứ sáu Lục Long Ngự Thiên của Bối Diệp Kinh, mà trong lòng vẫn chứa đầy vẻ tự tin đắc thắng:

Cương Khí Lục Long Ngự Thiên của Hứa Thiên Long đã ban bố khắp toàn thân, mu bàn tay cũng phồng to hơn trước, bước chân đã thấy lơ lửng, giống như đang tung mây lướt gió vậy chỉ trong nháy mắt đã tới trước mặt Liễu Tồn Trung, tay vung chưởng đến, y xử thức thứ nhất Quần Long Vô Thủ trong Tàn phong Bối Diệp Thủ tấn công!

Thức Quần Long Vô Thủ này Túy hòa thượng đã từng luyện qua, hiện tại do Hứa Thiên Long biểu diễn, chiêu thức tuy giống hệt nhau, nhưng khí thế khác hẳn, oai mãnh kinh người.

Hạ bàn của Hứa Thiên Long tựa hồ đang lơ lửng trên mây xanh, hư ảo phiêu điêu, chưởng thế vỗ ra, như kèm tiếng sóng gió, phưởng phất như một con thần long đang quẫy lộn trong không rõ đầu rồng, chỉ thấy móng vuốt vũ lộng.

Nguyên học Bối Diệp Kinh, nếu như không thể luyện hoàn toàn được sáu thức, chẳng khác gì vào núi báu mà lại về tay không, tốn công vô ích.

(Còn nữa)

TRUNG TÂM Y TẾ TRỰC ĐÊM MIỄN PHÍ

(Tòa Đô Chính)

TỪ 7 GIỜ TỐI ĐẾN 6 GIỜ SÁNG

— Y Viện Cholon 217 Đại lộ Hồng Bàng	ĐT : 37874
— Y Viện Phú Lâm 371 Lục Tỉnh Cholon	ĐT : 36802
— Y Viện Tân Định 338, Hai Bà Trưng Saigon	Đ.T : 20.873
— Y Viện Khánh Hội góc Hoàng Diệu Lê q. Hưng	Đ.T : 21.501

Trong trường hợp cấp cứu, đồng bào có thể liên lạc xin công xa Hồng Thập Tự tại các địa điểm trên đây (ngày và đêm)

Bác sĩ trực

Thứ Ba 27.6.1972 Buổi trưa từ 12g tới 14g30 Buổi tối từ 19 đến 7g sáng Thứ tư 28-6-72

B.S Nguyễn Hữu Phiếm	237	đường Trương Minh Giảng	SAIGON
— Nguyễn Đan Quế	126	— Đồng Khánh	CHOLON
— Lê Huệ Hiếu	13	— Yên Đổ	SAIGON
— Nguyễn Hữu Ân	89	— Nguyễn Thiện Thuật	SAIGON

Mái ấm gia đình

Phụ trách : HÀ-MAI-LAN, HỒ-LỆ-NGUYÊN

Kịch án mạng phát thanh

Những kẻ giết chồng

✶ GÃ HỌ BÙI

(Tiếp theo)

(Tiếng cửa bị đẩy tung ra rất mạnh)

Lân : — À, thì ra thế ! Thật quả không sai !

Bảo (lúng túng) : — Kìa... anh.. Lân ! Xin chào anh. Vợ anh muốn, nhờ tôi... muốn.., hỏi ý kiến tôi.

Lân (nghiến răng) . — Hỏi ý kiến ? Ngây thơ quá đi mất Câu chuyện bịa của anh ngây thơ lắm ! Tôi biết hết cả tôi nghe không ? Anh là nhân tình của vợ tôi...

Bảo :-- Anh Lân ! Anh đừng nói thế chứ ? Anh hãy nghe tôi nói đây.

LÂN. — Tao không thèm nghe cái loại người khốn nạn như mày nữa !

BẢO : — Anh Lân, sao anh kỳ cục thế kia ?

LÂN : — Kỳ cục à ? Đây này, Liên ! Em hãy mở mắt cho to ra để coi anh đối phó với thằng nhân tình của em !

(Một tiếng súng nổ chát chúa, Liên rú lên sợ hãi)

LIÊN (nói trong hơi thở) : — Anh Lân ! Anh... anh giết Bảo rồi à !

LÂN :— Tiếc rằng anh không có đủ can đảm để giết em luôn !

LIÊN (mếu máo) ! — Nhưng Bảo đâu có phải là nhân tình của em

LÂN (gằn từng tiếng : — Thế thì đứa nào ? Đứa nào là nhân tình em

LIÊN :— Trời ơi ! Anh bỏ tay em ra không, đau tay em !

LÂN : — Không, Em nói đi. Đứa nào ? Thằng nào là nhân tình em ?

LIÊN : — Được rồi, anh đã cố tình muốn biết thì tôi cho anh biết Phải, tôi có một người nhân tình. Tôi đã lừa dối anh và tôi còn lừa dối anh mãi mãi .. Vì chẳng bao giờ anh biết rõ được nhân tình của tôi là ai đâu.

(Tiếng chuông điện thoại reo)

LÂN : — Có phải nó đó không ? Có phải nó gọi điện thoại đó không ?

LIÊN : --- Anh cứ việc ra trả lời xem thì biết chứ gì ?

(Tiếng chân bước đi --- Nhạc không gian)

MỸ (giọng nói ở đầu giây điện thoại bên kia) : --- Có phải tôi đoán đúng không anh Lân ?

LÂN (tiếng to) : -.- Nhưng nó nói là thằng Bảo không phải nhân tình của nó.

MỸ : (tiếng nhỏ) : nó nói láo đấy.

LÂN (tiếng to) : — Nó nói rằng nhân tình của nó là một thằng khác kia !

MỸ (tiếng nhỏ) : — Nó thú thật rồi đấy !

LÂN (tiếng to) : — Nhưng đứa nào ?

MỸ (tiếng nhỏ) : — Thì còn ai vào đó nữa. Nó cố tình đánh lạc hướng anh để che chở cho nhân tình của nó đấy mà !

— LÂN (tiếng to) : — Còn che chở gì nữa ? Tôi đã giết thằng Bảo rồi.

MỸ (tiếng nhỏ, giọng hốt hoảng) — Sao ? Anh nói sao ? Anh điên à ? Anh nói đùa đấy chứ ?

LÂN (tiếng to) : — Thật đấy ! Tôi giết nó rồi !

MỸ (tiếng nhỏ) : — Nếu thế thì theo ý tôi thế nào anh cũng phải bỏ vợ mất.

Nhưng bây giờ anh phải làm sao đây ? Thế nào anh cũng bị nhà chức trách nghi ngờ.

LÂN : (tiếng to) : — Dĩ nhiên bởi vì tôi đã giết thằng ấy bằng khẩu súng lục của tôi. khẩu súng chỉ có mình tôi được quyền giữ, tôi vẫn cất ở bàn giấy (ngưng một lát). Bây giờ chị bảo tôi phải làm thế nào ? Chị Mỹ ! Chị hãy giúp tôi, tôi lo quá đi mất !

MỸ (tiếng nhỏ) : — Anh Lân, bây giờ xin anh hãy nghe tôi. Anh đến nhà tôi lập tức đi. Tôi sẽ dấu anh ở nhà tôi rồi tìm cách giúp anh đi trốn. Nhưng cần nhất là anh phải không cho Liên nó biết mới được. vì rất có thể là nó sẽ đi tố cáo anh.

LÂN (tiếng to) --- Cám ơn chị vô cùng.

Tôi sẽ tới nhà chị ngay bây giờ.

(Còn nữa)

TRUYỀN HÌNH Thứ ba 27-6-72

Việt Nam

(Trên băng tần 9).

18g00	Đài hiệu — Quốc Kỳ Giới thiệu chương trình
18g05	Tin ngắn
18g10	Em tìm hiểu
1820g	Nông thôn mới
19g00	Thông Cáo
1905	Thời sự quân đội
1915	Cựu chiến binh
20g00	Tin Tức
20g30	Thép súng
21g15	Bình Luận
22g35	Thép súng tiếp
21g30	Điểm báo
2140	VN Văn Hiến hải thượng ông tổ Đông Y VN.
22g30	Tin chọn lọc
2240	Nhạc lửa Việt Đài hiệu — Quốc Kỳ

Mỹ

(Trên băng tần 11)

1630	All in the Family
1700	News
1705	Big picture
17g30	Perry Mason
1830	As it Hapoponed
1900	News
1930	Doris day
2000	Sports
2200	News
2205	Marcus Welby
23.00	Virginian.

Bài vở gửi cho «MÁI ẤM GIA ĐÌNH» Xin đề : HỒ-LỆ-NGUYÊN 8a Lê Lai Sa

Những nguyên nhân bí mật về tai nạn xe hơi

T.N. sưu tầm

Vào 1 đêm tháng 2-1962 Jim Tunny, dân thành phố Boston (Mỹ) đang ngủ ngon lành, bỗng có tiếng chuông điện thoại reo vang. Jim vùng trở dậy, nhìn đồng hồ đã 3 giờ sáng Jim nghe thấy tiếng người bạn bên kia đầu giây :

— Alfred Moseley đây ! Jim ơi dậy mau ! Vừa có tai nạn chết người trên quốc lộ số 1 !

Jim mặc quần áo đi ngay.

Hai người nói trên thuộc nhóm nghiên cứu các tai nạn lưu thông, do trường đại học Harvard thiết lập, dưới quyền bảo trợ của Bộ Y Tế Mỹ. Mười lăm phút sau hai người đã tới nơi xảy ra tai nạn. Chiếc xe hơi bị nạn thuộc loại sản xuất năm 1960, đã vượt quá đường kẻ ở giữa và đâm sầm vào một xe vận tải Chiếc xe bị nát bẹp, thì thể nạn nhân một nhà doanh nghiệp tên CarlCrowther 38 tuổi được phủ một miếng vải nằm gần đây

Moseley, người chỉ huy nhóm nghiên cứu, tới gần các đồng nghiệp đang làm việc. Đó là Murray Burtine, kỹ sư chuyên về chế tạo xe hơi, đang chụp ảnh từ phía chiếc xe hơi ; Andy Newcomb, chuyên viên cơ khí, đang xem xét các bộ phận tay lái. Xa hơn nữa là Murray Segal, chuyên viên về ngành lưu thông, đang tìm kiếm trên mặt đường các dấu vết vỏ xe và đo vùng ánh sáng đèn (zône d'éclairage) Tunny thì ghi chép tên tuổi và địa chỉ nạn nhân, nhiệm vụ của chàng là nghiên cứu về đời sống Carl Crowther, ngõ hầu khám phá các nguyên nhân đã khiến nạn nhân gặp tử thần trên quốc lộ số 1 này.

Cảnh sát công lộ càng bỏ nhanh chóng bản thuyết trình về cái chết của nạn nhân: Crowther có lẽ đã ngủ gật trong khi cầm lái và không thể điều khiển nổi trong khi xe phóng hết tốc lực.

Trái lại, bản thuyết trình của nhóm nghiên cứu làm kỹ càng hơn, kết quả hoàn toàn trái ngược với bản thuyết trình của cảnh sát. Thật vậy, sau khi điều tra tỉ mỉ, người ta có các sự kiện sau đây: Crowther không cho xe phóng nhanh và ngủ gật khi cầm lái.

Cái dấu vết vỏ xe chứng tỏ xe chạy vừa phải, và 1 sự nghiên cứu khoa học về các sợi dây nhỏ trong bóng đèn «tốp» theo một phương pháp mới mẻ do chính nhóm trên phát minh chứng tỏ đèn có bật sáng trong lúc đâm nhau. Quan sát kỹ lưỡng đế giầy bên phải của nạn nhân có đạp thắng có ghi lại dấu vết trên mặt da giầy. Như vậy, Crowther không ngủ gật, ông đã cố gắng đạp thắng cho xe ngừng lại nhưng không được.

Nguyên nhân trực tiếp của tai nạn chính là vỏ xe đằng trước vỏ phía trái bị nổ, Tay lái bị trục trặc. Crowther thấy có sự bất thường liền cố đạp thắng hãm xe lại. Đoạn chiếc xe lấn về phía trái. Vì hai đường lưu thông chỉ ngăn cách có một đường kẻ dọc nên không có gì có thể ngăn cản được xe của Crowther.

Từ bốn năm nay, Moseley và các cộng sự viên, trong khuôn khổ viện Y khoa thuộc đại học đường Havard, đã quan tâm tới những vấn đề qui định các nguyên nhân bí mật về tai nạn lưu thông. Họ biết rằng các tai nạn ấy từ năm 1951 tới nay đã làm thiệt mạng hơn 403.000 người tại Hoa Kỳ không kể hàng triệu người bị thương nặng nhẹ. và là một nguyên nhân chính yếu về « tử » đối với những đàn ông Mỹ dưới 34 tuổi.

Căn nguyên sự cố gắng nghiên cứu đó chính là cuộc chiến tranh Triều Tiên. Thật thế, vào thời ấy quân đội Mỹ nhận thấy các chiến sĩ bị thiệt mạng trong các tai nạn xe hơi nhiều hơn do đạn quân địch. Sau sự nhận xét đó, nhà chức trách giao cho bác sĩ Ross Mac Farland, thuộc viện Y khoa của trường đại Học Havard, mở cuộc điều tra Bác sĩ Mac Farland, là một trong những người đầu tiên giúp cho nền an ninh không trung được cải tiến. Theo lời ông khuyên, quân đội Mỹ đã thiết lập một phương pháp điều tra chặt chẽ giống như phương pháp xử dụng các vấn đề an ninh cho các phi hành gia, đối với các tai nạn xe cộ. Kết quả khả quan số người chết và bị thương giảm xuống nhiều

(Còn nữa)

Hương xa

CHA ĐỠ ĐẦU

(107) Nguyên tác : Le Parrain của Mario Puzo

Phỏng dịch : TRỌNG TẤU

CHƯƠNG HAI

Nhưng Sollozzo đã núp kín tại nơi ẩn trú của lão, cũng giống như tất cả những người trong giòng họ Tattaglia. Sonny cũng biết như vậy. Kẻ thù đâu có thể làm gì hơn thế để phòng bị một cách sơ đẳng? Chàng biết rõ lắm.

Clemenza thì bận thanh toán Paulie Gatto. Tessio thì hăng hái đi tìm gặp lại Luca Brasi, hoặc ít ra thì cũng cố đi tìm biết những nơi mà anh ta ưa lai vãng trước khi anh ta bị mất tích. Luca đã không trở về nhà sau cái đêm xảy ra vụ tấn công Don Corleone. Đây là một dấu hiệu không tốt. Nhưng Sonny thì lại tin chắc rằng Brasi không thể nào phản bội được hoặc là không thể bị giết một cách bất ngờ.

Bà Corleone ở lại thành phố tại nhà những người bạn của Giòng Họ, ở gần nhà thương. Carlo Rizzi, anh chàng rể, đề nghị giúp một tay, nhưng người ta bảo anh ta cứ lo việc của anh ta đi, những việc mà Don Corleone đã trao phó cho anh ta: Anh ta lo trông nom một cửa tiệm tại khu phố của người Ý ở Manhattan. Connie thì lo ở gần bà mẹ để có thể giúp đỡ được cho cha tại nhà thương.

Luôn luôn với tác dụng của những loại thuốc an thần, Freddie nghỉ ngơi trong phòng của chàng tại nhà cha mẹ, Sonny và Michael đi thăm Freddie và tỏ ra rất ngạc nhiên trước sắc mặt tái xanh của em cũng như tình trạng sức khỏe rất đáng ngại của cậu ta.

Soony bảo Michahl rời khỏi phòng. Freddie tỏ vẻ bị xúc động hơn là ông già.

Michael nhún vai. Chàng ta đã từng thấy những người lính cũng ở trong tình trạng như thế này tại chiến trường. Nhưng chàng ta không hề bao giờ nghĩ rằng chuyện này lại có thể đến được cho Freddie. Chàng ta nhớ lại rằng cậu em út là một trong những đứa trẻ khỏe mạnh nhất về thể chất trong gia quyến, khi tất cả còn trong thời kỳ thơ ấu. Freddie cũng là một đứa trẻ biết vâng lời cha nhất. Tuy nhiên, tất cả mọi người đều biết rằng Don Corleone đã từ chối không chịu trao phó cho cậu ta một trách nhiệm gì trong công cuộc làm ăn của gia đình. Cậu ta không được thông minh gì cho lắm và cũng vì lẽ đó cho nên cậu ta không được gan dạ gì cho lắm. Nói tóm lại là cậu ta không có được những đức tính cần thiết để góp phần vào các công việc của gia đình.

Vào lúc cuối chiều, Michael nhận được một cú điện thoại của Johnny Fontane gọi từ Hollywood tới. Cậu ta đáp.

— Không Johnny, anh khỏi cần tới thăm ông già làm gì cho vô ích. Ông bị đau nặng lắm đến cái độ trở thành một thứ quảng cáo không tốt cho anh. Ông không thích như vậy. Anh hãy chờ cho đến khi nào ông thật mạnh đã. Khi nào chúng tôi có thể đưa được ông về nhà rồi thì anh có thể tới thăm hỏi tại nhà được. Được rồi, tôi sẽ chuyển lại những lời hỏi thăm của anh tới ông.

Sonny đặt ống điện thoại xuống. Chàng ta quay về phía Michael và nó thêm:

— Ba sẽ rất hài lòng khi được biết rằng Johnny muốn từ Californie tới.

Ít lâu sau, một trong những người của Clemenza gọi Michael ở trong nhà bếp. Kay ở đầu giây bên kia điện thoại, giọng giây có ghi trong cuốn niên giám. Nàng hỏi :

— Ba anh như thế nào? Tình trạng ra sao ?

(Còn nữa)

Chùm hoa tầm gửi

Truyện dài của *Tạ-quang-Khôi*

SỐ (35)

CHƯƠNG 8.

Nàng lắc đầu :

— Anh đã vô viện quý tộc là đương nhiên phải làm chính trị. Giải nghệ làm sao được. Bộ vô viện quý tộc để chơi à ?

— Em không biết, chớ trong viện quý tộc có thiếu gì đứa chẳng hiểu tý ty chính trị nào hết. Từ ngày được vô cho đến nay có đứa không nói một lời nào, lại có đứa chỉ suốt ngày đánh mạt chược vù đi dạy học. nếu có biểu quyết thì bè phe nào đông thì nó giơ tay về phe đó, bất chấp lập trường lôi thôi. Như vậy, tôi cũng xong có đứa lấy cái thế quý tộc để buôn lậu. v.v...

— Hừ, anh nên nhớ anh là con cháu của nhà đại cách mạng của thế kỷ 13 trước kia, đó là nhà lãnh tụ Trần Ích Tắc ! Anh không thể hạ mình xuống để so bì với mấy thằng gốc nhà buôn hoặc gốc dạy học. Anh phải luôn luôn giữ tư cách của một đại gia, nghĩa là một tên tuổi lớn.

— Hắn dằm liều, cãi :

— Lớn cái mẹ gì... mà lớn. Toàn là giả lạo cả, Bố làm lơ xe, mẹ đi gánh nước...

Nàng dằn từng tiếng :

— Anh phải nghe em !

Hắn chép miệng :

— Thì nghe. Nhưng em ăn hiếp anh quá.

— Em đưa anh lên đài vinh quang mà anh cứ đòi cãi lại, làm em bực mình quá. Nào, bây giờ anh thử nhắc lại những việc anh sẽ phải làm coi.

Hắn uể oải nói :

— Anh phải đối lập cửa hậu nè, tức là anh sẽ cạnh tranh bất chính với các nhà đại trí thức của đất nước này. Anh phải núp cạnh cầu tiêu nhà quan lớn để học lỏm cung cách đi cửa hậu của các nhà đại trí thức ấy !

Nói tới đây hắn ngẩn mặt ra mấy giây, rồi rụt rè :

— Nhưng... nhưng anh vẫn nghe đồn rằng.., đa số các nhà trí thức không đích thân đi cửa hậu mà thường giao nhiệm vụ tế nhị ấy cho mấy bà phu nhân, vậy... vậy anh kiếm đâu ra phu nhân đề.,.

Nàng liền khoát tay ngắt :

— Ồ ! Cái đó thì dễ ợt. Em tình nguyện làm việc ấy cho anh.

Hắn lắc đầu lia lịa, kịch liệt phản đối :

— Không được ! Anh không muốn đứa nào đụng tới em. Anh ghen kinh khủng đó.

— Hừ, chỉ ghen áu thôi. Em đi ngoại giao cho anh chớ em đâu có đi làm điếm như mấy vị phu nhân ấy.

— Cũng không được ! Ngoại giao theo mốt cửa hậu là bay lọn xộn lắm.

— Thì cứ cho là lộn xộn đi, cũng có mất mát gì đâu. Em vẫn là em nguyên vẹn của anh mà.

— Nguyên vẹn đâu mà nguyên vẹn. Tơi bời hoa lá rồi còn gì nữa.

— Thế em vẫn ngủ với Benson thì không tơi bời hoa lá ?

— Đó là điều dĩ nhiên rồi, vì em là vợ anh ta

— Thế các vị phu nhân đi cửa hậu không tơi bời hoa lá ?

— Sao lại không : Nhưng phấn son che lấp đi.

— Thì em cũng lấy phấn son trét dầy mặt như mấy bả.

Hắn bỗng nghiêm giọng :

— Anh nói không là không ! Anh không muốn em đi làm ngoại giao kiểu đó, em nghe rõ chưa ?

Nàng cười khanh khách :

— Xấu chưa ! Đã làm tới lãnh tụ đối lập cửa hậu mà còn ghen. Thế em hỏi thiệt nhé, xin anh cứ trả lời thật thà ra nếu vị phu nhân đó đem thân dâng hiến cho anh thì anh cộ xử dụng tạm không ?

Hắn đáp ngay :

— Không ! Không đời nào anh thèm đụng tới người họ. Anh coi họ là đồ dơ bẩn.

Nàng trề môi :

— Thôi, đừng dóc lò nữa đi, bạn. Có đời nào bạn lại dám thú thật với tôi bạn khoái xài của ngon vật lạ. Anh cứ nói thiệt đi, em không ghen mà cũng không cấm đoán đâu.

Hắn đành cười khì :

— Kể thì có mà xài chơi đỡ buồn cũng không đến nỗi nào. Hồi còn làm vệ sĩ. anh đã từng gặp nhiều bà phu nhân thơm như mùi mít định giở thói trăng hoa với anh mà anh không dám hưởng ứng. Anh nghĩ rằng dù sao anh cũng là hạng tôi đòi. mình phải giữ lấy phận tôi đòi của mình. Chính vì vậy mà anh thiệt thòi nhiều.

— Bây giờ có đến tay anh rồi, anh không chịu thiệt thòi nữa, phải không ? Nói cho ngay người ta dâng hiến cho mình chớ đâu có mình quyến rũ hay ép buộc người ta.

Hắn hùng hổ .

— Bây giờ thì anh xơi tái !

Nàng phì cười :

— Anh xơi tái người ta mà không để cho ai xơi tái em thì kể cũng hơi ích kỷ đấy. Có đi có lại mới toại lòng nhau chớ.

Nàng lắc đầu :

— Làm chính trị kỳ thấy mẹ đi ấy, Bao giờ thanh bình, em nên theo anh về xứ sống một cuộc đời giản dị, bình thường.

— Biết bao giờ mới thanh bình ?

— Bao giờ hết loại trí thức đi cửa hậu, hết bọn chính khách liếm gót giầy, hết các bà phu nhân có tài ngoại giao giúp chồng.

— Nếu vậy, vài ba triệu năm nữa,

— Thế mới ngán !

(Còn nữa)

Tâm sự người cha

TIỂU THUYẾT ĐỒNG QUÊ

(34) CỦA SƠN NAM

Lần này, ông chủ Văn đành thúc thủ, xuống xuồng ngồi bên cạnh cậu Ba, đến khỏi chùa Linh Phong thì xuống ghe lại. Bà Tư từ trên bờ chạy xuống, ngơ ngác. Cậu Bé đương sửng sốt, không biết lũ người lớn muốn làm gì.

Nhìn đứa con thân yêu đang ở trường, ôm gốc cây cau cậu Ba Đức cầm lòng không đậu. Cậu nhảy lên bờ, ôm nó. Nhưng nó hoảng sợ, dẫy dụa.

— Người ta bắt con, bà Tư ơi !

Bà Tư hỏi ông chủ Văn :

— Trời ơi !

Ông chủ Văn thở dài !

— Cậu Ba bắt ép tôi, làm sao tôi cưỡng lại được Mình chịu thua đi, Bà còn cách nào ?

Bà Tư nói khẽ :

— Cậu Bé mến tôi lắm. Để tôi xin cậu Ba đi theo cậu Bé, khi nào ông ra lính thì tôi đem về đây. Chớ cậu Bé đi rồi, tôi sống với ai ?

Bây giờ, ông chủ Văn tạm yên tâm. Việc cậu Ba đem cậu Bé đi nơi khác liên can tới quyền lợi của bà Tư. Cậu Bé đi, bà Tư phải thất nghiệp. Ông đứng nhìn cậu Bé đang đánh đập tơi bụi vào mặt, vào đầu cậu Ba. Cậu Ba lấy tay chùi nước mắt :

— Con ơi ! Ba đây mà.

Lát sau, khi bà Tư đến, cậu Bé, nói to .

— Bà Tư ơi ! Ai vậy ? Người ta bắt con đem đi làm thịt, Con sợ lắm, bà cứu con.

Bà Tư nói :

— Đó là cậu Ba.

— Cậu Ba nào ? Con không biết. Cậu Ba nói là ba của con. Con không đi theo cậu Ba đâu !

Bây giờ, bà Tư mới lợi dụng tình cảm của đứa bé mà đưa ra yêu sách.

— Ông chủ chỉ sợ cậu bé đi xa rồi không ai săn sóc. Bấy lâu, cậu Bé mến tay mến chân tôi. Tôi già rồi, không con. Nếu cậu đem cậu Bé đi. chắc tôi buồn rầu rồi đau ốm mà chết.

Câu nói ấy khiến cậu Ba xúc động :

— Bà muốn gì, cứ nói với tôi.

— Tôi nghèo túng, xin đi theo cậu để làm lụng trong nhà chừng vài tháng. Khi nào cậu bé quen hơi cậu, tôi trở về, đi tu.

— Vậy thì dễ tâm. Chừng nào bà đi với tôi. Tôi muốn đi ngay bây giờ. Chờ chiều tối, tôi không thích. Ông chủ nghĩ sao ?

Nãy giờ, ông chủ hơi lạc quan, tin rằng nếu bà Tư qua ở nhà cậu Ba thì ông sẽ được một người làm nội ứng rất quan trọng. Bà Tư theo sau cậu Ba. Cậu Bé không khóc nữa, Ông chủ nghĩ đến đường về. Người hai bên bờ rạch sẽ bàn tán xôn xao, cho rằng đây là sự thất bại nhục nhã, bọn tá điền không còn sợ ông ông như lúc trước nữa.

Gần tới bến, bà Tư trở mặt :

— Nó tới kìa Ông chủ coi chừng nó giết ?

Chú Bảy Hàn đi bộ, mặt mày lơ hơ. Chú nói to với cậu Ba :

— Tôi đây. Cậu Ba đừng ngại. Nãy giờ, nghe thiên hạ bàn tán, tôi lìm cậu gần chết. Cậu tính sao ?

Cậu Ba vẫn bồng cậu Bé trên tay, bước lại gần gốc cây gừa để nói chuyện riêng :

— Chú Bảy tính sao ? Bà Tư đòi đi theo.

— Đâu được ! Về nhà, cậu săn sóc cậu Bé mướn người khác gìn giữ.

Ông chủ Văn đến gần, nghe tóm được vài tiếng. bèn nghĩ ra một cách giải quyết :

— Thì cậu Ba đem cậu Bé về. Bà Tư ở lại. Cậu Ba để đặt là phải. Chú Bảy Hàn chắc vui rồi. từ rày về sau. tôi với chú nên vui vẻ với nhau, phải không ?

Cậu Ba bồng cậu Bé, đi bộ với chú Bảy Hàn theo sau. Người hai bên đường xúm ra xem. dường như ai nấy đều hài lòng ra mặt. Từ lâu, ai nấy đều biết rằng ông chủ Văn ăn ở thất đức, chính cậu Ba là cha ruột cậu Bé, từ rày về sau, cậu Bé được phước sống đầy đủ hơn.

Khi đối phương chưa đi khuất là bà Tư khóc rống.

— Bấy lâu, tôi giữ giữ cậu Bé giao cho người khác, chắc cậu đau ốm, khóc la suốt ngày. Thà rằng ông chủ cho tôi theo.

Ông chủ Văn lầm bầm :

— Tôi hứa trả tiền cho bà, mỗi tháng ba đồng.

— Dạ. tôi không .. dám lãnh.

Ông chủ cười gượng :

— Chắc là bà chê ít. Lúc trước, bà lãnh bốn đồng, bây giờ ba đồng là quá nhiều. Ở không mà lãnh tiền. bà còn đòi gì nữa ! Khi nào qua thăm cậu Bé, tôi đưa thêm. Rồi đây. tôi còn nhờ bà làm nhiều công việc khác,

xXx

Hôm sau. ông chủ Văn thức dậy sớm, để thi hành kế hoạch mới. Thằng Hốt dường như còn lẩn quẩn trong xóm, không đi theo cậu Ba. Thằng Kéo cứ uống rượu, như túi thần, từ rày về sau, nếu cậu Bé đi xa rồi thì trong nhà này nói trở thành vô dụng, Ông chủ nhìn cô Ba, khi cô đem ấm nước sôi đến :

— Cô thấy chưa ! Nó là thằng Sở khanh ! Nó thương con nó chớ đâu có thương cô. Bây giờ, cô mới hiểu ai là người đàng hoàng, ai là... trâu chó ! Nó ở với con gái tôi, không trợ cấp một đồng xu. Con gái tôi chết, nó không đưa đám. Nó đem con nó về. để sau này hưởng trọn gia tài của tôi. Thấy chưa ?

Cô Ba tức giận, nói nhanh :

— Ông nói láo.

(CÒN NỮA)

THUỐC BỔ THIÊN NHIÊN

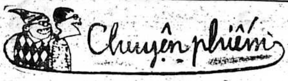
MAGNANTYL

KN: 25/BYT/QCDP Viện bào chế SOLAC Pháp quốc

Đặc biệt được bào chế với gan tươi và tinh dục của hai loại cá biển mạnh nhất SCOMBER SCOMBRUS và SCOMBER COLIAS. Gồm đầy đủ Protéine sinh tố khoáng chất, yếu tố tăng trưởng, yếu tố kháng độc.

Cần thiết khi:

- MANG THAI, SAU KHI SANH
- TRẺ EM CHẬM LỚN, BIẾNG ĂN, MỆT MỎI VÌ HỌC HÀNH
- YẾU SỨC, SUY NHƯỢC VÌ LỚN TUỔI.
- SAU KHI MỔ.



BỆNH CHỦ QUAN

QUAN CHÁNH QUẢN

Miền Nam mình mắc một chứng bệnh hơi nặng nặng là bệnh chủ quan. Bệnh chủ quan do vi trùng... dốt và vi trùng... lười tác hại. Dốt, vì chỉ biết một chiều. Lười, vì không chịu khó nghiên cứu đối tượng khách quan.

Thật ra thì ai cũng mắc chứng bệnh đó cả, chỉ có người bị sơ sơ, người bị trầm trọng mà thôi. Tuy nhiên nếu bệnh nhân là người thường, hậu quả không đáng ngại, còn bệnh nhân là người có quyền, thì hậu quả sẽ gây ảnh hưởng không hay tới nhiều người khác.

Bệnh chủ quan phát hiện dưới hình thức : chỉ cần biết mình mà không cần biết người, chỉ cần thỏa mãn nhu cầu của mình mà không nhớ tới những nhu cầu của người cũng cần được thỏa mãn, và chỉ muốn làm theo cái biết của mình dù cái biết ấy không phù hợp với thực tế.

Bệnh chủ quan xâm nhập nhiều lãnh vực nhưng hôm nay nhà cháu muốn phiếm bậy một phát về hai mục thời sự nóng hổi là chuyện «đôn quân» và chuyện «đề cao người... chết».

Như các cụ đã biết, sau khi Tổng thống Nguyễn văn Thiệu tuyên bố Tổ quốc lâm nguy, chính phủ ta đã ban hành 9 biện pháp trong đó có vấn đề gọi tuổi đôn quân nhập ngũ là gay cấn hơn cả. Ở ngôi vì chính phủ, thông cáo nêu những nét đại cương như thế là đúng, vì những mệnh lệnh của cấp tối cao không bao giờ đi sâu vào chi tiết. Nhưng những phần vụ thi hành thì lại rất cần nắm vững mọi chi tiết và kế hoạch thi hành thì lại rất cần nắm vững mọi chi tiết và kế hoạch thi hành càng đi sâu vào chi tiết, càng có kết quả.

Những chuyện quốc gia đại sự thì luôn luôn có hai phía rõ rệt, một chính phủ ra lệnh, một phía dân chúng thi hành, và vì vậy, sẽ phải có hai điểm chủ quan, một chủ quan của chính phủ một chủ quan của dân chúng.

Trường hợp hai phía cùng mắc bệnh chủ quan thì chính phủ chỉ biết điểm chủ quan của chính phủ, dân chúng chỉ biết điểm chủ quan của dân chúng, tuy mệnh lệnh của chính phủ vẫn cứ được thi hành nhưng sẽ thiếu ít nhiều hào hứng về phía dân chúng.

Ngược lại, không mắc bệnh chủ quan thì chính phủ sẽ hiểu được điểm chủ quan của dân chúng mà có ngay biện pháp giải quyết đúng... chỗ ngứa của dân chúng, dân chúng sẽ hiểu được điểm chủ quan của chính phủ mà nhiệt liệt hưởng ứng đúng phóc chỗ ngứa của chính phủ, lúc đó, tuy 2 mà 1, cả chính phủ lẫn dân chúng cùng hòa đồng thành một khối để tiến lên... «tiêu diệt quân thù».

Về vụ «đôn quân» điểm chủ quan của chính phủ là cần lính, cần tăng cường quân lực, chắc thế, và còn cần làm gì nữa thì chưa rõ, còn điểm chủ quan của dân chúng, không biết chính phủ đã... thông cảm như thế nào ? Dường như chính phủ cũng đã thông cảm khá nhiều nên đã «sửa sai» bằng cách ấn định thêm những điều kiện hoãn dịch mới.

Nhưng những thành phần xin hoãn dịch không phải là thành phần... cứu nguy tổ quốc, thành phần chính yếu... cứu nguy tổ quốc cần được thông cảm là thành phần không xin hoãn dịch, đang sửa soạn lên đường... đi lính.

Và điểm chủ quan, cái chỗ đang... ngứa dữ dội, của thành phần này là gì ? Chính phủ «gãi» ngay đúng chỗ, sẽ rất hữu ích. Điểm ấy rất dản dị : lo vợ con đói !!!

Từ mấy năm nay, những người không lãnh lương của chính phủ đều có chung một thành kiến là : lương quân nhân, công chức không đủ tiêu, nay họ lại phải đi vào con đường lãnh lương không đủ tiêu ấy thì lo cũng là hợp lý.

Một số người kiếm ăn từng ngày, lỡ ngưng kiếm là có cháu vợ con làm lễ... treo niêu, chính phủ toàn những vị giàu sang, khó thông cảm với họ, thì mối lo vợ con đói càng gay gắt.

Cũng có một số lo đi lính sẽ mất cơ hội làm giàu, sẽ bị bỏ dở công việc làm ăn đang phát đạt nhưng mối lo này không chính đáng bằng mối lo vợ con đói cấp kỳ của những người nghèo.

Vậy chính phủ cần gãi ngay vào chỗ ngứa đó bằng cách công bố đầy đủ quyền lợi, lương bổng của lính, trình bày rõ ràng để họ biết lương lính tuy không đủ ăn song cũng không.. chết đói, ấn định thời hạn phát tháng lương đầu để họ yên chí có ti tiền còm gửi về cho vợ con nếu có thể, nên ứng trước lương cho những người quá túng thiếu. Đành rằng trước sau gì thì họ cũng được lĩnh lương, cũng sẽ biết các quyền lợi, song nếu họ biết trước ngày nhập ngũ thì hẳn sẽ an tâm lên đường hơn.

Riêng với các công chức trong tuổi đôn quân, mới thấy Tổng Nha công vụ cho nghỉ 7 ngày phép để thu xếp công việc gia đình, mà chưa thấy nói gì về lương bổng. Chính ra cần phải chỉ thị các nhiệm sở trả trước một vài tháng lương cho công chức nhập ngũ hầu tránh cảnh vợ con đói nếu việc làm lương trong quân đội chậm trễ.

Nêu được điểm chủ quan của lớp tuổi đôn quân là : lo vợ con đói, hi vọng chính phủ sẽ có nhiều cách «gãi» ngon lành giúp họ được thơ thới hân hoan, mạnh dạn đi trình diện, bớt đi một phần mối nghĩ ngợi về cơm áo gia đình.

Tiếp theo, nhà cháu xin «phiếm» về chuyện «đề cao người ... chết».

Số là nhà cháu thường được nghe đài phát thanh mình, trước thì... Anh Quốc ơi !... bây giờ thì... Trần thế Vinh, anh Trần thế Vinh...

Điểm chủ quan của đài phát thanh mình có lẽ là : ca tụng người chết để kích động người sống, như bảo người sống cứ anh dũng hi sinh đi, nếu có... chết sẽ được., lưu danh thiên cổ, sẽ được cả nước biết tên, sẽ được hưởng vinh quang sau khi đã chết.

Không biết như thế có đúng không, và nếu đúng, thì có đúng với điểm chủ quan của người đang sống không ?

Hình như là : không.

Vì một người đang sống, dù là lính cảm tử, thông thường không ai muốn chết, trừ trường hợp bắt buộc phải chết, và tất cả những người đang sống đều muốn được hưởng vinh quang ngay lúc đang sống.

Khi điểm chủ quan của đài phát thanh, nếu được thì thêm cả báo chí, mà hòa đồng với điểm chủ quan của đối tượng nhằm ca tụng, đề cao, thì tại sao không ca tụng, đề cao những người đang sống, bằng cách kiếm những đơn vị anh hùng thật sự, những chiến sĩ lập chiến công xuất sắc, để làm cả nước biết tên một phần thưởng tinh thần cần thiết. Những người đang sống mà được cả nước biết tên mới khoái chứ một người khi đã chết rồi thì còn cần cái cóc khô gì nữa.

Kết luận rằng : bệnh chủ quan khó chữa lắm, nhưng tránh được bệnh chủ quan thì nhiều vấn đề sẽ được giải quyết rất dễ dàng.

RONEOFAX

22, Nguyễn văn Giai DAKAO Saigon

ĐT : 94930

Nhận in roneo trên STENCIL ĐIỆN TỬ sách và tài liệu giáo khoa Trung học, Đại học, Kỹ Thuật bằng tiếng Việt, Anh, Pháp, Trung Hoa... và các tài liệu cần lưu giữ (khế ước, bằng khoán, giấy nhà, bằng cấp chứng chỉ, bản đồ...)

1 tờ Stencil có thể quay thành 10.000 bản.

Nhận cả đánh máy và quay Ronéo thường.

Làm việc kỹ lưỡng, mau chóng, giá rẻ, giao đúng hẹn.

NGÀY NAY ĐI LÍNH CÒN TRÔNG NHIỀU BỀ

phóng sự của Bùi công Khanh

Ngày xưa đi lính lấy công
Ngày nay đi lính còn trông nhiều bề
Trông trời trông đất trông mây
Trông mưa trông gió trông ngày trông đêm
Trông cho đủ sức, đủ tiền
Trông cho vô lọt mới yên tấm lòng.

Khổ thế đấy. Nhân tài ngày càng nhiều, thời đại tiến hóa mà. Saigon có bao nhiêu xe cộ nhà cửa thì có bấy nhiêu nhân tài. Phải nói như vậy mới hình dung được con số tiến hóa không sợ thấy được, mà thấy được như thế này. Đức Quốc Tổ Hùng Vương nếu có ngồi bật dậy, hé mắt nhòm thấy cảnh nhân tài chen nhau đi học, đi lính chắc cũng yên lòng nằm xuống lại mà phán rằng: Đại phúc cho dân tộc.

Nhưng nhân tài thì không yên lòng tí nào !

Bởi lẽ 1 ngàn con kiến đánh nhau tha 1 cục đường. Cục đường có thể ăn vào sẽ thành Bác sĩ, Kỹ sư, kiến trúc sư, Dược sĩ, tráng lớp phì nộn mà cũng có thể ăn vào bỗng thành 1 ông lính đen xì mốc thếch. Nhưng kiến vẫn chen nhau, đánh nhau. Và có nhiều kiểu tranh giành. Kiến COCC đánh kiểu khác, kiến triệu phú đánh khác, và kiến trên răng dưới khố đánh khác. Trông cho vô lọt mới yên tấm lòng kia mà !

Vô lọt để mai sau tối rượu sâm banh sáng sữa bò thì cũng nên chen lắm. Vô lọt để mai sau ngày 2 bữa vỗ bụng rau linh bịch cũng nên chen.. như thường. Thế thì vào vô xấp xấp kéo đông tài. Anh nào nhanh chân nhanh tay thì lọt, lờ quờ lạc quạc thì văng ra ngoài. Giản dị và dễ hiểu.

Đọc thông cáo, chép mẫu đơn

Vẫn chen như thường. Nhân tài thính tai thính mũi ra phết. Thông cáo Tivi mới đọc tối hôm nay, sáng hôm sau đã đông nghẹt người đến : Người ghi người chép người hỏi người han. Lịch sử tuyển mộ của các quân binh chủng chưa bao giờ phải đón tiếp những con sống đang phấn khởi như vậy !

Mẫu đơn quay ronéo không kịp đành cho chép tay, Hãng Photocopy đắt như đại hội Nhạc Sở Thú. Người ta yêu nước hăng tiệt ! Việt cộng thấy được cảnh này ắt phải rụt gân mà xin hòa đàm nghiêm chỉnh ngay tút xuỵt.

Nhân tài đã mạnh dạn « xếp bút nghiên coi thường công danh » Quăng cây viết tay cầm cây súng, cầm chông cour ra trái bản đồ. Tinh thần chống Cộng của toàn dân lên cao quá xá, không còn nghi ngờ gì được nữa. Đức nào ăn thô nói tục mà bảo rằng thư sinh trói gà không chặt, chỉ giỏi đào hầm trốn quân dịch, là láo. Thư sinh không trốn quân dịch. Thư sinh sẵn sàng chen nhau sứt áo mẻ người để được... yêu nước. Và vì vậy mà lắm cảnh vui đáo để xảy ra...

Ngày lấy số thứ tự

«Sớm mai hôm ấy, 1 buổi sáng đầy sương thu và gió lạnh, vợ tôi âu yếm nắm lấy tay tôi...»

Bản văn của Thanh Tịnh mát mát còn hay, còn dùng được. 6g sáng còi giới nghiêm vừa hụ, cây cối còn ngủ yên trong sương mù nhưng lòng yêu nước đã thức dậy sớm hơn. Người ta đi nộp đơn đầu quân tình nguyện. Rửa mặt thay áo xong, chưa kịp điểm tâm điểm tiếc gì cả, chàng trẻ tuổi vốn giống hào kiệt đã xách xe phóng lên cổng trại Phi Long. Trời đất ơi ! sao mà đông thế này ? Bộ tụi nó ngủ đêm tại đây sao chớ ? Ta nức lòng yêu nước, tưởng đâu trong thiên hạ chỉ mình ta là chí lớn, ai ngờ chí nó còn «bự» hơn nữa. Ôi cứ như thế này giặc Cộng không đánh cũng tan. Trời mờ mờ tối, những cái bóng đen lố nhố, chập chờn nhân ảnh, chụm đầu vào nhau hút thuốc lá, bàn bạc thời sự.

— Mày đi phi hành sao, khóa này chỉ có L.19 và trực thăng thôi.

— Mắt mày tốt không ?

— Tim khoẻ không phổi khoẻ không ?

— Ê ! nghe nói bên Hải Quân dễ xệ, dễ nước, trì trệ gì cũng bị loại hết, bên này khó không mày ?...

Họ quan tâm, lo âu quá thể, chỉ sợ không đủ điều kiện yêu nước, bị trả về. (Về là về Thủ Đức đấy, chứ sức mấy mà về nhà).

Nhưng khác với những năm trước mọi người phăng phăng vào nộp đơn và phăng phăng cắt da rồi ra về năm nay qui củ hơn. Toán ban tuyển mộ đã được huy động cùng với Quân cảnh lính phòng vệ an ninh phi trường lập 1 sân tuyển mộ vĩ đại ngay khu đất trống trước cổng Phi Long. Để chỉ làm mỗi một việc phát số thứ tự. Mọi người cần phải có số thứ tự trước sau kiên gan bền chí và mạnh khoẻ để chứng tỏ lòng yêu nước thành thật của mình.

Từ mờ sáng thanh niên «yêu tổ quốc thích không gian» đã ùn ùn từ các nơi kéo tới. Ban tuyển mộ cũng có mặt kịp thời để tiếp đón cho được nồng nàn. Tổ quốc lâm nguy mà lại. Loa phóng thanh vang vang dây kẽm gai trùng trùng. Thanh niên ngoan ngoãn xếp hàng theo từng ban một Tú Tài B và kỹ thuật đứng riêng A riêng CD riêng. Bốn hành lang người từ từ di chuyển vào vòng rào, trật tự và kiên nhẫn.

Tia mặt trời đầu tiên lóe sáng. Giòng máu nóng đầu tiên sắp sửa depart Nhân tài bắt đầu đổ mồ hôi và hết muốn kiên nhẫn nữa. Ta phải ma giao 1 tí mới được, kéo đợi thế này thì lâu quá. Thế là vài tên bỏ hàng bước ra xoay cách khác hàng dưới bèn dồn quân lên ngay.

Đâu đó thấp thoáng vài tà áo màu. Con gái càng đi lính nữa à ? hay là nàng đưa chàng đi lính ?

Trời càng ngày càng nóng mà người càng lúc càng đông. Mấy thằng cha kia sao làm việc chậm thế này nhỉ ? chỉ mỗi việc đưa từng toán qua đường vào cổng mà cũng lâu quá.

Nhân tài đứng lâu mỏi cẳng bèn nghĩ chuyện phá chơi cho đỡ buồn Một viên sỏi nhỏ bay lên vô tội vạ, rơt xuống 1 nơi nào đó. Một chiếc dép Nhật đáp lẽ. Hàng ngũ bắt đầu rùng rùng chuyển động và thực sự tan rã. Cảnh mạnh được yếu thua bắt đầu.

Có thể nói đây là 1 cuộc «khám sức khoẻ» sơ khởi. Anh nào yếu chân yếu tay, đau tim đau thận là biết ngay. Cứ thấy chốc chốc lại văng ra 1 anh, áo quần xốc xếch, mày mặt tái xanh, là coi như anh ấy bỏ cuộc rồi.

Có nhiều cu cậu hăng lắm, thấy người ta chen thì mình cũng chen. Bèn xăn tay áo lao vô. Lăn vô một lát lại lăn ra. Hỏi sao lại ra thì cu cậu đáp rằng kẽm gai nhọn quá, không đùa được.

Mà kẽm gai nhọn thiệt !

Một chàng trẻ tuổi vai u thịt bắp, đáng người đô con vừa chen được lên hàng đầu, sát «ranh giới tử thần» đó, bỗng làn sóng người bên dưới lại ào lên 1 phát chàng trẻ tuổi đô con bèn văng gọn vào đống kẽm gai. Báo hại ban an ninh lại phải cắt kẽm dứt thịt cho chàng ra. Lại trễ thêm 1 tí.

Từ đó người ta bèn có thêm 1 chút kinh nghiệm chen lấn. Vừa áo lên được là ngồi xuống ngay. kẻo té ! Trời lúc này lại hay mưa đêm, bãi cỏ nhão, nhuẹt những bùn với bùn. Mặc dù vía là thiệt ! Ấy là chưa kể đến lấn nhau có thể đạp bẹp cả người, văng cả hồ sơ...

Thế cho nên có nhiều anh xỉu tại chỗ và nhiều anh nào chỉ bỏ về « đi Thủ Đức sướng hơn khỏi chen ». Ai bảo đã không mạnh không khỏe mà lại còn đòi đi Không Quân làm chi ? Mặc ai về thì cứ về, ai đến thì cứ đến. Và chen càng lúc càng dữ. Lính phòng vệ ôm M16 ngang người khoác áo giáp rào thân hùng vĩ đứng chặn, thêm sức mạnh cho hàng kẽm gai nhọn hoắc đen xì. Lấn văng luôn !

Độ nửa giờ sau, khối kẻ mất hộp, mất giấy tờ la oai oái. Ban tuyển mộ phải dùng hết mọi kế nghi binh để mong giải tỏa làn sóng người mỗi lúc 1 đông thêm.

Chen từ 6 giờ sáng đến 11 giờ trưa thì bản quan được giáp mặt rồng Rồng đây là 1 ông Trung úy cao thì và ốm nhom ốm nhách. Rồng thu C C xem qua văn bằng rồi đưa vào cổng trại. Tại đây lại có khối những «rồng» khác, thủ tục linh kinh 1 hồi nữa, rồi bản quan được phát cho 1 tờ giấy cho nhỏ xanh xanh, hẹn ngày tới nộp đơn.

Chỉ có vậy mà chen đến mướp người !

Xốc lại áo, vuốt lại đầu, bản quan thủng thỉnh đi ra, rất chi là tiên phong đạo cốt : nhìn quanh bên kia bãi đất trống hơi nắng lên ngùn ngụt, nhân tài vẫn còn chen nhau, hút nhau ào ạt. Tội nghiệp ! Lúc ấy là 12 giờ trưa.

Ngày nộp đơn

Lấy tấm giấy được rồi, lại còn phải đi nộp đơn nữa chứ. Và còn biết bao nhiêu cái rắc rối khác từ sau khi tờ đơn được thảo vào. ối quá là nhiều ? Anh nào quyết chí « yêu tổ quốc, thích không gian » thì hãy lo về mà chuẩn bị cho bằng đủ các thứ bề ấy đi.

Chiều hôm đó, cách ngày lấy số 4 ngày, bản quan đi nạp đơn. Vẫn đông như xem hội chợ. Chả là số thứ tự phát ra đến 2 ngàn cơ mà. Chia ra 1 ngàn nạp sáng, 1 ngàn chiều.

Mỗi hồ sơ gồm cả chục thứ linh kinh, xem qua cũng đủ mệt, nói chi đến phải còn xét xét ghi ghi, Lỡ nó nguy tạo hồ sơ làm sao ?

Thế là cứ 10 anh 1 chuyến, gọi số đứt hồ sơ vào, Tuyệt đối không có chen, Vì chen không ăn cái giải gì hết.

Anh nào thiếu giấy lớ cần thiết quăng ra.

Anh nào sanh không đúng với căn cước quăng ra.

Hình không có bao, photocopy không có thị thực quăng ra.

Ô, cứ như là bươm bướm dập dìu mừng hội nàng Xuân. Tất cả những hồ sơ nào cần phải điều chỉnh, sẽ phải nộp lại trong vòng 24 tiếng kể cả làm lại căn cước.

(Còn 1 kỳ)

Mùa mưa và chiến sự

(Tiếp theo và hết)

Tóm lại, mùa mưa gây nên những ảnh hưởng không nhiều thì ít đối với mọi Quân Binh Chủng cũng như với mọi hình thái chiến tranh. Những ảnh hưởng này phần nhiều là hại hơn lợi. Nó thường chỉ có lợi cho một bên nếu nó làm hại cho đối phương nhiều hơn. Tuy nhiên việc xác định bên nào bị hại nhiều hơn không phải là một việc dễ, vì mỗi bên đều có nhiều ngành và nhiều hình thái hoạt động. Mỗi ngành, mỗi hình thái chịu một mức độ ảnh hưởng khác nhau. Ước lượng mỗi mức độ đó đã là một việc khó khăn, tổng hợp chung lại còn là việc phức tạp hơn nữa. Do đó, quyết đoán rằng, bên nào hại hơn, lợi hơn, để đưa chúng ta đến những lầm lẫn, bỏ dở tai hại.

Với những dè dặt trên đây, và tạm gạt bỏ những ảnh hưởng nhỏ nhặt những chi tiết phức tạp, chúng ta thử phân tích một cách đại cương và giản lược ảnh hưởng của mùa mưa đối với Cộng quân và đối với bên ta.

Như đã nói trên, ngoài sự khó khăn chung về giao thông kiến độ, Cộng quân gặp trở ngại về các phương diện : trú ẩn và tồn trữ vật dụng dưới hầm bị mưa, di chuyển qua sình lầy, vượt sông rạch, liên lạc vô tuyến như là dùng ăng ten thấp, lan trong rừng rậm. Hiện nay, Cộng quân của sử dụng thiết giáp, đại pháo, thì việc di chuyển bố trí, liên lạc và quan sát của các chiến cụ nặng này chắc chắn gặp nhiều trở ngại với sình lầy, sông rạch đầy nước.

Về phía chúng ta trở ngại chính là cho Không lực, vì từ đó gây nên những khó khăn cho các đơn vị cần được không yểm : bảo vệ đồn bót, tiến quân, không vận, tản thương.

... Tuy nhiên những trở ngại này đã được giải quyết khá nhiều nhờ sự sử dụng các trực thăng (có thể hoạt động với trần mây thấp hơn là phi cơ thường), và các phi cơ bất chấp thời tiết (như B.52 với dụng cụ điện tử tinh xảo). Ngoài ra hệ thống pháo binh diện địa đã thay thế đắc lực lực cho phi cơ trong rất nhiều trường hợp.

Thiết kỵ và pháo binh của chúng ta cũng gặp khó khăn như địch, nhưng chúng ta có lợi thế hơn nhờ sự yểm trợ hữu hiệu của Không quân (không vận, trực thăng vận qua những nơi sình lầy) Hải quân (thủy vận qua sông, biển) Công binh (cầu cống, đường xá, công sự kiên cố.

Qua các sự kiện kể trên, ta nhận thấy một điều là khi nào ảnh hưởng của mùa mưa đối với 2 bên gần cân bằng nhau thì yếu tố sáng kiến và tinh thần (tâm lý) sẽ làm lệch cán cân.

Cũng cần thêm là để thực hiện sáng kiến, chúng ta cần có vật lực tài lực. Và đây cũng là một trở ngại đang kể mà Cộng quân gặp phải khi hệ thống tiếp vận bị phong tỏa và làm tê liệt.

Để kết thúc vấn đề, khi nói tới mùa mưa, mùa nắng ở Việt Nam Chúng ta vẫn minh định là ở miền nào (đối với giải Trường Sơn). Khi nói tới ảnh hưởng của mùa mưa đối với chiến sự chúng ta cần phân tích kỹ lưỡng mức độ ảnh hưởng đối với mỗi thành phần tham chiến trước khi tổng hợp một cách thận trọng để đi đến một kết luận tương đối chính xác và với «những dè dặt thường lệ».

CAO NIỆM

Nhật Ngữ Đông Kinh

55/3 PHÁT DIỆM SAIGON 2

3/7/72 Khóa 11

TỔNG KHAI GIẢNG 20 LỚP. SÁNG. TRƯA. CHIỀU. TỐI. TỪ THỨ HAI ĐẾN CHỦ NHẬT (từ 8 giờ sáng đến 9g30 tối) DẠY TỪ VỠ LÒNG ĐẾN CẤP 12).

ĐẶC BIỆT CÁC LỚP CẤP TỐC DU HỌC. LỚP ĐÀM THOẠI, VĂN CHƯƠNG. THÔNG DỊCH VIÊN ĐI LÀM. KINH TẾ NGÂN HÀNG NHẬT. MỖI KHÓA BA THÁNG. SAU KHI MÃN KHÓA TỐT NGHIỆP CÓ PHÁT BẰNG NHẬT NGỮ.

Giám đốc : Giáo sư Tiến sĩ NGUYỄN THĂNG THÁI. Toàn ban Giáo Sư Việt Nhật Tiến sĩ, Cử nhân, Kỹ Sư tốt nghiệp các Đại học ngoại quốc như TOKYO, COLOMBO, LONDON, KUMAMOTO, HOKKAIDO (xin xem danh sách Giáo sư ở văn phòng). Giáo sư kinh nghiệm mấy chục năm tận tâm giảng dạy BẢO ĐẢM nói thông viết thạo hàng ngàn câu Nhật ngữ. Học viên được tặng sách vở và tài liệu học tập.

Lớp cắm hoa Nhật Bản Dạy đủ các kiểu mỹ thuật tuyệt đẹp IKEBANA MORIBANA, HEIKA V.V. để trưng bày ở phòng làm việc, phòng khách, phòng ăn, phòng ngủ. Khóa cấp tốc sáu tuần. BẢO ĐẢM thành tài. Học phí bình dân.

SON !! PHẤN !!!

Mỹ phẩm ngoại quốc mới về vì chiến cuộc không mang đi xa. bán dại hạ giá.

— Son 400đ
— Phấn 400đ
— Creamy . . . 500đ

Thuốc đánh móng tay, Phấn hồng, Eye Shadow... v.v...

Xin hỏi : 87 Huỳnh tịnh Của, Tân Định — Saigon — Tel : 94.973

Bán rẻ : Máy giặt National 451 - Tôt Nguyễn

Cần mua : Honda 90cc trở lên, chưa số thuế — Xin liên lạc địa chỉ trên

ĐÁP LUẬT

Luật gia TRẦN-VŨ phụ trách

Nguyễn sĩ Tế (Saigon)

HỎI : Gia đình tôi gồm có : cha (57t) mẹ (59 tuổi), 1 bà chị, 1 ông anh, và tôi.

Chị tôi đã đi lấy chồng từ lâu. Anh tôi (Giáo sư) đã bị Việt cộng sát hại hồi Mậu Thân. Do đó hiện tại tôi là con trai độc nhất còn lại trong gia đình.

Trường hợp của tôi có được hoãn dịch gia cảnh về lý do nào không?

Trong các trường hợp hoãn gia cảnh của chính phủ, trường hợp 4 nói rằng được hoãn khi là con độc nhất còn lại trong gia đình khi đã có 2 anh chị em hay cha mẹ bị VC sát hại. Theo luật định như vậy thì phải có 2 hay nhiều người bị sát hại mới được, còn trường hợp của tôi thì chỉ có 1 người bị. Nhưng tôi hỏi ở Nha động viên ở nơi giải đáp thắc mắc thì có người bảo trường hợp tôi không được, có người lại bảo được

NGUYỄN SĨ TẾ

ĐÁP : Luật tổng động viên chỉ cho phép hoãn dịch trong trường hợp con trai độc nhất còn lại trong gia đình có cha hay mẹ hoặc 2 hay nhiều anh chị em ruột đã bị Việt cộng sát hại, như vậy ông chỉ có một anh ruột bị Việt cộng sát hại nên không được hoãn dịch. Tuy nhiên với chiều hướng dễ dãi trong việc xét hoãn dịch về lý do gia cảnh, ông cứ làm đơn xin may ra có thể được châm chước chăng.

AVIS IMPORTANT

3 Juillet 1972 à L'Institution Phan-văn-Huê
98 Gia Long Saigon Tel 93568

ouverture des classes

TERMINALES : FRÈRE ADRIEN + NG-ĐỨC-ĐẠI PHAN-ĐÌNH-HÀI

PREMIERE : FRÈRE PIERRE TRẦN-VĂN-NGHIÊM (Epreuves anticipées de Francais) PHẠM NGUYÊN HANH DƯƠNG CÔNG HIẾN

Luyện thi vào

Quốc Gia Thương Mại

Do các Giáo sư Cao Đẳng Thương Mại và Kỹ Sư Trung Tâm Quốc Gia Kỹ Thuật Phú Thọ phụ trách.

Khai giảng các lớp mới (Sáng — Chiều — Tối) :

27 — 6 (lớp thường) học 12 giờ 1 tuần.

30 — 6 (lớp đặc biệt) dành cho học sinh sắp thi tú tài 1 : Trước thời gian thi tú tài 1 học 8g một tuần. Thi Tú Tài xong sẽ học 24 giờ 1 tuần. Bảo đảm học đủ chương trình thi:

— Nam sinh 17 tuổi (1955) được hoãn dịch 3 năm
— Trường đảm nhận nộp hồ sơ thi
— Ghi tên được phát tài liệu về Trường QGTM và đề thi năm trước.

GHI TÊN TẠI :

TRUNG HỌC TRÍ THÀNH 54 Tự Đức Dakao ★ TRUNG HỌC TRÍ ĐỨC 55 Cao Thắng Sg.

Tìm việc

Giáo sư tư gia Pháp văn kiếm việc ở tư gia buổi sớm mai kèm Tiểu Trung học Nhất cấp Thư : Mme Ninh 86 Nguyễn công Trứ Saigon nhờ chuyển giao cho Ô Đại JJ 7B Cư Xá Sỹ quan Chí Hòa.

Giải đáp thắc mắc Quân dịch

Trả lời ông Trần Văn; sanh 1951; sinh viên năm thứ 2 Khoa học, Saigon.—

1/ Ông không hội đủ điều kiện tuổi tối đa tương ứng với năm học để được hoãn dịch học vấn theo tiêu chuẩn mới do liên Bộ GD và QP ban hành ngày 16-5-72.

2/ Theo tiêu chuẩn mới, tuổi ông phải theo học năm thứ 3 Khoa Học mới đủ điều kiện hoãn dịch niên khóa 71-72. Tuy nhiên, vì chỉ học năm thứ 2 nên cho dù cuối NK này ông có đậu một lúc 3 chứng chỉ chuyên khoa cũng đã quá tuổi ấn định để xin hoãn dịch học vấn.

3/ Sau khi đã nhập ngũ, với chứng chỉ dự bị SPCN sẵn có, ông có thể làm đơn xin thi vào Trường Quân Y và thẩm quyền quyết định về vấn đề này là Bộ Tổng Tham Mưu (Tổng Cục Quân Huấn KBC 4002

3- Đương sự là con trai duy nhất (có thể có chị em gái) có cha từ 60 tuổi trở lên (nếu cha tại ngũ chỉ cần 41 tuổi trở lên)

4- Đương sự là con trai duy nhất (có thể có chị em gái) của góa phụ (không bắt buộc có điều kiện tuổi) có gia cảnh nghèo do cơ quan Hành chánh chứng nhận.

5- Đương sự là trưởng Nam mà cha mẹ đều chết và phải nuôi dưỡng em từ 16 tuổi trở xuống, được cơ quan Hành chánh địa phương chứng nhận hiện ở trong tình trạng nghèo túng.

6- Đương sự có cha hay mẹ từ 60 tuổi trở lên (hoặc dưới 60 nhưng bị tàn tật hay từ 41 tuổi trở nên nếu cha đang tại ngũ) và có anh hay em tại ngũ, đương sự là người con trai cuối cùng còn lại trong gia đình.

Toán lý Hóa Trường-Sơn

3-7

129 Lê Văn Duyệt Saigon
4 giờ chiều 7 giờ tối

Khai Giảng : Tam lên Nhị AB

Luyện thi tú tài 1 AB đặc biệt nhiều giờ

Tư Thục Nông Lâm Súc Quang Định

Giấy phép chính thức số 358

Mùa mưa bắt đầu.

Vừa có nghề tương lai, lại được hoãn dịch lâu dài.

— Phụ huynh hãy lo xa cho con em Học ngay lớp 8 — 1958 có học bạ Phổ Thông lớp 7

Lớp 10 — 1956 — Có học bạ lớp 9 Phổ Thông

Lớp 11 — 1955 — Có học bạ lớp 10 NLS chi tiết xin hỏi.

78 Lê quang Định Gia Định ĐT : 41.394

TRUNG HỌC Huỳnh Thị Ngà

10 Trần Nhật Duật Tân Định. Sàigòn. ĐT : 24.458

1-7 TỔNG KHAI GIẢNG : Sáng, Chiều Tối
Từ lớp 1 đến lớp 11ABC: Mẫu Giáo Việt Anh, Pháp. 1-9-72 Lớp Mười Hai ABC

Ban Giáo Sư danh tiếng tận tâm, chọn lọc kỷ luật nghiêm minh. NHẬN NỮ SINH NỘI TRÚ.

Thông Cáo

Trường Trung Học HƯNG ĐẠO

115-125 Cống Quỳnh Saigon

Thông cáo về ngày Khai Giảng niên Khóa 72-73

— Thứ Bảy 1-7-72 các lớp 7-8-9-10-11
— Chủ Nhật 2-7-72 các lớp 6 (đệ Thất)

Sáng : 8 giờ CHIỀU : 3 giờ

Bà giáo Sư Gérard dạy người lớn và học sinh từ lớp 1 tới lớp 7 Hồi 18/8 Ngô thời Nhiệm Saigon buổi sáng.

KHIÊU-VŨ

Dạy giờ, riêng từng người mọi Nhiều kiểu bay bướm. Nhận luyện lại Valse-Bebop-Tango. Do Bà Ngọc phụ trách. Địa chỉ 338/66B Phan đình Phùng Saigon. (Vô hẻm cần thứ ba bên tay mặt).

Dạy Cắt May thực hành

Nhà may Hương 730 Phan đình Phùng Saigon. Chuyên dạy các món gồm áo dài xưa và nay. Raglan Danyline quần Patte, cigare áo Blouse, chemise, Tunique, Robe soirée, Mini,Maxi, Midi. Bảo đảm 3 tháng rành nghề. Do chủ nhân tận tâm hướng dẫn.

HỌC LÁI XE

10 Jeep và Dathatsu thực tập, bảo đảm thi đậu. Học phí hạ. Lớp đặc biệt cho người xem chữ, lớp cấp tốc 3 tới 5 ngày. Ghi tên ĐẠI NAM 808, 1011 Trần hưng Đạo (gần ciné Opéra) Saigon, Đ.T. 37201, 241 Nguyễn tri Phương (Ngã 6) Cholon, 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng).

DẠY CẮT MAY

61 Võ Tánh Saigon

Âu, Việt, Đầm, bảo đảm khóa 2 Tháng có lớp sáng, chiều tối.

Học sửa xe Nhật

Honda, Suzuki, Yamaha, Bridgestone Lý Thuyết và thực hành Khóa cấp tốc 15 ngày, Học phí 5000đ. Ăn ở 3500đ. Mãn khóa cấp bằng. Ghi tên mỗi ngày Đại Nam số 808 và 1011 Trần Hưng Đạo (gần ciné Opéra) 239 - 241 Nguyễn Tri Phương Ngã 6 CL.

Nhà May Đakao

Chuyên môn áo dài Raglan đồ đầm, các kiểu áo cưới, đo bởi lấy liền.

DẠY CẮT MAY

Cấp tốc 1 tháng biết cắt may, đồ đầm áo dài Raglan. Ghi tên tại 60 Nguyễn Huy Tự Dakao (Ngã tư Cầu Bông) Đ T 96.292.

HỌC KỸ NGHỆ LẠNH

GS tốt nghiệp Sư Phạm Huấn Nghệ tại Mỹ đã có 22 năm nghề. Hướng dẫn lý thuyết, thực hành cách nạp ga, mắc tủ lạnh, sử dụng đồ nghề và dò pan bằng máy điện tử. Trường sở đầu tiên mở lớp Kỹ nghệ lạnh, đào tạo nhiều thợ giỏi nay trở thành chuyên viên Trưởng xưởng. Chủ tiệm, Huấn Luyện viên làm việc khắp nơi. Đại Nam 808 Trần Hưng Đạo, 239 Nguyễn tri Phương Ngã Sáu Chợlớn. Học phí 9.000đ Ăn ở 6000đ. Lớp văn dây (bobinage) 6000đ.

GS Cử nhân giáo khoa Hóa Học hợp tình, trọng nhận dịch các tài liệu các trường Đại học hoặc xí nghiệp ở Sg. G Tr. Liên lạc 3, Phố ... 18/59b Trần quang Diệu Saigon.

Nhóm Sinh viên cử nhân, giáo chương trình Pháp kèm từ 6e đến Terminales, Math Fra-Philo (từ 11e đến 6e do nữ sinh viên) Hỏi Đỗ An Ninh, 161 Yên Đỗ Sg Tél 24592 từ 12g 13g và từ 17g-20g.

Cours De Vacances Francais

Classes 7è-8è-9è-10è

S'adresser au 14 Rue Le Ngo Cat Sg (Près Clinique Saint Paul) Saigon.

Cours de Vacances

Franc-al-Math-Cl: 11e à 6e ass par Dame Européenne exp Lno 5par cl. S'ad 184 Phan đình Phùng Saigon (près de consulat de France).

Dạy kèm Terminale về Math

Hồi Tạ Thiện Bảo nữ sinh Marie Curie Bac II mention très bien 13/7 Yên Đỗ Sg.

HỌC CẮT MAY NÊN NHỚ

« ELITE »

371 Đại lộ Trần Hưng Đạo 371 ngang Sở Chữa Lửa Saigon

— Đủ lớp ÂU PHỤC—VIỆT PHỤC — ÂU PHỤC PHỤ NỮ.

— Giáo sư kinh nghiệm, tốt nghiệp tại Pháp, ngụ ở thủ khoa các trường cắt danh tiếng tại MARSEILLE và PARIS

MAI

DẠY CẮT MAY

ÂU PHỤC PHỤ NỮ, ÁO DÀI

Méthode Guerre Lavigne, Haute Couture de Paris

Bảo đảm 2 tháng nhìn Catalogue cắt được các kiểu thời trang. Lớp Sáng Chiều Tối. Đặc biệt dạy. Mở tiệm Tu nghiệp xuất ngoại Số 2 Trần quang Khải Đakao Sg Cô ban ROULETTE

HỌC LÁI XE Ở ĐÂU ???

— Muốn lái xe giỏi, mau thành nghề, lấy 3 dấu cùng 1 ngày, học phí hạ hỏi thể lệ và ghi tên học tại Trường Lái Xe BÁCH VIỆT số 214A Trương tấn Bửu Phú Nhuận Saigon Trường BÁCH VIỆT mỗi tuần ... Đậu 99%. Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thì đậu Đ.T 42 602

Thợ Máy Xe Hơi

Khóa cấp tốc 1 tháng học sáng chiều tối thực hành đủ loại máy do GS Kỹ Thuật phụ trách. Khóa ... 2 tháng. Học phí 5 500đ Bảo đảm rành nghề. Mãn khóa cấp bằng Nội trú 6000 1 tháng. Ghi tên mỗi ngày tại ĐẠI LÂM 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng) và ĐẠI NAM 239-241 Nguyễn tri Phương Ngã 6 Chợ lớn.

Khai giảng 3-7-72

Lớp ANH VĂN CĂN BẢN VỠ LÒNG đặc biệt dành cho các em nhỏ tuổi và các học sinh sắp vào lớp 6.

— Lớp ít học sinh — do nữ giáo sư nhiều năm kinh nghiệm tốt nghiệp ĐHSP, cử nhân giáo khoa Anh Văn phụ trách — Học sinh được nghe máy ghi âm để luyện giọng Hỏi 24A CƯ XÁ ĐÔ THÀNH (Đường sau Bịnh viện Bình dân)

Toán - Anh Văn

Do nữ GS cử nhân GK Toán tại Mỹ mới về đảm trách. Cô Hằng : 230/A2bis cư xá Minh Mạng C L.

Cours de vacances

Cours particuliers des classes de 11e. 10e. 9e 8e. 7e. Jardinière pour des enfants de 3 à 5 ans inscription au 128 HaiBàTrưng Saigon Owerture le 1-7-72.

HỌC RADIO — T.V.

25-6 đến 4-7-72 khai giảng các lớp

RADIO-AMPLI

sáng chiều tối, H.phí 6000đ đặc biệt mỗi học viên ráp sửa 1 máy khóa 1 tháng rưỡi.

Lớp Radio Transistor sáng và chiều

Lớp sửa TV

Denon, National, Sanyo, Sharp. Toshiba. HP 9000đ Do GS.Kỹ Sư Điện tử phụ trách 2 học viên sửa 1 máy. Khóa 2 tháng. Bảo đảm. Mãn khóa cấp bằng Ăn ở 6000đ

ĐẠI NAM

474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng) 808 và 1011 Trần hưng Đạo (gần ciné Opéra) 239 Nguyễn tri Phương Ngã 6 CL.

LỚP VÔ TUYẾN ĐIỆN và Télévision

● Lớp RÁP SỬA RADIO khóa 193 Sáng Chiều, Tối sẽ khai giảng ngày 1, 3,5, 14 và 15-7-1972 mãn khóa 2 tháng biết rành 5 loại máy thâu thanh

● Lớp Đặc Biệt TRANSISTOR cho các bạn mãn khóa Sơ Cấp.

● Lớp TRƯỞNG XƯỞNG ĐIỆN TỬ ráp sửa Ampli Hi-Fi, Transistor, sửa chữa các loại máy thu thanh, Cassette và dự bị Télévision.

● Lớp Sửa TÉLÉVISION cho các bạn mãn khóa Trưởng Xưởng, và thực hành thẳng trên TV hiệu.

Ở xa học Hàm thụ với dụng cụ đầy đủ.

Trường Vô Tuyến Điện

« TÂN PHÁT »

50 Đại Lộ Nguyễn Huệ — Saigon

Trường Điện Tử

TÂN THÀNH

100, Đinh Tiên Hoàng Đakao SG

Võ sư Jim Lê

Chuyên dạy Vũ và Quyền ... 151/1 Trần quý Cáp Sg.

SV Năm thứ hai CĐ Hóa Học nhận kèm tư gia từ đệ Nhị đến lớp nhất Hỏi Ngọc 451 Bến Hạt Chợ Lớn.

Nhận dạy Pianocho trẻ em đầu học hỏi 47 Huỳnh Tịnh Của Tân Định.

Sinh viên Kỹ Sư Phú Thọ nhận dạy Kèm Toán Lý hóa từ lớp 6-12 Điều Kiện dễ.

Liên lạc : 126 Lý Thái Tổ SG

MATH PREMIÈRS và TERMINALES

— Par groupes de 10 élè es. — Ouverture : Term. A et Term. D 3 Juillet 1972 (matin) Inscription : 11A Võ Tánh, P.N. (Bên hông cây xăng SHELL)

Giáo sư Cử nhân khoa học dạy Toán lý Hóa các lớp 10,11,12 luyện thi Tú Tài I và II. Liên lạc ông văn 387 Phan đình Phùng SG.

— Quí vị công thương kỹ nghệ gia và chủ nhân xí nghiệp, muốn rèn luyện môn kế toán để tự kiểm soát tình hình tài chánh của xí nghiệp.

— Các bạn trẻ muốn trở thành những kế toán viên lành nghề.

KHỎI CẦN ĐẾN LỚP HỌC

Hãy mua cuốn

Tự Học Kế Toán

của GS Phạm Huyên. Tao Đàn xuất bản.

Trường

ĐIỆN TUYẾN

264 H, TRƯƠNG-MINH-GIẢNG — SAIGON

ĐIỆN-RADIO-T V.

TRƯỜNG ĐIỆN TỬ LỚN NHẤT THỦ ĐÔ

264 H Trương minh Giảng Saigon Có đủ lớp sáng Chiều, tối và nội trú KHÓA MỚI : 1/7 và 15/7

LỚP RADIO CĂN BẢN ráp sửa đủ loại máy đèn radio và ampli.

LỚP TRANSISTOR : học 40 Pan thông thường, ráp Signal tracer injector.

LỚP TRƯỞNG XƯỞNG : học đủ loại máy điện tử, cassette TEAC PIONEER.

Lớp TV để Thực tập đủ loại máy hiệu do G.S. VINH, NĂM, CẦN.

LỚP TV TRANSISTOR GS VINH Dù chiến hay hòa bạn vẫn cần 1 nghề để tự lập. Trường sở rộng rãi ban giáo sư tuyển lựa kỹ. Bạn sẽ an tâm và được bảo đảm khi theo học tại ĐIỆN TUYẾN.

Sinh viên Kỹ sư PT tận tâm dạy kèm tại tư gia từ 12AB trở xuống. Xin tiếp xúc Phúc cư xá S.V. I.

Điện nhà điện xe hơi

Khóa cấp tốc 1 tháng. Đủ lớp sáng chiều tối. Học phí 4000đ. Nội trú 6000đ. mãn khóa cấp bằng lớp vẫn dây 6000đ 1 khóa Trường Đại Nam 808, 1011 Trần Hưng Đạo Sg và 239 Nguyễn Tri Phương Cholon. Nhận học viên mỗi ngày.

PHÁP VĂN Tư gia

Giáo sư cử nhân Văn Khoa Đại học Đường Toulouse (Pháp) dạy căn bản và đàm thoại Pháp văn đủ mọi trình độ tại tư gia : 133 Trần Quý Cáp

Lưu ý : Nhận kèm học viên Mauger II (bài 5) — từ 1-7 khai giảng lớp mới Mauger I.

Dạy Cắt May

Nhà may lớn cần đào tạo thêm 1 số thợ giỏi. Bạn muốn trở thành thợ cừ khôi, hãy ghi tên học khóa cắt may áo dài Raglan và Đồ Đầm, học thực hành ngay trên vải có khóa cấp tốc để xuất ngoại hoặc mở tiệm. Ghi tên tại Nhà may HOA HẬU 562 Phan đình Phùng Sàigòn.

TRƯỜNG DẠY CẮT MAY lớn nhất Thủ Đô Saigon

HIỀN - MẪU

004 lô G Chung cư Ng. thiện Thuật Dạy theo Méth. H Cout. de Paris

Học phí áo dài 3000đ Hai ngày may giỏi Raglan 3000đ. Robe 3000đ, Raglan comtesse, 5.000đ, Patte 3000đ.trọn khóa 5000đ

Nhận học viên mỗi ngày

NHÀ MAY PHỤ NỮ

ĐẸP

NƠI MAY VÀ DẠY MAY NỒ TIẾNG ÁO DÀI và ÂU PHỤC 58 Lê Thánh Tôn SG. ĐT. 98.309

Trường đầu tiên chính thức được Bộ Giáo Dục cho phép dạy Vô Tuyến Truyền Hình từ 1969 (Giấy phép số 659/GD TN/KTHV)

NGHỀ NÀO

— TƯƠNG LAI Bảo đảm ?

— NHẸ NHÀNG phụ nữ làm được ?

— VUI mà thu nhiều tiền ???

Chỉ có gặp nghề sửa.

RADIO - TV - ĐIỆN

tại Trường Kỹ Thuật, Điện Tử

MINH - TRÍ

157 Đại lộ Trần quang Khải Saigon. Trường lớn nhất Thủ Đô Đ.T. 97.493.

Kèm Français và Math tại tư gia xin liên lạc : Cô Hằng 220/115 Trương minh Giảng Saigon.

Mẫu Giáo

CAO - DUNG

87 Sương nguyệt Ánh Sigon. Đ T. 2 ..408 khai giảng lớp hè : 2-6-72. Khai giảng niên khóa 72-73 : 3-7-72 nhận : BÁN NỘI TRÚ và NỘI TRÚ Từ lớp Mẫu Giáo đến lớp Ba (12e, 11e. 10e)

VIỆT NỮ

Trường dạy cắt may UY TÍN NHẤT THỦ ĐÔ 028 F Chung cư MinhMạng(mặt đường ... Vạn Hạnh.) SG Áo dài Raglan, quần Patte, cigarette, Robe Tunique mỗi món 3.000đ Âu Việt phục trọn khóa 5000đ do chính bà Hiệu trưởng tận tâm hướng dẫn từng người một. Trường có mở lớp GIA CHÁNH làm hoa làm bánh nấu ăn Tây, Tàu Việt. Xin mời các bạn đến xem chương trình, học phí nhẹ, nhận học viên mỗi ngày

Dạy Lái Xe

Hay ít tốn kém nhất ? THÀNH LONG 84 Võ Tánh Sg. THĂNG LONG 464 Lý thái Tổ, ANH TUẤN 35 nhà thờ Nha Trang với : — 20 xe mới đủ loại, tập nhiều giờ, lấy bằng ngay — Giá đặc biệt cho quân nhân, công chức, anh em lao động — Quý vị có bằng rồi tập bằng xe số tay Dispacher. — Ở xa ăn ở tại trường ĐT: 93044

ANH VĂN ĐÀM THOẠI CẤP TỐC DỰ BỊ ĐẠI HỌC

ĐÀM THOẠI CẤP TỐC khóa 2 tháng và 1 tháng (6 buổi 1 tuần) quí vị sẽ nói lưu loát và viết đúng các câu thông dụng để giao thiệp, đi ngoại quốc, đi làm ngay... G.S đã dạy nhiều năm ở ngoại quốc và nữ giáo sư Mỹ săn sóc từng người (chỉ nhận 8 người 1 lớp) từ mới học đến đàm thoại cao cấp.

Lớp Dự Bị Thi vào quốc tịch Hoa Kỳ luyện anh văn thi Dược và Y Khoa, TOEFL PROFICIENCY MICHIGAN. Các lớp mới — Sáng, chiều, tối mở ngày 30-6 và 3-7-1972 Ghi tên tại 39 Nguyễn Đình Chiểu Tân Định.

Lớp gia chánh

Phương Thảo

Chuyên dạy làm bánh Pháp. Chỉ dạy tận tâm. Bảo đảm chắc chắn về làm được.

Thứ bảy 24.6 lúc 15 giờ Pâtés chauds. Croque. Monsieur.

Chúa nhựt 25.6 lúc 15 giờ Choux à la crème. Cygnes de Genève.

Thứ hai 26.6 lúc 15 giờ Pavés au chocolat, Gâteau à la reine,

Tại đây nhận đặt bánh cưới, bánh sinh nhật v.v. Nữ sinh Marie-Curie. Bac. II nhận kèm trẻ em từ 3è trở xuống Hỏi 275/48 Cư Xá Lữ Gia Phú Thọ (Gần Trường Học Lữ Gia) Đ.T. 36.378

Lớp khiêu vũ

Phượng Hoàng

dạy riêng từng người, với nhiều bước mới hợp với thời đại, dễ hiểu do Vũ sư nam vũ nữ chỉ dẫn, ăn thanh nổi bảo đảm mau hiểu. 57A Nguyễn đình Chiểu 57 A Tú-Đình Saigon

Lớp Gia Chánh

HỒNG — NGỌC

(Nguyên Đặc Biệt Chính Cộng) 44 Nguyễn phi Khanh Tân Định Đ.T. 97.905

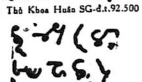
Thứ Ba 27-6 sáng 9g : Bánh Pháp : 1,500đ : Petits Fours-Croissants au beurre (bánh mì hình sừng trâu có lớp nở xốp) Chiều 3g : cơm tàu thực đơn một : gà ác tiềm Tráng miệng : Cá cắm thạch-

Thứ Tư 28-6 sáng 6g : Bánh gạo — Bánh ít mít. Chiều 3g : cơm Pháp 1.500đ : 10 món : Salade Nicoise -I- Dessert : Ile Flottante tuyết băng sơn).

TỐC KÝ KẾ TOÁN

Trường QUỐC - VIỆT

71 Thủ Khoa Huân SG-đ.t.92.500



Trường Thương Mại duy nhất tại Việt Nam dạy các môn :

TỐC KÝ-KẾ TOÁN -ĐÁNH MÁY- NỮ CÔNG,GIA CHÁNH Chỉ dẫn từng học viên, có sổ sách giấy tờ và dụng cụ thực tập. kết quả bảo đảm 100%. Ở xa học hàm thụ. Kết quả như ở trường.

Trường nữ công

QUỐC VIỆT

188 Lê Lai Sgon ĐT. 92.500 150đ một món khóa 20 món

15g Thứ hai 26.6 : Bánh quai vạc Gà bắp cải bẹ xanh

15g Thứ ba 27.6 . Chè tàu hủ hạnh nhân Cá chém rút xương nguyên con

9g Thứ tư 28.6 : Cắm hoa Nhật 10 kiểu 1,000đ Phòng ngủ: phòng khách tiệc trà Đám cưới sinh nhật bào ăn...

15g Thứ tư 28.6 : Bánh Trung Thu Bánh dẻo — Bánh nướng

15g Thứ năm 29.6 : Đùi phụng hoàng chân vịt rút xương

9h Thứ sáu 30 6 : Bánh tiêu 600đ không ủ Dầu cháo quẩy 600đ khỏi cần bột cái.

15g Thứ sáu 30-6 : Rau câu sơn thủy: hồi chuông Thiên mụ cảnh gà thọ xương. Công tam quan- chùa, con đò. Giỏ hoa : cúc. huệ. mai tía bông bằng thạch.

15g Thứ bảy 1-7 I Bánh la, chả tôm Huế nặn giống hình trái quất

9g Chủ nhật 2,7 : Bánh bao nướng Bánh Bao hấp (không ủ)

15g Chủ nhật 2.7 : Cá chiên dòn Vịt nướng Tôn thọ Tường

9g sáng thứ BA, NĂM, BẢY dạy bông vải pha màu khóa 1.500đ

Sinh viên Cử nhân Toán Lý Hóa nhận dạy lớp 12AB trở xuống. Thư về Thanh 37 Nguyễn Huệ-Phú Nhuận

TRANG HOÀNG BÁNH

Dạy trang hoàng bánh Sinh nhật, cưới, Noel, Tết và phụt đủ kiểu bông hoa, con giống bằng crème bơ tuyệt đẹp.

Bà Huệ tốt nghiệp trường WILTON Hoa kỳ 715 Võ Tánh ngã sáu Saigon. 300 1 kiểu tập 1 giờ.

PIANO CLASSIQUE

Nhận dạy piano. từ vỡ lòng với kinh nghiệm và tận tâm. Hỏi 170 Công Lý Saigon.

Lớp gia chánh

Nguyễn Tâm

177 Phan đình Phùng Sàigòn Đ.T.96823 (gần ngã tư Lê V Duyệt) Có sân rộng để xe hơi và xe gắn máy Đặc biệt cơm Tàu do chính người Trung Hoa chỉ dẫn.

Thứ tư 28-6-72 9g cơm pháp ConsomméRoyale côte de porc rôtie carottes à la lucullus 3g bánh bá cáo bánh cam tàu.

Thứ năm 29-6-72 9g bánh đậu xanh nặn thành 14 loại trái cây và 2 chùm nho xanh đỏ như thật vừa đẹp vừa ngon thích hợp cho tiệc trà tiệc cưới3g cơm tàu: vịt cứ xuyên tôm viên xào bạch hoa trứng cút.

Thứ sáu 30-6-72 9g croissant au beurre thạch trái tim 3g đặc biệt bánh nướng trung thu bánh bao con do người tàu Hông Kôngchỉ dẫn xin ghi tên trước.

Anh Văn cấp tốc bảo đảm và T.O.E.F.L-MICHIGAN

MỞ NGÀY 03-7-1972

— Do G.Sư TUẤN HUY và KỸ SƯ SMITHSON, Đủ lớp ít người Bảo đảm 01 tháng NÓI và VIẾT, 3.000 thông dụng 01 GIỜ TRIẾT, Tự là đọc tiếng ANH dễ dàng. Học phí trọn khóa 4.500đ T.O.E.F.L và MICHIGAN (chuyên làm T.E.S.T.COMPREHENSION, ESSAY và đặc biệt VOCABULARY học bằng MÁY). Học phí trọn khóa 1.400đ Ghi tên tại biệt thự số 549 TRẦN QUỐC TOẢN CL (ngã tư Nguyễn tri Phương Trần quốc Toản hoặc 401 PHAN THANH GIẢN SG (góc Cao Thắng và Phan Thanh Giản Saigon)

HỌC RADIO- TV-TRANSISTOR

770 Phan đình Phùng Đ.T 93296

Lớp mới : 4 và 10—7—72

RADIO Đèn căn bản cấp 1 Sáng Chiều RADIO cấp II ... sửa Push Pull. Hifi Stereo Radio 3 băng — Lớp đặc biệt Trưởng Xưởng : ráp sửa R' Transistor mạch in, Tuner, Ampli, Tape Recorder cassette — TV đèn thực hành sáng tối khóa bổ túc Đặc biệt 1 hoàn toàn sửa chữa R transistor 2,3 băng và Cassette đủ loại có nội trú.

TOÁN LÝ HÓA ĐĂNG - KHOA

370 Tr.quí Cáp Sg —Đ.T. : 90.315—

3-7 ★ TỔNG KHAI GIẢNG 11A và 11B

GIÁO BAN GAUSS

— TOÁN : NGUYỄN KHẮC MINH HOÀNG HUYÊN—LƯƠNG VIỆT CƯƠNG

— LÝ HÓA : ĐẶNG TRÍ BIỀN—TRƯƠNG THIỆU HÙNG

1/7 Mở lớp Hè Sáng Chiều Tối dạy từ đầu chương trình

Toán lý hóa lớp 6-7-8-9-10 A B và 11AB

G.S THANH PHONG và ban G.S Kinh Nghiệm Tại 549 Trần Q. Toản (góc N-1-P)

Giờ Học các lớp 3è, 2nde, 1ère và Termi

Luyện thi vô M.Curie, ghi tên : 57A Trần nhật Duật (vòng Trần quang Khải. Sau chợ Tân Định, ĐT : 41.807 nhà trường nhận góp đơn. Ngày nhập học : 1 , 7—72 (khóa học 2 tháng dạy đúng chương trình đến 30-8, ngày thi của M. Curie

Buổi Sáng	Buổi Chiều
Thi vô 3è học thứ 2,4,5,7 từ 8g30 — 10,30	Thi vô 2nde học : 2.5.6. từ 2g—6g
.... 2nd ..... 2,3,5,7 từ 8g30 — 10,30	prêt 2nde .... 2,4,6.7 từ 2g—6g
.... 1ère ...... 2,3,4,6 từ 10g30 — 12g30	Termi D .... 3,5,7 và chủ nhật
prêt 1ère ...... 2,4,6 từ 8g30 — 12,30	Thi vô 3è .... 2,3,5,7. từ 2g—6g

Còn các lớp Fr-Math 11, 10e,9e,8e,7è,6e,5è học thứ 3.5,7 từ 8g30—10,30 do các GS cử nhân các Lycées NAM VANG dạy.

TRUNG TÂM LUYỆN THI Nông Lâm Súc Kiến-Quốc

169 Cô Bắc Saigon Đ.T 91.675—28 Lam Sơn G.Đ. (trước hồ tắm Chi Lăng)

Sáng—Chiều—Tối KHAI GIẢNG Các lớp :

26-6-72

— LUYỆN THI vào lớp 10 Công Lập và Tư Thục NLS (hoãn dịch liên tiếp 3 năm 1955-57 có học Bạ 9 PT) — Luyện thi vào lớp 8 công lập NLS 1957—58 có học bạ 7 PT.

— Toàn ban giáo sư công và NLS Hoàng ngọc Cẩn đảm trách

— Hệ thống Nông Trại qui mô và lý tưởng của ngành NLS.

— Nhà Trường lo hồ sơ Thi vụ cho học viên.

— Đặc biệt có nội trú tại Trung Tâm và Nông Trại cho học viên ở xa.

Ghi tên tại các văn phòng từ 16/6/72.

TRUNG HỌC Văn Hóa

187 GIA-LONG Sg. Đ.T. 92.329

1-7 Sáng 8g 3, Chiều 3g, Tối 7g

1) Khai Giảng Niên Khóa 72 — 73

từ lớp 6 tới 11ABCD đủ ban Anh, Pháp

Phải ghi danh trước. Sĩ số mỗi lớp giới hạn. Phòng học lịch sự. Có lớp CD. (10 và 11) dành cho học sinh Pháp Hoa chuyển qua chương trình Việt.

2) Các lớp Toán lý Hóa 11AB. 10AB, 9, 8, 7 (2,4,6 và 3,5,7)

Nếu biết ôn Bài, Học đúng Bài

thì trong 4 tuần lễ HS có thể đỗ Tú Tài IAB khóa 2-8-72 để được 30-6 (dạy đến 1-8) THỜI GIAN ĐẶC BIỆT chuyên ÔN BÀ KIỂM SOÁT việc học thi, GIẢI các đề thi đặc biệt cho HS. Bảo đảm đỗ cao. học phí 7000đ (Còn nhận thêm 1 số ít HS. Đỗ mới nhận học phí) Ghi tên gặp tại TỪ GIA 26 BÙI CHU Sg (trước nhà thờ Huyện Sỹ, cạnh trường Nguyễn bá Tòng. Mở 1 lớp Hè 10 lên 11 AB

COURS DE VACANCES

Fr + Calculs : 11è, 10è, 9è, 8è, 7è.

Fr + Maths mod : 6è, 5è, 3è (B.E.P.C)

Ouverture : 1-7-72 par prof. fr. et eurasiens

[illegible]

TRUNG-HỌC BẢO - QUỐC

PHỔ THÔNG và NÔNG LÂM SÚC

75—77 (số cũ) 179—181 (số mới) Trần quốc Toản Saigon. (gần Ngã ba Cao Thắng — Trần quốc Toản)

KHAI GIẢNG ngày 3-7-72

NÔNG LÂM SÚC : Mở các lớp 10-11 và 12

Lớp 10 NLS : Nhận học sinh sanh năm 1956 đã học qua lớp 9 hoặc lớp 10 Phổ Thông

PHỔ THÔNG Mở các lớp 6-7-8-9-10-11 và 12 A và B

Kỷ luật nghiêm minh — Giáo sư danh tiếng — Trường sở khang trang

Ghi tên trước và hỏi chi tiết tại Văn Phòng.

1-7 Khai Giảng các lớp hè Toán lý hóa

Dự Bị lớp : 11A — 11B — 10AB — 9-8-7-6 và Luyện Thi T.H.D.NC Tối Ban GS. Thanh Phong Trần Minh Tâm, Phạm Đình Khuyến, Đặng Quốc Khánh, Đặng Văn Trương. Nguyễn Tướng Thụy, Ng-Kim Chung, Hồng văn Chương Đỗ-N-Lữ. Ghi tên trước Trường Y TÂN 478 Ng-Tri-Phương Chợ Lớn (góc T.Q.T)

TRƯỜNG BỒ-ĐỀ

80 Nguyễn Thái Học Saigon ĐT. 22.092

1-7 TỔNG KHAI GIẢNG NIÊN KHÓA mới 72-73

SÁNG—CHIỀU—TỐI

TRUNG HỌC : Lớp 6. 7, 8, 9, 10, 11 A, 11 B, — TIỂU HỌC : Lớp 1, 2, 3, 4, 5, Mở các lớp 12A, 12B và dự bị 12A. 12B,

1-9 CẢI TỔ TOÀN DIỆN ĐẶC BIỆT XÂY DỰNG CĂN BẢN từ lớp 6 đến lớp 11 Ban Giáo Sư danh tiếng tận tâm. giàu kinh nghiệm đảm nhiệm. Học sinh mới và cũ đều phải ghi tên nhập học tại văn phòng kể từ ngày 15-6-72

TRUNG HỌC Đ.T. : 20.708

VĂN-LANG

51 Trần Quí Khoách Tân Định

(Số cũ 212/30 Trần quang Khải Tân Định)

1—7—72 SÁNG—CHIỀU—TỐI

1--9—72 SÁNG—CHIỀU—TỐI

TỔNG KHAI GIẢNG NIÊN KHÓA 72—73

— Từ lớp 6 đến lớp 11ABC đủ ban Anh Pháp — Đặc biệt : Có nhiều lớp dành riêng cho nữ sinh — Lớp tối 11C và 12C dành riêng cho học sinh trường Pháp Hoa và người lớn.

KHAI GIẢNG :

■ Các lớp 12ABC (đủ ban Anh Pháp)

■ Các lớp dự bị 12ABC (dành riêng cho học sinh lớp 11 học lại).

Xem danh sách giáo sư và ghi danh tại văn phòng nhà trường trong giờ làm việc.

01-07-72

Anh-Pháp-Nhựt Toán-Lý-Hóa

HOÀNG - NGUYÊN

434 HỒNG THẬP TỰ SAIGON — 20. VÕ TÁNH SAIGON

Đặt biệt khai giảng

Các lớp Bổ túc chương trình Trung Học . 6 lên 7, 7 lên 8, 8 lên 9, 9 lên 10, 10 lên 11 AB.

— Các lớp Anh Văn : ENGLISH FOR TODAY BOOK I.II,III,IV

— Các lớp PHÁP VĂN : MAUGER I.II,III.

— Các lớp đàm thoại cho người lớn do Giáo sư Ngoại Quốc đảm trách

— Các lớp văn phạm căn bản Anh-Pháp và luyện dịch dành cho thí sinh Tú Tài I.II

Đặc Điểm Trường sở khang trang — thành phần giáo sư chọn lựa sĩ số có hạn.

TRUNG-HỌC NHỊ-HÀ

528/5 Phan Thanh Giản Saigon

4/7 Khai Giảng N K. 72—73

Lớp 10—11ABC

1—9 Mở Lớp 12 AB

TRƯƠNG THĂNG LONG

484 Hồng Thập Tự. Sài...

Khai giảng : 1-7 ...

SÁNG . Các lớp 10 và 11 A ...

Cựu Chủng Sinh P.X. cô

Một số cựu chủng sinh Phan-Xi Cô Thủ Đức bằng ao ước nay thành lập hội Ái hữu cựu Chủng Sinh.

Xin mời các cựu chủng sinh nhiệt liệt tham gia. Địa chỉ liên lạc GS. Vũ Tất Thắng đứng Phan xi Cô Thủ Đức.

GS. PHUS

Dạy Pháp văn. Dịch Anh Pháp Đức Việt.Luyện thi Tú Tài S.V. Đại học và xuất ngoại. Học : Conversation Culture générale De belles situations vous attendent dans la vie. 221/1B Trương-minh-Giảng Saigon

Lớp Gia Chánh

HUYỀN TRÂN

677 Trần q.ToànChợlớn kề số100th (quá chợ Nguyễn tri Phương) Dạy nấu ăn làm bánh ba cocktail làm hoa giấy vải đủ màu giống y như thật 1 Kỷ niệm đệ II chu niên giảm học phí cho sinh viên học sinh

Thứ ba 27-6 : 9g Choux à la crème plumcakes Gà rút xương hấp bát trân—Tôm đuôi phụng. Thứ tư : 15g : Buche No-el Arbre Noel.

Nữ Sinh MarieCurie Bac II nhận kèm trẻ em. Hỏi 78 Huỳnh thú Kháng (sau bệnh viện Saigon)

Lớp Gia Chánh

43 TỰ ĐỨC ĐAKAO do Bà Giỏi đảm trách.

9g sáng thứ 4, 28-6 Bánh đủ thuốc. bánh hạnh nhân.

9g sáng thứ 5, 29-6 Pâté chaud nhẹ nồi cao để cào

9g sáng thứ 6 30-6 Buche de Noel crème không chảy

9g sáng thứ 7 1-7 Bánh cam tàu nhão ... vịt bánh tai heo. Buổi Chiều dành riêng cho các bà học theo ý thích. Nhận làm bánh sinh nhật.

Trường Mẫu Giáo.

Báp Tít Ân Điển

209, Cách Mạng Phú Nhuận Khai giảng niên khóa 72-73 ngày 3-7-1972 Sáng chương trình Việt-Anh, chiều chương trình Việt. Do các giáo viên tốt nghiệp Việt bản học Báp Tít đảm trách.

Đọc và cổ động

báo Chính Luận

TOÁN - LÝ - HÓA 11-10-9-8-7-6

Hè 3-7 ✲ G.S. TRẦN CAO LỘC Tại 84 Ký Con Saigon 2

TRUNG HỌC Thượng Hiền

141 Trần quý Cáp Saigon

Khai giảng niên khóa mới

Ngày 4-7-1972

Các lớp : 6-7-8-9-10 AB-11 A-B-C

Có các lớp dành cho học sinh chương Trình Pháp chuyển sang chương trình Việt.

Tổ chức kinh nghiệm Toàn giáo sư danh tiếng phụ trách.

Đặc biệt các lớp : 6-7-8-9 chú trọng SINH NGỮ.

Trung Tiểu Học Mẫu Giáo Mê Linh

Tổng Khai Giảng 1.7.1972.

HIỆU TRƯỞNG SƯ CÔ TỊNH NGUYÊN.

1.— MẪU GIÁO ANH- VIỆT VÀ CÁC LỚP 1, 2, 3, 4, 5.

— Do Giáo Sư Anh Mỹ Việt phụ trách theo phương pháp tân tiến.

— Chuẩn bị cho các em thi vào các Trung Tâm Lê Quí Đôn, Hồng Bàng, Sư Phạm thực hành.

— Từ lớp 2 học sinh đã được trau dồi sinh ngữ.

— Dưới sự hướng dẫn và săn sóc của Quý Sư Cô, các Nữ Giáo Sư và Giáo Sư và Giáo Viên Sư Phạm phụ trách.

2.— GHI TÊN TẠI VĂN PHÒNG NHÀ TRƯỜNG SỐ 165/17 TRẦN QUỐC TOẢN — SAIGON.

— Từ 25.6.1972

3.— ĐẶC BIỆT CÁC LỚP ĐỆ THẤT (LỚP SÁU) KHAI GIẢNG 1.8.1972.

3-7 Toán lý Hóa Từ Lớp 6 đến 11 AB

Hết chương trình 3 tháng — ôn căn bản — săn sóc từng em

Luyện thi Trung Học năm 73 (có Sinh Ngữ)

THÀNH TÀI 31 Phú Hòa-Bảy Hiền TÂN THÀNH ... KỸ THUẬT

RAO VẶT RAO VẶT

Daihatsu PU, EO - EP, Toyota PU 600 EH Fargo Microbus 18 chỗ ngồi, bán dưới giá bảng. 224B Pétrus Ký Cholon.

Jeep capot thấp, máy, sơn, đồng tốt. 50A đường 46, cách ngã ba Dương công Trừng - 46 đội 150m, giá rẻ.

Desota 600 bán dễ thương, có bảng dang chạy mua xong chạy liền. Số 42 Võ di Nguy P.N. hỏi bà Chính bán Lave.

Ladalat tình trạng toàn hảo EP chín nút xem xe ngoài giờ làm việc 582 Nguyễn Trãi Chợ Lớn.

Cần mua một Volkswagen du lịch, đời EA hoặc đời cũ lấy lại EJ. EK. EL. EM. Hỏi ông Câu, 113-A Bà Huyện Thanh Quan Saigon, điện thoại số 92.875 hoặc 24.822 xin tiếp số 3020 (miễn trung gian).

CHEVROLET Sportvan 12 chỗ ngồi đời EQ vừa hết Rodage giá 1T550, hỏi 41/1 Hồng Bàng Cholon.

Quân nhân phải đi xa cần bán gấp Taxi Renault 4 CV hoàn toàn tốt. Hỏi ông Trà số 29/5 trước bệnh viện Ngô Quyền (Thủ Đức).

Bán ID 19 EC xe kén hãng Mercedes 220 El đời 65, Peugeot 404 EH 67 Desoto Microbus EQ tất cả mới tinh đo 120, Nguyễn công Trứ Saigon Q.1.

Bán gấp giá phải chăng Ford vận tải nhẹ. 58/4Bis hẻm Xây Dựng ấp 3 Xa Lộ.

Rẻ mạt bán xe Honda P.U hỏi bà Vân tòa báo Tin Sống 143 Công Quỳnh sáng 9g tới 12g.

Jeep Capot cao tốt LQ 8 bán hỏi 21/4 Nguyễn ... Thuật Saigon.

Cho mướn Ford Micro bus 1 con tài xế. Liên lạc 65/1 Hoàng Diệu sau nhà thờ Ba Chuông.

Mui cửa Mica xe La Dalat trong suốt, cửa khóa, mưa không vào tiện lợi, bền chắc, hào hoa, qui phái sang trọng. AUTOCCHIC, 189 Nguyễn thái Học Saigon. ĐT: 21.325 Kính mời.

Toyota bán du lịch de luxe máy lạnh nguyên xi và Radio EH mang cl. 6 ngàn dầu và 1 xe P203 đi số máy 125 xe tốt nguyên. Hỏi 288 Lê quang Định garage Thông Minh đường lên Gò Vấp G.Đ.

Xe bồn Ford dầu vol EH chủ lái thật tốt bán luôn bồn hoặc xe không cũng được 517/41 Nguyễn tri Phương Cholon.

Mazda 1.000 P.U El 8 dầu, xe nhà xài kỹ, bán gấp. Hỏi ông Chính 30 Nguyễn Cư Trinh Saigon.

Bán Desoto EQ2 Maxiwagon 15 chỗ ngồi. Địa chỉ 397 Phan thanh Giản Saigòn.

MAZDA 1500 DE LUXE Máy lạnh nguyên sư-Radio Act tự động-Cartridge Pioneer. Âm thanh nổi. Màu kem lợt, EQ-63 dầu, chín nút. Xem xe 138/5 Bùi thị Xuân Saigon Điện thoại 93.299.

RADIO XE HƠI Chuyên bán, ráp, đổi Radio, Cassette, Cartridge xe hơi, Ant. Autom nhanh kỹ, bảo đảm, nơi đậu xe an toàn.
RADIO THANH VÂN
132-134 Công Quỳnh Saigon

PEUGEOT 403 BÁN hoặc đổi lại PU. Familiale nhỏ hơn. Hỏi 5 Nguyễn Trãi Saigon 5.

Công ty Ngoại Quốc Cần thuê nhiều xe du lịch, Jeep, Pickup, Microbus đủ loại, giá cao, giao kèo dài hạn và nhà, Apt. Villa từ 40. 80. 100 ngàn Hỏi 12bis Chi Lăng Gia Định. ĐT 23.637.

SALON XUÂN - QUANG
356 Phan Thanh Giản Saigon (ngang Bình Dân Bệnh Viện)
Jeep capot bầu EQ — Cortina ED — Microbus EB — Simca NBT — Honda EQ — 2CV Fourg — Contessa EC.
NHẬN: mua, bán, đổi, gởi các loại xe hơi cũ mới. Huê hồng rất nhẹ.

MƯỚN XE, NHÀ
80—50 ngàn: xe du lịch, VT trung, nhẹ. Bus. 40 ngàn: xe Jeep. Có thể chấn dè sửa xe. Villa, Nhà, Apt: 30—200 ngàn. Kính mời quý vị Chủ xe. Chủ nhà và khách Ngoại kiều hoặc Công ty VN liên lạc số 61 Chi Lăng Giadinh. ĐT 41.530 để gởi XE, NHÀ và thuê XE, NHÀ. (luôn Chủ nhật và lễ).

MÁY ỦI HOA
Bàn ủi bông vải, bông giấy, với 8 đầu mạ kền. Bền, đẹp, rẻ nhất VN — Có bán sỉ — Có bán hoa mẫu. Giá rẻ.

Có xe hơi nên biết
NEW THUNDER BOLT
Phát minh của Viện Đại học Kyoto và Viện Nghiên cứu Tokyo Nhật Bản, gắn thêm, tiếp nối giữa Delco Bobine (rất dễ trong 2 phút).
— Máy tăng sức mạnh 30%.
— Bớt hao xăng 20%.
— Bougie bền gấp 3 và piston không đóng khói.
— Không làm hư hại gì các bộ phận của xe.
— Rất cần cho xe xài máy lạnh.
Xin đến coi nguyên lý tại Hoàng Việt Electronics, 642 Phan đình Phùng Saigon (gần chợ Bàn Cờ). Giá 1000đ. Có bán sỉ.

CÔ CÔNG, VTN 1 TẤN Chevrolet, đã cấp Chassis, hẻm nhíp mới nguyên bán 1T6. Hỏi Bảy Hầu (Chợ Dinh) xã Đông Sơn, Quận Hòa Đồng.

Bec dầu cũ xoáy lại trương như mới, máy chạy mạnh không khói, không hao dầu. Bảo đảm thật sự mười hai tháng Văn Huê 443/7 Phan thanh Giản Saigon

Jeep Mỹ lùn E.P thật tốt và rất hợp lệ bán 550 ngàn Jeep Inter Scout E.K tốt mui sắt Origine 750 ngàn. 132 Trương Minh Giảng Sg.

Toyota Corona Fam EH. 5. xe hoàn toàn tốt nước sơn nguyên thủy một đời chủ. Xin liên lạc 947/1 Lê văn Duyệt Gia định giữa Trung tâm Huấn nghệ và Ngân Hàng ĐT. 97 742

PEUGEOT 504 Radio Cassette xe màu trắng kéo hãng 1 đời chủ cuối 1970 có cần cao su xe hoàn toàn mới. Xin liên lạc 947/1 Lê văn Duyệt Gia định giữa Trung tâm Huấn nghệ và Ngân hàng ĐT.97.742.

2 CV EE: EA du lịch sáu kiến cảng đời mới làm hoàn toàn mới. Xin liên lạc 947/1 Lê văn Duyệt Giadịnh giữa Trung tâm huấn nghệ và Ngân hàng ĐT.97.742

Bán rẻ Volkwagen Microbus ED. 631B. Lê văn Duyệt Saigon

Toyota T 25 cần bán gấp đời El thật toàn hảo. Hỏi 397 Trương minh Ký Láng Cha Cả

2 CV du lịch EK bán, máy, đồng sơn hoàn hảo số nhà 357 Phan văn Trị GĐ (khỏi chợ cây Thị bên trái)

Bán 1 xe Traction 11 Normal tình trạng tốt. Hỏi 491-1/1 Phan đình Phùng Sg trọn ngày

Bán 310.000đ Taxi 48C/5117 Ng V Thoại GĐ. đầu hẻm tiệm ăn Đông Nam Á vào 100m hỏi bà Cầm

Cho thuê Toyota T 25, Ford microbus mới giá rẻ. Hỏi 459, đường Bà Hạt Cholon.

LADALAT!!! mới về Bobine Vít lửa, Condensateur dènSignal Origine v.v... Hỏi 35 Ngô Tùng Châu (cây quéo) GĐ.

Ford-58 6 máy số thường du lịch, Radio, máy mới, xe toàn hảo, chủ lái. Số 589 Bà Hạt Chợ lớn.

370 ngàn Simca Sport, 4 chỗ toàn hảo. Hỏi Hùng 19 Phù Kiệt Sg. lầu 2 ĐT 20895 hay 119 Lê Lợi lầu 3. ngoài giờ làm việc.

Dodge du lịch còn tốt, tiện làm xe lô, giá bình dân. Hỏi 86 Thoại ngọc Hầu (GĐ) từ 11g-15g — 17g-20g.

Jeep Đi nhập ngũ, bán rẻ Jeep Capot cao, hoàn hảo, Xe công chức đi làm, giữ gìn cẩn thận. Xem xe 258 Nguyễn thiện Thuật Sg

Xuất ngoại bán 3CV VTN đời EE, chắc giá 750 ngàn đồng. Ông Lạc 333/14 Trương minh Ký PN (ngoài giờ làm việc).

JEEP, CAPOT CAO, EO Vừa tân trang toàn hảo, chưa xử dụng, cần bán, bao sang tên. Hỏi 108/23 Nguyễn thiện Thuật Bàn Cờ.

Ford Zephyr bán thật rẻ, máy, đệm sơn hoàn toàn mới 5 vỏ mới 100%. 267 Trần quý Cáp Saigon ngoài giờ làm việc.

Bán gấp 1 xe xăng Desoto có bồn; EE 0773 Đang hoạt động hãng Catex. Hỏi 128C Đường Phú Định.

Bán Rẻ 50.000 xe du lịch Taunus 15-EL máy mới làm bảo đảm tốt. Ảnh viện Tân Việt Mỹ 95 Nguyễn văn Lạc Thị Nghè.

Toyota Corona du lịch EG Radio, cassette, rất ít đi. 197B Lê Văn Duyệt Saigon.

MAZDA 1000 FAMIL EI.4. 2. Cheveaux. ED. 8... Bán 1 trong 2 xe. Hỏi 64 Võ Tánh Sg

Bán Peugeot 203 du lịch. Toàn hảo số máy 1T27. Hỏi 60A Trần quốc Toản Saigon.

Renault 8 EO Một đời chủ kéo hãng; màu vàng chanh thời trang. Xe ít đi, thật tốt. Bán hay đổi xe ít tiền hơn. Mời đến xem tại 124, Nguyễn Hoàng Sg.5 (bấm chuông)

Bán Chevrolet đời 58 có máy lạnh và Renault 1T4 vận tải nhẹ, 238 Trần hoàng Quân CL.

Bán rẻ Taxi Simca 9 mới chạy số hông 9 nút và du lịch Plymouth 60 số EC; Cả 2 xe sơn nệm toàn hảo coi xe từ 12-16 giờ tại 343/19 (hẻm 343) Nguyễn minh Chiếu nối dài Phú-Nhuận.

FIAT-125 Đời EP-3 dầu, một đời chủ, máy lạnh Radio AT tự động, sơn màu xanh Pétrole. Chạy được 15.000cs. xe ít đi còn mới. Xem xe tại 138/5 Bùi thị Xuân Saigon Điện thoại 93.299.

720.000đ Renault R4 Super mới thay dàn dầu và đồng sơn toàn diện. Cư xá cty giấy Tân-Mai Biên Hòa ĐT 2051. Hỏi Ô.An.

Jeep Kaiser lùn EP xe toàn hảo chủ lái. 589 Bà Hạt Cholon.

La Dalat kiểu mới nhất, vừa kéo hãng, chưa lăn bánh, bán gấp. 528/8 Phan thanh Giản.

Bán xe Jeep-Capot bầu tại vườn gạch Tri Phương ngang cây xăng Tân Thuận Đông ... Bè GĐ.

Fiat số ED (du lịch) bán rẻ 395.000. Sơn, nệm, máy toàn hảo, Hỏi 974 đường Hoàng hoa Thám Gia định (cư xá Công Chánh)

Volkw. Mui EDo 780.000đ Hỏi ô. Thái 13c Kỳ Đồng ĐT. 22.339.

Bán Peugeot 203 số máy 173... toàn hảo. Tủ lạnh lớn Subzéro. 63C Phát Diệm Saigon.

Bán Rẻ Toyota Corona El. Hỏi cây xăng Hòa Hưng gần cổng bà xếp.

Bán Peugeut 203 Familial Hỏi 009 Lô S chung cư Minh Mạng Hòa Hảo Chợ lớn.

Citroen 11L bán gấp giá đặc biệt rẻ, máy mới thay Semi Piston, đồng, nệm, mui tốt. Bán gấp hoặc đổi xe Vespa Honda. Hỏi 152 Lý nam Đế CL.

Bán rẻ Fiat microbus đi ít, toàn hảo. 213 Bis Công Lý Sg.

Bán Đề Sô Tô 15 chỗ ngồi trong bảng mới lấy về giá đặc biệt 30 Nguyễn thái Học Thốt Nốt An Giang.

3CV Four rất đẹp 920.000đ 267/B (số cũ) Trương M Ký GĐ.

Daihatsu Hijet 360 P.U El.5 thùng nguyên xe nhà mui Tôle. 530 hẻm Phạm thế Hiển (cầu Mật) Saigon(8) Buổi chiều

Phụ tùng Volkswagen (DL.1953-1971) bán rẻ Cylindres Piston, Amortisseur Dynamo, Demareur, Regulateur, v.v. 52 trên lầu Đồng Khánh Cholon.

Simca 9 đồng, sơn, nệm mới máy dàn toàn diện, xem chịu liền, lịnh đi xa bán 320.000đ. Xem tại 23 Nguyễn Phi Khanh Đakao.

Renault R.8 còn thiệt tốt. 1 đời chủ EC vỏ ruột mới. Hỏi 669 Nguyễn Trãi C...

Bán xe VTN Desoto 300 EP 3... Hỏi Ô. Phạm thanh Liêm 281 Trương minh Ký (Chung cư Kiến thiết Gia Định).

FIAT 1500L đời EH có máy lạnh và Radio, hoàn hảo, cần bán gấp. 508 Lý thái Tổ Sg.

TAUNUS 12M EC.8 du lịch, hoàn hảo, bán gấp, giá rẻ. 506 Lý thái Tổ Saigon.

Cho thuê microbus 12 băng ghế. 69 Tôn-thất Thuyết Khánh Hội.

Bán Peugeot 203 V.T.N đồng sơn, máy tốt. Hẻm 125 vô nhà 125/5d. Lục tỉnh cholon. Đầu hẻm có bảng văn phòng khóm 12.

Taxi Peugeot 203 quân dịch bán rẻ mới làm máy 317/51 Lê văn Duyệt Sg.

603 ngàn Dauphine xe nhà, 8 nút, đồng vỏ máy mới làm làm dàng rodage, chắc giá. Hỏi 35 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Cho mướn gấp 02 xe Ford Micro Bus gồm 02 kiểu Club Wagon Chateau 15 chỗ ngồi và Ford Econoline Super Van 24 chỗ ngồi cả 2 mới toanh. Địa chỉ 46C Phát Diệm Sg Quận 2.

Dodge 500. International 1700. Ford F6000. đời EG EH vận tải nặng cần đổi lấy International 1510 ... nếu xe xăng thì bù tiền lại. Hỏi 17B Ng văn Thành Tân. Nguyễn Nguyên Cholon từ 29/6 đến 5/7.

Plymouth 6 tấn, đời 1965. máy, số thường, hoàn hảo, bán gấp. Hỏi 335 Trần quí Cáp Saigon

REO3 5 tấn mới tinh bán gấp. Hỏi Dư thành Long 97 Phan đình Phùng Gia định

Volkswagen micro-bus, sơn đồng hoàn hảo, cần bán. Hỏi tiệm cơm chay Thanh Lạc Trai 83 Trần Q Toản SG.

Ford Falcon EE du lịch có máy lạnh toàn hảo mua đi liền 481 Lý Thái Tổ Sg.

2CV Ftte đời EB Plancher Chassis máy đồng, sơn thật mới xem vừa ý, bán giá cũ. 238 Bùi Viện Sg.

Bán Dauphine EF thiệt, 9 nút chủ ít đi, màu trắng rất đẹp máy nệm đồng toàn hảo. Hẻm 277 Trần quốc Toản (gần chợ cá cũ). Hỏi số nhà 114.

Bán gấp Peugeot 203 số lớn vận tải nhẹ Daihatsu-PU EH7. Hỏi ông Hai 2/3 Phan Liêm

Dư dùng bán gấp Chevrolet 55 Đồng-sơn máy toàn hảo. Hỏi 42 bến Phạm thế Hiển Dạ Nam cầu chữ Y.

Mercédès 180 toàn hảo bán hỏi 45B đường Kỳ Đồng Sg.

Bán Mazda 1000 P.U đời El đủ 139 Hồng thập Tự Sg.

Taxi Renault 4.C.V. Đi xa, bán gấp. Hỏi số 48 Trần quang Diệu (gần bót Nguyễn Văn Tập) Sgon.

Simca 1000 EC.1... toàn hảo 560 ngàn. 20/14 cư xá HH Nguyễn văn Học G.Đ.

Bán gấp Canton Austin 10 tấn rất tốt chạy dầu ít hao, có mối ăn. Hỏi 17 Nhiêu Tâm (trên lầu).

Opel commodore 2500/6 kiểu mới, cần tiền bán gấp, xe du lịch 4 cửa 6 máy, mui bạc, da rất đẹp, Radio Cassette, 39.500 CS. Số P.71. Xem xe tại 16 Hoàng Hoa Thám Gia Định. Miễn trung gian.

Contessa ED bán hoặc đổi Ladalat EQ.100 Tổng đốc Phương Cholon.

Fiat 1100 de luxe đẹp như Toyota 800, một chủ, còn nguyên thủy tuyệt tốt, cần tiền bán rẻ 590.000đ. 147A Võ Tánh Phú Nhuận.

INTERNATIONAL SCOUT Toàn hảo máy mới làm có Car Stéréo, Plafond, bán gấp. 368 Hai bà Trưng.

Traction 11 đồng sơn máy nệm Dynamo trái bí bình điện 12V xe thật tốt gởi Garage Ng văn Đức số 712 Hùng Vương nối dài Thị Nghè cầu Kinh

LADALAT Mui vải, cảng xi, cửa sắt, xe thật hoàn hảo ít đi. Hỏi 197B Lê v Duyệt.

Bán xe Traction 15 máy mới làm. Hỏi 402/20 Đại lộ Thành Thái, Sg.

Xuất ngoại bán 3CV VTN đời EE, chắc giá 820 ngàn đồng. Ông Lạc 333/14 Trương minh Ký PN (ngoài giờ làm việc).

Jeep lùn HB, tân cư bán gấp toàn hảo, giá 650.000đ. Tại 78 Ngô tùng Châu Saigon.

Bán xe La Dalat, muốn bán 1 xe La Dalat đời EP còn mới, chưa hết rodage. Hỏi 60 Gia Long Saigon.

Fiat 1500L EH 4 nút. Radio Cassette ... Máy lạnh nguyên xi xe trùm mền, toàn hảo, xem xe vừa ý ngay. 34 đường Đình hòa Xóm cui Quận 8 Sg.

Mazda 1000 EH, 9 nút, du lịch, giá rẻ. 517/102 Nguyễn tri Phương (gần Ba Hạt).

P.203 đồng, máy toàn hảo xem xe tại 400/17 Lê văn Duyệt Saigon.

Mua xe hơi VTN (PU). Hỏi 260 Trần hưng Đạo Sgon.

Dauphine 720.000 38B, Lý Thái Tổ. Nhà Bảy Sg. (đối diện cư xá Hỏa xa) Wheatener 10500 BTU. 65.000.

Vua sửa Honda 360 — Daihatsu đầy đủ phụ tùng. Hồng Đức ngay bên xe thuế cùng Ngã Tư Hàng Xanh Xa Lộ (gần cây xăng Shell)

Daihatsu kiểu Fellow Familial EP, đến 31/66 Cao Thắng vô hẻm nhà 20 coi xe trọn buổi sáng.

Datsun 1000 Delux du lịch El Radio. Cassette tối tân, một đời chủ, mới nguyên, 197B Lê văn Duyệt Saigon.

Cần thuê xe vận tải làm rác tại Long Bình, xe tốt và chứa chở rác. Xin liên lạc nhà thầu Hồng Hà, tại Tân Hiệp Hố Nai và 74 Duy Tân Saigon.

Bán xe Vauxhall đời 58 chủ lái lấy, đồng, nệm, sơn, vỏ ruột hoàn toàn. Hỏi ông Nhựt 529/4 Phan thanh Giản (Sg) giá 500000đ.

Daihatsu 360 P.U EO.6 mới tôle.

Mazda 1.000 PU EO.6 mui vải, màu trắng dầu như du lịch ít có. 603 Nguyễn Trãi (góc Ngô Quyền C.L)

Pickup GMC trọng tải 2t2, bảng tên tại công với giá vốn. Hỏi 150A Yên Đổ S...

Austin 1100 và Simca 1000 bán, tình trạng hoàn hảo. Hỏi 14 ấp Đông Ba Chi Lăng Gia Định.

580.000đ Ford Consul, rẻ đặc biệt, máy, nệm, trần, sơn, đồng mới 90%. đẹp như Peugeot 404, biểu thêm đồ phụ tùng cần thiết. Hỏi 231/16 hẻm 20 Trương minh Ký (trước mặt Nhà Thờ Ba Chuông).

Ford vận tải 5 tấn. 350.000đ kiểu 500, 1967, số T... mới nguyên. Tại 256 Công Lý Sg.

Honda VTN xe nhà bán gấp (540). 165 Huỳnh Quang Tiên GĐ.

Cần mua 203, 403, 2CV du lịch và vận tải nhẹ. Xin lại 125 vô số 125/5 d. Lục Tỉnh Cholon, đầu hẻm có phòng tên nước ngày thường 13g-19g, thứ Bảy, Chúa Nhật suốt ngày.

Toyota Mark II du lịch, máy lạnh Radio, Cassette v.v... Chủ lái giữ cẩn thận, ít đi thấy xe vừa ý ngay. Bán thật rẻ hoặc đổi xe rẻ tiền hơn. Hỏi 402/18 Trương minh Giảng ĐT 40.993.

FIAT 125 EO 7 MÀU TRẮNG Radio cassette, máy lạnh, nguyên xi 487 Phan đình Phùng Sg.

2CV berl. EE thiệt, máy mới, bán hoặc đổi xe cũng lại. 139 Lê quang Định (gần chợ Bình Hòa) GĐ.

2CV berl. semi. ant. đồng hồ xăng tay lái cần mới đệm mousse, 6 kính, máy mới. 216 Lê q. Định (gần chợ Bình Hòa) G.Đ.

P.404 (đời 72) trắng, mới 100% (55km) EQ.8.. (số tốt). 47 Cách-Mạng P.N. (qua cầu sắt Công-Lý 200m ngang số 24B).

Bán thật rẻ xe Honda du lịch EO. 538 Phan đình Phùng.

3CV du lịch EE, 1 chủ, 6 kiến, đồng, sơn, vỏ, máy nguyên thủy, 487 Phan đ. Phùng Sg.

Peugeot 203 số máy 1T7 dư xài bán. Xin coi xe ngày thường từ 19 giờ và trọn ngày chủ nhật 101 Đặng Dung Tân Định Saigon

Fiat 800 giá rẻ bán gấp. Hỏi cô Nhã, 221/8A Trương m. Giảng Sg. Tel. 40.402.

Toyota Familliale EH.4. màu vàng, đồng, sơn, vỏ, máy, thật mới, 487 Phan đình Phùng Saigon.

Simca 1000 bán gấp hoàn toàn, Jeep cao. Hỏi 16/46 Huỳnh quang Tiên Gia Định (gần nhà thờ Ba Chuông Trương m Giảng).

Fiat 125 EP. 3141 xe kéo hãng, máy lạnh tối tân 1 đời chủ, mới chạy 5.000km, tuyệt đẹp bán rẻ gấp. 40 Bác sĩ Calmette, SG. ĐT. 96.244.

Cho mướn gấp 1 xe Fiat kiểu 1500L du lịch đời ED thật tốt. Xin hỏi 46C Phát Diệm Sg.

Commer đời EH (loại Station Wagon) đồng, sơn máy mới làm toàn hảo, coi xe ưng ý liền. Hỏi số 32 Ng-văn Thoại (ngang cây xăng Esso).

P.404. EI.6 Du Lịch màu trắng, máy lạnh, Radio Cassette mới 487 Phan đình Phùng Saigon.

2CV EB7. Fourg. toàn hảo đại hạ giá 595.000đ. Hỏi 167 Lê Đại Hành trước trường đua.

Xe hơi cho thuê
— Peugeot 404
— 1 ngày: 5.000đ.
— 1 tuần: 25.000đ.
12 bis Chi Lăng GĐ. ĐT 23.637.

Rửa xe rửa xe hơi và xe gắn máy, công việc nhanh chóng, bảo đảm. Trạm xăng Shell Bưu Điện, sau Nha Bưu Điện Sài gòn. Số 90 Hai ba Trưng Saigon. Xin kính mời.

Bán rẻ Jeep capot cao, toàn hảo, ít hao xăng vì đã thay Carburateur. Xem xe suốt ngày tại 17 Thoại ngọc Hầu (gần hãng xe Lambretta, Vinaco) Giadịnh hỏi Ông Tài.

Cần bán gấp xe Dauphine hỏi 868 Hùng Vương Thị Nghè (trước mặt viện Dưỡng Lão).

Camion International kiểu 1510 chạy dầu nhưng bông xe đã có tại hãng. Liên lạc Ô Kỳ 228 Pasteur đ.th. 22.920

Bán gấp Daihatsu VTN. Hỏi 142 lầu 1 lô C Chung cư Ấn Quang.

Volkswagen Microbus ED Bảng kiến, mới lắm, đồng sơn vỏ toàn hảo. 487 Phan Đình Phùng Sg

Toyota Corona de luxe EQ. 74... máy lạnh, radio Cassette 5000cs. Do 148.449 Lê văn Duyệt CĐ (dốc cầu Bông).

Taxi Renault 4CV NBS 1 đời chủ thật tốt. Hỏi 355 Trần Quốc Toản ngang Việt Nam Quốc Tự.

Volkswagen vận tải nhẹ (PU) và Pilbx NSU EP... 2 máy tốt. bán rẻ. Hỏi 164B Chi Lăng Phú Nhuận.

Xe? Mọi bực bội, trễ nải sẽ không còn, khi quí vị giao xe cho 150 Bùi thị Xuân Sg. đăng bộ, sang tên và lo các giấy tờ đặc biệt: số T. X. NG. Đ.T. 25.950.

Mazda 1000 tình trạng toàn hảo. Xem xe tại số 1 đường Tăng Bạt Hổ Cholon (Bên hông hãng Lave Cholon).

Daihatsu Hijet Station Wagon 360. EO 9. Xe nhà hoàn hảo ít xài, chủ tự lái lấy, dùng làm du lịch, chở hành khách và vận tải nhẹ. Hỏi 448A Lý Thái Tổ Saigon.

P.404 EI 9 nút tuyệt đẹp xem xe trong giờ làm việc tại gian hàng LAN lầu 1 Tax Đ.T. 25209.

Taxi Dauphine, đồng, sơn, nệm máy toàn hảo, xét xe rồi, công chức cắm trại bán gấp. Xem xe suốt ngày tại Garage Thắng Lợi trước cây xăng Caltex Ngã Tư Xa lộ.

Volkswagen du lịch số 1A đồng sơn nệm toàn hảo bán. 215J Võ Tánh Saigon.

Bán xe thớt trọng tải 7T, còn bel. đang chạy cho thầu tân cảng, đo 137 Chung cư Minh Mạng lô S. Coi xe từ 17 giờ mỗi ngày.

Bán 1.300.000đ Toyota 2000, vận tải nhẹ, dùng đời EH-3687. Hỏi Nhà buôn Hương Thành 62 Triệu Đà, Gần Máy Đá Quận 6

Bán xe Camion Dodge 600. Hỏi 185 Võ Tánh Lăng Cha Cả.

Jeep cao, số EQ Bán tại số 61/7 đường Hương lộ 14 Lò Da.

JEEP DATA Bán giá rẻ. Hỏi 253A Công Lý.

Fiat 1500L, EH... 9 nút, bán. Hỏi 4A Ngô tùng Châu Gia Định, Đ.T. 41.974.

Bán Honda VTN, Xem 9 tới 16g. Hỏi 102 Tô hiến Thành Saigon.

Mercedes đen 250S bán có radio, máy lạnh, đời El còn mới. Hỏi 98 Sương Nguyệt Ánh Saigon, trong giờ làm việc.

Jeep lùn EQ.70... tân trang, hoàn hảo, máy mới 100%. giá phải chăng. Hỏi 718/3 Trần h. Đạo Saigon.

Cần tiền bán gấp 1 xe Daihatsu V N mui vải. Hỏi 309 Lê văn Duyệt Saigon.

P 203 ... Máy đồng sơn hoàn hảo bán rẻ. Hỏi Ô. Hải Cư xá ... Phan đình Phùng Saigon (gần Đài Phát Thanh) ĐT ... 41043

Simca 1000 sơn đẹp coi xe 612 Nguyễn Trãi C.L vô cửa quẹo trái nổ ông Năm.

Bán Vauxhall Victor. Có Radio. Xe toàn hảo số 534 Võ di Nguy P.N.

Daihatsu PU EO.7, thùng nguyên xứ, mui tôle, còn mới bán rẻ. 325 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Jeep capot cao bán gấp giá hạ 620 ngàn. Hỏi 808 Trần Hưng Đạo gần cine Opéra.

MAZDA-1000 EO toàn hảo giá hạ. 1011 Trần Hưng Đạo. gần ciné Opéra.

Peugeot 203. Xin mời vị trả giá 600.000đ xe Peugeot 203 để tại 7 Trịnh Minh Thế, đến gấp 200-B Lê Lai Saigon thương lượng.

Cần mua Chevrolet Beauville Microbus dưới 1T7, Đ.T. 98.063.

Daihatsu EO.8, Lambro EF. 9. bán. Hỏi Lam Sơn 82 Tôn Đản Sg.

Bán 49.000đ xe Jeep International Scout. Máy, đồng, nệm và dàn dưới toàn hảo. Đã thay bình xăng mới. Hỏi số 2, Lý-văn-Phức Đakao.

Bán thật rẻ xe reo Vì dời kho, cần bán rẻ gấp: Xe reo 6 và 10 Tacké, máy dàn toàn hảo, xe jeep Toyota. Xin hỏi số 2, Lý-văn-Phức Đakao.

Austin minivan ED còn thật tốt, bán gấp. 110 Nguyễn Hoàng Saigon

Bán 1 Belair 58, Radio, máy lạnh và 1 Belair 56 đang rodage, nệm, sơn mới (có thể đổi Jeep). Hỏi 448 Võ di Nguy PN

Xe nằm đường gọi Đ.T. 40.081 về Rapido, có thợ đến ngay Xe đâm, vá, sơn quí vị đem ngay đến 448 Võ Di Nguy P.N. Rapido làm cấp tốc bằng sơn ngoại quốc thêm nước anti-rouille (ngừa sét) kỹ và rẻ.

Toyota Mark II EO mui bố
Mazda 1000 EO. PU vận tải nhẹ. 207/1 Trần Quốc Toản, ngang V.N.Q.Tự

Fiat 125 EH 8..Radio ít đi còn mới nguyên. 7/5 Võ Tánh Saigon.

HẾT ƯU PHIỀN vì ống bầm thanh xe hư (Pot) và máy ... Ghé Hùng Cường 192 Trần Sinh Trọng (Ngã T. Thành Thái) Có đủ loại gắn tại chỗ. Phải máy do thợ Việt Kiều làm. có Pot đặc biệt cho La Dalat và Honda N360. Pot origine VW

Taxi Renault 4 bán rẻ mua về chạy liền, đồng máy bảo đảm. Hỏi 1393 Trần quốc Toản Chợ Lớn.

Datsun 1.000 Deluxe du lịch El.8..Xe rất tốt, có Antenne tự động Cassette. Hỏi 288 Triệu Đà Cholon.

Toyota 25 đời El thật tốt cần bán gấp tại số 2B Ngã Tư Bảy Hiền GĐ. Cây Xăng Esso ngó qua.

Toyota pick up Lite Stout Chevrolet vận tải 68, máy đồng sơn hoàn hảo đời EG- EH. Giá rẻ xem xe tại 511 bis Võ di Nguy Phú Nhuận ĐT 40663 sau 6 giờ chiều.

Toyota Corona Mark II Familiale, đời EO, 8 nút. 1 đời chủ xe kéo hãng, màu trắng đẹp lộng lẫy, kính xanh, tapis, nước sơn còn mới nguyên, không một vết trầy, rất ít xử dụng, xe thực toàn hảo, bán gấp giá rẻ 1.650.000đ. Hỏi 90A Hoàng hoa Thám GĐ (ngã ba đại lộ Chi Lăng).

THAY KIẾNG XE HƠI Mời đến số 10 Bùi Viện Saigon lãnh thay tất cả các loại kiếng nguyên thủy.

TOYOTA 800 PU El, 9 dầu, đồng, máy, sơn, nệm toàn hảo. Hỏi 312A Quốc lộ 1 (Bảy Hiền, Bà Queo).

Cần mua giá cao xe hơi Vespa, Lambretta, có nhận đổi, gởi huê hồng nhẹ. Salon ĐẠI NAM, 197B Lê văn Duyệt Saigon.

Jeep Cabot cao bán bảo đảm, bao sang tên vỏ ruột mới 620.000đ. Hỏi 75/9 Võ Tánh Phú Nhuận hay 785 Mai Xuân Thưởng ngã Tư Cây Thị G.Đ.

MÁY TỦ LẠNH

Sửa Bảo Đảm Máy lạnh, máy giặt, máy nước nóng, bếp Gaz. Thiết Trí điện nhà phòng lạnh. Tại VIỆT HÙNG FRIGO số 45 Trịnh minh Thế ĐT. 90.400.

Ngoại kiểu về nước bán gấp một máy lạnh 27.000 BTU, Mới nguyên và một tủ lạnh 2 cửa 400L. hiệu Frigidaire Bloc máy origine. Cả hai bán giá rẻ. Mời đến 117 Tân Khai CL (gần nhà xác chợ Rẫy).

Bán máy in Typo Dư dùng muốn bán 2 máy in typo hiệu Nishikawa (Nhựt bổn) 65x100) thật tốt, đang chạy. Giá phải chăng. Hỏi: Ô. Lợi, 80 Gia Long SG. ĐT.: 90215.

Bán thật hạ giá Freezer 5 ngăn tủ lạnh Tivi, máy gặt máy lạnh 1/5. Hỏi 319/2 Nguyễn Công Trứ Saigon.

Cần mướn 1 máy Photocopie Ricole hay Apeco. Ô. Hồng 145 Đề Thám Saigon.

Bán tủ lạnh Sanyo. 127 lít mới 90% 40.000đ. Bán tivi 16 in còn mới 90% 30.000đ. Địa chỉ 110/3 Trần Khắc Chân Tân Định.

Bán máy bọc nút Đẹp rẻ nhất Saigon, tiện cho nhà may. Mời lại 87 Bùi Viện Saigon, Xin đi hỏi giá tại các nơi trước.

Sửa tại tư gia Bếp ga, máy giặt, máy lạnh, tủ lạnh, cung cấp đủ loại máy điều hòa, gọi Kỹ Nghệ Lạnh Đông Phương, rẻ nhanh chóng bảo đảm, Xưởng 539 Võ Tánh. T.S.N. ĐT 96969.

Bán rẻ 1 máy Ronéo quay tay ... nguyên thùng. Hỏi 23 Nguyễn văn Giai Đakao (gần cầu sắt)

Máy điếc mới tinh tối tân của Tây Đức, nhỏ bằng hột quẹt dư dùng. Liên lạc H.T số 64 Bưu điện Hội An (Quảng Nam)

Ban tủ lạnh mở tủ sắt và 1 tủ ... dài, xe sinh tố. Hỏi 021 lô E chung cư Ng. thiện Thuật Sg.

Bán rẻ 1 máy kéo Yanmar 10ngựa chưa sài. 2 Freezer Sanyo 2 cửa rất tốt. 1 máy, xe tánh. làm lambro khung hình, ngoại quốc còn mới. 145 Trịnh-minh-Thế Saigon

Ban may in gấp giá rẻ hỏi 612/64 Bàn Cờ SG 3

Bán nhà máy xay lúa gồm 2 máy kéo National 28 ngựa, Đạt-Đông 30 ngựa Cone gần 30, làm lúa do nhà máy xay lúa Hiệp Pháp Bạt xau Sóc Trăng.

Máy làm nước lạnh dễ bán sữa đậu nành nước sirop, có luôn bộ phận làm kem (50) Hỏi 72/1 Nguyễn huỳnh Đức P.N

Tủ lạnh Hitachi 140L mới bán rẻ. 510 Trương minh Giảng SG

Đồng hồ Charge Gaz máy lạnh, Imperial 5.500đ. một bộ. Hồng Hưng ... Nguyễn Duy Dương ...

Fedders 1cv, 1.5cv và 2cv điện 110, 220 volts, mới bán rẻ. 425/6 Phan Đình Phùng Tel 90381

Flash electronic lãnh sửa đủ hiệu Flash chụp hình phụ tùng nguyên xứ, đầy đủ chờ lấy ngay. Radio/TV Minh Đạt 184 Đinh Tiên Hoàng Dakao (đối diện Tổng Nha thuế vụ)

Kỹ Nghệ Điện Lạnh
THANH CHÂU
297 CÔNG LÝ Saigon. ĐT 95950 Lãnh sửa chữa, Sơn. Bảo trì máy lạnh, tủ lạnh, máy phát điện. Điện máy lạnh xe hơi. Công việc nhanh chóng, kỹ lưỡng bảo đảm, chỉ lấy công. Có xe nhận và giao máy tận nhà

Toshiba 140L (42) quầy rượu USA mua 80 bán 50. 140 Ngô Tùng Châu (Gia Định) gần 114.

Precis T.96638 Usaid 4975 58 M.Đ.Chi Saigon. IBM SCM Thermofax Abdick Ozalid cho mướn, mua, bán, đổi, gởi bán. 8000 máy chữ Anh để bán thật tốt.

Máy hiếm có Máy hình Topcon Super D, thân và ống kính đen, hot-shoe, toàn hảo, tốt ngang Nikon-Minolta SRT-101, kiểu mới, F/1.4, tuyệt đối mới nguyên. Máy rọi Durot M600, đen trắng và đặc biệt làm màu, kiểu mới ống kính Componar kèm bộ kính lọc màu Kodak CP Filters-23 Ng van Giai. Đakao (gần cầu sắt) Saigon 1.

Máy giặt Mua lại tất cả loại máy giặt mới cũ, tròn vuông Mỹ Ý Nhật giá cao. Bán các loại máy giặt mới Sanyo National. Mua hoặc đổi máy giặt cũ lấy mới bù tiền. Có thợ sửa máy giặt tự động nơi duy nhất mua bán đổi máy giặt Việt Hùng 4 Nguyễn minh Chiếu Phú Nhuận ĐT 41014.

Chuyên sửa Lò Gas, Máy Giặt, (Bảo đảm 3 tháng). Liên lạc ngay tại ĐẠT THÀNH 150 Trương Minh Giảng. Saigon, Tel 95.537-96.339.

Đại Hạ Giá Tủ lạnh Freezer, Máy giặt đủ hiệu Bếp gaz, Lò Four ráp, trọn bộ rẻ, Dịp mở Đại lý Esso, gaz, giao tận nhà. Thịnh Đạt 6 Công Trường Tự Do Thị Nghè (cuối Tôn Thọ Tường trước chợ) ĐT: 95.671.

CHUYÊN SỬA MÁY LẠNH (lớn) nhỏ. Tủ Lạnh. Thiết trí Phòng Lạnh. Phòng ướp thịt, cá v.v... và bảo trì Nhân viên đến tận chỗ. Công việc làm nhanh chóng có máy cho mượn. Có Kỹ Sư cố vấn. Chúng tôi đã được sự tín nhiệm của nhiều công tư sở và tư gia.
ĐẠT - THÀNH
Tel: 95.537 — 96.339
150 Trương minh Giảng

Bán gấp 1 tủ lạnh còn mới hiệu Cycla-matic 250L, và một máy lạnh hiệu Admiral. Hỏi hẻm 176/10 Cô Giang Sg.

Máy ép nylon điện tử ngoại hóa. Chất chồ bán gấp. Hỏi 121 Đinh Tiên Hoàng Sg.

Bán 1 máy Photocopie điện tử. Hỏi Kiosque 42 Nguyễn Huệ Saigon.

Du học hỏi hương bán 1 Projector 8mm Sankyo đẹp hơn Canon (nguyên thùng có hóa đơn 55000đ). Một máy tính để bàn (35.000đ). Hẻm 274 Công Lý Số 59/26/126 (Hỏi Nhựt).

Bàn mổ Shampaine model S1505X2 made USA. Hỏi 170 Công Lý Saigon

Bán rẻ 1 tủ ướp lạnh 600L, 1 máy lạnh 8000BTU điện 220 volts, tủ sắt đựng quần áo 1 cánh cửa và 1 kệ sắt 4 từng. Xin hỏi 118/51 Trần Quang Diệu Sg

Bán máy-phun-lạnh sinh tố điện 220v. Có tăng điền 110v và 220v. Hỏi 283 Hùng Vương Thị Nghè tại ngã ba Hàng Xanh (GĐ).

AUTOCLAVE bán cỡ lớn 1m20x0m60 H=1m20 (USA) Inox. Hỏi 170 Công Lý Sg.

Bán máy cày hiệu White 670 90 mã lực, vỏ móc một giàn cày Taylor, một giàn bừa 24 chảo thêm vỏ móc giá thật rẻ. Hỏi tại 49 Bùi Viện Saigon

DẸP TIỆM... BÁN RẺ ĐỦ HIỆU MÁY MAY rẻ mỗi cái từ 5.000đ, Bán cả lô, hay 1 cái 2 cái cũng bán, dưới 20.000đ một chiếc. Mời đến 339B đường PETRUS-KÝ. Sgon *chú ý có bán đủ phụ tùng chân bàn của máy may*

Bán gấp 2 máy lạnh thật tốt 1 cái hiệu Fedders 18000 BTU (mặt gỗ đen tuyệt đẹp). 1 cái hiệu Westinghouse 14000BTU (cũng mặt gỗ; đời 3 nút) Hỏi số cũ 242A mới 274 Nguyễn minh Chiểu TSN

Cần mua giá cao: Hộp số tàu cỡ 350 ngựa hoặc réducteur chuyện cỡ 3/1-4/1-Hội 6 Sáu 138 Lê Lai Sg. giờ làm việc ĐT 20956

THUỐC

Nữ Đông Y Sĩ Lê Thị Phiên tận tâm cùng quí khách. Trị bệnh bằng phương thuốc gia truyền Trí Mạch Lương tiêu máu bạch đái tử cung có mụn lỗ mũi thịt dư, băng huyết Kinh Nguyệt không đều. Mời đến 571 Pétrus Ký có nơi nghỉ nghèo lấy tiền thuốc.

Con nít dơ miệng
lưỡi trắng, tơ lưỡi
Có mụn trong miệng, dùng
SEPTOL Collutoire
Vệ sinh hàng ngày cho trẻ em
Còn bú sữa. Không đau sót
Có bán tại các nhà thuốc tây

PHONG NGỪA
Chốc lở, mụn nhọt, da dồ
dùng CORTIBEL crème
khử trùng, chống sưng ngứa
không nhờn, dễ rửa sạch
Có bán tại các nhà thuốc Tây

ĐÀN BA
MỤN ĐEN Ở MẶT - YẾU GAN
NGỨA MỀ ĐAY — MẤT NGỦ
TÁO BÓN—MỎI MỆT
HEPACHAUT
VUI VẺ — TƯƠI TRẺ
DA DẺ — MỊN MÀNG

SIROP
PROMERCAN
Người lớn con nít:
— Hen suyễn
— Mất ngủ
— Hồi hộp, lo sợ
— Nổi mề đay ngứa
— Trường hợp có phản ứng khi ăn tôm cá.

ANTICRIPPAUX
CÚM NÓNG LẠNH
CẢM SỐT ĐAU NHỨC
Xin ... nhãn hiệu Bửu Bảo Đầu Nậu
HADZER KN số 59M

Thuốc ghẻ Gala
— Trị bệnh ghẻ và bệnh chí (chấy tóc)
— Chỉ cần bôi thuốc một lần.
— Thuốc nước dễ dùng — Không đau xót
— Không nhờn Không bẩn quần áo
— Không có mùi hôi Không màu
Làm cho da mặt được mịn màng
Hết mụn trứng cá, tàn nhang.

Bịnh hoạn kinh niên
Xin đừng lo lắng tuyệt vọng
mời tới coi sẽ rõ
CHUYÊN CHỮA:
Các bệnh thận, Di mộng hượt tinh.
Tim phổi bao tử, gan ruột máu độc, phong độc, thấp độc tê bại, ho suyễn, ho ra máu, thiên truy nước đái đường dư máu, điên kinh Bạch đái. Bình trĩ, cod mắt, lỗ mũi, lỗ tai cuống họng.
TRỊ KHOA: Dùng phương pháp mới, khi chữa không đau đớn
Đông Y sĩ
Trương Chấn Giang
Số 13 đường Bạch Vân Cholon (kế cận Chợ Hòa Bình).

Nhắn tin bà SÙNG trước ở phố hàng Bồ Hà-Nội, hồi 1950 cùng di Nam với tôi. Hiện nay ở đâu ? Tôi ở 149/2 Cô Bắc Phú Nhuận. Mời bà lại chơi, tôi nhớ lắm.

BÀ CỤ MINH ĐỨC 80 tuổi Coi số tiền định

Hậu tạ ai lượm được giấy tờ xe Toyota do ông Trần ... Minh đứng tên thẻ xanh. Xin ... tới 137 ... Trong SG ... 271 đường ... Đăng Giadinh để xin đền ơn.

Hoán chuyển giáo học bổ túc (Sài gòn) cần hoán chuyển gấp có điều kiện với đồng nghiệp (các tỉnh) Hỏi: 245/1 Cách Mạng Phú Nhuận

Đèn quạt thợ công gắn neon: 700đ quạt: 1.500đ. Néon ngoài vệ bộ. 1m20: 1.000đ - 0m60: 900đ. quạt trần kiểu mới 4.700đ Bóng 1m20: 190đ-0m60: 190đ Bảo-đảm xài 24/24 giờ. Đại-Nam 539 Phan Thanh Giản Saigon ĐT: 92.271-50.958.

Chó Nhật trắng 3kg. cô mang nịt da. đầu đen và trắng. má nâu, có ba vết đen chạy dọc sống lưng. lạc từ 1 giờ chiều ngày Chúa Nhật 18-6-1972 khoảng Lasan Mai Thôn, Cầu Kinh, Cầu Bình Triệu. Cầu Bình Lợi. Ai bắt gặp xin liên lạc ông ANH số 426 đường Nhật Tảo (góc Nguyễn Kim gần sân Cộng Hòa) Saigon 10; hoặc Điện Thoại 20805. Xin hậu tạ.

Vợ tôi tên Phạm thị Lợi sanh năm 1950 c.c số 0n3663 cấp tại quận 4 ngày 11-01 1959 đã tự ý bỏ nhà ra đi ngày 02-12-1970. kể từ nay tôi không chịu trách nhiệm những hành động của y thị gây ra.

Nguyễn ngọc Điệp

Rớt giấy tờ Bằng lái xe tên Lâm văn Phúc và 2 thẻ chủ quyền xe Peugeot 404 Xin đem lại 36B Chi Lăng (GĐ) hoặc 155 Ngô Tùng Châu (Sg). Hậu tạ xứng đáng

Mất một cái bóp dựng chìa khóa và giấy tờ cần thiết để tên Nguyễn Thị Nữ. Ai lượm được mang lại 185 Cách Mạng. xin hậu tạ

Xin hậu tạ

Tôi Đặng-Vũ-Chính Giáo sư trường Kỹ thuật Việt Đức đánh rơi ví (không có tiền) dựng các giấy tờ cần thiết. Ai lượm được. làm ơn mang lại nhà số 126/46 Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận hoặc số 4A cư xá Trần quốc Toản, (cạnh tiệm Tivi Hưng Tuyến) ngã ba Nguyễn Kim, Trần quốc Toản. Xin hậu tạ.

Chuộc xe mất chiếc xe hiệu Daihatsu số đăng bộ EI 5970 đem 21-6-72 ở sân nhà. Ai biết xin liên lạc số 337 Trương minh Giảng GĐ. Chúng tôi xin chuộc theo đúng luật giang hồ cam đoan không làm khó dễ.

Bán gấp 1 Vespa Super ... PC.50 hoặc đổi HD ... 8/4-118/1 Trần ... Tân Định.

Ô.Lê Văn phước

48/12D ấp Tân Kỳ 2. Tân Sơn Nhì Gia định. Xin mời đến tòa báo để nhận giấy tờ. Có 1 vị độc giả nhặt được nhờ nhà báo chuyển giao. Xin hỏi ông Minh.

Chuộc xe hậu tạ 90.000đ xe Honda Dame GĐ 3739.J.số sườn: 066807. số máy 348104 mất trước Y viện Thanh Quan. Thương lượng với ông Khanh 248/3 Nguyễn Huỳnh Đức. P.N. Cam đoan không khó dễ.

Luật giang hồ

1 xe honda dame số SC-0451D mất tại bảo sanh Đức Chính ngày 23-6-72 xin chuộc theo giang hồ. Cam đoan không làm khó dễ. liên lạc cô Thủy ĐT.92191-92192

DỜI PHÒNG CHỮA RĂNG

Bác Sĩ Nha khoa Nghiêm thị Hòa (Tốt nghiệp Đại Học Georgetown Hoa Thịnh Đốn) đã dời về 53 Hồng thập Tự (phòng số 10) Điện Thoại 92701.

Phòng thí nghiệm Y Khoa

70B Lê Lợi (ngang bệnh viện Đ.T.) do Bác Sĩ và Dược Sĩ điều khiển **thử thai,** *tiểu đường, lậu,* **thận suy, sinh lý yếu, Bệnh gan,** *ruột, sán lãi ung thư* **huyết trắng** *bệnh tử cung, dây chằng* **Thiếu máu, phong độc,** *phong tình* **Bệnh ngoài da,** *phong ngứa cùi, mụn.*

Lambro 3 bánh xe nhà toàn hảo, bán rẻ. Hẻm 135/260 nhà 757 Ngô tùng Châu, xóm gà Gia Định.

Honda 175cc dọi EQ.5, toàn hảo bán hoặc đổi Vespa. 426 Hai-bà-Trưng Saigon.

Honda dame SS50 và PC toàn hảo bán gấp. Số cũ 296 Phạm hồng Thái Chí Hòa.

Mua gấp nhiều Honda Suzuki Yamaha cũ v.v. giá cao nhân dịp khai trương mang lại Salon Đại Phát số 43 Trần Quang Khải, gần tạp cát Văn Hoa Dakao.

Honda C-50 hoàn hảo bán. Hỏi 313 Lô K chung cư Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

2 mini Lambretta và thật tốt 90.000đ 1C. 2 mini Vespa 100.000đ (1C) tại 75A Cộng Hòa (chợ năn xi).

Vespa EF Super còn tốt bán 216 Nguyễn thiện Thuật Sg

Vespa 50cc làm giống Super xe toàn hảo. Hỏi 314 Trương Tấn Bửu PN Đ.T.41368

Vespa Sprint loại chót nhứt 7 số máy. 7 số sườn mới tinh EQ bán hoặc đổiSprint El. 19B Bùi Thị Xuân Saigon

Vespa Sprint El Vespa Super chủ ít đi thật tốt bán 1 trong 2 cái. 539 Phan Đình Phùng Saigon

Honda S-90 Dame C-50, SS-67 CL-68, Yamaha dame, Lambretta 150cc :ED...bán. Hỏi 275 Trần Quốc Toản (Cửa Nha Quân Cụ).

Tiếp theo **Đ** *trang 3*

2) Sở dĩ Cảnh sát Phi cảng chưa thể lập thủ tục để NS Quy lên phi cơ rời phi cảng ngày 15-6-72. lúc 18g30, là vì chiếu khán xuất ngoại của ông chỉ có hiệu lực kể từ ngày 16-5-72 đến ngày 12-6-72 nên phần hành kiểm soát chu lưu phi cảng Tân Sơn Nhất đã giảithích và yêu cầu ông liên lạc với Bộ Ngoại giao để điều chỉnh lại.

3) Cảnh sát Phi Cảng không có quyền cho đi hoặc không cho đi, mà chỉ có nhiệm vụ kiểm soát tính cách hợp lệ hay bất hợp lệ của các giấy tờ xuất ngoại luật định mà thôi.

Vespa Super.Vespa Sprint ít đi 1 chủ bán 1 cái. 161 Trương-Tấn-Bửu Phú Nhuận.

Bán gấp Mobylette xanh AV-85 máy vuông giá 55.000đ. Hỏi : 629/47. Phan-đình-Phùng. Saigòn III.

Mua giá cao Xe Scooter

Vespa Lambretta hiện có nhiều xe trưng bán hoặc đổi giá đặc biệt. Thủ tục mau chóng.Salon Đại-Nam 197B Lê văn Duyệt Saigon 3.

Vespa EG xe đồng còn nguyên thủy. Hỏi 355 Trần QuốcToản ngang Việt Nam QuốcTự.

Honda C.50 120.000, mini Lambretta 85.000. Cả 2 toàn hảo. 90/19 Hoàng Hoa Thám Gia Định.

Vespa EC. Đồng. Sơn máy toàn hảo. Bán gấp. Hỏi 345 Bến Chương Dương Saigòn.

Honda C.50 dame. Rất tốt. Bán rẻ. Tại 220 đường Hưng Phú (Chánh-Hưng) Quận8.

Honda P.C. Hỏi 82C Nguyễn minh Chiếu Phú Nhuận.

Lambretta ED thay đồ như Special mới tinh. Cần bán thật gấp. Hỏi hai bà bán thuốc trước cửa 31 Tự Do.

4 Honda S90. giá 170.000đ đến 200.000đ, 1 Yamaha 100cc, 140,000đ, 1 Honda 175cc VKHH. 150.000đ. Tại 75A Cộng Hòa (chợ Nănxi).

Lambro 550-EO 8 xe nhà còn thật tốt cần bán. 603 Nguyễn Trãi (góc Ngô-Quyền C.L.)

Phú Nghĩa xe đạp. sườn tốt. chắc chắn ráp phụ tùng ngoại quốc. giá phải chăng. Hỏi tại 254 đường Gia Long Saigon.

Bán 130.000đ Honda SS50 về xi máy thật tốt. 118A/7 Ng. Văn Thoại gần đường Tân Phước.

4 Lambretta 1 EE-3—2EB-1EC—2NA...bán gấp. Tại 75A Cộng Hòa (chợ Năn xi).

Bán gấp Vespa Super EF. 9... không người xử dụng. Coi xe cả ngàn tại 23 Trương minh Ký GĐ.

Yamaha Dame. Suzuki dame. toàn hảo. Hỏi 199 Bùi Việ Sg

Honda SS50 thật tốt bán rẻ lô 25/3 đường Vườn Chuối Saigon 3.

Tiếp theo **Q** *trang 3*

Quản lý gọi cô vào đấm bóp cho ô.

Cô C. soa nắn cho Yun chừng mấy phút thì viên quản lý bật dậy ôm quàng lấy cô để xuống dùng sức mạnh để cưỡng hiếp. Diễn xong màn «sơi tái» cô gái đấm bóp rồi. Yun lại thẳng bộ đi ra như không có chuyện gì xảy ra. Trái lại, cô C. sau khi bị viên quản lý làm hỗn liền tới ngay cơ quan Cảnh sát tố cáo trò nham nhở của chủ.

Vì vậy, quản lý Kang Hui Yun bị điều tra. mặc dù Yun chối không nhận tội. Nhưng kết thúc cuộc thẩm vấn, Yun vẫn bị truy tố ra Tòa Đại Hình về tội hiếp dâm cô C.

Trong phiên sơ thẩm Đại Hình chiều qua dã xử vụ này. Bị can có Luật sư Võ Bá Lăng biện hộ. Kết quả, Tòa đã tha bổng Kang Hui Yun vì nghi vấn. (TH-VŨ)

TIẾP THEO **C** TRANG 3

số gỗ mà trong xứ không cần tới. hoặc đã làm thủ tục xuất cảng trước khi có lệnh đình chỉ.

Các tin khác

— Thủ tướng Chánh Phủ vừa ký sắc lệnh bãi bỏ. kể từ 1 tháng 1 năm 1973 trở đi, biện pháp miễn thi để nhập các ngạch hành chánh và chuyên môn thuộc các hạng A.B. và C hoặc thăng từ ngạch dưới lên ngạch trên.

Theo sắc lệnh trên, thể thức nhập các ngạch A, B và C thuộc các ngành hành chánh và chuyên môn sẽ được thực hiện qua các kỳ thituyển trong số ứng viên hội đủ điều kiện do quy chế riêng của từng ngạch ấn định, ngoại trừ các ứng viên có thể được bổ thẳng vào ngạch.

— Các xe hơi thuộc loại M.151. A1 M.151.A2 (Jeep lùn) và các xe vận tải chạy dầu 5T «Reo» đã có số đăng bộ dân sự rồi, phải được tái xét do một Ủy Ban đặc biệt phụ trách. Theo thông cáo của Bộ Giao thông và Bưu điện sở hữu chủ các loại xe ghi trên, nếu đăng bộ xe tại Trung Tâm nào thì đem xe đến tái xét tại Trung tâm đó.

Tại Saigon, nơi xét xe là Nha Lộ Vận, số 12 đường Phạm ngũ Lão, tại các địa phương, nơi xét xe là các Ty Lộ Vận Đà Nẵng, Dalat, Nha trang, Cần Thơ. Lịch trình xét sẽ ấn định sau. Thời gian tái xét là 3 tháng kể từ 21-6-72.

— Công tác sửa chữa cầu Lé Bắc đã hoàn tất và lưu thông trên đoạn đường từ Phú Bổn đi Phú Túc đã được tái lập. Cầu Lé Bắc mới đây bị Việt Cộng phá hoại làm sập một nhịp khiến sự lưu thông trên đoạn đường trên tạm gián đoạn. Ngoài ra, Bộ Công Chánh cũng vừa cử 1 phái đoàn tới đây nghiên cứu và sẽ xúc tiến việc xây cất lại cây cầu này trong 1 ngày gần đây.

TIẾP THEO **H** TRANG 3

8g sáng 24-6 Ấn kiều M. (30t), thương gia (ngụ tại hẻm 21 đường Nguyễn thiện Thuật) cầm tép da đến một quán nước ở đườngNguyễn thiện Thuật, gần nhà ngồi ăn điểm tâm. Ông để tép da bên cạnh. Bỗng nhiên, có một tên bất lương đi vào quán nước giựt cái cặp trong có đựng số bạc mặt 20.000 đồng tàu thoát. Ông M. cho biết tên bất lương giựt chiếc cặp của ông là người hàng xóm mà ông biết mặt nên liền vô đơn tại bót cảnh sát thưa tên nói trên. (CC)

TIẾP THEO **L** TRANG 3

là tất cả các quốc gia trên thế giới nhất là các cường quốc đều có quyền lợi trong việc đạt đến một giải pháp hòa bình cho chiến tranh VN.

Khi được hỏi về vai trò mà vấn đề VN đã có trong cuộc thảo luận lâu dài của ông tại Bắc Kinh, TS Kissinger nhìn nhận rằng vấn đề VN đã có một vai trò quan trọng nhưng không phải là mục tiêu chính của chuyến viếng thăm.

Kissinger từ chối không bàn đến sự thăng trầm của những quan hệ giữa Hànội và các đồng minh của họ.

Những lời bình luận thận trọng của ông về những cuộc hội đàm liên hệ đến vấn đề Việt Nam tại Bắc Kinh rất giống lời bình luận của ông sau cuộc hội nghị thượng đỉnh Mạc Tư Khoa. Trong cả hai trường hợp, ông nhấn mạnh đến những diễn biến trong tương lai thay vì đến những gì mà ông có thể đề cập đến hiện nay. Nói một cách khác, chỉ có tương lai mới có thể cho biết liệu những quyết định của Hà Nội có bị ảnh hưởng của các cường quốc đến một mức độ nào. Dù sao đi nữa TS Kissinger đã tuyên bố rõ ràng chỉ có quyết định của Hà Nội mới có thể mở đường tiến đến những cuộc thảo luận cụ thể. Điều cũng rõ rệt là CSBV sẽ phải xét đến những thay đổi rộng lớn trong tình hình quốc tế do hai chuyến viếng thăm của TT Nixon đến Bắc kinh và Mạc tư khoa mang lại.

Tiến sĩ Kissinger đã nói thẳng rằng những cuộc hội đàm giữa ông với TT Chu Ân Lai và các nhà lãnh đạo khác của TC có tính cách kín đáo và rằng ông sẽ không trình bày chi tiết với báo chí về các cuộc đội đàm đó. Tuy nhiên ông cũng cho biết đại khái như sau : Kể cả những giờ dự tiệc và những lúc đi lại bằng xe hơi từ chỗ này đến chỗ khác, ông đã ở bên cạnh Thủ Tướng Chu ân Lai khoảng 24 giờ đồng hồ. TS Kissinger cho biết là ông đã được tiếp đón rất lịch sự và được đãi ngộ rất nồng hậu. Ông mô tả những cuộc hội đàm là rất hữu ích và trong một bản tuyên bố chung cả hai bên nói rằng các cuộc hội đàm có tính cách bao quát. nghiêm chỉnh và thẳng thắn. Bản tuyên bố cũng nói rằng cả hai bên đồng ý là những cuộc tiếp xúc như vậy nên được tiếp tục. Tuy nhiên TS Kissinger nói rằng hiện chưa có dự định về một cuộc viếng thăm nào ngay trong tương lai gần đây.

Tiến sĩ Kissinger cũng đã thảo luận với các viên chức khác của TC tại Bắc Kinh, trong số đó có những người có nhiệm vụ xúc tiến sự trao đổi văn hóa và thương mại với Hoa Kỳ. Ông nói rằng sự tiến bộ tuy chậm chạp nhưng đều đặn đang được tiến hành trong lãnh vực này và ông cho biết là chính phủ HK mong muốn có những cuộc trao đổi khả dĩ góp phần vào việc sự hiểu biết nhau hơn chứ không phải chỉ trao đổi để trao đổi mà thôi.

Khi được hỏi rằng Chu Ân Lai có nêu lên sự phản kháng đối với việc HK oanh tạc các con đường tiếp vận của địch ở gần biên giới TC không? TS Kissinger không trả lời trực tiếp nhưng ông nhấn mạnh rằng tất cả những cuộc oanh tạc đã được tiến hành đều chỉ nhằm đối phó với tình hình ở VN không hề có ý định tạo một sự thách thức nào đối với TC

TIẾP THEO **M** TRANG 3

giữa Hồi với Ấn và BanglaDesh bằng một cuộc hội nghị tam phương giữa ba nước này.

Kết thúc cuộc thăm viếng Dalla sau đó, trước khi lên đường đi Canberra, Ngoại Trưởng Anh tuyên bố Anh sẵn sàng ủng hộ BanglaDesh để đơn xin gia nhập Liên Hiệp Quốc và Anh cũng sẵn sàng dành mọi ưu đãi cho BanglaDesh trong sự giao thương giữa 2 nước.

Mặt khác Bộ Trưởng Ngoại thương Trung Cộng là Bạch Hương Quốc hiện đang chính thức viếng thăm Hồi quốc, hôm nay tuyên bố TrungCộng sẽ tiếp tục viện trợ kỹ thuật và kinh tế cho Hồi kể cả việc xây cất một nhà máy đúc thép.

Tại Bắc Kinh Thủ tướng TC Chu Ân Lai tuyên bố trong một buổi tiệc khoản đãi Nữ Thủ tướng Tích Lan Bandaranike tối qua là Ông ta hoan nghinh và ủng hộ đề nghị của Tích Lan đòi biến Ấn độ Dương thành một vùng hòa bình.

Tiếp theo **R** *trang 3*

Tướng David Elazar Tham mưu Trưởng Quân đội Do Thái xác định 2 trận hải chiến do chính phủ Ai Cập loan báo chỉ là chuyện bịa đặt và quân Do Thái sẵn sàng đáp lễ bất cứ hành động khủng bố của quân du kích Palestine từ bất cứ nơi nào đến.

Thủ tướng Thái Golda Meir đã có mặt ở Vienne để dự Hội nghị Xã hội Quốc tế họp 4 ngày liền tại đây. Hội nghị quy tụ lãnh tụ đảng Xã Hội thuộc 26 quốc gia trong có Mỹ, Anh, Tây Đức, Gia Nã Đại và sẽ bàn một số vấn đề quốc tế như cuộc tranh chấp ở Trung Đông, vấn đề thu nhận các nước xẻ đôi như Đông và Tây Đức vào LHQ.

Hôm Chủ nhật, Do Thái loan báo sẵn sàng thực hiện một kế hoạch trao đổi tù binh tổng quát với khối Ả Rập, kể cả việc trao trả 1 tướng và 5 tá của Syrie vừa bị bắt giữ. Trong khi đó, Tổng Thống Ai Cập Sadat đang tham khảo rộng rãi với các quốc trưởng Ả Rập để đối phó với tình hình Trung Đông.

TIẾP THEO **B** TRANG 3

nhà ở trong xóm mực nước dâng cao có nơi ngập giường. dân phải kéo nhau lên gác xép ngủ qua đêm. Súc vật như heo, gà, vịt đã lạc bầy kêu la inh ỏi, nhiều con heo uống nước cống đầy bụng đã ngụp lặn một hồi rồi lăn ra chết dựa vào các hàng rào cản tư gia.

Cho đến 9giờ sáng 26-6 mức nước đã xuống khoảng một nửa và có thể đến trưa nước mới cạn hẳn. Vì nước rút quá chậm nên nhiều trường học (không tuân lệnh đóng cửa của Tòa HC Gia Định) và các lớp bổ trong xóm đã phải cho học sinh nghỉ học.

Bão ORA tác oai tác quái

MANI. 25-6 (UPI).— Trận bão nhiệt đới ORA hôm nay ào ạt thổi vào vùng Mani với những ngọn cuồng phong 110 cây số ở tâm bão làm cho nhiều khu vực bị ngập lụt. làm gián đoạn mọi liên lạc viễn thông. điện đèn tắt ngúm. và nhiều ngôi nhà bị sập.

Thông tấn xã Phi luật Tân loan báo có 7 người thiệt mạng trong có một học sinh bị ngôi nhà thờ sập đè chết trước khi các nhân viên cứu cấp đem được cậu ra khỏi đống gạch vụn. Nạn nhân thứ hai là một em gái nhỏ 5 tuổi bị một bức tường xi măng đổ sập vào nhà em.

Hơn 1.000 người tại quận Tondo đông đảo thuộc thành phố Ma Ni đã trở thành những kẻ không nơi trú ngụ vì những ngọn gió hơn 100 cây số đã bốc hết các mái nhà tôn và thổi bay những ngôi nhà lụp xụp.

Những cơn gió ác liệt đã khiến cho 3 chiếc tàu phải vội và dạt vào bến tàu dọc theo đại lộ Roxa và khiến nhiều chuyến bay quốc nội và quốc ngoại phải bãi bỏ.

Đây là trận bão tai hại nhất tàn phá vùng Ma Ni kể từ tháng 11 năm 1970 khi bão Pasty thổi qua thành phố này gây nên những thảm cảnh khiến T.T. Marcos phải công bố tình trạng khẩn trương.

Kéo qua vùng VN

Một phát ngôn viên của đài quan sát khí tượng Hoàng Gia cho biết bão Ora sáng thứ Hai sẽ kéo đến vùng cách Hương Cảng khoảng 600 cây số về phía Đông Nam.

Trận bão đang di chuyển về miền duyên hải Hoa Nam và sẽ thổi mạnh hơn nữa. Cuồng phong sẽ kéo qua bờ biển Trung Hoa ở một nơi nào đấy giữa Hải Nam và Swatow vào sáng thứ Tư và do đó sẽ thổi qua gần Hương Cảng.

Hương Cảng tản cư

Tại Hương Cảng, dân cư của khoảng 1300 căn nhà thuộc vùng Cửu Lũng đã được lệnh di tản hôm nay vì sợ rằng sẽ còn những vụ đất chuồi khác xảy ra do những trận mưa lũ khủng khiếp từ 83 năm nay tại thành phố này.

Bộ Công Chánh đã ra lệnh tản cư khỏi khu vực nói trên khi phát giác một ống dẫn nước chính bị bể ở dưới hai bìn đỉnh lên gần nơi mà đất lở đè sập xóm nhà lụp xụp hôm 18-6 làm nhiều người thiệt mạng.

Tổng số người chết trong hai vụ lở đất đến nay là 99 người.

Bão tàn phá Mỹ, Bangla Desh

Trận bão Agnes và trận lụt kế tiếp khiến dân chúng phải di tản khỏi hai thành phố Pensylvania phía Tây Nữu Ước và thủ phủ Richmond (tiểu bang Virginia) đã tan nhưng số người chết hiện nay đã lên đến 73 người và 76.000 khác không nơi trú ngụ. Khu vực Richmond đã biến thành một biển hồ mênh mông chỉ còn hai nóc nhà là khỏi mặt nước. Đây là trận lụt được coi là khủng khiếp nhất trong lịch sử Hoa kỳ.

Tại Bangla Desh có ít nhất 38 người thiệt mạng hay mất tích trong các trận lụt làm trôi hàng trăm căn nhà tại quậnSylhet ở BanglaDesh. Chính phủ các nhận có 38 người chết và các viên chức nói 175.000 gia đình thuộc 119 quận bị ảnh hưởng bởi nước lụt dâng cao. 80 ngàn mẫu mùa màng bị phá hủy hoàn toàn và 187 ngàn mẫu khác bị hư hại nặng.

Thụy Điển động đất

Tại Thụy Điển, viện Địa chấn Upsala hôm nay cho biết đã ghi nhận một trận động đất tại vùng Pamir ở Trung Á. xảy ra lúc 15g20 quốc tế hôm thứ Bảy. Giẫy núi Pamir nằm vắt ngang biên giới Nga Hoa ở ngay phía Bắc A Phú Hãn.

Honda dame toàn hảo bán rẻ. Hỏi 199 Bùi Viện Sg.

Honda dame mới tinh 160.000đ Hỏi tiệm vàng Kim Quy 99 Nguyễn-Thông giờ làm việc.

Lambretta X150 Spécial một chủ mới tinh. Bán 215 (số mới) Bạch Đằng Gia Định.

Lambretta Spécial 150 một chủ mới tinh. Bán 555 (số mới) Trần Quốc Toản C.L.

Bán rẻ Lambretta mini toàn hảo, cách cầu Phan-T-Giản 50m, đến trại gà Thanh Tâm vô 200m, thấy bảng chỉ dẫn, Số 99/8bis.

Vespa Super EE...Sprint El. 6... Bán. xe tốt khỏi chê. Số 90 Huỳnh Mẫn Đạt Chợlớn.

Bán Một xe Môtô Peugeot.EK máy mới tốt, và đẹp. Hỏi 145 Lê văn Linh Khánh Hội.

Honda SS50 còn thật tốt. Cần tiền bán gấp. Hỏi Photo Harvest 82 Phạm hồng Thái Ông Tạ.

Bán gấp xe Yamaha. rất tốt còn mới ít đi máy hoàn hảo. Hỏi 12bis Chi Lăng.

Honda C50 xanh YK toàn hảo. bán. 171 Chi Lăng Phú Nhuận.

Honda dame xanh thật tốt bán rẻ 384/47 Lý Thái Tổ Sg.

Bán 4 Honda dame xanh. 38 Diên Hồng tiệm May Anh Đào tại chợ bà Chiểu

Honda Nhân dịp Khai Trương Salon Đại Phát số 43 Trần quang Khải Tân Định Sg bán rất rẻ và sang tên mau chóng một số xe Honda, Suzuki Yamaha đủ loại. Kính mời đến coi và lựa xe.

CẦN NGƯỜI

Cần 2 người làm đàn bà

Khỏe mạnh, giúp việc nhà, biết nấu ăn. Hỏi tiệm trà bánh Đồng Kinh 195 Trần quốc Toản (trước mặt chợ T. q. Toản chợ cá cũ) trông sang.

Cần người làm gấp rất đến ngay 149 Nguyễn văn Sâm SG, hiệu có rất nhiều người làm (giữ em, bồi bếp, tài xế, quản lý) đầy đủ hồ sơ lý lịch kết quả bảo đảm Đ.T. 98.308.

Quán Trang Thanh Thanh cần gái chạy bàn, 1 người giữ em. Hỏi 147A Nguyễn Lâm (trước chợ Ng. tri Phương).

Xoa béton nền

cần thợ xử dụng máy xoa Béton nền có kinh nghiệm. Không chuyên môn xin miễn tới. Hỏi 78 Yên Đỗ Sgon

Mời hợp tác

Mời: một Bác sĩ giải phẫu thẩm mỹ để hợp tác với một mỹ viện sắp khai trương. Nếu có Nữ Bác Sĩ càng tốt xin liên lạc số 86-88 đường Trần quang Khải (Tân Định Saigon).

Cần dùng 2 thợ chính máy tủ lạnh giỏi thợ phụ có làm tiệm tư lanh lẹ vui vẻ Hỏi tại 297 Công Lý Saigon.

Đàn bà con gái

Kinh kỳ bất đều chậm trễ. 502/1 Ngô tùng Châu GiaĐịnh. cuối đường.

Cần bà bếp giỏi và một em gái lối 14 tuổi bế em bé. Hỏi 43 Bà Huyện Thanh Quan.

Cần 1 em gái 14-15t sai vặt lương hậu. Hỏi 219 Tự Đức Saigon.

Cần người hợp tác bán ăn, hoặc tiệm may hay Văn phòng. Huê lợi sẵn có địa điểm tốt, 710-712 Phan đình Phùng Sg.ĐT : 90815.

Cần 10 người giúp việc nhà giữ em bếp lương hậu có việc làm ngay. Hỏi 149 Nguyễn văn Sâm Sg. ĐT. 98308.

Cần người trông em lương 5.000đ. 6.000đ (năm, sáu ngàn) 329 Nguyễn Minh Chiểu.

Cần người bồi sạch sẽ giỏi. 143 Pasteur Saigon.

Cần gấp Tạp Chí Thông Cảm cần 2 biên tập viên gấp. lương tối thiểu 37 ngàn đồng 1 tháng. Điều kiện phải viết giỏi Việt và Anh văn. Xin hỏi cô Minh Phụng. phòng Tuyển Dụng số 28 đường Trần quí Cáp.

Cần một sinh viên văn khoa có chứng chỉ Anh văn để kèm tư gia. Hỏi 307 Trần quốc Toản (Ronèo Độ)

Cần người nấu ăn thường và biết giặt ủi. Hỏi 190 Minh Mạng Phú nhuận.

Cần gấp 2 chị bồi giặt ủi giỏi. trên 30 tuổi. Hỏi số 236C Trương minh Ký. Phú Nhuận.

Cần 1 tài xế đứng tuổi lái xe du lịch loại traction. 1 cô giáo dạy trẻ mẫu giáo. 1 cô giúp việc nhà. Hỏi cô Hai 92 Kỳ Con Saigon lầu 2.

Cần 1 nữ y tá tập sự Radio 202 Hồng thập Tự giờ làm việc.

Cần 2 cô xinh bán giải khát lương, ăn, Huê Hồng hậu. Hỏi 60 Nguyễn Hoàng.

Cần tuyển nhiều chuyên viên Bảo trì dây và sửa chữa cáp điện thoại. Hỏi 6. Lê ... 12 Hồng thậpTự Sgon (trước cửa cư xá Thanh Tín trông sang sở điện lực).

TYPO CẦN

Nhà in ở khu kỹ nghệ Biên Hòa (ngang cổng số 3 Long Bình) cần gấp các thợ chạy máy nằm Chang Yiung (chạy đồ văn phòng, chạy túi ny lon) chạy máy đứng Pédale. Có thể ăn ở tại chỗ, lương hậu. Không giỏi miễn lại. Hỏi Bà Đức tại tiệm gạo Đức Hưng số 5 Trương tấn Bửu Cholon

Cần hợp tác

một cơ sở rộng mặt tại quận nhứt khoảng 500m2. 2 hành lang. 10 phòng. 2télé. điện cao độ. đã có giấy phép mở trường dệ Nhị cấp; muốn hợp tác với bạn có năng lực, tài lực để mở trường, hay Labo, Clinique. Điện Thoại 41915 sáng trước 8giờ trưa 12-13g30 tối sau 20giờ.

Cần tuyển hai giám thị trường nội trú tuổi 30 đến 40. hợp lệ tình trạng quân dịch, cao 1th70 trở lên, khoẻ mạnh, học-vấn T.H.Đ.N.C. trở lên. Hỏi 227A Trần xuân Soạn Tân qui Đông, nhà Bè (sáng trước 9giờ chiều trước 3giờ).

Cần gấp một chị bếp nấu ăn và 10 cô chiêu đãi rành nghề, miễn tiếp tập sự. Hỏi cô Năm số nhà 236/2 Trương minh Ký Tansonnhat Giadịnh.

Cần Tài xế xe Lam có giấy hành nghề chạy Trần hưng Đạo. Hỏi 33/5 hay đường 42Đ Tân hòa Đông Phú Lâm.

Cần thợ sửa xe gắn máy nhiều kinh nghiệm hợp lệ tình trạng quân dịch lương hậu hoặc làm chia. Hỏi 80B Hùng Vương Thị Nghè

Cần một cậu nhỏ hay người ngoài tuổi quân dịch đã làm ở tiệm vẽ quảng cáo biết sơn xì và dùng bút lông sửa chữ. sơn. Việt Ánh 47 Lê Lợi Sg.

Cần một kỹ sư vô tuyến điện nhiều kinh nghiệm điều khiển cơ xưởng sản xuất. Thư và phóng ảnh chứng chỉ gởi hộp thư số 947 Saigon.

Cần gấp một người nấu phở gà phở tiêu. Mỹ Tho cho rành không rành xin miễn đến, cần 1 cô giáo kèm trẻ em lớp mẫu giáo II. Hỏi số 46 Hai bà Trưng Sg (1).

Cần 2 cô đứng bán gian hàng mỹ phẩm tại thương xá Tax, nơi đông khách trí thức sang trọng (VN và ngoại quốc). Điều Kiện Độc thân, đẹp, có học thức (Trình độ Tú Tài), tuổi từ 20-25, nói và đọc hiểu các câu Anh Pháp thông dụng, thuộc gia đình đứng đắn (cho biết rõ lý lịch) vui vẻ, bặt thiệp chịu khó làm việc, ý đình giúp lâu dài. Lương 12.000đ (Cơm nhà). Giờ làm việc : Sáng 8-12giờ chiều 2,30-7giờ. Liên lạc 28 Lê Lai Sg.

Đàn bà con gái

Kinh Kỳ không đều, chậm trễ; huyết trắng tử cung; hay đau bụng. Bảo đảm. 7B Nguyễn-v-Học GĐ (sát Viện Ung Thư vào 50m).

Kèm trẻ Cần 1 SV kèm học sinh lớp 8-1-9. Hỏi 1 Công Trường Tự Do Thị Nghè ĐT.95823.

Cần gấp nhiều chị giữ em, nấu ăn, làm bồi. giặt ủi v.v... lương từ 4.000đ đến 8.000đ. Xin đến số 5C đường Trần Nhật Duật Tân Định Saigon I.

Cần thợ may đồ đầm và thợ ráp áo dài Raglan giỏi. Hỏi 186 Võ Di Nguy Phú Nhuận.

Quán Chiều Chiều

Số 36d P.Ký cần nhiều chiêu đãi trẻ đẹp lương hậu bao ăn ở hay làm chia.

Cần 1 bếp giỏi người Nam không rành nghề miễn đến. Lương hậu và 1 bồi. Hỏi : 185 Cách Mạng.

Cần một nữ thơ ký đánh máy, dịch và nói thông thạo Anh ngữ. Phải có chứng chỉ đã làm việc sở Mỹ tối thiểu 2 năm. Tiếp xúc từ nay đến hết ngày 30-06-72 tại 256 Công Lý Sg.

Nhà may Hưng

Cần thợ ráp Chemise (sơ mi). 143F Yên Đỗ

ANH ĐÀO

Trang trí 456A Hồng thập Tự Saigon cần tuyển một họa viên và trang trí một họa sĩ, một thợ chạm rành nghề. Hỏi Anh Đào 456A Hồng thập Tự Saigòn

Hè về quí vị cần người kèm tại tư gia bảo đảm, phone 95988 sẽ có người đem lý lịch lại tận nhà để lựa chọn

Mannequin

(người mẫu tuyệt đẹp của Nhật)

Dùng cho các nhà may áo dài hoặc để trang trí trong các tiệm bán vải tơ lụa. Địa chỉ : 111D Triệu Đà Chợ Lớn

HÃNG T-D ENTERPRISE

80 Duy Tân Saigon

TUYỂN CHUYÊN VIÊN

Friden Flexowrite, A.B.Dick. Máy tính, máy chữ. Ưu tiên : Nhiều năm kinh nghiệm và đã có thẻ TSN, Biên Hòa. Long Bình, USAI, MACV.

Ai cần người làm

Có sẵn rất nhiều người giúp việc như : Tài-Xế,bồi,bếp,giữ em,thư ký chuyên-viên điện. V.T.Đ. Điện lạnh thợ máy, gác-dan, thợ may v.v... Hỏi 5C Trần-Nhật-Duật Tân-Định. Đ.T.95.461.

Cần 1 em gái 15 tuổi lương 3000đ.và 1 người đàn bà lớn tuổi làm công việc nhà lương 5000đ. Hỏi Bà Đại Tá Sơn K8 Cư Xá Sĩ Quan Chí Hòa.

Cần 1 em trai nhỏ chạy bàn. Hỏi tiệm kem Mai-Hương 26D Lê Lợi Saigon.

Cần chị bếp nấu ăn món Việt giỏi. ở lại nhà chủ. Hỏi 75 Hai bà Trưng. Saigon.

Cần em gái giữ em, ăn ở tại nhà chủ Lương tháng 3000đ. Hỏi 57 Nguyễn-Khắc-Nhu (Rạp hát Hưng Đạo băng qua).

Các bạn Nam Nữ

— Nhận giới thiệu cho quý vị một người Bạn đứng theo ý nguyện nhanh chóng kín đáo. Điều kiện dễ dàng. Mời các bạn đến HỒNG ĐỨC THUỐC GIA TRUYỀN số 307 Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận (vô tự do) hỏi cô Thiên Hương Tuổi từ 16 đến 65.

CẦN GẤP

1 GIÁM THỊ CƠ KHÍ

ĐIỀU KIỆN :— Tốt nghiệp thuật Cao Thắng (ban cơ khí)

— Cần sự C khíc Hãng Hải Phú Tho

— Cựu sĩ quan hay HSQ Cơ khí Hải Quân.

— Nói và viết thông thạo Anh ngữ

— Biết lái xe hơi

— Hợp lệ tình trạng quân dịch

— Tuổi từ 30 trở lên.

Lin liên lạc Hãng Hiệp Thắng 78 Trần quang Khải. Saigon, trong giờ làm việc

Cần thợ may

Cần nhiều thợ may đầm giỏi. Khoán giá cao. Tập sự xin miễn. Hỏi nhà may Dung 283 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Một số bạn

Nam nữ mọi lứa tuổi. Muốn tìm bạn trong giới trí thức, đứng đắn, Việt Nam và Ngoại Quốc. Nếu hợp sẽ tiến xa. Xin qui vị dùng ngần ngại đến gặp Phượng Linh để được giới thiệu. Địa chỉ: 212 Bis Trương minh Giảng Sg. Tiếp khách theo giờ làm việc và sáng Chủ Nhật (thư gửi xin kèm tem).

Cần một chị bếp chuyên nấu món ăn Việt Nam thật rành tập sự miễn đến. Lương cao. Hỏi 154 Lê Lai Saigon

Cần 1 chị giặt đồ cho 15 em bé về lau phòng 1 ngày độ 6 phòng, ăn cơm chủ ở luôn tại Cholon, 30 Trần quý Cáp. 12g đến 2g trưa tiếp.

Cần một người đàn bà nấu ăn. giặt ủi nhà ít người: Hỏi 450 Trương Ginh Giảng Saigon

Có rành nghề bếp Tây Việt làm được hài lòng chủ.Ông Hiệp số 212/158/34 Bis đườngTrần quang Khải Xóm ChùaTân định

Cần nhiều người giúp việc nhà lương cao 145 Đề Thám Saigon. (Hỏi trong giờ làm việc).

Cần gấp 2 người ráp áo đầm thật giỏi. Hỏi nhà may Hồng 62 Võ Tánh Saigon

Pharmacie cần một cô bán thuốc Tây rành nghề, hỏi nhà thuốc Tây Triệu Đà, 86 đường Triệu Đà Cholon (góc Triệu Đà Hòa Hảo)

Cần 1 người giúp việc nhà. Hỏi 400/7A Lê văn Duyệt Sg

Cần Một số nam nữ và thiếu phụ trẻ. cô đơn muốn tìm bạn nam nữ đứng đắn. không phân biệt tuổi tác, nghề nghiệp. Nếu hợp sẽ tiến xa hơn. Hỏi cô Xuân Mai 115/6 Phát Diệm Saigon (sáng 8g-12g chiều 14g30-18g và sáng chủ nhật)

Cần một chị bếp. làm việc vặt lương 6000đ. Hỏi 672 Phan thanh Giản Saigon.

TV-RADIO

Bán 1 dàn nhạc Stéréo tình trạng tốt. 174/79 Bàn Cờ hay 174/81/12 (Hẻm kế bên) Sg 3.

Cần bán 1 máy Sony TC 330 1 máy Akai M10, 1 cặp Loa SP 2.500 còn mới trong thùng Hỏi nhà hàng Tô Châu số 54A ĐL Hùng Vương C.L (Trước công viên HV) từ 18 đến 20 giờ mỗi ngày.

MAGNE LOA AMPLI

Fisher Sansui Kenwood Sony Teac A.CS-SP bán rẻ (nhận đổi bù). Hỏi 517/152 Nguyễn-t-Phương CL.

58.500 TV Sanyo 16 meuble có cửa chân 2 loa kiểu đẹp lộng lẫy. Hỏi hẻm 455 nhà 421/2 Võ di Nguy PN (cách lộ 30m dễ tìm).

TV RCA 20 42000 Sylvania 19 40.000. Hình ảnh âm thanh rất tốt. 26A/36 Lạc Long Quân lộ 14 cũ Cầu Tre.

Akai 1710 (38),Sony 580 (85). Panasonic 790AD (40). Loa SP30 (25). Sonic 202 (25). Sony 630 (68). 353 (34). 423/10 Trương minh Ký Gia Định.

45.000đ TV Denon 19' hình ảnh âm thanh,hoàn toàn 39.000 TV Admiral 19' đã sửa cycle hình đứng im (bán 1 trong 2 cái).Hỏi 24A Cư xá Đô Thành (đường sau bệnh viện Bình Dân).

Ampli Kenwood 5150 (60). Loa Kenwood S102U (25). Loa Coral 1000 (45). Teac A20 (28). P.U 50 (35). 283 Hùng Vương (tại ngã ba Hàng Xanh GĐ).

Tivi hư sửa gấp

Quí vị có Tivi hư xin điện thoại số 93164 sẽ có chuyên viên đến nhà sửa, còn điều chỉnh miễn phí. Có bảo đảm 4 tháng 172 Lý-t-Tô SG

Teac 4070, 4010 SL. Jumbo KR 6170. 5000X. CS-99A. CS 77A. giá thật rẻ. 385/24 Phan đình Phùng.

TiVi Denon19 (39ngàn) 16 (38) 12 (30) quạt Panasonic (13) Ampli 5000A (57) loa SP3000 (75). 531/4 NguyễnTri Phương CL.

Bán rẻ 1 Trompette Đức, 1 Akai M-8. 1 Radio phono National. Hỏi 217/8 Nguyễn Huệ Phú Nhuận.

Paul Mauriat 1972

Băng nhạc Selection 14 : Love Story. El Condor Pasa, My Sweet Lord, Mamy blue, Pour un flirt... với Kỹ thuật thật sắc bén chưa từng có trong bất cứ băng nào cùng loại.

Hỏi : Thúy Nga (Crystal Palace)
Nhà hàng Thanh Thế Saigon,
Quán Bốn Phương (trước Garage Charner).

TRUNG TÂM ĐỔI BÙ

Có sẵn, Revox A77, MK3, Akai 200D, 150D, 1800SD. CS50D.Teac 4010S, A110, A20, Sony 540, 260, Dokorder 8020, Aiwa 1001, Panasonic 763, Sansui 5000X,5000AW, Kenwood KR6170 (jumbo). TK-140X, Marantz 22, Echo 202W, Loa CS88, 77, SP3500, 1500,SS110, Nhận gởi máy bán. Thâu sang băng hiệu MIMOSAS, 629 Xuân Viên Pétrus Ký Saigon (bến xe Dalat).

Kiosque số 7 Nguyễn Huệ

(Trước mặt Radio TV Việt Nam)

TRỊNH QUAN

Phòng Thâu Băng
Đủ Loại Nhạc
STEREO — MONO

- băng lớn
- CASSETTE
- CARTRIDGE 8 TRACK

TRỊNH-QUAN kính mời

Fisher 800T 250TX. 111K. 65K. AR2ax AR3a. Marant 22. Ampli 5000X, 4500 6500, SX2500. 1000TW QX8000 SX9000. 5150. Akai 220D. 250D. 200D. M10. Teac 4010SL. Sony 630. Loa CS99. 99A. 88. 44. Coral 1200. TV Sony 9'. 12'. 20'. Cassette Crown 3 band. máy lạnh. tủ lạnh. Hỏi 96A Thoại ngọc Hầu (vùng Ông Tạ) gần Ngã Tư Trương minh Ký.

Sony 580D (90), Teac A1500 (44). ampli Sony 6050 (chưa xài). Kenwood TK-140U. Teac A-20 (30). PL-41. loa Coral BV-1001. loa Bozak (Mỹ). vỏ cây của ampli Sansui 800 và 350 Hỏi Tư 362 Phan đình Phùng Saigon.

TV Denon 19 Portable 65.000đ Magnetophone Aiwa,2 loa 50.000đ. 496 Lý thái Tổ Saigon.

Teac 1500W. Sansui 1000A. CS-88. Tình trạng tốt. Bán giá rẻ. Hỏi Xuân Long 027 lot B đường Hòa Hảo Cholon. (Ngoài giờ làm việc).

Bán Song 540 Hỏi số 29 Nguyễn Trãi Saigon

MÁY BĂNG BỰ 101/2

cần mua gấp giá cao Akai 330, 330D. Hoặc Teac 7010. 7030 hoặc Revox A77. hát được băng 10 1/2. Thư tới 57/22 Hồng Bàng Cholon cô Xuyến.

T. V. SERVICE

Sửa đủ loại TV Mỹ Nhựt lấy ngay Radio Cassette-Tape Recorder v.v... Có chuyên viên sửa tại nhà. Xin mời tới TV Phú Thịnh 298 Võ di Nguy PN. ĐT 40281.

PX.PX.PX

Nhóm chuyên viên ưu tú PX. đã làm hài lòng quí vị xa gần,vẫn giữ nguyên tình trạng sửa chữa tại tư gia cho tất cả các loại máy Akai Teac Sony Sansui Pioneer Kenwood Fisher Marantz Ampex và các loại. TV Mỹ Nhật. 629 Xuân Viên Pétrus Ký Saigon (Bến xe Dalat).

TV 217 Nguyễn t. Thuật Sg

Hàng mới về, bán đủ loại T.V tải bình, điện đủ kiểu. Giáthật hạ. Bảo đảm một năm. Xe giao máy đến nhà và điều chỉnh.

Sửa Radio-TV

Có bảo đảm, giá hạ. Quí khách chỉ gọi số 97930 là được thỏa mãn ngay.

— Mời đến TUYẾT Thái Bình 217 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Akai 365D 280D.220D. 200D. 1810. 5000W. C55D (deck cassette), Sony TC730. 580. Teac 4070. 4010SL. 4010S, A110 (deck cassette). Ampli Sansui 7000. 6500. 4500. 5000X. 5000AW. 2000 Pioneer SX9000. 8000. 5000, 2500. 1500TD. 1000-TW. Kenwood 6170. 5150. Loa Sansui SP2000. SP3500. Pioneer 99A. 88A. 77A. 33A. 44. Ampli Fisher 800T. 250TX. Loa AR3a. 2ax. 4x. Tất cả nguyên thùng. giá rất thật, giao ráp tận nơi. kỹ thuật bảo đảm. Mời đến 85 Hùng Vương Chợ Lớn (sau hãng thuốc MIC. gần bến xe An Đông. bên đường rầy xe lửa).

26.000đ tay xanh tố 10 40.000đ Loa ... 44. 72.000đ Ampli 5000A ... (tất cả thùng nguyên) 28 (cũ), Nguyễn Huệ Giadinh

AMPLI FISHER 800 T

Sony Preampli 200 ... amplifier ... SX. 3120 (loại nhà nghề) ... SX. 2500 5000X 7000 ... SS. 280D 220D. Sony ... 165 Loa AR 3a AR 2ax A4x Dolby 101 (lọc băng xì). Hẻm 376 Trần ... Cáp ngõ 1 tay trái số nhà 32/30 (gần Quận 8 Lọ).

Ampli, TV hư

Gọi ngay ĐT:21.179. Hoặc đến lại Rạp ... Hiệp Thương 186 Lê Lai Sg Do nhóm chuyên viên PX đảm trách kỹ thuật. Nhận sửa tại tư gia và sửa lấy ngay. Các loại máy : Ampli, thâu băng, Sansui, Pioneer, Marantz, Fisher, Scott, Akai Sony, Teac v.v. Đầy đủ phụ tùng thay thế. Bảo đảm 4 tháng.

Sơn Hải Thâu Băng

6 Yên Đỗ Saigon
MONO — STEREO
CASSETTE

Đầy đủ các loại băng nhạc và dĩa hát mới. Ghi âm bằng máy tối tân.

KỸ THUẬT BẢO ĐẢM

● ENGLISH FOR TODAY bộ mới được tín nhiệm nhứt hiện nay.

● BĂNG LUYỆN GIỌNG Better Speech Course (duy nhất tại VN).

BĂNG NHẠC

SELECTION

- Số 1 : Nhạc Phổ Thông.
- Số 2 : Nhạc Phim.
- Số 3 : Nhạc Pháp I.
- Số 4 : Những bài ca bất hủ.
- Số 5 : Nhạc Percussion.
- Số 6 : Golden Saxophone Musique de danse.
- Số 7 : Nhạc Pháp II.
- Số 8 : NhạcSoul.NhạcNamMỹ
- Số 9 : Nhạc Amerique latine.
- Số 10 : Nhạc Trumpet do Nino Rosso (Đức). G.Jouvin (Pháp) đạt số bán cao nhất năm 1971.

Hỏi: Thủy Nga (Crystal Palace)
Nhà hàng Thanh Thế Saigon
Quán Bốn Phương (trước garage Charner).

Black Lite Paint Water Colors

Nước màu để các bạn trẻ tự vẽ hình dùng cho đèn cực tím (Posters) 1 hộp 6 màu chính cống.

Nhà hàng thêm khách !
Nhạc thêm huyền diệu !

NHẠC MÀU

- Tivi, quay dĩa, quay băng, dàn nhạc lớn nhỏ đều có thể dùng thêm hoa điện từ Nhạc Màu.
- Nhạc hay thêm Nhạc Màu mới tuyệt là hay.
- Bảo đảm 1 năm và bảo đảm sửa chữa mãi mãi.

Tại HOÀNG VIỆT Electronics, 642 Phan đình Phùng Saigon.

⊖ Có bán sỉ dây Courrole Teteron Cassette Aiwa. Thứ chính cống Tokyo. Giá rẻ.

10 TIẾP THEO TRANG 1

chia các vùng ảnh hưởng, hai siêu cường (Nga-Mỹ) dụng độ nhau trên đất và trên biển, ở Âu Châu, Trung Đông và Nam Á Châu, từ Địa trung hải cho đến Ấn Độ Dương và khi 2 siêu cường này còn tiếp tục chiến đấu chống nhau thì sẽ không có sự yên tĩnh ». Họ Chu nói TC luôn luôn chủ trương là tất cả các nước lớn hay nhỏ đều phải tham dự vào việc giải quyết các vấn đề thế giới và các siêu cường không có quyền giữ độc quyền.

Họ Chu nhân dịp này cũng lên tiếng cám ơn Tích Lan đã bỏ phiếu chấp thuận cho TC gia nhập LHQ.

Báo Nhân Dân của TC viết trên trang đầu những tin tức đến chuyến viếng thăm của Thủ tướng Tích lan và ca ngợi chính sách không liên kết của Tích Lan và chống đối chính sách xâm lăng và chiến tranh của đế quốc.

Theo các quan sát viên chính trị tại BK thì vấn đề kinh tế sẽ là đề tài chính trong các cuộc hội đàm TC—Tích Lan.

Trong năm qua, TC đã giúp viện trợ kinh tế cho Tích Lan, xây dựng một nhà máy dệt và bán các toa xe lửa cho Tích Lan.

Có thể là TC lần này sẽ viện trợ thêm về kỹ thuật và tài chính cho Tích Lan hiện đang gặp một tình trạng kinh tế tồi tệ. Theo tin tức từ thủ đô Colombo thì bà Bandaranaike hy vọng sẽ được TC giúp cho nhiều máy móc và đồ trang bị cho các dự án thuộc kế hoạch 5 năm.

Theo một bản tin của Tân hoa xã hôm Chủ nhật tường thuật buổi trình diễn của đoàn ca vũ Albanie tại Bắc Kinh vừa qua thì Thủ tướng Chu Ân Lai được nêu đầu tiên trong số các quan khách tới dự buổi trình diễn, kế đó là Ph Chủ Tịch Nhà Nước Đổng Tất Vũ, Thống chế Chau Đức Chủ tịch Quốc hội, rồi đến Giang Thanh vợ họ Mao, Thố chế Diệp Kiếm Anh. Trong cuộc Cách mạng văn hóa, Thng chế Chu Đức đã bị liệt vào hạng bất trung thành và bị vệ bốc đỏ tố cáo là âm mưu chống họ Mao, còn Diệp Kiếm Anh cũng trở lại chính trường sau khi Lâm Bưu được xem là biến mất khỏi Hoa Lục.

B-52 vẫn thực hiện....

3 TIẾP THEO TRANG 1

Cq pháo kích 105 đạn súng cối 105 ly vào khu vực 12cs ĐB Phù Mỹ gây cho 2 bị thương.

Lúc 16g50 hôm qua, quân ta giao tranh với địch tại 5cs phía TN Phù Mỹ kết quả 6 Cq bị hạ, 2 súng bị tịch thu. Bên ta có 4 bị thương.

Lúc 07g30 sáng qua, quân ta giao tranh với địch tại 1cs Bắc căn cứ 41A Pl-ikg, và 17 cây số BTB Pleiku, hạ 9 CQ tịch thu 5 súng. Ta vô sự.

Tại Kontum, lúc 6g30 sáng qua, Cộng quân áp dụng chiến thuật tiền pháo hậu xung vào 1 đơn vị tá ở vùng 5cs Bắc Kontum.

Cuộc tấn công bị đẩy lui. Cq để lại 5 xác đồng bọn, 1 súng cá nhân. Phía ta 4 tử trận.

CS pháo kích

Tại Gia Định lúc 22g10 đêm qua, Cq pháo kích 6 hỏa tiễn 122ly vào vùng chung quanh trung tâm huấn luyện Quang Trung.

5 hỏa tiễn rơi vào đồng trống không gây thiệt hại gì. Một quả rơi vào Xã Ấp Chánh 3cs TN Hóc Môn làm 1 binh sĩ VNCH và 1 thường dân bị thương.

Lúc 2g05 sáng nay, Cộng quân pháo kích 10 đạn súng cối 61 ly vào Chi khu Củ Chi không gây thiệt hại.

Tại Kiến Tường lúc 2g15 sáng nay, CSBV pháo kích 30 đạn hỏa tiễn 122 ly và súng cối 82 ly vào chi khu Tuyên Bình không gây thiệt hại nào.

Lúc 4g sáng, CSBV lại pháo kích 15 hỏa tiễn 122ly vào tỉnh lỵ Mộc Hóa, chưa rõ kết quả.

Mặt trận Bình Long

Tại Bình Long, từ 6g đến 18g ngày hôm qua, các xạ thủ CSBV bắn 78 đạn đủ loại vào thị xã An Lộc gây tổn thất nhẹ cho lực lượng VNCH.

Trong ngày hôm qua, các binh sĩ VNCH giao tranh với địch tại 9cs Bắc quận lỵ Chơn Thành, hạ 6 Cq và tịch thu 6 vũ khí đủ loại. Phía VNCH có 5 tử trận.

Từ 15g55 đến 20g30 hôm qua, 1 đơn vị VNCH giao tranh với địch tại vùng 13 cs Bắc Chơn Thành. Có 6 Cộng quân bị hạ và 1 vũ khí cá nhân bị tịch thu. Phía VNCH có 1 tử thương.

2 TIẾP THEO TRANG 1

«Một trong những điều mà TT Nixon đã nói với Hà Nội theo tôi nhận thấy là chúng tôi đã giảm bớt những sự đòi hỏi của chúng tôi xuống một mức tối thiểu không thể nào giảm hơn được nữa; chúng tôi nói rằng nếu một cuộc ngưng bắn do quốc tế kiểm soát với việc trao trả tù-binh Mỹ chúng tôi sẽ rút khỏi VN nội trong bốn tháng, đây là một điều rất dễ dàng để BV chấp nhận, tôi hy vọng là họ sẽ chấp nhận.»

12 TIẾP THEO TRANG 1

Thị trường chung Âu Châu sẽ cố gắng thỏa thuận về những biện pháp tài chánh chung trước khi thị trường tiền tệ Âu Châu mở cửa trở lại vào ngày hôm nay, nhưng theo tin tức nhận được thì thị trường tiền tệ Âu Châu có thể đóng cửa lâu hơn nữa nếu không thành đạt được một sự thỏa thuận chung tại cuộc hội nghị Lục Xâm Bảo hôm nay.

Sự bất đồng do việc Tây Đức và các nước Bỉ, Hòa Lan và Lục Xâm Bảo muốn các nước thuộc khối thị trường chung Âu Châu đồng ý để cho giá trị tiền tệ của các nước này lên xuống tùy theo mức cung cầu đối diện với đồng Mỹ kim nhưng Pháp thì muốn có một biện pháp kiểm soát chặt chẽ hơn.

15 TIẾP THEO TRANG 1

báo đó kể rằng: «chỉ cần nhìn vào những hàng quà, hàng bánh, đã thấy có nhiều thứ quà bánh chế biến từ lương thực. Nào bánh chưng, bánh tẻ, bánh nếp. Nào bún, miến, cháo..» và báo Nhân Dân kêu gọi « những thứ nào cần để và có thể để được thì để. Thí dụ như những thứ không phạm nhiều đến lương thực chính. Còn thì nên dẹp bớt nó đi hoặc đổi cách chế biến bằng những lương thực phụ.»

Ở một đoạn khác, báo Nhân Dân viết: « ở một số tỉnh bà con thị xã di sơ tán lại không chịu vào trong các thôn xóm cứ ở rệch ven mấy đường cái chính. Rồi hàng quà, hàng bánh mọc lên vô tội vạ.

Việc quản lý thị trường thêm phức tạp. Và lương thực thì lại bị phao phí nhiều hơn».

Lên án những người bán quà bánh vô kỷ luật, báo Nhân Dân viết tiếp: «Họ hoạt động đàng hoàng. Họ chạy theo lời lãi không chút ý thức tiết kiệm lương thực. Có việc sơ tán, họ cũng không sơ tán...»

Và báo đó kết luận riêng ở Hànội nếu dẹp bớt hàng quà hàng bánh không cần thiết chắc Hà Nội có thể tiết kiệm được cả tấn gạo và mì.

Trước đây trong một bài xã luận, báo Nhân Dân đã kêu gọi dân chúng «đốt đuốc, đi bộ, ăn cháo đánh Mỹ tới cùng».

9 TIẾP THEO TRANG 1

«bay oanh tạc đêm lẫn ngày» ở BV.

Bản thông cáo cho rằng Chính quyền Thái phải rước lấy mọi hậu quả do việc đồng tình với Mỹ khởi chiến chống lại SĐD.

Tưởng nên nhắc lại là hồi đầu tháng này, BQP Mỹ xác nhận là có các kế hoạch di chuyển nhiều phi đội phóng pháo «ơ chiến đấu từ VNCH qua Thái Lan».

1 TIẾP THEO TRANG 1

tập trung lực lượng vào công tác dội bom những điểm gom quân, kho hàm vũ khí của quân CSBV ở Quảng Trị và Thừa Thiên nhằm bẻ gãy cuộc tấn công của địch vào phòng tuyến Mỹ Chánh và cố đô Huế. Trong khoảng thời gian từ 17 giờ 23-6 đến 17 giờ 24-6, phi cơ chiến thuật Mỹ thực hiện trên 270 phi xuất tấn kích các tỉnh Thái Nguyên, Vĩnh Yên, Phúc Yên, Bảo Hà (Yên Bày) Lào Kay, Nam Định, Phủ Lý, Quảng Yên, Thanh Hóa, Nghệ An, Hà Tĩnh, Quảng Bình, phá hủy 11 cầu, 3 phi đạn SAM, 4 khu nhiên liệu, 11 căn cứ hậu cần, 29 quân xa, 6 xà lan và 31 thuyền tiếp liệu, 44 toa xăng đạn, gây 67 tiếng nổ phụ và 75 đám cháy lớn.

Phantom thuộc KĐ8CT đánh gục 3 cầu xe lửa trên quãng đường sắt TâyBắc từ Bảo Hà đến Lào Kay.

Chiến cơ thuộc KĐ 11 HQ phá hủy khu tiếp liệu Đa Cương 46cs ĐB Hải Phòng gây 1 đám cháy lan khắp 1 vùng rộng 500 mét trong khu hậu cần 34cs BĐB Hải phòng, 2 dãy nhà kho 60 cây số NĐN Hà Nội, khu nhiên liệu 78cs NĐN Hà Nội, điểm chuyển hàng 46cs Nam Hà Nội, 7 quân xa 72cs NĐN Hà Nội, cầu xa lộ Tam Lỳ 18cs TB Thanh Hóa, cầu xa lộ Hà Xá 14cs TB Thanh Hóa, 7 tòa nhà, 2 kho, 3 quân xa ở 22cs và 33cs TN Thanh Hóa, cầu Đá Đỏ 62cs ĐN Vinh, cầu xe lửa Lâm Thac 26cs NTN Vinh, 1 cầu 18cs ĐN Vinh, cầu xa lộ Hải Lê 50cs BĐB Vinh.

Chiến cơ thuộc KĐ8CT, mẫu hạm Midway, mẫu hạm Coral Sea, phá hủy 2 cầu 6cs Nam Quảng Khê, 20 mét ống dẫn dầu 12cs ĐB Hồ Bát, 1 trạm bơm xăng và 2 khúc ống dẫn dầu 16cs Nam Hồ Bát gây 1 đám cháy 4g liền, 1 bồn 2 ngàn lít xăng gần Hồ Bát, 1 trạm bơm xăng trong khu PQS, 1 SAM và 1 dàn chở lưu động 19 cs ĐN Hồ Bát, 1 dàn phóng 1 dài ra đa lưu động, 1 quân xa 6cs Bắc khu PQS, 1 SAM 1 dàn phóng, 1 càn chở SAM, 1 dàn ra đa lưu động, 1 quân xa 8 CS Bắc Khu PQS, 30 toa xăng đạn cùng nhiều khúc đường sắt phía Bắc khu PQS.

4 TIẾP THEO TRANG 1

mới có thể sẽ ra trước Thượng viện vào sáng mai 27-6 nhưng các cuộc vận động vẫn đang tiếp diễn ở phía sau hậu trường.

Mặc dù bản thuyết trình của Liên Ủy Ban đã đưa tới tay các nghị sĩ nhưng không một tiết lộ nào được tung ra vì có thể sẽ có những thay đổi vào phút chót.

Người ta tiên đoán cuộc bỏ phiếu sẽ vô cùng gay go và sự chênh lệch chỉ 1 hay 2 phiếu. Sáng nay TV đã thông qua một lèo 180 điều còn lại trong số 720 điều của Bộ Hình sự tố tụng trong lúc đó thì Hạ viện sáng nay đã thông qua hoàn toàn điều 21 hình luật qui định các mức phạt đại hình, tiểu hình và vi cảnh. Trong phần nhật ký địa phương có 4 vị lên diễn đàn.

Ông Lý hiền Tài tố tòa Trưởng ty xã hội Cam Ranh là người có án. Ông Tài trước khi đắc cử vốn là trưởng ty Xã Hội Cam Ranh.

Ông Trần văn Sơn nhân Mỹ đừng có tin rằng bỏ Huế là CS sẽ thôi đánh.

Ông Tư Đỗ Minh tố Tỉnh trưởng Phước Tuy chỉ vì muốn chứng tỏ an ninh lãnh thổ đạt đến 100o/o mà đã xua dân tỵ nạn vào Suối Nghệ, nơi chẳng có an ninh gì ráo. Cuối cùng ông Đinh văn Đệ lên than Chính quyền chẳng thèm để ý gì đến ý kiến của dân biểu nói ở mục diễn đàn địa phương. (LT)

11 TIẾP THEO TRANG 1

Long Bình) cũng đã được triệu về làm một công tác đặc biệt tại Bộ Tư lệnh Mỹ.

Người ta chưa rõ công tác này là công tác gì nhưng nghe nói có lẽ Tướng Caffrey đang soạn thảo tài liệu cho Tướng Abrams để điều trần trước Quốc Hội về việc ông được đề cử làm Tham mưu trưởng Lục quân thay tướng Westmoreland.

Mặt khác, một tiểu đoàn thuộc Lữ đoàn Khinh Binh 196 của Mỹ, trước đây (11-4) được đưa lên Phú Bài để bảo vệ một cơ sở phát thanh của Mỹ sau khi CSBV khởi sự xua quân đánh Việt Nam Cộng Hòa, hôm nay đã được giải nhiệm theo khuôn khổ kế hoạch giảm quân của TT Nixon và được chở trở về Đà Nẵng cùng các khẩu đại pháo của họ.

Quân sĩ VNCH sẽ thay thế tiểu đoàn trên để tiếp tục bảo vệ an ninh cho phi trường Phú Bài một nút tiếp liệu quan yếu cho mặt trận giới tuyến.

14 TIẾP THEO TRANG 1

Hoa Kỳ dở thủ đoạn chiến tranh mới đối với nước VNDCCH thì đã hoàn toàn phơi trần họ chỉ là ngoài miệng chống đế quốc còn trên hành động thì lại thân với đế quốc, làm người bạn giả dối của Nhân Dân Đông Dương và Nhân Dân các nước đang đấu tranh giành tự do, độc lập, giải phóng dân tộc và xã hội»

Trong diễn văn trả lời, Sihanouk tuyên bố: «1 số chính phủ nước ngoài nào đó làm kẻ nối giáo cho Mỹ, coi chính phủ Vương quốc đoàn kết dân tộc KPC là chính phủ lưu vong, lấy đó để biện bạch cho việc họ giữ quan hệ ngoại giao với chính quyền Lon Nol ở Phnom Penh. Những chính phủ này coi chính quyền Phnom Penh là đại diện của nước KPC, đó rõ ràng là hành động phi nghĩa».

Sihanouk nói tiếp «Những nước tự xưng là yêu chuộng hòa bình, tự do và chính nghĩa, không muốn không kiên quyết có những hành động có hiệu quả để chống lại sự xâm lược của Mỹ tại Đông Dương mà cũng không góp phần vào việc để sớm kết thúc sự xâm lược tại đây, những nước này có trách nhiệm hết sức nặng nề đối với lịch sử và con cháu loài người của chúng ta».

Chống đàm phán hòa bình

HƯƠNG CẢNG 25-6 (Reuter): Tân Hoa Xã loan báo Khieu Samphan, Tổng Tư Lệnh quân đội Sihanouk tại KPC vừa hạ lệnh cho bộ ba đẩy mạnh chiến tranh và hãy «cương quyết đập tan» mọi kế hoạch của Mỹ «nhất là trò bịp đàm phán hòa bình».

Muốn biết:

— Huế còn hay mất? Mất gì? Còn gì?
— Mặt trái, mặt phải cố đô lịch sử
— Chính trường và chiến trường vùng Hỏa tuyến đi về đâu?

Hãy đón đọc **Tiếng Nói Thuận-Hóa**

PHÁT HÀNH NGÀY 30 THÁNG 6 — 1972

Chuyện Lạ Hi-Hữu, Vô Cùng Nguy Hiểm!

Như quý vị đã biết, ngoài Bến Hải vừa phát hiện loại muỗi thật đáng sợ, trong miền Nam này, mùa mưa bắt đầu thì các loại muỗi cũng bắt đầu sinh sôi nảy nở. Vậy để ngăn ngừa muỗi độc và bảo tồn sức khoẻ, Quý vị cần có ngay MÙNG LƯỚI NYLON 100o/o NYLON.

BẢO ĐẢM KHÔNG NỞ, KHÔNG CO GIÃN.

Bán tại 171 Lê Thánh Tôn — Saigon (ngang cinema Lê Lợi).

Tặng bạn ngoại quốc chơi tranh hoặc hình

HỌA KHẮC TRÊN VÁN ÉP

theo nghệ thuật cổ truyền VN

- Tinh vi sống động, độc đáo, đẹp gấp 10 lần tranh vẽ trên lụa, trên giấy.
- Khắc hình (của bạn) giống, đẹp, mới lạ, linh động hơn hình chụp.
- Cam đoan cả nước chỉ có một họa sĩ làm được.
- Bán giá rất rẻ để giới thiệu ngành nghệ thuật mới.

Tại **Hoàng Việt Electronics, 642 Phan đình Phùng SG** (gần chợ Bàn Cờ)

Có thai... ỤA MỬA

BÓN... MỆT MỎI LƯNG có huyết dư. Hãy uống thuốc DƯỠNG THAI hiệu NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc có bán, Saigon NHÀNH MAI 24 Trần Khắc Chân (gần chợ Tân Định).

CBYT: số 334 ngày 20-11-69.

HÌNH MẪU TUYỆT ĐẸP

In trên Plastic dày 2 ly. Mặt hình tráng men hóa học. Bền, đẹp, mới lạ, duy nhất tại VN. HOÀNG-VIỆT Electronics, 642 Phan đình Phùng, Saigon (gần chợ Bàn Cờ)

CÁO PHÓ

Chúng tôi lấy làm đau buồn báo tin cùng thân bằng cố hữu hay:

Ông ĐỖ-VĂN-KÍA

Đốc Phủ Sứ hồi hưu

là Chồng, Cha và Ông của chúng tôi đã từ trần ngày 25-6-1972, hồi 5 giờ sáng hưởng thọ 88 tuổi.

Lễ động quan sẽ cử hành tại số 16 đường Nguyễn thành Ý, Saigon ngày Thứ ba 28-6-1972, hồi 8 giờ sáng và an táng tại Nghĩa địa Mạc đĩnh Chi.

Vợ : Bà ĐỖ-VĂN-KÍA nhũ danh Tạ-Như-Thêm
Trưởng Nữ : Bà Quả phụ Dương Văn Lâu, nhũ danh Đỗ Thị Hườn, các con và các cháu
Trưởng Nam : Đỗ Trọng Khương Jean, vợ và con
Thứ Nữ : Đỗ Loan Cẩm Hélène, chồng và các con
Thứ Nam : Charles Võ (Guy).

Phân Ưu

Toàn thể nhân viên phi đoàn 427 và 429 thuộc KĐ 82 CT thành thật phân ưu cùng:

Toàn thể nhân viên phi đoàn 819 và gia đình các chiến hữu

đã hy sinh vì Tổ Quốc ngày 20-6-1972. Tại Mộc Hóa.

1) TrUý Nguyễn Lương Hùng
2) ThUý Nguyễn Phát Đạt
3) TrUý Nguyễn Đăng Khôi
4) ThUý Huỳnh Trung Nhơn
5) TrISĩ Vũ Văn Điện
6) Quách Quên Thành
7) TrISĩ I Lưu Tấn Sum
8) HạISĩ I Trần Văn Phát

Phân Ư'u

Toàn thể nhân viên phi đoàn 427 và 429 thuộc KĐ 82 CT thành thật phân ưu cùng:

Toàn thể nhân viên phi đoàn 243 và gia đình

Các chiến hữu đã hy sinh vì Tổ Quốc ngày 17-6-1972 Tại Phù Mỹ.

TIU Nguyễn Lùn
TIU Đỗ Bá Tú
TIS Trịnh Văn Chiêm
HIS Lê Xuân Trường

Cáo Lỗi Độc Giả

Khoa Học Huyền Bí

BỊ TỊCH THU

Tuần báo **KHOA HỌC HUYỀN BÍ Số 8** đã bị tịch thâu nên không đến tay bạn đọc được.

Chúng tôi xin thành thật cáo lỗi cùng độc giả.

K. H. H. B.

Cần Mại Bản

Tổ Hợp Các Công Ty Mékong cần tuyển một số Nam Nữ Mại Bản, lương căn bản cộng hoa hồng rất cao, để bán sản phẩm của Hãng 3—M, hội đủ những điều kiện sau:

— HỢP LỆ TÌNH TRẠNG QUÂN DỊCH
— LỊCH THIỆP, ĐỨNG ĐẮN VÀ CHĂM VIỆC
— BIẾT ANH, PHÁP HAY HOA NGỮ CÀNG TỐT
— CÓ PHƯƠNG TIỆN DI CHUYỂN RIÊNG.

Xin liên lạc với Ông ĐÀO-NGUYÊN-ĐẠT, số 9 Công Trường Lam Sơn, lầu 4, Saigon. Điện thoại: 21.688 — 21.595.

Cần

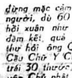
Hãng thầu Mỹ cần mướn một xưởng sửa chữa hay một kho, chung quanh có hàng rào. Xưởng hay kho này phải thích hợp cho sự sửa chữa các máy móc thuộc về tàu và chiến hạm. Ít nhất phải rộng 1000m2, có điện 110 và 220, có nước, phòng rửa tay, nhà bếp và phòng vệ sinh. Nơi mướn trong khu vực Quận 8, gần cầu chữ «Y» hoặc Khánh Hội, Chợ Lớn. Xin liên lạc với Ông Giám Đốc, số điện thoại: PTT 91.141.

Cần

1 tài xế đàn bà, 1 bếp đàn bà, ăn ở tại nhà. Hỏi 140 Trần quý Cáp Saigon.

Nhiều Thư Của:

Các ông Đoàn Văn Kham 47t. 120 Lê Thánh Tôn, Giáo Sư Viên Chi 59t ngụ 98/32 Vĩnh Viễn Saigon, Châu Nhơn Toàn 37t. KBC 7495, cùng 1 ý giới thiệu cụ Quyền và công nhận «bệnh hoàn toàn mạnh khỏe và hạnh phúc»



Tại sao ông kém hạnh phúc? hoặc bị rượu tình và bất lực v.v... Tất cả mọi chuyện thầm kín của ông nầy kể rõ ti mỉ, đừng mắc cỡ mà uổng cả đời người, dù 60 tuổi cam đoan sẽ hồi xuân như đời trai trang nọ đảm kết quả 100o/o, từ xa viết thư hỏi ông Quyền 53 Đa Nam Cầu Chữ Y Cholon (qua cầu quẹo trái 30 thước) tiếp khách cả ngày luôn Chủ nhật (nhớ cắt báo này) nhớ kèm tiền tem.

NHA SỸ NGUYỄN-KHÁNH-HƯNG

Giảng nghiệm viên Đại Học Nha Khoa (trước ở 30 Trần quang Diệu) vừa tu nghiệp ở Hoa Kỳ về, đã bắt đầu nhận chữa và trồng răng tại địa chỉ mới:

369 Phan thanh Giản SAIGON

Phân Ưu

Được tin:

Cụ TRẦN-VĂN-ĐỂ

THÂN-PHỤ Ông Trưởng Ty Tiểu Học Hậu Nghĩa vừa thất lộc tại Gia Định.

Thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miền Cực Lạc.

Trung Tá ĐOÀN-CÔNG-HẬU
Tỉnh Trưởng Hậu Nghĩa
Phó Tỉnh Trưởng, các Ty Sở Trưởng cùng toàn thể Công Chức các cấp

Văn Phòng Luật Sư TRẦN-NGUYÊN-BỒNG

Luật Sư Tòa Thượng Thẩm Saigon
33-D Nguyễn Trung Trực Saigon

Công Bố Trát Đòi

Chiếu án tiền tấn ngày 1-6-1972 Tòa Sơ Thẩm Gia Định Tòa truyền cho đòi bị đơn NGUYỄN-THỊ-BẢY ra hầu Tòa Sơ Thẩm Gia Định vào ngày 27-7-1972 hồi 8 giờ, để nghe Tòa xét xử về đơn xin ly hôn của TRẦN-VĂN-TÝ với NGUYỄN-THỊ-BẢY, vụ số 63/LH.

Nếu đến phiên Tòa ngày nói trên bị đơn NGUYỄN-THỊ-BẢY vắng mặt thì Tòa sẽ xử khiếm diện.

Thay mặt TRẦN-VĂN-TÝ
LS TRẦN-NGUYÊN-BỒNG

ĐÃ PHÁT HÀNH YOGA

Của TRẦN-VĂN-KHA — In lần thứ 3.

Sách dày 374 trang với gần 90 hình và một phụ bản Offset 4 màu rất hiếm có. Chỉ riêng hình Offset này với chi phí 30.000đ đủ chứng tỏ giá trị của sách.

Sách soạn thảo rất công phu, sẽ làm vừa lòng những người mới tìm hiểu Yoga, và cả những người đã nghiên cứu lâu năm về Yoga.

Phát Hành: SỐNG MỚI
: LÁ BỐI

Đại Xí-Nghiệp Pháp

Cần tuyển dụng người điện toán máy NCR/31/32 — Nam hoặc Nữ — nói và viết tiếng Pháp — Nam ứng viên phải hợp lệ tình trạng quân dịch — Biên thơ kèm theo chứng chỉ việc làm từ trước gởi cho A.I.P. số 41, đường Mạc đĩnh Chi—Saigon, nhờ chuyển giao (xin ghi AIP III).

MỸ - TRANG

Bán ĐỒ GỖ và ĐỒ TRANG TRÍ,
Tặng Phẩm Bằng Gỗ — Đồ Thêu
51 Nguyễn-Đình-Chiểu — Tân-Định

PHÂN ƯU

Được tin buồn:

Cố Đại Uý Phi Công Nguyễn-Lương-Hùng

Trưởng Nam của Đại Tá NGUYỄN-LƯƠNG-TÀI, đã hy sinh vì tổ quốc ngày 20-6-1972.

Hội Đồng Quản Trị và Ban Giám Đốc Công Ty Giấy và Hóa Phẩm Đồng Nai thành thật phân ưu cùng Ông bà Nguyễn-Lương-Tài và tang quyến.

Phân Ư'u

Được tin trễ:

Bác sĩ TRẦN-VĂN-NINH

Thân Phụ của Dược Sĩ TRẦN-DIỂM-NGÂN, đã thất lộc.

Chúng tôi xin thành thật phân ưu cùng DIỂM-NGÂN và cầu chúc linh hồn Cụ sớm về nước Chúa.

VÕ-THỊ-THANH-TÙNG
NGUYỄN-THỊ-THANH-THỦY

Thương Tiếc Bạn

Tay súng

PHẠM-VĂN-HÙNG

đã anh dũng hy sinh tại chiến trường Tây Nguyên ngày 22-6-72.

Anh Quốc và toàn thể Xạ Thủ thuộc Chi Đoàn 235. Thành thật chia buồn cùng gia quyến, cầu chúc hương hồn Bạn sớm về cõi Chúa.

Chỉ còn vài tuần

Ban tổ chức thi vẽ Bích Chương Giáo Dục Y Tế sẽ ngưng nhận tác phẩm vào ngày 20-7-1972.

Có 06 giải thưởng từ 10.000đ00 đến 20.000đ00 và 20 giải khuyến khích

Mọi người đều có thể tham dự.

Xin liên lạc gặp với Sở Giáo Dục Y Tế, Nha Y Tế Công Cộng số 699, Trần Hưng Đạo, Chợ Lớn. Điện thoại số 23.382.

Cần Tuyển

CÔNG-TY ĐIỆN-LỰC VIỆT-NAM cần tuyển một số thợ điện về đường dây (linemen) biết trồng trụ, kéo dây, treo máy biến thế v.v...

Xin nộp đơn kèm Chứng thư hành nghề tại:

CÔNG-TY ĐIỆN-LỰC VIỆT-NAM
NHA CHUYỂN-VẬN và PHÂN-PHỐI

72, Hai Bà Trưng Saigon trước ngày 30-6-1972
CÔNG-TY ĐIỆN-LỰC VIỆT-NAM

Đại Hội Kỹ Sư Công Nghệ

Trân trọng kính mời toàn thể Cựu SV Kỹ Sư Công Nghệ về Trường cũ ngày 29 tháng 6-72 lúc 10g30 để dự Đại Hội bầu Ban Chấp Hành Hội Ái Hữu, CSVQG KSCNVN Nhiệm khóa 1972—1974 và tiếp nhận Tân Kỹ Sư Công Nghệ Khóa 13.

BAN CHẤP HÀNH HỘI CỰU SINH VIÊN KỸ SƯ CÔNG NGHỆ VIỆT NAM

CẢM TẠ

Chúng tôi chân thành cảm tạ quí Vị Quân Dân Chính các Đoàn thể Ái Hữu, quí Vị trong Ban Hộ Niệm, quí Vị Quan Khách, quí [illegible] quí Ông Bà và thân bằng quyến thuộc đã có lòng đến chia buồn, giúp đỡ, phân ưu, phúng điếu và tiễn đưa linh cữu con chúng tôi là:

CỐ ĐẠI ÚY KHÔNG QUÂN

NGUYỄN-ĐĂNG-KHÔI

thuộc phi đoàn 819 đã tử trận ngày 20-6-72 trên không vận Mộc Hóa, hưởng dương 30 tuổi, được truy tặng Đệ Ngũ Đẳng Bảo Quốc Huân Chương kèm Anh Dũng Bội Tinh với nhành dương liễu và an táng tại quê nhà ở Cần Đước.

Trong lúc tang gia bối rối, có nhiều sơ sót, kính xin quí vị niệm tình tha thứ.

Ông Bà NGUYỄN-ĐĂNG-MEN
và tang quyến đồng bái tạ.

Thương Tiếc

Đau buồn khi Phước Tuy nghe hung tin em:

Domino NGÔ-VĂN-NHU

đã hy sinh trên chiến trường Bình Long Thành [illegible] cùng hai Bác — Chị Hiên — Diệu cùng các em

Chúc anh hồn Nhu sớm vui miền đất [illegible]

[illegible] PHẤN
TĐ 50 BĐQ

PHÂN ƯU

Được tin trễ

CỐ ĐẠI ÚY PHI CÔNG

NGUYỄN-LƯƠNG-HÙNG

Trưởng Nam Đại Tá NGUYỄN-LƯƠNG-TÀI nguyên Giám Đốc Nha TTQP/Bộ QP đã gãy cánh trên vùng trời Mộc Hoá ngày 20-6-1972, được truy tặng Đệ Ngũ Đẳng Bảo Quốc Huân Chương kèm Anh Dũng Bội Tinh với Nhành Dương Liễu.

Toàn thể Sĩ Quan, Hạ Sĩ Quan, Binh Sĩ và Công Chức Quốc Phòng Sở HCTC số 5, xin thành kính chia buồn cùng Ông Bà Đại Tá và cầu chúc Hương Hồn Cố Đại Úy HÙNG sớm [illegible] miền Cực Lạc.

Trung Tá LÊ-VĂN-BỒN Chánh Sự Vụ
Sở Hành Chánh Tài Chánh số 5

Chia Buồn

Được tin

Cố Trung Úy NGUYỄN-TRỌNG-TIẾN

—Đệ ngũ đẳng BQHC kèm ADBT với ngành dương liễu tốt nghiệp khóa 24/TVBQGVN. Đã hy sinh vì Tổ Quốc tại mặt trận Đất Đỏ (Phước Tuy) ngày 16-6-72.

Thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn cố TrIU TIẾN sớm tới cõi niết bàn.

— Trung úy TRẦN HỮU PHƯƠNG
Đại Đội Trưởng ĐĐ3 30 BĐQ
các bạn đồng khóa 24 TVBQG
— ThIU LÊ-VĂN-LỆ
ĐĐP/ĐĐ3/30 BĐQ
— TrIU NGUYỄN-PHAN
ĐĐP/ĐĐ2/30 BĐQ

Cùng toàn thể SQ, HSQ, BS thuộc ĐĐ3 và ĐĐ2/30 BĐQ

Cảm Tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ:

— Trung Tá Tịch, Trưởng Khâm Tiểu Khu Trưởng Tiểu Khu Phước Tuy và các cấp Quân Dân Cán Chính thuộc Tiểu Khu Phước Tuy.
— Sĩ Quan, Hạ Sĩ Quan và Binh Sĩ thuộc Tiểu đoàn 302, ĐPQ Tiểu Khu Phước Tuy.
— Đại diện Bộ Tổng Tham Mưu.
— Đại diện BTL Biệt Khu Thủ Đô
— Đại diện Cố Vấn Hoa Kỳ và TĐVBTL/BKTĐ.
— Đại diện Quân Vụ Thị Trấn Saigon.
— Gia đình Nguyễn Trung và Nhân Viên.
— Nhóm Bạn Hội Mơ
— Quý Thân Hữu ở Phú Nhuận—Thị Nghè cùng toàn thể Thân bằng Quyến Thuộc và Bạn Bè. Đã có lòng đến giúp đỡ, chia buồn và tiễn đưa Linh Cữu của Con, Em, Anh chúng tôi là:

Cố Thiếu Úy MAI-VĂN-HOAN

Tiểu Đoàn 302/ĐPQ

— Đệ Ngũ Đẳng Bảo Quốc Huân Chương
— Anh Dũng Bội Tinh với Nhành Dương Liễu

Hưởng dương 25 tuổi. Đã Hy sinh tại Suối Nghệ Phước Tuy ngày 17-6-1972.

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ xuất kính xin quý vị niệm tình tha thứ.

Bà Quả Phụ MAI-ĐẠI-ĐỘ cùng Các Con.